Demain: frais

(Voir page 2)

LE DROIT

54e ANNEE — No 37 | OTTAWA, MARDI, 10 MAI 1966 | LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition

(vingt-six pages)

Une "princesse", dit Mlle Delorme; une grande dame, dit M. Sévigny

Tels furent les témoignages élogieux devant la Commission Spence sur l'affaire Munsinger

par Marcel PEPIN

Son nom, tel qu'il apparait sur son passeport, est Gerda Munsinger, née Hessler. D'aucuns la prénommèrent Olga. Pour les amis, c'était Rickie; sa très grande amie l'appelait "Princesse". "Et c'était une véritable princesse," d'ajouter gravement Mlle Jacqueline Delorme, amie intime de Gerda Munsinger.

Mlle Delorme, que Gerda prénommait "duchesse", a asséné un vigoureux coup de massue aux témoins qui ont décrit Gerda Munsinger comme une habituée des milieux louches, une prostituée, une espionne et une voleuse. "C'est une grande dame, réservée, bien mise, d'agréable compagnie, une femme de style, très attrayante, très belle, nous dit Mlle Delorme. Elle ne s'est jamais livrée à la prostitution, n'a jamais été compromise avec la pègre, n'a jamais été la maîtresse de Pierre Sévigny."

Mlle Delorme est aussi l'amie de M. Pierre Sévigny. Elle l'a effectivement appelé Pierre, dans le box des témoins. Elle est intervenue à quelques reprises auprès de l'ancien ministre pour que ce dernier vienne en aide à Gerda, qui a éprouvé des difficultés financières.

Jacqueline Delorme, ou "Jackie" comme la prénomme M. Sévigny, est une comptable. Mais elle fut un temps "agent de liaison". Elle a connu Gerda lors d'une réunion mondaine en l'honneur de M. Sévigny. Les deux femmes se plurent, se donnèrent rendez-vous, se virent de temps à autres pendant quelques mois, puis devinrent très copines. "Il ne se passait pas un jour, nous affirme Jackie, sans que nous ne prenions un repas ensemble ou que nous nous visitions, chez l'une ou l'autre."

C'est Jacqueline Delorme qui servit d'intermédiaire à plusieurs reprises entre Gerda et M. Sévigny, surtout lorsqu'il s'agissait d'aider l'Allemande à se procurer le passeport nécessaire pour quitter le Canada et regagner sa patrie.

Un dénommé Hubert Ducharme présenta Gerda, alias Rickie, à Mlle Delorme. Ce M. Ducharme, comme Mlle Delorme d'ailleurs, fréquente les endroits huppés de la métropole. Il est en relation avec des gens très importants. Gerda connait ces gens. Tout le monde l'aime, tout le monde la respecte, tout le monde la complimente sur sa personne.

Ainsi fut décrit au juge Spence le contexte social où évoluait Gerda, au temps où la Gendarmerie l'épiait, la soupçonnant d'espionnage. Mlle Delorme nous expliqua aussi comment on crut un temps que Gerda était morte. "Après son départ pour l'Allemagne, dit-elle, nous nous sommes échangé des lettres pendant un an. Puis, tout à coup, je n'ai plus reçu de ses nouvelles. Je savais qu'elle était très malade en partant de Montréal; de fait, elle dut se faire soigner pour la leucémie. Lorsqu'elle cessa de répondre à mes lettres, je la crus morte."

M. Sévigny partage lui aussi cette conviction. Il fut tellement surpris d'entendre la voix de Gerda au téléphone, il y a quelques semaines, qu'il en laissa tomber l'appareil.

L'une des lettres de Gerda à Mlle Delorme atteste que la présumée espionne a trouvé du travail à une base militaire américaine en Allemagne!

Comment, en décembre 1960, puis pour de bon en février 1961, Gerda Munsinger, malade, sans le sou, a-t-elle pu effectuer un voyage en Allemagne et finalement y transporter ses pénates pour de bon? En décembre, selon Mlle Delorme, c'est un ami compréhensif qui défraya le coût de la balade. En février, mystère.

Mlle Delorme, dans un voyage qu'elle fit en Allemagne récemment aux frais du Toronto Telegram, posa la question directement à Gerda: "Es-tu espionne?" "Je suis trop bornée pour ça", aurait répondu la princesse.

Jacqueline Delorme, qui évolue dans les milieux de la mode, a été catégorique: "Jamais, dit-elle, Gerda ne m'a demandé de renseignements ni n'a tenté d'en obtenir d'autres en ma présence. Et Gerda n'est pas une prostituée." Jacqueline l'affirme, s'appuyant sur le fait qu'elle était trop occupée pour avoir le temps de se livrer à cet exercice.

Enfin, Jacqueline précise que M. Sévigny ne rencontrait son amie qu'occasionnellement.



TEMOIGNAGE DE L'AMIE DE GERDA — Jacqueline Delorme, une vieille amie de Gerda Munsinger, a témoigné lundi à l'enquête sur l'affaire Munsinger, à Ottawa. Dans la photo, on voit Mlle Delorme comme elle s'est présentée à l'enquête, lundi.

(Photofax PC)

"Elle n'a jamais été ma maîtresse"

L'ancien ministre est venu lui-même corroborer le témoignage de la duchesse. "Mme Munsinger n'a jamais été ma maîtresse, dit-il; une maitresse, c'est une femme entretenue; or, je n'ai jamais payé son logement, je ne lui ai jamais donné d'argent et elle ne m'en a jamais demandé".

M. Sévigny est catégorique: Gerda avait tout d'une grande dame. Jamais il n'aurait pu songer qu'elle puisse être compromise avec les milieux louches; "elle ne m'a jamais apparu comme une prostituée, une call-girl ou une voleuse," dit-il.

Le ministre ajoute: "Je fus bouleversé quand j'appris que la police la soupçonnait d'espionnage".

"Jamais, d'affirmer M. Sévigny, je n'ai été l'objet de chantage, jamais. Je suis le dernier Canadien à pouvoir trahir mon pays; ceux qui me connaissent, le savent; si jamais j'avais eu le moindre doute sur les activités de Mme Munsinger, j'en aurais immédiatement averti les autorités compétentes."

D'ailleurs, l'ancien ministre avait cessé de voir Gerda dès le mois de janvier 1960, lorsqu'il apprit que la Berlinoise commençait à s'attacher sentimentalement à lui. Leurs relations se bornèrent à quelques appels téléphoniques et à quelques brèves rencontres en compagnie de Jackie.

Trois semaines avant que le commissaire Harvison, de la GRC, ne mette le ministre Fulton au courant du dossier, M. Sévigny a passé la nuit chez son amie. Il explique comment: "elle voulait me voir, dit-il; elle était malade et ne pouvait rentrer dans son pays, à cause d'une question de passeport; je n'ai pas pu la rencontrer avant minuit, peut-être plus tard. Nous avons discuté de la situation, je lui ai promis d'essayer d'obtenir une extension de son passeport allemand." Fatigué, le ministre s'endormit. C'est ainsi que la police put déterminer que M. Sévigny avait passé la nuit chez elle.

Auparavant, la police avait fait irruption chez Gerda, à propos d'une demande de naturalisation qu'avait fait parvenir l'Allemande au ministère canadien. "Elle a commis l'imprudence, d'expliquer M. Sévigny, de donner mon nom comme référence; je l'ai réprimandée."

Comme l'a fait Mlle Delorme, M. Sévigny a décrit Gerda comme une charmante personne, distinguée, d'agréable compagnie.

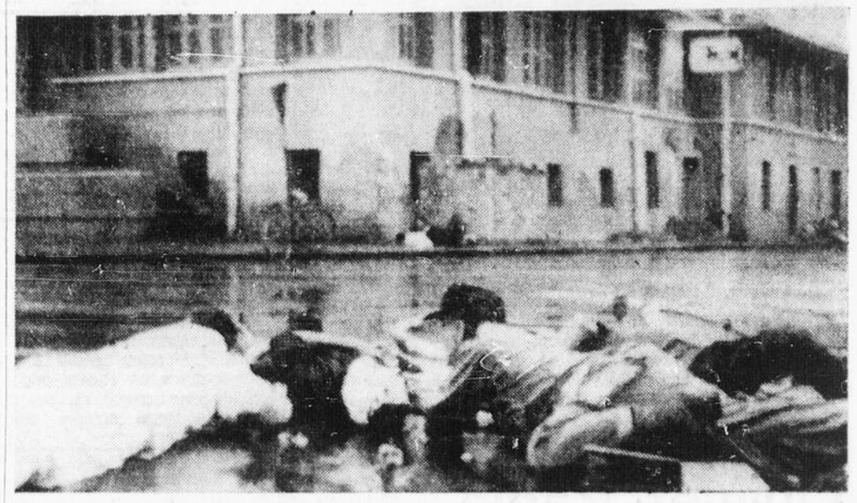
L'ancien ministre a raconté comme ceci les circonstances dans lesquelles il a appris que la police menait une enquête. "Le Premier ministre m'a convoqué le 13 décembre 1960, dit-il, en présence de M. Fulton; ils m'ont mis au courant des allégations de la police. Le Premier ministre m'a sommé de cesser toute relation avec elle. J'avertis mon personnel en conséquence. J'avais d'ailleurs cessé de la voir." Et M. Sévigny d'ajouter: "Le Premier ministre me connaissait suffisamment bien pour savoir que je ne pouvais pas avoir trahi mon pays. Je répète ici que je n'ai jamais fourni de renseignements confidentiels à quiconque.

"J'étais bouleversé", a noté M. Sévigny.

Et l'ancien ministre de conclure son témoignage: "Je me demande pourquoi la police ne m'a pas averti de la chose, ce qui aurait évité bien des ennuis, non seulement à moi, mais aussi à bien d'autres personnes."

Dans nos pages

Annonces classées	21 à 25
Carnet mondain	8
Editorial	6
Finance	13
Horoscope	25
Hull	15-16-17
Monde des jeunes	9
Nécrologie	25
Sport	18-19-20
Vie artistique	10
Votre monde, Mmes	8



UN COUP DE MAIN TERRORISTE A SAIGON — Un médecin américain et un membre de la prévôté militaire des Etats-Unis rampent vers trois victimes d'une fusillade qui a duré environ une heure après une explosion en face d'une caserne américaine, lundi, à Saigon. On croit que la bombe avait été placée par des terroristes. Les trois blessés sont des Vietnamiens.

(Photofax PA)

Le Dr Dymond admet que le nouveau programme de financement aidera fort peu nos hôpitaux d'Ottawa

TORONTO — Le ministre ontarien de la Santé, le Dr Matthew Dymond, a admis au "Droit" lundi, que le nouveau programme de financement pour la construction hospitalière, qui entrera en vigueur le 1er juin 1966, ne saura pas résoudre les problèmes auxquels font face l'Hôpital général et ceux de St-Louis-Marie-de-Montfort et St-Vincent d'Ottawa. "Ce nouveau programme de financement, a dit le Dr Dymond, s'applique seulement aux projets de construction commencés après le 1er juin."

Le programme, annoncé la semaine dernière, prévoit que le gouvernement provincial, en coopération avec le gouvernement fédéral, assumera les deux tiers du coût de construction. A l'heure actuelle, la province assume environ la moitié de ce coût.

Dès le 1er juin, la municipalité ou l'hôpital en question devra acquérir le terrain nécessaire pour la construction et voir au tiers du coût de construction. Le gouvernement provincial déboursera les deux tiers. Cette dernière somme comprendra les subventions de la province et du fédéral; si ces subventions ne sont pas suffisantes, le gouvernement provincial assumera le solde.

Le Dr Dymond a déclaré qu'il croyait que la ville d'Ottawa devrait être responsable du tiers des coûts de construction aux trois hôpitaux mentionnés. "Evidemment, nous ne pouvons pas obliger la municipalité à assumer cette responsabilité, a dit le Dr Dymond, nous ne pouvons que souhaiter qu'elle le fera."

Le ministre de la Santé s'est dit d'avis que la ville d'Ottawa devrait faire pression auprès du gouvernement fédéral afin que ce dernier augmente ses subventions aux hôpitaux. "Nous avons essayé à plusieurs reprises, a dit le ministre, mais nous n'avons pas réussi. Nous n'avons pas l'intention de continuer nos efforts dans ce domaine."

La municipalité, selon le Dr Dymond, devrait payer à même les impôts, le tiers du coût de construction.

"Je crois que la responsabilité financière pour la construction des hôpitaux devrait être répartie entre le fédéral, la province et la municipalité, a-t-il dit. C'est pourquoi nous avons mis sur pied ce nouveau programme."

Le Dr Dymond a admis que le programme d'amortissement des dettes hospitalières des trois hôpitaux de la capitale, établi par le gouvernement provincial, ne laissait aucune somme aux hôpitaux pour entreprendre des projets de construction et d'amélioration. "Cela est dû au fait que les religieuses ont commencé leurs projets avec très peu d'argent," a-t-il dit.

Selon le ministre, le statut de ces trois hôpitaux est une anomalie. "Ils sont privés parce qu'administrés par les religieuses, mais ils sont aussi publics parce qu'ils doivent se soumettre aux règlements du gouvernement provincial."

Le meurtre de Louise Rowan

Douglas Booth attend la décision du jury

Au moment d'aller sous presse un jury de douze personnes délibérait dans la cause de Douglas Booth, âgé de 34 ans, accusé du meurtre qualifié de Mlle Louise Rowan, âgée de 74 ans, assassinée à son appartement du 414, rue Albert, Ottawa, le 1er décembre dernier.

Dès la reprise du procès, mardi matin, le juge Lieff s'est adressé aux membres du jury, résumant la preuve qui avait été apportée par la poursuite et la défense. Cette adresse aux jurés s'est poursuivie pendant plus de deux heures.

Le jury peut trouver Booth coupable de l'accusation telle qu'elle a été portée contre lui. Il peut également innocenter ou encore, selon les explications du juge Lieff, trouver Booth coupable d'homicide.

Me Frank Dunlap, représentait l'accusé, Douglas Booth, et Me Arthur Cogan occupait pour la Couronne.

Au cours du procès on a établi que la victime avait reçu quelque 80 blessures à l'estomac et à l'abdomen. Il a aussi été établi que Mlle Rowan avait succombé à l'asphyxie par étouffement.

72,000 livres de gaz lacrymogène larguées sur un groupe vietcong

SAIGON (Reuter et AFP) — Un porte-parole des Etats-Unis a fait savoir aujourd'hui que 72,000 livres de gaz lacrymogène avaient été larguées sur une présumée guérilla vietcong près de la frontière du Cambodge, la semaine dernière, au cours de l'opération "Birmingham".

Il a précisé que 90 barils de cristaux chimiques avaient été jetés par deux hélicoptères Chinook. Toutefois, le 1er bataillon de division américain, qui a patrouillé la région après le bombardement, n'a trouvé aucune trace de guérilleros dans les parages.

Les voies de communications routières, ferroviaires, fluviales et maritimes ont été bombardées comme à l'accoutumée. Des camions, des wagons, des bateaux et des sampans ont été détruits ou coulés.

L'instruction publique occasionne une hausse des taxes à Eastview

Une hausse de taxes variant entre 4.77 à 12.26 millièmes.

Un taux à peu près identique au chapitre des dépenses générales.

Des dépenses globales atteignant le montant de $2,729,293.

Le tout s'appuyant sur un rôle d'évaluation de $30,155,785.

En somme, un document austère, mais réaliste, voilà dans ses grandes lignes le budget de la cité d'Eastview pour 1966, soumis au Conseil, lundi soir, par le maire Gérard Grandmaître et le président du comité des finances, M. Roger Crête.

Signalons que le taux de la taxe générale à Eastview n'a que légèrement augmenté, de 1965 à 1966. Il est passé de 39.05 millièmes, résidentiel, à 39.53, et de 44.23, commercial, à 43.74. Selon le maire, sous l'empire du programme de rénovation urbaine, on pourra entreprendre plusieurs projets sans affecter sensiblement le taux de la taxe, puisque l'évaluation foncière grimpera tout comme le montant des subventions.

Budget supérieur

Nonobstant les modifications de dernière heure — M. Crête et son comité ont réduit le budget par $65,895, depuis jeudi dernier — il n'en reste que le document de 1966 dépasse celui de l'année précédente par $273,933.

Pour ce qui est des dépenses d'ordre général, Eastview dépensera cette année $1,852,948, comparativement à $1,772,424, en 1965.

Dans le domaine de l'éducation, l'augmentation est beaucoup plus marquée, cependant: de $683,285 en 1965, elle passe à $876,345, cette année.

Les salaires

Selon le maire, les hausses de salaires que doivent accorder les commissions scolaires à leurs employés seraient à la base de cette augmentation des budgets des écoles.

Touchant au domaine des salaires, M. Crête a précisé que les montants figurant aux postes des services de la Sûreté et des incendies avaient été augmentés sensiblement en 1966, parce que la ville avait augmenté son personnel. "Nous tenons à donner aux contribuables le plus de protection possible", a dit l'échevin.

Pour sa part, le maire Grandmaître a ajouté que le budget des dépenses courantes tient compte des négociations en cours entre l'Association des policiers et la ville en vue de la signature d'une nouvelle entente collective.

L'urbanisme

La ville dépensera quelque $20,000 de plus en 1966 que l'année précédente, au compte de l'urbanisme. Cette somme servira principalement à financer les travaux préliminaires en vue d'adopter le plan directeur et modifier le zonage, selon les données qu'il contiendra.

L'éducation

Une fois de plus, c'est l'éducation qui prend la part du lion au budget municipal. Selon le maire, le temps est venu de n'avoir qu'une seule commission scolaire des écoles séparées à Eastview, afin de réduire au strict minimum les dépenses scolaires. M. Grandmaître a déclaré qu'il travaillerait sûrement à cette fin.

L'échevin du quartier 4, M. Montpetit, a abondé dans le même sens. On sait que les contribuables de ce quartier, qui possède sa commission des écoles séparées autonome, font face à une hausse de 11.07 millièmes, au résidentiel, et de 12.26 millièmes, au commercial, cette année.

La dette

Les frais de la dette reflètent assez fidèlement l'excellent état financier de la ville.

Alors qu'on a déboursé $380,520 en frais de dette en 1965, l'administration actuelle n'a qu'à faire face à une dépense de $330,875, au cours du présent exercice financier.

Le service des incendies coûtera $136,198, comparativement à $112,754; la Sûreté, $50,000 de plus qu'en 1965, soit environ $210,000; et les travaux publics, $171,000 comparativement à $152,213, l'an dernier.

Une innovation

Signalons que grâce à l'échevin Montpetit, qui préside aux destinées du comité des travaux publics, le budget de 1966 renferme une importante innovation: dorenavant, l'administration mettra de côté, sous le poste revenu de location d'équipement, une réserve qui servira éventuellement à l'achat de nouvelles pièces. Ainsi, en 1966, on a inscrit la somme de $20,167 à cette fin.

Les revenus

Pour boucler son budget la ville devra percevoir $2,111,585 en taxes. A cette somme s'ajoutent les subventions qu'elle recevra, au montant de $98,613 et les $552,169 provenant de sources autres que la perception des taxes. (Lire autres articles en page 11).

Les nouveaux taux sont:

	1966	1965	Aug.
Ecoles séparées Quartiers 1, 2 et 3			
Résidentiel	66.13	61.36	4.77
Commercial	73.78	68.52	5.26
Ecoles séparées Quartier 4			
Résidentiel	76.03	64.96	11.07
Commercial	84.78	72.52	12.26
Ecoles publiques			
Résidentiel	65.65	58.50	7.15
Commercial	73.25	65.34	7.91

Selon le maire Grandmaître, le budget de 1966 répond aux besoins immédiats de la ville, permet la réalisation de nombreux projets de construction tout en tenant compte du fait qu'Eastview, une fois son plan directeur adopté, se lancera sur une grande échelle dans un important programme de rénovation urbaine. "En présentant un budget qui semble austère, a-t-il déclaré, nous tenons compte du fait qu'avec la rénovation urbaine la ville touchera des subventions des gouvernements fédéral et provincial atteignant jusqu'à 75 p. cent de la valeur des travaux. Pour cette raison, nous avons donc décidé de remettre à plus tard certains projets, évitant ainsi tout danger de duplication et épargnant aux électeurs des milliers de dollars."



PRESENTATION DU MEMOIRE DE L'ARTF — L 'Association de la radio-télévision française du sud de l'Ontario a soumis, mardi matin, un mémoire à la Société Radio-Canada lui demandant l'extension du réseau français pour tout le sud de l'Ontario. Dans notre photo, on voit, à gauche, M. Marc-Yvain Giroux, de Welland, président de l'ARTF présenter le mémoire à M. Marcel Ouimet, vice-président et directeur général de la radiodiffusion française de la Société Radio-Canada. M. Marcel Ouimet remplaçait M. Alphonse Ouimet, président de la Société qui témoignait au même moment devant le comité parlementaire de la radiodiffusion au sujet de l'affaire "Seven Days". (Lire nouvelle en page 7).
(Photo Champlain Marcil)

Stafford et Cernan lancés dans l'espace le 17 mai

CAP KENNEDY (AFP)—Les astronautes Thomas Stafford et Eugene Cernan seront lancés dans l'espace extérieur le 17 mai, au Cap Kennedy, à bord de Gémini-9 à 11h 39 HAE, près d'une centaine de minutes après le lancement de la fusée-cible Agena avec laquelle ils effectueront, de nuit comme de jour, une série de spectaculaires rendez-vous et arrimages.

A l'aube de la seconde de leurs trois journées dans le cosmos Cernan le co-pilote sautera dans le vide pour effectuer une marche-record de deux heures vingt-cinq.

L'Agena sera accrochée à la capsule lors de la phase initiale des évolutions de l'homme - satellite. Mais Stafford ayant procédé à un décrochage des deux véhicules, son camarade relié à Gemini-9 à l'aide d'un filin de 125 pieds pourra se rendre en direction de la fusée avant de reprendre sa place aux côtés de Stafford.

Nouveau scaphandre

La NASA a pris des précautions extrêmement approfondies de façon à éviter le renouvellement du grave incident qui a prématurément mis fin à Gemini-8 le 16 mars dernier. Elle a détecté les six causes possibles du court-circuit survenu à la petite fusée numéro huit d'orientation dans le vide — défaillance qui, repérée trop tard, a provoqué le retour dans le Pacifique de l'équipage.

Désormais, il sera possible en cas d'anomalie dans le fonctionnement des moteurs en question, de les faire fonctionner isolément l'un après l'autre de façon à dépister et à arrêter le rocket fautif, à empêcher ainsi l'épuisement du carburant, et utiliser un propulseur faisant double emploi avec celui qui s'est déréglé ou qui est tombé en panne.

Eugene Cernan portera un scaphandre extrêmement perfectionné pour effectuer sa sortie extra-véhiculaire. Il s'agira d'une véritable "capsule sans parois" équipée d'un appareillage directionnel beaucoup plus puissant et complexe que celui dont s'est servi Edward White, le premier "cosmambule" américain, l'année dernière.

La capsule Gemini-9 sera inscrite, au début de sa tentative sur une orbite elliptique de 100 milles de périgée et 168 milles d'apogée. A sa mise sur orbite, la cabine de Stafford et Cernan suivra son objectif à une distance d'environ 720 milles qui décroîtra à mesure que les deux pilotes se rapprocheront de l'altitude à laquelle gravite l'Agena, soit 185 milles.

Les manoeuvres de rendez-vous se feront entre cette altitude et celle de 205 milles au-dessus de la terre. L'Agena étant également dotée d'un appareillage directionnel, au cours de l'une des phases du vol Gemini-9, ce véhicule et son objectif se trouveront en état d' "équi-période": avec des paramètres orbitaux différents, ils mettront la même durée à effectuer une révolution complète autour du globe.

Le retour de Gemini-9 s'effectuera le matin du troisième jour de vol dans la zone classique de récupération des astronautes américains entre les Bermudes et les côtes de Floride.

EQUIPE GAGNANTE — L'équipe du Lisgar Collegiate a remporté les honneurs du concours de mathématiques qui s'est tenu récemment dans 21 écoles secondaires d'Ottawa et de la région. Sur cette photo, nous reconnaissons les trois membres de l'équipe gagnante, MM. Robert Fedosejevs, Randolph Franklin et Robert Wilson, qui se sont mérité le trophée Université d'Ottawa-université Carleton.
(Photo Champlain Marcil)

Ouimet: Radio-Canada possède l'un des meilleurs services de télévision au monde

M. Alphonse Ouimet a défendu la qualité des émissions de Radio-Canada, mardi matin, devant le comité permanent de radiodiffusion.

Le président de Radio-Canada a déclaré que cette société "possède l'un des meilleurs services de télévision au monde du point de vue de la qualité professionnelle, de la variété et du coût des émissions. Nous devrions être fiers de ce qui se fait à Radio-Canada".

M. Ouimet a souligné que Radio-Canada est le plus grand réseau de production d'émissions de télévision dans le monde occidental.

"Nous réalisons plus d'émissions pour trois raisons: premièrement parce qu'il y a deux langues de travail au Canada, puis parce que nous avons un système de télévision régional assez bien développé, et enfin parce que nous vivons à proximité des Etats-Unis, ce qui nous oblige à rivaliser avec les postes américains."

Il a rappelé que Radio-Canada produit plus d'émissions en français que l'ORTF, en anglais que la BBC, et ensemble que n'importe laquelle des chaînes américaines.

M. Ouimet a ensuite souligné l'importance que jouera Radio-Canada l'an prochain à cause du Centenaire, de l'Expo '67, des jeux pan-américains et de la télévision en couleurs.

"Notre qualité en rapport au nombre de dollars dépensés est la plus considérable et cela on peut le prouver par le nombre de prix internationaux que nous avons remportés."

De plus, le président de la Société a fait remarquer que les critiques que l'on entend sur Radio-Canada sont basées sur la situation d'il y a dix-huit mois et des changements importants ont eu lieu l'an dernier.

A la fin de la session de la matinée, M. Ouimet a répondu à certaines questions sur l'émission "This Hour Has Seven Days". Il a déclaré qu'à son avis cette émission sera meilleure et plus écoutée l'an prochain sans les excès des émissions de cette année.

Parlant ensuite de la satire, M. Ouimet a dit qu'il n'y a pas de sujet sur lequel on ne peut pas faire de satire, car tout dépend de la forme que prendra cette satire.

M. Ouimet devait continuer à répondre aux questions des membres de ce comité durant le reste de l'après-midi.

Les fonctionnaires fédéraux veulent avoir un mot à dire dans le plan de pension

L'Association canadienne des fonctionnaires fédéraux à la retraite, par l'entremise de son président, M. G. I. Smyth, de Windsor, veut avoir son mot à dire dans l'administration du plan de pension des employés civils.

"Les contributions des employés et de l'employeur dépassent la somme versée aux bénéficiaires du fonds de pension", a déclaré M. Smyth, dans un communiqué remis à la presse.

"Au 31 mars 1965, le montant cumulatif se chiffrait par $2,161 millions de dollars, soit $304,000,000 de plus qu'en mars 1964.

"D'autre part, on constate que présentement 5,330 retraités et 6,775 veuves touchent des pensions mensuelles de moins de $50 par mois, et que 13,109 retraités et 11,923 veuves reçoivent moins de $100 par mois."

M. Smyth ajoute qu'il semble que la main droite du gouvernement ne sait pas ce que fait la gauche puisque l'index du coût de la vie a passé de 100 en février 1949, à 142.1, en 1966, alors que les pensions sont restées à peu près les mêmes.

"Tout ce que nous réclamons est une distribution plus équitable des fonds, a dit M. Smyth. Ceux qui ont contribué à cette caisse de retraite — et ils l'ont fait de façon obligatoire et non facultative — ont droit à faire valoir leurs vues, dire leur mot, sur les moyens de disposer du fonds."

L'Association demande à tous ceux qui appuient leurs revendications d'en faire part immédiatement à leurs députés fédéraux, ou de communiquer avec le comité de publicité de l'organisme, 405, avenue California, Windsor, Ont.

Harry Sinden, instructeur du Boston

BOSTON (PA) — Harry Sinden qui occupait le poste de joueur-instructeur pour l'équipe de Oklahoma City la saison dernière, a été nommé aujourd'hui instructeur des Bruins de Boston de la Ligue nationale de Hockey. Sinden succédera donc à Milt Schmidt qui a démissionné de son poste pour consacrer tout son temps à ses fonctions de directeur général adjoint de ce club.

Agé de 34 ans, Sinden devient le plus jeune instructeur de la Ligue nationale.

Evoluant comme joueur de défense et instructeur, Sinden a conduit le club inexpérimenté de la ville d'Oklahoma d'une façon dynamique au cours de la saison dernière. Ce club a terminé la saison en deuxième place du classement final, et a remporté le championnat de la Ligue centrale en huit parties consécutives, après avoir perdu la première partie de la semi-finale.

Sinden s'est illustré dans les rangs amateurs avec les Dunlops de Whitby, qui ont gagné le championnat mondial à deux reprises sous la tutelle de Wren Blair. Il est devenu professionnel avec les Frontenacs de Kingston, dans la Ligue professionnelle de l'Est, puis il est allé avec le Minneapolis il y a trois ans comme joueur de défense.

Schmidt, qui fait partie de l'organisation des Bruins depuis déjà 32 ans, devient assistant du gérant Hap Emms. Il succédera à Emms quand ce dernier se retirera.

Concours de mathématiques

L'équipe de l'école Lisgar Collegiate remporte la palme

Les gagnants d'un concours de mathématiques tenu dans 21 écoles secondaires d'Ottawa et de la région ont reçu leurs prix, mardi avant-midi, au nouveau pavillon physique-mathématiques de l'Université d'Ottawa. Cette remise de prix coïncidait avec un colloque sur les mathématiques auquel assistaient les 63 concurrents et leurs professeurs. Le concours était pour étudiants de 9e, 10e et 11e années.

L'équipe gagnante, composée de MM. Randolph Franklin, Robert Wilson et Robert Fedosejevs, représentait le Lisgar Collegiate. M. Léo Marion, doyen de la faculté des sciences à l'Université d'Ottawa, leur a remis le trophée Université d'Ottawa-université Carleton.

Treize autres récompenses ont aussi été décernées lors de cette remise de prix. Elles sont allées notamment à M. Bernard Marshall, étudiant en 11e année à l'école secondaire St. Patrick et à M. John Wendt, étudiant en 10e année à l'école secondaire Merivale pour avoir obtenu les meilleures moyennes individuelles. Mlles Faith Aldwinkle, Ann Gilbert et Gail Schwartzen, respectivement des écoles secondaires Nepean, Merivale et Ridgemont ont aussi reçu des prix pour s'être classées parmi les meilleurs concurrents. Des livres, donnés par l'Université d'Ottawa et l'université Carleton ont été attribués à Charles Macli (St. Patrick), Elinor Swan (Nepean), Derrick Salmon (Hillcrest), André Perras (Académie De-La-Salle), Richard Caron (Académie De-La-Salle), Raymond Josephy (Nepean), Jean Desroches (Académie De-La-Salle) et Mary Cinkant (Woodroffe).

Au cours du colloque qui a suivi la remise des prix, M. D. K. Dale, professeur de mathématiques à l'université Carleton, a donné un exposé sur l'algèbre, tandis que M. Victor Linis, directeur du département de mathématiques à l'Université d'Ottawa, entretenait les participants sur la question des graphes.

Le tout s'est terminé par la visite du nouveau pavillon physique-mathématiques et par un goûter.

On aurait mis trop de temps à signaler le début d'incendie

La principale raison de la mort des sept enfants de la famille de M. Gaston Larcher et de la petite Emond lors de l'incendie au 263 de la rue Champlain, à Hull, est le temps qu'on a perdu pour signaler le début de l'incendie.

C'est l'opinion qu'a émise M. Jean-Charles Michaud, directeur adjoint du Service des incendies de Hull, lors d'une conférence de presse, mardi matin, à l'hôtel de ville. Dans un rapport qu'il a remis au comité exécutif de la ville de Hull, M. Michaud a déclaré qu'à cause du genre d'incendie (trop de fumée), il est établi qu'il était absolument impossible aux pompiers de sauver des vies.

"L'alarme a été donnée à 7 h. 47 et à 7 h. 50 six hommes, sous la direction du capitaine Rosario Renaud, étaient sur les lieux du sinistre. A 7 h. 53, cinq pompiers venaient s'ajouter au nombre des combattants", de déclarer M. Michaud. Selon le directeur-adjoint, le public, dans toute sa bonne foi, nuit souvent au travail des pompiers. A cet effet, il a signalé qu'un homme, voulant porter secours aux jeunes victimes, avait coupé un boyeau pour pouvoir arroser les flammes. Quand les pompiers ont décidé d'utiliser ce boyau ils se sont alors aperçus que l'eau ne venait pas et qu'ils étaient dans l'impossibilité d'ajouter un autre débit.

De l'avis de M. Michaud, même en ayant eu 10 hommes de plus, le résultat aurait été le même.

Par ailleurs, le comité exécutif de Hull a demandé au directeur du service, M. Roger Poitras, de préparer un rapport sur l'équipement que le département possède et également sur les besoins futurs de ce service.

Un exemple à tout le reste du Canada

HALIFAX (PC) — En créant une loi unique en son genre sur le crédit au consommateur, le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse a donné un exemple à tout le reste du Canada.

Le gouvernement a tenu compte du rapport d'une commission d'enquête pour adopter une réglementation de la publicité de cette industrie du crédit.

Les compagnies de vente au détail, de prêts et de prêts hypothécaires devront éviter les divers trucs publicitaires courants pour exposer en noir et blanc l'intérêt que devra réellement débourser l'acheteur en dollars et en cents.

"Cette loi, a indiqué le secrétaire provincial, M. Gérald Doucet, veut que le consommateur soit informé de ce qu'il lui en coûte réellement pour emprunter de l'argent ou pour acheter à crédit."

Un bill qui doit être décrété prochainement exige que tous les vendeurs à crédit et les prêteurs d'argent inscrivent leur nom au Registre du crédit; il s'agit d'un bureau créé en 1965 à la suite du rapport de la commission d'enquête Moreira.

Une mise à pied possible à Whitby

WHITBY, Ontario (PC) — Plusieurs centaines d'employés de l'usine de pneus de camions de la société Dunlop of Canada dans cette ville seront peut-être mis à pied si la grève dans une usine du Québec se poursuit.

Les autorités de l'entreprise ont déclaré hier que la grève à la fabrique de Drummondville a causé une pénurie de matériaux pour la fabrication des pneus.

La bombe chinoise n'est pas d'ordre thermonucléaire

PEKIN (AFP) — Tous les journaux de Pékin consacrent mardi des manchettes de huit colonnes à la nouvelle de l'essai nucléaire auquel la Chine a procédé lundi matin.

Contre toute attente cependant, cette information ne constitue pas le morceau de résistance de la presse, qui, distribuée avec trois heures de retard, reproduit en un article de 50,000 caractères, couvrant plus de trois pages, un discours fleuve prononcé lundi soir à l'école du parti communiste chinois par M. Hysni Kapo, membre de la délégation albanaise en Chine, et qui est une impitoyable diatribe contre les leaders soviétiques.

Des cris d'allégresse poussés en pleine nuit dans les rues de Pékin ont salué la nouvelle de l'explosion réussie d'une troisième bombe atomique chinoise. Cet essai, qui semble bien être celui de ce que les spécialistes appellent une bombe "A" dopée, marque, de l'avis général des observateurs, un pas important de la Chine sur la voie de la constitution d'un arsenal nucléaire.

Les experts du monde entier attendent, pour se prononcer sur la nature exacte de l'expérience chinoise, les renseignements que fourniront d'une part les sismographes ultra-sensibles des nombreuses stations de détection réparties sur la planète qui indiqueront la puissance de l'explosion, et d'autre part l'analyse des retombées radio-actives. Celles-ci, qui arriveront d'ici quelque temps sur le Japon et sur l'Europe, permettront de connaître la nature des matériaux utilisés.

Faible explosion

D'ores et déjà, cependant, il est à peu près certain que la bombe qui a explosé lundi n'était pas un engin thermonucléaire. Le communiqué publié par l'agence Chine Nouvelle indiquait simplement que la bombe "contenait du matériel thermo-nucléaire". D'autre part le département d'Etat américain a précisé que l'explosion avait été "faible à moyenne", ce qui signifie au maximum l'équivalent de 200 kilotonnes de TNT. Or une bombe "H" est d'au moins un million de tonnes, un mégatonne.

L'hypothèse retenue notamment par les experts français est qu'il s'agit d'une bombe "A" dopée. Dans un tel engin, le phénomène de fission, spécifique de la bombe "A" s'accompagne de la fusion de certains éléments légers isotopes de l'hydrogène tels que le tritium, le lithium ou le deutérium. Cette fusion améliore le "rendement" de l'engin alors que dans une bombe "H", elle constitue l'essentiel de la source d'énergie. Or la mise au point d'une bombe "H" est infiniment plus complexe que celle d'une bombe "A", même dopée, et suppose la possession de matériaux difficiles à produire et d'un outillage très développé.

On peut donc penser qu'un certain délai s'écoulera encore avant que la Chine soit à même de faire exploser sa première bombe thermonucléaire. Il a fallu sept ans et demi aux Etats-Unis pour passer de la bombe "A" à la bombe "H", quatre ans à l'URSS qui marchait sur leurs traces, 6 ans à la Grande-Bretagne et il en faudra probablement autant à la France. D'autre part, la constitution d'un arsenal nucléaire opérationnel suppose également la mise au point de l'engin qui doit transporter la bombe: on estime que la Chine n'est pas encore près de posséder des fusées balistiques.

Dans le communiqué diffusé par Chine Nouvelle, le gouvernement chinois affirme qu'en effectuant ses expériences nucléaires il a pour but de "'opposer au chantage atomique de l'impérialisme américain ainsi qu'à la collusion entre les Etats-Unis et l'URSS pour le maintien du monopole atomique". La Chine renouvelle son engagement "qu'en aucune circonstance elle n'utilisera la première les armes atomiques".

Un nouveau service ambulancier desservira Hull et la région

Un nouveau service ambulancier desservira la région de Hull, à compter de la semaine prochaine. Il s'agit de la firme Cartier, dont les bureaux sont situés dans le Centre médico-chirurgical, au 4, rue Taschereau, à Hull.

Un porte-parole de l'entreprise, M. Jean-Marc Trépanier, a déclaré que l'on disposera de deux ambulances neuves dès la semaine prochaine et que deux autres viendront s'ajouter à ce nombre vers la fin du mois de juin.

Le territoire que desservira principalement ce nouveau service d'ambulances s'étendra depuis Aylmer jusqu'à Templeton. "Cela ne veut pas dire que nous nous abstiendrons de répondre aux appels d'urgence venant de secteurs plus éloignés", a commenté M. Trépanier.

On sait que deux compagnies d'Ottawa — Exclusive et Twin City — s'occupent du service ambulancier dans la région de Hull depuis qu'une société funéraire l'a abandonné, il y a quelques mois. Nous deviendrons par le fait même, de dire M. Trépanier ,la seule firme établie à Hull, à desservir le secteur québécois."

Nominations

Le ministre du Travail, M. John R. Nicholson, annonce que la Commission du service civil a nommé M. J. Lorne MacDougall au poste d'agent exécutif en chef du Conseil canadien des relations ouvrières, et M. George A. Lane au poste de secrétaire de ce Conseil.

M. MacDougall, diplômé de l'université Queen's, est entré au ministère du Travail en 1936.

M. Lane, qui est natif d'Ottawa, a fréquenté le Collège St. Patrick et a fait du service dans le Corps d'aviation royal canadien avant d'entrer au ministère du Travail en 1944. Il fait partie du personnel de la Direction des relations industrielles et du Conseil canadien des relations ouvrières depuis 1957.

M. et Mme Vanier aux Maritimes

Le gouverneur général et Mme Vanier partiront aujourd'hui par avion pour une visite des provinces atlantiques, a-t-on annoncé hier à Ottawa.

Le couple vice-royal s'arrêtera à Moncton, Sackville, St-Jean, Fredericton, au Nouveau-Brunswick; à Amherst, Halifax et Sydney, en Nouvelle-Ecosse ainsi qu'à St - Jean et Corner Brook, à Terre-Neuve.

Le gouverneur général Vanier et son épouse seront de retour à Ottawa le 26 mai. Leur avion doit quitter la capitale à 3h 30 cet après-midi.

Un doctorat honorifique à Gratien Gélinas

SASKATOON (PC)—L'université de Saskatchewan décernera des doctorats honorifiques en droit à M. Gratien Gélinas, au sénateur C.G. Power et à M. W.S. Kirkpatrick lors de la collation des diplômes les 17 et 18 mai.

M. Gélinas, directeur de la Comédie Canadienne de Montréal et M. Kirkpatrick, président de la Consolidated Mining and Smelting, prononceront les discours d'usage lors des deux cérémonies de collation le 17 mai.

Grève perlée des débardeurs

MONTREAL (PC) — Soixante-sept navires sont paralysés dans le port de Montréal à la suite de la grève perlée des débardeurs qui se poursuit ce matin.

Les travailleurs se sont présentés à leur lieu de travail à 8 h. ce matin mais 15 minutes plus tard, ils quittaient de nouveau les abords des quais.

L'arrêt de travail touche environ 3,500 hommes.

LUNETTES PRETES LE JOUR MEME!
PUBLIC OPTICAL
Gar. ou argent remis, 749 Bank

CALENDRIER

MERCREDI 11 MAI
131e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	4.35	7.18
Lune	1.18	10.00

FETE
Saint François de Girolamo

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

FRAIS

MINIMUM (cette nuit) 28
MAXIMUM (demain) 50

SOMMAIRE — Ensoleillé et frais. Vents du nord-ouest de 15 milles.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

REGARDEZ, NOUS AVONS DEMENAGE ! Nous ne pouvions plus respirer. Nous étions trop à l'étroit. Nous en avions assez de voir nos bons clients attendre dans l'entrée et de devoir refuser des affaires. Alors la prochaine fois que vous viendrez nous voir ce sera à nos nouveaux bureaux plus vastes et climatisés, suite 109, 85, rue Sparks.

LUNETTES
A UN SEUL BAS PRIX
FOYER SIMPLE $12.95 FOYER DOUBLE $18.95
Y COMPRIS LA MONTURE, LES VERRES ET L'ETUI



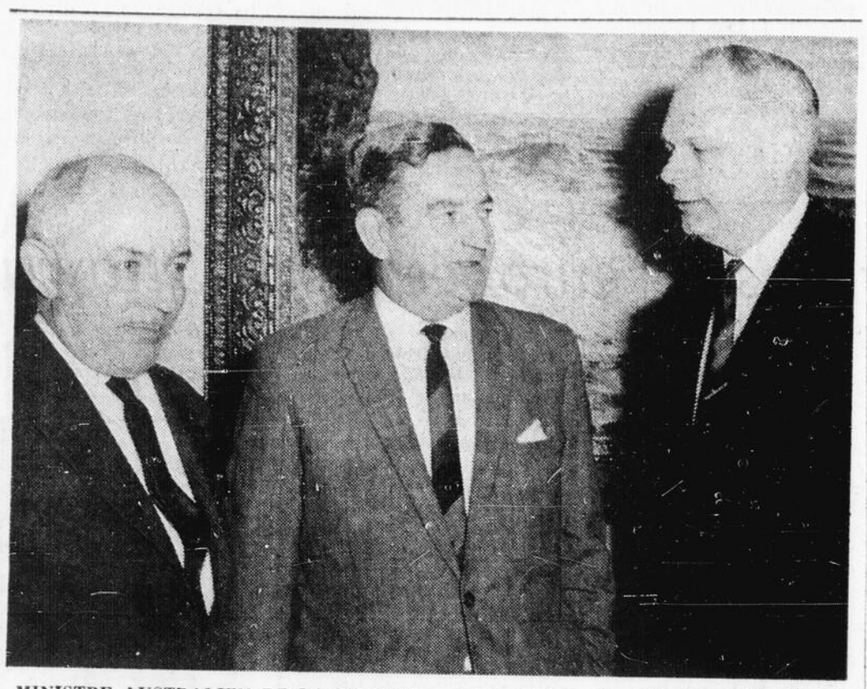
Venez chez CAPITAL et ECONOMISEZ
Lunettes de soleil d'ordonnance aux mêmes bas prix
● Pour hommes ● pour dames ● pour enfants ● Achetez directement du laboratoire et économisez ● verres de 1ère qualité . . . satisfaction garantie ● montures brisées remplacées ou réparées pendant que vous attendez ● Ordonnances d'oculistes exécutées aux mêmes bas prix.
CAPITAL CITY Optical Co.
Suite 108-109, édifice Blackburn
85, rue Sparks
Tél.: 232-4758
Heures d'affaires:
9 h. du matin à 5 h. du soir tous les jours, y compris le samedi.
Ouvert le mercredi matin jusqu'à midi

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 8 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

Les modifications du Cabinet les plus importantes du temps de paix



MINISTRE AUSTRALIEN DE LA MARINE A OTTAWA — M. F.C. Chaney, au centre dans la photo, ministre de la Marine de l'Australie, a visité le quartier général de la Défense nationale, à Ottawa, lundi, et s'est entretenu avec les autorités sur les sujets de la défense et de l'intégration des forces armées. On voit, à gauche, M. Léo Cadieux, ministre associé de la Défense, et à droite, M. Paul Hellyer, ministre de la Défense nationale. A la suite de son séjour à Ottawa, M. Chaney a visité le commandement maritime et la base de l'Aviation royale du Canada, à Shearwater.
(Photo de la Défense nationale)

Le Premier ministre Pearson a déclaré hier que les modifications qu'il suggère au Cabinet fédéral sont les plus importantes jamais entreprises en temps de paix.

Parlant sur la résolution qu'il venait d'introduire aux Communes, le Premier ministre a dit que l'on avait besoin de cette mesure législative pour changer le nom de certains ministères et les utiliser à de nouvelles fins.

La résolution tient compte de tous les remaniements annoncés par M. Pearson le 17 décembre dernier.

Elle prévoit la création d'un nouveau poste au sein du Cabinet, soit celui de président du Conseil du Trésor et la création de cinq ministères réorganisés, soit celui de la Main-d'oeuvre, celui du Solliciteur-général, celui de l'Energie, des Mines et des Ressources, celui du Registraire général et celui des Affaires indiennes et du développement du Nord.

La résolution ne faisait pas mention de la création du nouveau ministère, également réorganisé, des Forêts et de l'aménagement rural, mais M. Pearson l'a fait.

Le Premier ministre, énumérant ce que contenait la résolution, a ajouté que ce domaine de l'aménagement rural était un domaine très important, mais le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, a voulu savoir où il en était fait mention dans la résolution.

M. Pearson a commencé à lire la résolution et à mi-chemin a dit:

"J'espère y arriver bientôt".

"Vous n'y arriverez pas", a repris M. Diefenbaker.

Et le Premier ministre n'y est pas arrivé en effet.

"Je dois dire que je suis un peu déçu", a repris M. Pearson en annonçant qu'il ne tiendrait pas compte de ce domaine tant que la chose ne sera pas tirée au clair.

Le leader parlementaire du gouvernement, M. George McIlraith, a expliqué plus tard qu'il n'était pas nécessaire d'y faire allusion directement à cause de la nature même des modifications alors que celle des autres ministères étaient plus importantes.

Selon M. Diefenbaker, toutefois, le gouvernement devra introduire une nouvelle résolution afin de ne pas laisser le ministre des Forêts, M. Maurice Sauvé, à la porte.

Le chef de l'Opposition a qualifié M. Sauvé de ministre de la Réforme, ajoutant qu'il ferait tout en son possible pour assurer sa sauvegarde.

Ironique, il ajoutait: "Le gouvernement ne sait plus où il va. Il introduit une résolution, oubliant d'y inclure l'élément de réforme qu'il désire apporter".

M. Diefenbaker a dit que la mesure n'avait pour but que de nommer "un ou deux autres pontifes au Cabinet, un Cabinet déjà trop nombreux pour être vraiment efficace".

Quant à M. Pearson, il déclarait qu'un Cabinet efficace, bien conçu, est aussi vital qu'une bonne politique.

Le ministère de la Main-d'oeuvre comprendra les divisions de l'immigration, de la mobilité de la main-d'oeuvre, de la formation technique et professionnelle, du service de placement et de l'assurance-chômage.

Le ministère du Travail traitera de relations ouvrières et de conciliation.

La division de la citoyenneté fera partie du secrétariat d'Etat.

Les Affaires indiennes, qui relèvent maintenant du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, iront au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Le ministère sera également responsable des Indiens et des Esquimaux. Autrefois, les deux divisions étaient distinctes.

Le ministère des Mines, de l'Energie et des Ressources comprendra l'ancien ministère des Mines et des relevés techniques et les divisions des ressources naturelles, des ressources hydrauliques, de la commission de l'énergie atomique et de la commission de l'énergie.

Le ministère de la Justice continuera à s'occuper de législation et de poursuites de même que des tribunaux, mais les enquêtes criminelles, les détentions, les libérations conditionnelles relèveront maintenant du ministre du Solliciteur-général.

Le Registraire-général s'occupera des lettres-patentes, des marques de commerce, des compagnies, des faillites et des pratiques restrictives du commerce.

M. Pearson a ajouté que ce nouveau ministère pourra avoir un rôle important à jouer dans la protection du consommateur.

M. Diefenbaker a reproché au Premier ministre d'avoir divisé les questions des ressources et du travail sous plusieurs ministères. Selon lui, l'administration en sera affaiblie.

Le chef de l'Opposition a rappelé que le Québec avait demandé pour ses ministres des postes plus importants, "mais on ne lui donne que des postes fictifs".

"Ainsi, Lucien Cardin n'a que le nom de ministre de la Justice. C'est le solliciteur-général, maintenant, qui est le vrai ministre de la Justice".

M. Diefenbaker croit que ces modifications sont faites à cause de raisons politiques.

Le chef néo-démocrate, M. T. C. Douglas, reproche de son côté au gouvernement d'avoir placé la Gendarmerie royale sous le contrôle du solliciteur-général et non sous celui du ministère de la Justice, chargé de faire respecter la loi.

Il s'est dit heureux que les affaires indiennes et esquimaudes soient enfin ensemble, mais il déplore que le gouvernement n'ait pas cru bon de créer un ministère du Consommateur.

Le chef du crédit social, M. Robert Thompson, a émis l'espoir que ces modifications ne résulteront pas qu'en un Cabinet plus imposant et il a demandé un partage plus précis des responsabilités.

Quant à M. Réal Caouette, chef du Ralliement des créditistes, il a suggéré la création d'un ministère des Relations fédérales-provinciales à cause du nombre accru de conférences fédérales-provinciales qui agissent souvent à l'insu du Parlement ou de l'Assemblée législative des provinces.

Il a ajouté que trois des nouveaux ministères, dont celui de la Main-d'oeuvre, touchent à des domaines où la juridiction provinciale est en jeu.

Davie Fulton fait reposer la responsabilité sur John Diefenbaker

par Marcel PEPIN

L'ancien ministre de la Justice, M. Davie Fulton, a fait reposer entièrement sur M. Diefenbaker la responsabilité de prendre une décision dans l'affaire Munsinger, qui impliquait le ministre associé de la Défense, M. Pierre Sévigny.

"J'ai fait part au Premier ministre des faits, dit-il lundi devant le juge Spence, et c'est lui qui a pris la décision".

En réponse aux questions du procureur de M. Lucien Cardin, Me Campbell, l'ancien ministre a déclaré qu'il n'a jamais discuté de cette affaire avec ses collègues ministres, non plus qu'au Cabinet. "Tout au plus, dit-il, ai-je mentionné la chose à un collègue".

En contre-interrogatoire, le ministre fut pressé de répondre à certaines questions embarrassantes. "Considériez-vous, comme la police, qu'il s'agissait là d'un cas de risque à la sécurité", lui a demandé le procureur. "Oui", de dire M. Fulton. "Pourquoi n'avez-vous pas demandé l'avis de vos conseillers juridiques, au ministère?" "Parce que la police n'avait pas de preuve qu'il y avait effectivement eu atteinte à la sécurité", de répondre l'ancien ministre.

"Mais la police n'avait pas la preuve du contraire", d'insister M. Campbell. "La police avait été catégorique, de préciser à nouveau M. Fulton, elle n'avait pas de preuve d'irrégularités". "Ne croyez-vous pas qu'il eût été embarrassant pour M. Sévigny d'admettre qu'il eût été victime de chantage?" "M. Sévigny a un excellent dossier, d'expliquer M. Fulton. En prenant sa décision de garder M. Sévigny dans le Cabinet, le Premier ministre a sûrement pris en considération le fait que Pierre Sévigny est un ancien combattant fort respecté".

"Est-ce que ce cas a été soumis au comité du Cabinet qui s'occupe de la sécurité du territoire", a demandé le juge. "Je doute que ce comité n'ait jamais existé", a répondu M. Fulton.

M. Fulton, de plus, ne se rappelle pas qu'on l'ait informé que Gerda ait pu quitter le Canada et y revenir, en décembre 1960.

Il affirme ne pas avoir discuté de ce problème avec son collègue de l'Immigration, mais le procureur de la commission, Me O'Brien, a exhibé un document qui fait état d'une conversation entre les deux ministres à propos du cas Munsinger. M. Fulton a examiné le document et affirmé de nouveau ne pas se souvenir de cette conversation.

Comme ce fut le cas pour M. Favreau dans l'enquête Dorion, le procureur de M. Cardin a tenté d'établir que le cas était suffisamment grave pour le référer aux officiers en loi du ministère.

"Etiez-vous rassuré par le simple fait que la police n'avait pas eu connaissance d'atteinte à la sécurité?", de demander encore M. Campbell. "La surveillance de la police était très étroite", répondit M. Fulton. "Elle ne fut étroite que pendant deux mois", répliqua M. Campbell, qui demanda si on avait poursuivi l'enquête pour déterminer d'autres moyens de s'assurer que la sécurité nationale n'avait pas été atteinte. "Ce n'était pas là le travail du ministère, répondit M. Fulton, mais celui de la police".

En terminant son témoignage, M. Fulton a déclaré: "Les circonstances ont prouvé que le jugement de M. Diefenbaker dans cette affaire était juste".

Conférence fédérale-provinciale

Le Premier ministre du Canada doit bientôt faire une déclaration aux Communes au sujet de l'ordre du jour de la prochaine conférence fédérale-provinciale, a souligné lundi, M. Guy Favreau, président du Conseil privé.

M. Favreau répondait à une question de M. Heward Grafftey (PC—Brome-Missisquoi) qui attirait l'attention du ministre sur une déclaration attribuée à M. Paul Gérin-Lajoie, ministre québécois de l'Education, selon laquelle la question de réformes constitutionnelles pourrait être soulevée lors de la conférence fédérale - provinciale qui aura lieu les 16 et 17 juin à Victoria, Colombie-Britannique.

Deux votes aux Communes

Réduction de 13 à 9 du quorum du comité de la radiodiffusion

par René HOULD

Malgré la forte opposition de plusieurs députés, dont MM. Réal Caouette, Gilles Grégoire, créditistes, et Joseph-Alfred Mongrain, indépendant, les Communes ont décidé, par un vote de 107 voix contre 24, lundi après-midi, de réduire de 13 à 9 le nombre des membres requis pour constituer le quorum du comité parlementaire de la radiodiffusion.

La résolution à cet effet a été présentée par le président du comité, M. Gérard Pelletier, député libéral de Hochelaga.

La résolution de M. Pelletier demandait aux Communes d'accepter le cinquième rapport du comité qu'il préside, et qui recommandait cette réduction du quorum, du comité de 13 à 9 membres.

Quelques minutes plus tard, les Communes ont dû prendre un second vote, soit de 114 à 5, appuyant une autre résolution de M. Pelletier exprimant le désir du comité de la radiodiffusion de siéger en même temps que la Chambre, tous les jours de cette semaine seulement. MM. Grégoire et Caouette ont particulièrement insisté pour qu'un vote soit pris sur cette seconde résolution à laquelle cinq députés se sont opposés.

Le quorum aux comités

"La solution n'est pas de réduire le quorum, mais de mieux agencer le travail des comités," a soutenu le député créditiste de Lapointe, Me Gilles Grégoire, en s'opposant à la première résolution voulant réduire de 13 membres à 9 le quorum du comité de la radiodiffusion.

A son avis, il faut trouver une formule selon laquelle les députés pourront être présents à la Chambre, quand une question importante est discutée, et pourront également assister aux délibérations importantes des comités.

"On demande de réduire le quorum du comité à neuf membres. Ceci veut dire que seulement neuf députés de la Chambre des communes pourront présenter des rapports, et décider de certaines questions au nom de toute la Chambre. Cela n'est pas normal," a commenté Me Grégoire.

Ce dernier a noté qu'actuellement, le comité parlementaire de la radiodiffusion comprend 25 membres, dont 13 députés libéraux.

"Sur 25 membres d'un comité, si on ne peut en trouver 13 qui veulent siéger sur ce comité, eh bien, il doit cesser ses activités," a ajouté M. Grégoire.

Soulignant que les députés créditistes n'ont aucune représentation sur huit comités parlementaires, le député de Lapointe a déclaré: "Il y a treize libéraux sur chacun des comités, mais ces députés ne sont pas intéressés à assister aux séances des comités. Le whip du parti libéral est obligé de courir après ses propres députés pour les réunir, pour leur demander d'assister aux comités, même quand ils ne sont pas intéressés... et c'est la même chose pour le parti conservateur."

Les travaux de la Chambre

S'opposant à la seconde résolution autorisant le comité de la radiodiffusion à siéger, cette semaine seulement, en même temps que la Chambre, Me Grégoire a déclaré: "Encore une fois, tout notre système des comités est mal organisé. Une soixantaine de députés de la Chambre seront appelés à siéger sur des comités pendant que la Chambre discutera de questions aussi importantes que la formation d'un ministère de la Main-d'oeuvre, de celui du Solliciteur général, et autres sujets importants."

Le chef du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, a fortement appuyé Me Grégoire, qui demandait que le quorum des comités demeure tel qu'il est, soit 13 membres. M. Caouette a demandé à tous les députés de "prendre leurs responsabilités" et d'assister aux comités dont ils sont membres.

Le député indépendant de Trois-Rivières, M. Joseph-Alfred Mongrain, a noté que les députés qui se sont voté récemment des augmentations de salaires, ne devraient pas diminuer le nombre du quorum requis aux comités.

Nous ne devons pas user de subterfuge pour obtenir des interviews — Walker

par René HOULD

"Nous ne devons jamais user de subterfuge pour obtenir des interviews à notre programme des affaires publiques", a déclaré catégoriquement, lundi soir, M. H. G. Walker, vice-président de la Société Radio-Canada, et directeur général du réseau anglais de cette entreprise gouvernementale.

M. Walker qui comparaissait de nouveau devant le comité parlementaire de la radiodiffusion faisait allusion à la façon dont certains responsables de l'émission "This Hour Has Seven Days" ont conduit des interviews que la direction de la Société a, par la suite, fortement critiquées.

Le représentant de Radio-Canada faisait ces commentaires en marge de la décision "irrévocable" de la Société de ne pas renouveler les contrats des deux animateurs à "Seven Days", MM. Laurier LaPierre et Patrick Watson.

L'équipe de "Seven Days"

Selon M. Walker, plusieurs entrevues à "Seven Days" ont causé des problèmes à la direction de Radio-Canada, depuis plus de deux ans, celles-ci étant considérées "de mauvais goût".

"A plusieurs reprises, des protestations ont émané des téléspectateurs", a soutenu M. Walker.

Ce dernier a nié que la direction de Radio-Canada ignore l'intérêt public et refuse de développer les talents que possède le Canada.

M. Walker ne prétend pas que le départ de MM. Laurier LaPierre et Patrick Watson va régler tous les maux. Il a reconnu que ces deux coanimateurs à "Seven Days" seront difficiles à remplacer.

Le surveillance

Le directeur du réseau anglais de Radio-Canada a déclaré qu'une "surveillance inadéquate", au niveau des cadres moyens de la direction de la Société a pu contribuer au malaise qui existe présentement à "Seven Days", en plus du contenu de la programmation qui a parfois dépassé les normes et les principes directeurs de Radio-Canada.

Pour sa part, le député libéral de Verdun, M. B. S. Mackasey, secrétaire parlementaire du ministre fédéral du Travail, a soutenu qu'il y a présentement "des malaises sérieux" à l'administration de Radio-Canada. Il cherche des indices démontrant qu'il y a une direction "efficace" à cette entreprise, notamment à la suite de certaines remarques exprimées récemment par le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh.

Commentant les "divers échelons" de la direction de Radio-Canada, le député créditiste Gilles Grégoire a remarqué "Il y a trop de généraux, mais pas assez d'Indiens..."

M. Grégoire ainsi que le député Marcel Prud'homme ont remarqué que le compte rendu à date des séances du comité de la radiodiffusion avait été imprimé uniquement en anglais. Ils ont demandé au président du comité de hâter l'impression de la version française de ces rapports.



LE MONDE à travers les journaux . . .

avec Michel MASSE

Cette nouvelle chronique du mardi — sans être une revue de presse, comme son nom peut le laisser croire — relatera, à l'aide d'articles publiés dans divers journaux étrangers, des faits susceptibles d'intéresser les lecteurs, non pas toujours à cause de leur importance, mais simplement pour leur originalité. Elle tentera de refléter quelques aspects du monde.

— ◊ — ◊ — ◊ —

"Je marcherai sur les flots"

Plusieurs se souviennent de la plaisanterie qui courait il y a quelques mois au sujet du général de Gaulle qui se serait rendu, une nuit, avec son fidèle Pompidou, à l'étang du Bois de Boulogne, dans le plus grand secret, et qui aurait annoncé "je marcherai sur les flots"...

Et bien ce cliché amusant est presque vrai maintenant car l'homme d'Etat français est devenu le premier chef de gouvernement à monter à bord de l'appareil appelé en anglais "hovercraft" et en français "aéroglisseur".

Il a effectué une croisière de dix minutes sur la Manche, à bord de l'un de ces engins qui, filant au ras du sol ou des flots sur un coussin d'air, tiennent à la fois du bateau et de l'avion. Plusieurs membres du gouvernement accompagnaient le général.

— ◊ — ◊ — ◊ —

Bidules, trucs et machins...

Après l'Amérique, c'est la France qui se trouve inondée de "gadgets" de toutes sortes. Maurice Denuziere, dans Le Monde, a écrit un article fort humoristique sur "les bidules, trucs et machins". Le journaliste raconte qu'une boutique très parisienne de la rue Georges-Bizet s'est fait une spécialité de ce genre d'objets.

On peut voir là une "nothing box" qui, comme son nom l'indique, est une illustration coûteuse de l'inutile, puisque ce cube de métal est pourvu de huit petites lampes qui clignotent dans un désordre sans signification, et ce, pendant un an. Emettant des rayons trop faibles pour qu'on puisse la considérer comme source de lumière, elle n'est qu'une présence irritante. Le seul moyen d'interrompre sa vie électrique est un coup de hache vigoureux car le fabricant l'a enfermée dans une carapace blindée.

Après avoir énuméré une longue liste de "gadgets", l'auteur de l'article conclut: tous ces objets, le plus souvent sans grâce, dont on peut aisément se passer, ont cependant un certain charme un peu pervers, indiquant ainsi le goût de notre époque pour les vains artifices qui tuent le temps à petit feu. A moins qu'on ne pense comme Rostand que c'est "encore plus beau lorsque c'est inutile".

— ◊ — ◊ — ◊ —

Quand le "happening" descend dans la rue

Le "Festival de la libre expression" a présenté lundi soir dernier une nouvelle forme de "happening" au public venu au Théâtre de la Chimère, rue Fontaine, à Paris.

Après avoir contemplé pendant une heure les comédiens qui prenaient leur repas sur la scène, les spectateurs furent conviés à monter dans des autobus "pour une suite à l'extérieur". Quelque deux cents personnes se répartirent dans cinq véhicules qui les abandonnèrent à minuit à la gare de Lyon, à Clichy, à Montparnasse et devant la Coupole.

Les pauvres gens trouvèrent là quelques voitures de police qui conduisirent au commissariat ceux qui refusaient de circuler. Et c'est ainsi que devait se terminer cette soirée de "théâtre total" intitulée Variation pour un public...

— ◊ — ◊ — ◊ —

A s'en arracher les cheveux

Le roi de la perruque romaine, M. Even Gaetano Palombi, et ses confrères s'arrachent les cheveux en ce moment: le gouvernement américain a décidé d'interdire les importations de perruques en provenance d'Europe, notamment d'Italie. Pourquoi? 80 pour cent des 77,000 perruques produites l'an dernier en Italie ont été fabriquées avec des cheveux achetés à la Chine communiste.

"Si le gouvernement américain ne revient pas sur sa décision, c'est la faillite à brève échéance pour l'industrie de la perruque, déclare M. Palombi. 90 pour cent de notre production est exportée aux Etats-Unis."

Les femmes américaines ont dépensé pour $120 millions de perruques en 1965. Leur consommation devrait doubler au cours des quatre prochaines années.

— ◊ — ◊ — ◊ —

Une chique, pour nos frères inférieurs

Le ministère de l'Agriculture d'Argentine tente actuellement de faire porter des fausses dents aux vieilles vaches et aux vieux boeufs qui ne peuvent plus ruminer à leur aise... Des vétérinaires de la ferme expérimentale ou l'on fait l'essai de ces dentiers grand format affirment que les résultats sont excellents jusqu'ici.

Ensuite on dira que les pays d'Amérique latine sont arriérés.



INSPECTION DES HIGHLANDERS — Le lieutenant-colonel L.E. Barclay, commandant de l'est de l'Ontario, a procédé lundi soir à l'inspection annuelle des Cameron Highlanders, au manège militaire du square Cartier, dans la capitale. Les cadets ont fait plusieurs démonstrations de leur savoir-faire, chacun dans leur domaine. Nous voyons dans la photo quelques-uns d'entre eux en présence de leur commandant.

(Photo Champlain Marcil)

Dans des endroits précis

L'échevin C. St-Germain préconise des compétitions de roulis-roulant

Les jeunes adeptes du roulis-roulant verront-ils, le printemps prochain, le comité municipal de la récréation et des parcs d'Ottawa organiser pour eux des compétitions?

C'est du moins le souhait qu'a formulé l'échevin Charles St-Germain, lundi soir, à la réunion mensuelle du comité à l'hôtel de ville d'Ottawa. M. St-Germain a rappelé le danger qu'il y a à laisser les jeunes pratiquer ce sport n'importe où dans la ville. S'il préconise des concours de roulis-roulant, c'est dans le but d'amener les jeunes à pratiquer leur passe-temps favori dans des endroits précis, soit les terrains de jeux de la ville, où les dangers d'accidents seraient moindres.

Le commissaire Ken Fogarty, pour sa part, a souligné que le roulis-roulant a un caractère saisonnier et qu'en 1965, lorsque l'on vint près d'apporter une solution aux problèmes causés par ce sport, celui-ci était déjà passé de mode.

La Little League

Le comité de la récréation et des parcs s'est aussi penché sur le problèmes des clôtures dans les terrains de jeux. Le genre de clôture que le comité avait recommandé lors de sa dernière réunion n'a pas eu l'heur de plaire à la Little League Baseball de Britannia, entre autres, qui a fait parvenir une lettre de protestation au comité en vue de lui faire modifier sa décision.

Celui-ci a décidé de ne pas changer pour l'instant sa décision prise à la réunion du 13 avril dernier, mais d'inviter les dirigeants de la Little League à venir en personne exposer leur point de vue lors de la prochaine assemblée régulière du comité de la récréation et des parcs.

M. J.-Alphonse Dulude, directeur municipal de la récréation et des parcs, a rappelé que les décisions du comité concernant les clôtures sur les terrains de jeux n'ont pas pour but de nuire à la Little League, mais seulement de tenir compte des autres jeunes qui ont aussi droit d'accès aux terrains de jeux, même s'ils ne jouent pas au baseball. "Dès qu'on met une clôture pour le baseball, on restreint l'usage du terrain en question", a-t-il dit.

La réunion de lundi soir, qui a aussi traité des cours de tennis qui seront bientôt donnés aux jeunes de 12 ans présidence de l'échevin Don et plus dans les terrains de jeux de la ville, était sous la Kay.

Éminents chefs d'orchestre européens à Ottawa

Quatre célèbres chefs d'orchestre européens dirigeront l'Orchestre symphonique de Montréal lors des cinq concerts que celui-ci donnera à Ottawa la saison prochaine.

Dans une conférence de presse qu'il donnait lundi après-midi au Château Laurier, l'administrateur de l'Orchestre, M. Pierre Béique, a en effet annoncé que durant l'année de congé de Zubin Mehta, le chef attitré de l'OSM, on avait trouvé pour le remplacer les chefs suivants: Franz-Paul Decker, directeur musical de l'Orchestre symphonique de Rotterdam; Rafael Fruhbeck de Burgos, chef d'orchestre de la Symphonie de Madrid et de l'Orchestre symphonique de Dusseldorf; Roberto Benzi, chef d'orchestre permanent de l'Opéra de Paris et l'éminent chef anglais, Sir Malcolm Sargent.

Decker dirigera deux concerts à Ottawa, et les autres un chacun. Parmi les oeuvres au programme, on note les concertos pour violon de Katchaturian et de Beethoven; le concerto pour piano de Tchaïkovsky; la 2e symphonie de Brahms; les variations "Purcell" de Britten; la 2e symphonie de Sibélius; la Symphonie fantastique de Berlioz et la Suite complète du Tricorne de Manuel de Falla.

Les solistes

Les solistes seront, suivant l'ordre du programme, Calvin Sieb, violon-solo de l'Orchestre symphonique de Montréal; Eugen Moghilevsky, lauréat du fameux prix Tchaïkovsky l'année dernière; Léonid Kogan, célèbre violoniste russe; Teresa Stratas, soprano torontois; et le jeune et éblouissant pianiste Vladimir Ashkenazy, qui se range parmi les quelque grands pianistes de notre époque.

CHIROPRATICIEN
Jean-Robert
GAUTHIER, d.c.
445, rue Cumberland
OTTAWA
(angle Besserer)
232-5272

76 employés du CP perdent en Cour

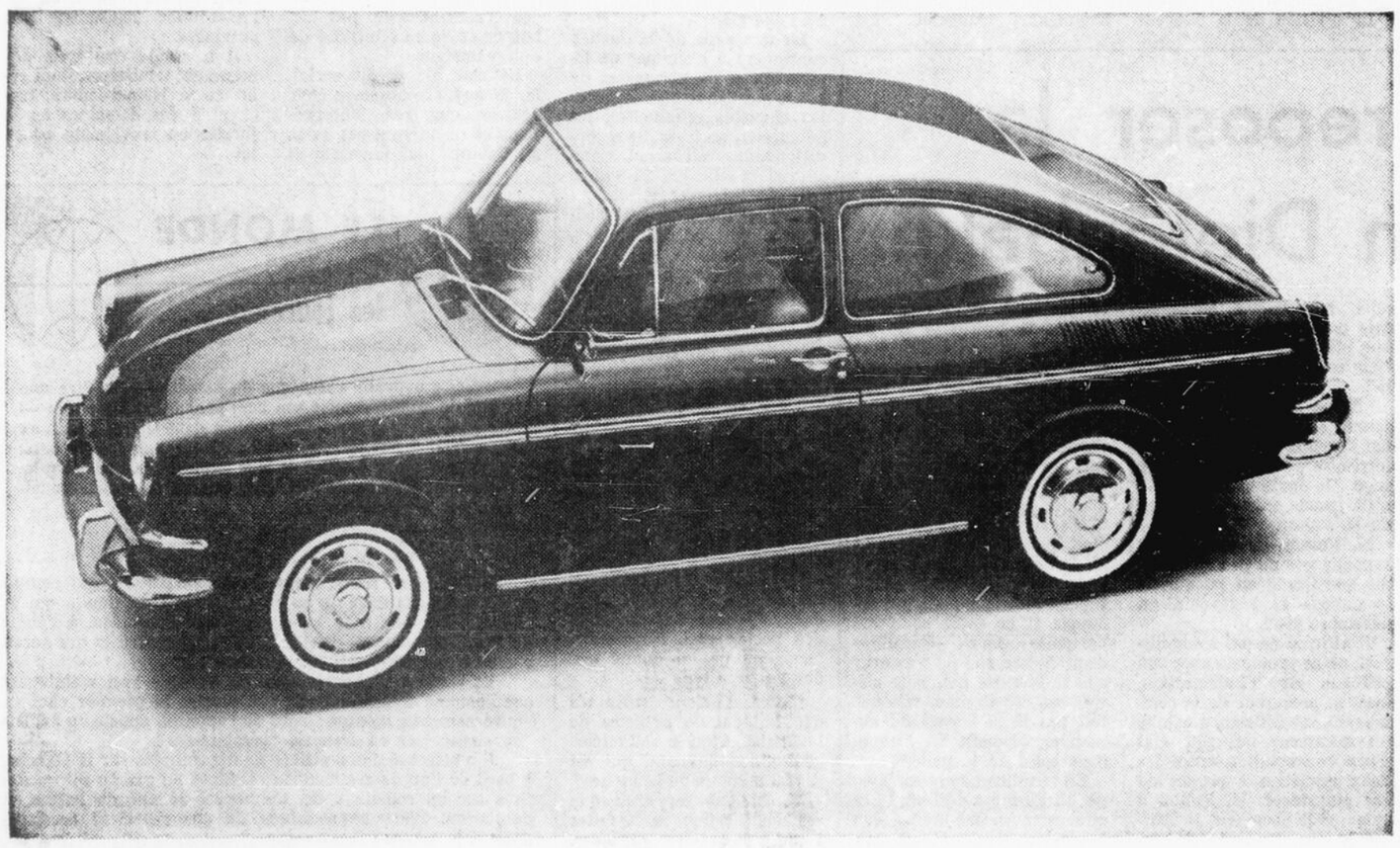
Un groupe de 76 employés du bureau de Montréal du Canadien Pacifique a perdu la bataille qu'il avait engagée en vue de nier à la Fraternité des commis de chemins de fer et de navires à vapeur le droit d'agir comme négociateur.

La Cour suprême du Canada a en effet renvoyé avec frais la demande de ce groupe d'en appeler du jugement de la Cour supérieure du Québec qui confirmait la décision du Conseil canadien des relations ouvrières.

Les employés du service de vérification des dépenses sont compris dans le groupe précité. Ils ne sont pas syndiqués et la majorité d'entre eux refusent de reconnaître le syndicat susmentionné comme leur agent négociateur.

Le groupe voulait renverser la décision rendue le 7 juin 1965 par le Conseil canadien des relations ouvrières et en vertu de laquelle la Fraternité devenait l'agent négociateur de 11,000 employés du PC.

Ce groupe soutenait à l'appui de sa demande que la décision du Conseil était illégale parce qu'on ne lui avait pas fourni l'occasion de participer au scrutin sur l'affiliation syndicale ni de se présenter devant le Conseil des relations ouvrières.



Entre cette voiture et une Volkswagen toute ressemblance est purement intentionnelle.

C'est de bien des manières que nous avons fait ressembler notre Fastback 1600 à une Volkswagen.

Elle se déplace dans la neige comme une Volkswagen ...parce que nous avons placé le moteur à l'arrière, sur les roues motrices.

Elle fait le plein comme une Volkswagen... elle n'a besoin d'essence et d'huile que rarement et jamais d'eau ni d'antigel.

Elle change de pneus comme une Volkswagen, peu souvent...tous les trois ans environ ou tous les 40,000 milles.

Elle est peinte comme une Volkswagen... quatre couches, trois ponçages. Et tout est ajusté pour durer pendant des années. (Il y a encore des Volkswagen 1953 qui circulent allégrement sur les routes du Canada.)

Notre nouvelle Fastback s'adresse même à l'un des 300 concessionnaires Volkswagen pour son entretien et ses pièces détachées.

N'en déduisez pas cependant qu'elle est semblable en tous points à la Volkswagen que vous connaissez. Il y a des différences:

Son style. Certaines personnes lui trouvent de l'allure.

Sa puissance. Notre Fastback a un moteur de 1600 c.c. à deux carburateurs.

Sa capacité. Cinq personnes peuvent y prendre place confortablement.

Ses coffres à bagages, 17 pieds cubes au total.

Et bien d'autres choses encore.

On pourrait dire, en somme, que puisque notre nouvelle Fastback est une Volkswagen, toute différence est sûrement intentionnelle.



Ottawa
SHANE DISTRIBUTORS LTD.
1300, rue Michael

Chénéville
GARAGE ROLAND HOTTE

Ottawa
WESTWAY MOTORS LTD.
1450, ch. Merivale, près G.E.M.

Hull
BOB LALANDE MOTORS LTD.
465, boul. Taché

Ottawa
MORTON MOTORS OF OTTAWA LTD.
740, rue Bank

Maniwaki
FERNAND MAROIS
C.P. 81

Buckingham
BERNDT BROTHERS GARAGE
C.P. 866, 436, rue Charles

Rockland
GARAGE HOULE

MAGNIFIQUE!



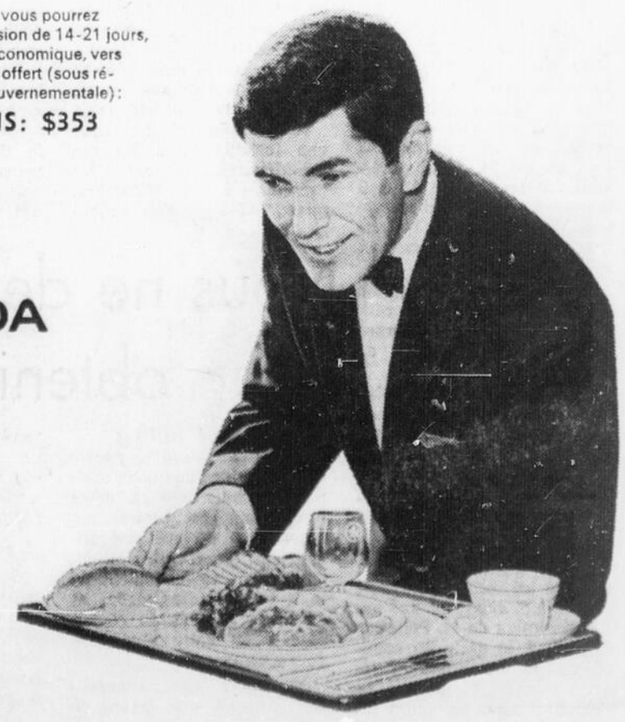
LE VOL EUROPE 870 D'AIR CANADA ASSURE UN SERVICE QUOTIDIEN SANS ESCALE VERS PARIS...

Le vol *Europe 870* est le moyen le plus agréable et le plus pratique de faire ce voyage en France qui vous tente depuis si longtemps. Des milliers de passagers ravis l'ont déjà constaté. Vous pouvez partir n'importe quel jour de la semaine et, en quelques heures, vous êtes à Paris.

Dès votre arrivée à l'aéroport, vous êtes dans l'ambiance joyeuse de vos vacances en Europe. A bord vous attend le 'maître de service' qui veillera sur votre confort pendant toute la traversée, vous offrira une consommation et des mets raffinés cuisinés à l'européenne. C'est vraiment du service de grand style!

Le vol *Europe 870*—une exclusivité d'Air Canada—quitte Montréal tous les soirs à la même heure et vous conduit sans escale à Paris, porte d'entrée sur toute l'Europe. Consultez votre agent de voyages ou téléphonez à Air Canada: 232-9611

À compter du 1er avril, vous pourrez profiter du tarif d'excursion de 14-21 jours, aller-retour, en classe économique, vers Paris, le plus bas jamais offert (sous réserve d'approbation gouvernementale):
OTTAWA-PARIS: $353



AIR CANADA

...ET QUEL SERVICE!

Signes de tension: preuve d'un Canada en mouvement

M. Pearson a déclaré que les Canadiens ne devraient pas être déprimés par les signes de tension que l'on peut sentir partout au pays — particulièrement au Parlement — car c'est la preuve que le Canada est en mouvement.

Le Premier ministre parlait, lundi midi, aux 248 étudiants venus de toutes les parties du pays pour visiter la Capitale à titre d'invités du club Rotary. Les membres du club Rotary d'Ottawa ont profité de leur déjeuner hebdomadaire pour présenter M. Pearson aux étudiants.

M. Pearson a souligné que tous les pays du monde libre connaissait actuellement des périodes de tension puisque la tension accompagne souvent la démocratie parlementaire.

"Des discussions libres, même si elles sont souvent très vigoureuses, au sujet des problèmes du pays ne devraient pas vous effrayer. Bien au contraire, cela montre que la politique canadienne intéresse vivement la population".

Le Premier ministre a noté qu'il y a une chose qui unit toutes les personnes de tous les partis qui discutent avec passion des affaires du pays, c'est l'amour du Canada.

"Dans notre temps, nous demandons à nos chefs de prendre des décisions rapides et précises mais vous devez toujours vous rappeler qu'une décision demande du temps, de la patience et de la planification".

D'après le chef du parti libéral, le problème actuel du monde, c'est de tenter de faire progresser au même rythme les valeurs morales et artistiques avec les connaissances techniques et scientifiques.

Le patriotisme vécu

C'est la 16e année consécutive que le Club Rotary d'Ottawa organise un programme destiné à stimuler chez les jeunes un sens plus vif du patriotisme et du civisme.

Au cours de l'après-midi de lundi, les étudiants ont visité la Chambre des communes et les édifices du Parlement. Ils ont ensuite accepté l'invitation du Collegiate Institute Board pour un dîner avec Mme G. V. Haythorne, présidente du Board.

Durant la soirée, ils ont dansé au gymnase de l'école secondaire Fisher Park.



PATRIOTISME VECU AVEC LE PREMIER MINISTRE — Le Premier ministre Lester B. Pearson s'entretient avec deux étudiants d'écoles secondaires qui ont pris part au dîner offert par le club Rotary, dans le cadre du "Patriotisme vécu", lundi, au Château Laurier d'Ottawa. Au centre, on voit Margret Nazon, d'Inuvik, Territoires du Nord-Ouest, et, à droite, Bill Brunton, de Sarnia, Ontario. Environ deux cent quarante étudiants, venant de toutes les parties du Canada, ont été réunis à Ottawa pour visiter la capitale et mieux connaître le Canada.

(Photofax PC)

Cet été

Des étudiants de l'U. d'Ottawa travailleront en Amérique du Sud

Une dizaine d'étudiants de l'Université d'Ottawa ont quitté la capitale, dimanche à minuit, pour travailler pendant huit semaines en Amérique Latine.

Ces dix étudiants forment le premier groupe d'un total de 21 étudiants de la même université qui iront travailler sous les auspices de la Conférence étudiante sur les projets inter-américains (CEPIA).

Quelque 20 universités et collèges canadiens participent aux projets de CEPIA qui entreprend sa quatrième année.

Les étudiants se sont préparés à leur emploi estival durant l'année scolaire, ajoutant des cours d'espagnol, de développement communautaire, de psychologie et de pédagogie, à leur horaire académique déjà bien chargé.

Pendant leur séjour en Amérique Latine, ils aideront à construire des chemins, des ponts, des aqueducs, aussi bien qu'enseigner l'anglais et l'hygiène.

Le président du chapitre outaouais de CEPIA est Georges L'Abbé. Ce dernier a été élu président national de CEPIA pour l'année scolaire 1966-1967.

expo 67

N'attendez pas, achetez immédiatement
à votre **CAISSE POPULAIRE**
vos passeports pour l'Expo '67

Prix réduit de 45%
Jusqu'au 31 juillet '66

De plus, participez au tirage de 3 prix de $100

SERVICE OFFERT PAR VOTRE CAISSE

Mise de côté de vos passeports jusqu'à l'ouverture de l'Expo, GRATUITEMENT

Vente de passeports à tempérament

PRIX DES PASSEPORTS

	Jusqu'au 31 juillet 1966	Durant l'Expo
ADULTES		
SAISON	$20.00	$35.00
SEPT JOURS	$ 6.50	$12.00
UN JOUR	$ 1.80	$ 2.50
ENFANTS		
SAISON	$10.00	$17.50
SEPT JOURS	$ 3.25	$ 6.00
UN JOUR	$ 0.90	$ 1.25
JEUNESSE		
SAISON	$17.50	
SEPT JOURS	$ 5.75	
UN JOUR	$ 1.80	

Ontario Motor League

Chapitre de la vallée de l'Outaouais

Avis de réunion générale annuelle

Veuillez prendre avis que la réunion générale annuelle de l'Ontario Motor League, chapitre de la vallée de l'Outaouais, aura lieu au bureau du chapitre d'Ottawa de l'OML, 150, rue Gloucester, Ottawa, Ontario, Canada, le jeudi, 9 juin 1966, à 5 h. de l'après-midi. Voici l'ordre du jour:

1. Lecture et adoption du procès-verbal de la réunion générale annuelle de 1965
2. Rapports annuels
3. Election des directeurs
4. Amendement au règlement no 1, paragraphe 17
5. Affaires nouvelles

La secrétaire-administratrice,
Margaret E. Michaud.

Le président,
S. Koffman.



Un compte d'épargne
pour ces choses précieuses qu'on ne pourrait s'accorder autrement...

Visitez sans délai la
BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

EN VILLE, C'EST **CAPLAN** RUE RIDEAU

61ST **VENTE ANNIVERSAIRE** Servant trois générations

Magasinez tous les jours de 9 h. 30 à 6 h. — Le vendredi, de 9 h. 30 à 9 h. du soir

MARDI et MERCREDI **Vente de menus articles**

Economisez en profitant de ces aubaines remarquables à notre TROISIEME ETAGE.
Livraison de 3 articles ou plus.



D'une élégance printanière !
ECONOMISEZ A L'ACHAT DE
Tissus à la verge

Soie imprimée et choix de motifs. 25 motifs différents et un très beau choix de teintes. Largeurs de 36 et 45 pouces. Ord. 1.29 la vge. **88¢** la vge

Rayonne filée. Gamme de motifs et de teintes. Le tissu qui facilite la couture. Largeur de 36 pouces. Ord. 1.19 la verge. **88¢** la vge

Divers imprimés en satinette de coton. Largeurs de 36 et 45 pouces. Lavables. Ord. 1.79 la vge. **1.29** la vge

Toiles importées d'Italie. Ces tissus de 36" de large étaient auparavant offerts à 2.49 la verge à notre magasin. Une consignation pour cette vente ! **1.29** la vge

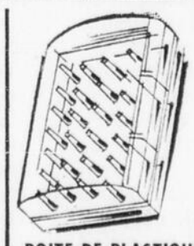
TROISIEME ETAGE



PORTE-BOBINE CONIQUE
Tel que ci-contre **88¢**



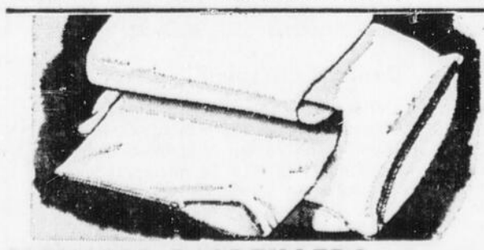
BOBINE CONIQUE
Ord. 1.79 **88¢**
3,000 pieds la bobine



BOITE DE PLASTIQUE
pour bobines et cannettes de fil **88¢**
Loge 28 rouleaux ou 56 cannettes



FIL A COUDRE
2 paquets pour **88¢**
12 bobines au paquet — 600 verges



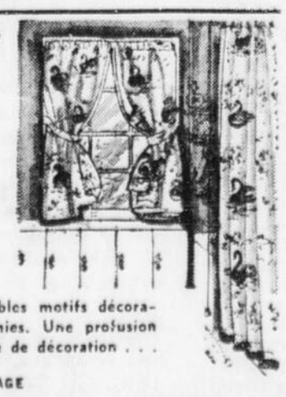
HOUSSES D'OREILLERS
EN COTON, AUX DIMENSIONS REGLEMENTAIRES **88¢**
D'une qualité exceptionnelle. Glissière à la largeur; garanties. La paire



ROULEAU ANTICHARPIE "LINTIE-LINT"
88¢
Rechanges en magasin

Du plus grand manufacturier canadien
Ensembles de rideaux de douche
en vinyl de première qualité

Premier groupe Ord. 7.98 — Deuxième groupe Ord. 10.98
2.99 — 3.99



Une véritable myriade d'adorables motifs décoratifs, de rayures, de teintes unies. Une profusion de teintes . . . pour tout genre de décoration . . . en textures luxueuses.
TROISIEME ETAGE



CISEAUX A DENTELER DE 7 POUCES
88¢



SACS A CHAUSSURES et FOURRE-TOUT
en velours côtelé
Plusieurs teintes au choix. Cordon coulissant **88¢**

Caplan... Rue Rideau... Composez 235-3381... Vaste parc de stationnement

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

L'enquête Spence et M. Pearson

On confond à plaisir les choux et les raves en commentant l'enquête Spence. Le juge Wishart Spence a pour mandat d'enquêter sur la conduite de l'ancien Premier ministre, M. Diefenbaker, dans l'affaire Munsinger. On lui demande d'établir si M. Diefenbaker a manqué de prudence dans cette histoire, rien de plus.

Pour ce faire, évidemment, le juge Spence doit tout d'abort s'assurer que Mme Munsinger constituait un danger pour la sécurité de l'Etat. Ce fait établi, — si jamais il l'est, — il lui sera alors possible de se prononcer sur la conduite de M. Diefenbaker. En d'autres mots, il lui sera possible de dire si l'ancien Premier ministre a manqué de prudence. Encore une fois, on ne lui demande rien de plus.

Au hasard des témoignages, on a entendu le commissaire McClellan, de la Gendarmerie royale, raconter que le Premier ministre actuel, M. Pearson, lui a demandé, en décembre 1964, s'il était au courant de scandales auxquels auraient été mêlés des députés et des fonctionnaires qui seraient intervenus en faveur d'éléments équivoques.

A la révélation de cette demande de M. Pearson, l'Opposition a crié au scandale à son tour, alléguant que le Premier ministre cherchait à se venger des conservateurs en leur servant leur propre médecine.

L'accusation demeure à prouver, mais même si on y parvenait, l'action de M. Pearson n'a rien à voir à l'affaire Munsinger. Il serait très humain qu'il eût voulu se venger des conservateurs qui n'ont cessé de le harceler depuis sa prise du pouvoir en 1963, mais eût-il cédé à la tentation que sa faiblesse ne réduirait ni n'augmenterait le degré de culpabilité de M. Diefenbaker, à supposer que ce dernier ait manqué de prudence.

Qu'on cesse donc de brouiller les cartes et qu'on laisse le juge Spence faire son travail. Que M. Pearson ait voulu se venger des conservateurs n'a rien à voir à la question, même s'il est permis de se demander pourquoi il n'a pas plus tôt exigé une enquête sur la conduite de son prédécesseur.

Marcel GINGRAS

"La Rencontre" augure bien

LE DROIT accuse réception du programme de "La Rencontre" des Franco-Ontariens du sud de la province, à la mi-mai, en la salle Queen Elizabeth, au terrain de l'exposition dans la Ville Reine. Cette magnifique publication de luxe est captivante.

Cet avant-goût du prochain ralliement est de bon augure. Les messages du Premier ministre ontarien, du ministre québécois des Affaires culturelles, — aussi conférencier au banquet, — de l'archevêque coadjuteur de Toronto, du maire de la Ville Reine, du président de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario, du président de la Société Radio-Canada ainsi que du président provisoire de cette manifestation, sont très encourageants. Le programme proprement dit du samedi, 14 mai, est varié, intéressant et, par conséquent, invitant. L'histoire du Conseil des sociétés canadiennes-françaises de l'Ontario-Sud, par étapes, est en somme la trame de plusieurs fils constituant une solide étoffe du pays. Le reportage sur le poste radiophonique d'expression française CJBC souligne l'importance d'un tel lien de solidarité. Des notules sur divers endroits: Toronto, Hamilton, Georgetown, Oshawa, Belleville, Burlington, St. Catharines, Niagara, Brockville, Prescott, Kingston, Brantford, Galt, Welland, Sarnia et la péninsule d'Essex, laissent transpirer un renouveau patriotique dans tout le sud-ouest ontarien. La liste des nombreuses associations participantes est la meilleure preuve que l'union fait la force. L'hommage aux bienfaiteurs et aux organisateurs est une délicate attention qui permet de soupçonner au moins un peu la générosité et le dévouement que nécessite la réalisation d'une organisation d'une telle envergure.

Bientôt, nous analyserons la profonde signification de ce colloque. Toutefois, nous tenions à signaler que cette publication est plus qu'un programme. Elle est un véritable document historique dans la vie franco-ontarienne, pendant la seconde demie du XXe siècle, surtout à un moment et à un endroit stratégique.

Gérard BERNIER

Heureux pays!

Aucune région du monde ne possède autant de sources d'énergie que l'Amérique du Nord, mais les disponibilités en électricité, en huile et en gaz donnent lieu à une concurrence effrénée, à des réclames parmi lesquelles se perd le consommateur. Aux Etats-Unis, des fournisseurs de gaz sont mécontents des vantardises des "producteurs" d'électricité et de leurs procédés d'affaires. Il paraît que le consommateur ne sait jamais exactement combien il paie pour son électricité et qu'au surplus on lui fait croire qu'elle est plus sûre, moins dangereuse, que le gaz.

Dans quelques régions de l'Ontario, les entreprises de gaz naturel adressent d'autres reproches aux marchands d'huile et d'électricité.

Evidemment, quand l'Etat (ou la province) est engagé dans l'un ou l'autre de ces commerces, ses rivaux sont désavantagés s'ils lui font des représentations. Mais, à tout prendre, l'abondance et la variété des sources d'énergie profitent au consommateur, même si l'Etat en exploite l'une ou l'autre, et les polémiques entre "producteurs", ou fournisseurs, ou distributeurs, peuvent éclairer à la longue le "maître de maison" qui hésite entre l'électricité, le gaz ou l'huile.

Willie CHEVALIER

La sécurité à Hull

Le piéton sera la principale préoccupation des instigateurs de la présente campagne de sécurité, à Hull, qui se terminera le 1er septembre. Que d'automobilistes donnent l'impression que la rue leur appartient en propre. Par contre, que de piétons ne traversent pas la rue à une intersection, sortent précipitamment entre deux voitures stationnées ou semblent provoquer les chauffeurs en se jetant devant leur voiture à un endroit où il n'y a pas d'arrêt! Fait à noter, l'attention portera au début sur la protection de l'enfant. On ne peut exiger de ce dernier qu'il fasse toujours preuve, en général, d'autant de réflexion et de prudence que l'adulte. Une éducation en ce sens s'impose. Il faut espérer que les parents et les éducateurs voudront profiter de l'occasion pour instruire les jeunes en ce domaine. Comme le soulignait le directeur Lavigne, l'éléphant "Elmer" est un bon stimulant. Que les écoliers aient à coeur de maintenir leur drapeau au mât! Souhaitons que beaucoup de jeunes participeront au rallye de cyclotourisme, à la Place Cartier, le 14 mai. Sans doute, il existe mille et une façons pour les automobilistes de ne pas tuer ou blesser un piéton, mais l'une des meilleures manières, c'est encore d'observer le maximum de vitesse en ville, c'est-à-dire 30 milles à l'heure, et ne pas confondre certaines rues avec un champ de course.

"Donnez du soleil"

Cette année encore, le club Richelieu d'Ottawa organise une campagne de souscription dans le but d'envoyer quelque 150 enfants, de 9 à 14 ans, garçons et filles, au camp Saint-Stanislas. MM. Jean-Robert Gauthier, président de ce club, et Lucien Fréchette, gérant de cette campagne, ont fait remarquer que l'objectif nécessaire à cette fin était de $7,500. Mgr M.-J. Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, a accordé son entier appui à cette cause, et Mgr René Audet, évêque auxiliaire à Ottawa, a tenu à offrir sa contribution personnelle. Il faut espérer que tous les nôtres: commerçants, professionnels, fonctionnaires, etc., ainsi que diverses associations suivront un si bel exemple. On peut faire parvenir son don à n'importe quel membre du club Richelieu d'Ottawa ou à la banque Provinciale, rue Rideau. Le slogan: "Donnez du soleil" est un heureux choix. Cet astre est non seulement synonyme de santé, mais aussi de joie. De plus, selon l'adage: une âme saine dans un corps sain, cette entr'aide aux jeunes a une implication spirituelle, corporelle, éducative et sociale. Faisons preuve de générosité.

Gérard BERNIER

De notre correspondant au Brésil

Une augmentation de 300 p. 100 en deux ans

par Otto ENGEL

La chute du ministre du Plan, Roberto Campos, et du ministre des Finances, Otavio Gouveia de Bulhoès, paraît chaque jour plus proche. Il y a environ un mois, le gouverneur de Sao Paulo, Adhémar de Barros, avait officiellement ouvert le feu contre la politique économico-financière du gouvernement Castelo Branco. A cette occasion, Castelo Branco avait envoyé à Sao Paulo, en mission secrète d'apaisement, le général Cordeiro de Farias, ministre de l'Intérieur, et connu comme l'un des plus habiles "conspirateurs" du Brésil. Devant les concessions faites par le représentant du gouvernement, le gouverneur pauliste aurait rentré ses attaques.

Mais les femmes de Rio de Janeiro semblent vouloir rouvrir la crise. Le 29 avril, celles-là mêmes qui, en mars 1964, lancèrent la célèbre "marche de la famille avec Dieu et pour la liberté", qui fut déterminante dans la chute de Goulart, ces femmes-là veulent faire une "marche de la famille avec Dieu et contre la cherté de la vie".

Voici les motifs invoqués:

—Selon le ministère du Travail, le coût de la vie a augmenté de 223.93 p. 100 entre mars 1965 et 1966.

—Selon les chiffres de la Fondation Getulio Vargas, qui établit les statistiques sous contrôle gouvernemental, l'augmentation n'aurait été que de 141.6 p. 100 en deux ans de gouvernement "révolutionnaire".

— Selon les calculs des femmes qui ont lancé l'idée de la "marche", le coût de la vie entre mars 1964 et mars 1966 aurait augmenté de 384 p. 100.

Et voici quelques chiffres: De 1964 à 1966, la douzaine d'oeufs est passée de 150 cruzeiros à 1,400; le litre de lait, de 60 à 260 cruzeiros; le kilo de pommes de terre, de 65 à 550; le kilo de viande, de 700 à 4,000 cruzeiros; le kilo d'oignons, de 120 à 800.

Les textiles, pendant le même temps ont augmenté de 300 p. 100. Les salaires, eux, n'ont augmenté que d'environ 100 p. 100.

Castelo Branco se représentera-t-il ?

Le gouvernement du maréchal Castelo Branco, dont l'objectif principal était la lutte contre l'inflation, ainsi que le rétablissement de la démocratie, à pratiquement échoué.

Beaucoup de responsables reconnaissent que le gouvernement est impopulaire; mais ils ajoutent que ses objectifs seront atteints. Quant au peuple, s'il reconnaît l'honnêteté du maréchal, il n'accorde aucune confiance aux solutions proposées par le groupe au pouvoir.

D'autre part, le gouvernement est en crise permanente. Les partis politiques ont été supprimés, ainsi que l'élection directe du président de la République. Aussi, en octobre prochain; le président sera-t-il élu par le Congrès?

Les leaders "populaires" écartés — les anciens présidents Kubitschef et Quadros, ainsi que Carlos Lacerda et Adhémar de Barros — seuls restent en piste les militaires, dont le plus fort, à l'heure actuelle, est le ministre de la Guerre, le général Arthur da Costa Silva. Mais il semble que Castelo Branco accepterait de rester au pouvoir "pour consolider la politique économique et financière et pour ré-démocratiser le pays".

Enfin, certains observateurs suivent avec attention les agissements du général Riograndino Kruel (Sao Paulo) et du général Justino Alves Bastos (Rio) qui pourraient peut-être se soulever contre le gouvernement fédéral.

(Copyright B.I.P.)

Un point de vue français

La raison finira bien par l'emporter

par B. LE CALLOCH

Au cours de sa longue carrière, le général de Gaulle a souvent eu l'occasion de constater combien il était difficile d'imposer ses vues, lors même qu'il savait avoir raison. Bien avant qu'il ne devînt l'homme du 18 juin et le libérateur de la France, l'opposition aveugle des tenants de la ligne Maginot à sa conception de la guerre du mouvement par l'arme blindée lui avait donné le loisir de réfléchir au malheur qu'il y a d'avoir trop raison.

La raison finira par l'emporter.

Ainsi en est-il aujourd'hui encore, plus de 30 ans après, quand il vient proclamer non seulement l'inutilité mais les conséquences néfastes d'une organisation militaire atlantique uniquement basée sur le monopole américain de la défense occidentale.

La guerre qui lui est faite simultanément en France par la voie de toutes les oppositions, y compris les plus inattendues, et à l'étranger, y compris chez ceux de nos partenaires qui auraient intérêt à suivre notre exemple plutôt qu'à le dénigrer, prouve assez que, malgré les efforts déployés par la France depuis sept ans, la logique de sa politique n'est pas encore comprise.

Que l'intégration soit, dans la réalité, réservée aux Français et aux Allemands, qui n'en tirent aucun avantage, mais se voient par contre mis sous une tutelle stratégique étrangère, il semble que cela soit sans importance.

L'alliée privilégiée

Que l'Angleterre déclare aujourd'hui que l'O.T.A.N. est très bien comme elle est, mais qu'elle refuse pour elle-même les inconvénients du système, sous le prétexte qu'elle est, de droit divin, une alliée privilégiée, c'est encore sans importance.

Que les conditions de la défense occidentale aient changé totalement depuis 1949 sans que pour autant l'organisation ait été en quoi que ce soit modifiée, c'est toujours sans importance.

Que la politique américaine en Asie constitue un risque d'aventure pour l'ensemble des alliés atlantiques, et cela d'autant plus que les bases étrangères en France ont déjà servi dans le passé à appuyer une action militaire au Congo que nous réprouvions, c'est encore et toujours sans importance.

Que nous soyons devenus entre-temps, grâce à un effort que nous ne devons qu'à nous, une puissance atomique capable d'exercer par elle-même un effet de dissuasion sur un agresseur éventuel, c'est, bien entendu, sans la moindre importance.

Le jeu de l'autruche

Bref, dans l'esprit de ceux qui pour l'heure se retrouvent d'accord pour condamner la politique d'indépendance et de souveraineté du général de Gaulle, il y a la volonté de ne point voir les raisons qui la justifient. Leur attitude n'est pas commandée, en effet, par le souci objectif de peser avantages et inconvénients, mais uniquement par celui de s'opposer à tout prix à une évolution qui contrarie leurs plans ou déplaît à leurs habitudes. C'est tellement plus simple de rester comme on est, tellement plus commode de nourrir les illusions de l'atlantisme, tellement moins contraignant de s'en remettre à d'autres du soin de nous défendre! Un vieux complexe d'infériorité né de la guerre et de ses désastres puis entretenu par l'état d'impotence maladive où nous jeta douze ans durant le régime des vieux partis, fait qu'il y a encore aujourd'hui beaucoup de Français qui n'osent croire au formidable redressement opéré depuis sept ans et s'imaginent que nous n'avons pas les moyens d'une politique indépendante. Pourtant (c'est bien là précisément la preuve des changements intervenus chez nous), le général de Gaulle a les moyens de sa politique, et s'il entend émanciper la France d'une tutelle à la fois désobligeante, inutile et inefficace, c'est qu'il a su prévoir avant les autres des changements inéluctables.

Finalement, l'avenir lui donnera raison, comme cela s'est produit déjà tant de fois auparavant.

Propos étonnants

Il a suffi, en effet, qu'il précise ses intentions pour qu'on entende, un peu partout dans le monde, des propos étonnants. Depuis un mois, il ne se passe de jour qu'un homme d'Etat étranger, un parlementaire, un grand journaliste, un chef de gouvernement ne prenne position dans le même sens que la France. Hier, c'était le vice-président américain Humphrey déclarant que "l'action de la France entraînera les révisions nécessaires au sein de l'alliance". Avant hier, c'était le président portugais Salazar, affirmant que l'O.T.A.N. était désormais "parfaitement inadéquate". Aujourd'hui, c'est l'ancien conseiller militaire du président Kennedy, Henry Kissinger, qui considère que les Américains ont tort "lorsqu'ils soutiennent d'une part le principe de l'intégration et engagent de l'autre des négociations séparées avec Moscou". Plus avant dans le temps, ce furent successivement les sénateurs Mansfield et Fulbright, reconnaissant que "de Gaulle a moins tort qu'on veut bien le dire", puis Walter Lippmann écrivant que "l'attitude de Paris n'est pas dépourvue de logique". Bref, si en France même les opposants de tous les bords continuent de se faire les avocats d'une cause perdue, dans l'espoir d'attirer à eux certains électeurs inquiets du retrait du "parapluie" américain, il y a, depuis ce 21 février 1966 où le général de Gaulle annonça la décision de la France, un nombre toujours grandissant de personnalités étrangères — et notamment américaines — qui reconnaissent le bien-fondé de sa position et l'approuvent. Ainsi donc, s'il est toujours difficile d'avoir raison, il arrive forcément un moment où celle-ci l'emporte.

Lettre ouverte à M. Ian Smith

Monsieur le Premier ministre,

Nous sommes de nombreux Canadiens à trouver curieux le fonctionnement du Commonwealth, surtout depuis la fin de 1965 et le début de 1966. Notre gouvernement, avec celui d'autres pays "britanniques", se mêle joliment des affaires intérieures de votre pays. Nous comprenons mal que le nôtre soit l'un de ceux qui s'appliquent à vous imposer des sanctions économiques. Elles ont pour but, ces sanctions, si nous comprenons bien, d'amener les Blancs et les Noirs de votre pays à se soulever contre vous, à renverser votre gouvernement. On ne pensait pas que ce fût là l'un des rôles du Commonwealth.

Jusqu'à présent, les Noirs de votre pays, auxquels vous pourriez peut-être accorder plus d'indépendance politique si de l'extérieur on vous laissait en paix, ne semblent pas se plaindre tellement de leur sort économique; ils se rendent sûrement compte qu'il est préférable à celui de leurs frères d'autres pays d'Afrique.

Vous avez convenu d'envoyer à Londres des négociateurs dans l'espoir de mettre fin à la petite guerre qui sévit entre cette capitale et la vôtre. Bonne chance à tous. Mais si ce voeu ne se réalise pas, vous seriez très justifiable de vous reposer de vos soucis en vous occupant des nôtres. Donnant donnant. Si le gouvernement du Canada a le droit de s'immiscer dans les affaires intérieures de la Rhodésie, pourquoi la réciproque vous serait-elle interdite ?

De l'avis de nombreux citoyens, le Canada n'est plus qu'une colonie économique des Etats-Unis. Vous pourriez réclamer sa libération. Et puis, les Canadiens eux-mêmes, qui sont presque tous des Blancs, sont divisés. Vous pourriez les menacer de sanctions s'ils ne s'unissent pas (on voit mal lesquelles, et comment vous pourriez les imposer, mais ça ne fait rien, ça n'a pas d'importance, l'essentiel étant que vous fassiez éclater le ridicule, pour ne pas dire le grotesque, de certains aspects de notre politique).

Commonwealthement à vous,

Willie CHEVALIER

Le relai de la roue

Un train sans roues

par Pierre JOUBERT

Un nouveau moyen de transport sur le sol, et même sur l'eau, semble devoir prendre, un jour prochain, dans certains cas, le relais de la roue.

Il s'agit de faire glisser les fardeaux sur un "coussin d'air". Cela semble paradoxal mais, à la réflexion, on se rend compte que c'est très possible. En effet, l'air est un fluide comme l'eau, mais il est moins dense. Cependant, il supporte des avions de plusieurs tonnes comme l'eau supporte les bateaux. La carabine à air comprimé lance des balles et une tornade soulève des poids fort lourds.

Par ailleurs, les véhicules soutenus par des roues sont freinés dans leur vitesse par les multiples frottements engendrés par ces supports circulaires. Il y a le frottement aux essieux et celui sur le sol et ses irrégularités. Bien que le frottement sur l'air existe aussi, il est sensiblement moins important que celui d'un véhicule sur roues.

Les précurseurs

Depuis le début du siècle, des inventeurs ont cherché à éliminer les frottements des roues en les remplaçant par un fluide formant support. C'est ainsi que Louis Girard avait étudié un glissement sur "coussin d'eau". Plus tard, Théric, reprenant cette idée, préconisait pour la première fois le "coussin d'air", c'est-à-dire de créer des surfaces portantes en soufflant de l'air à grande puissance. Ainsi s'interposait entre le véhicule et le sol, un espace libre de quelques centimètres seulement formant "coussin" sur lequel le véhicule glisse avec facilité mieux que sur de l'huile, et pratiquement sans résistance alors que celle supportée par les roues croît au carré de la vitesse, ce qui est très important pour les véhicules actuels de plus en plus rapides.

Compte tenu de ce principe du "coussin" pouvant remplacer les roues présentant de plus en plus de résistance aux grandes vitesses, sont nés depuis une dizaine d'années les aéroglisseurs. Leur réalisation, pratiquement insurmontable à l'époque de Louis Girard en raison du poids des moteurs et de leur faible rendement, est devenue possible par l'emploi de moteurs plus légers et de compresseurs perfectionnés. Depuis une dizaine d'années, ont été réalisés des véhicules susceptibles de se mouvoir sans roues aussi bien sur le sol que sur l'eau. C'est le cas, notamment, de "l'overcraft" qui, dès les mois prochains, va réaliser un service régulier pour traverser la Manche entre la France et l'Angleterre en vingt minutes. Cette méthode de glissement sur l'air devient tellement courante qu'un fabricant d'aspirateurs l'a adoptée pour remplacer les roulettes qui permettaient de déplacer son appareil!

Toujours en partant de ce principe nouveau de sustentation d'un véhicule, l'ingénieur français Jean Bertin a mis au point le train sur coussin d'air, "l'Aérotrain" dont les possibilités viennent d'être essayées.

Premiers essais

Au sud de la Vallée de Chevreuse, près de Paris, entre Limours et Gometz-le-Châtel, une ligne expérimentale a été construite, sur une distance de six kilomètres. La voie classique du chemin de fer a été remplacée par un rail unique en béton. Il s'agit plutôt d'une poutre en forme de T renversé. La barre verticale est le rail de guidage. Les ailes horizontales forment l'assise du véhicule. Sur l'un et l'autre vient s'interposer un coussin d'air maintenu sous pression entre le fond du véhicule et la paroi unie constituant la voie.

Sur cette voie en ciment, on essaie des wagons prototypes à mi-grandeur, c'est-à-dire pour six personnes seulement alors que les véhicules définitifs sont prévus pour cent personnes. Les uns et les autres seront propulsés par une hélice aérienne, sustentés et guidés par coussin d'air sur le rail en béton. Les essais du prototype sont effectués à 200 km. à l'heure, mais le train définitif est prévu pour atteindre 400 km. à l'heure.

Ces essais sur le rail de six kilomètres permettront de valider les calculs théoriques des ingénieurs et de contrôler la stabilité ainsi que le freinage et le coefficient de sécurité. L'hélice et les compresseurs sont entraînés par des moteurs d'avion. Le poids du véhicule étant réparti d'une façon uniforme sur une longue surface de voie, celle-ci est relativement légère. De plus, du fait qu'elle est unique, elle peut facilement être construite en superstructure sur des piliers largement espacés qui simplifient le problème d'implantation.

La largeur de la voie est de 1,80 m. par éléments de six mètres de long. L'assemblage en cours à Limours est effectué sur des piliers de 50 cm de haut à titre expérimental, mais il est facile de faire des piliers plus hauts. Cette voie, répétons-le, sera bientôt achevée et le véhicule expérimental est prêt. Nous ne tarderons pas à connaître les performances réelles de ce train "révolutionnaire" de demain.

La solution de l'avenir

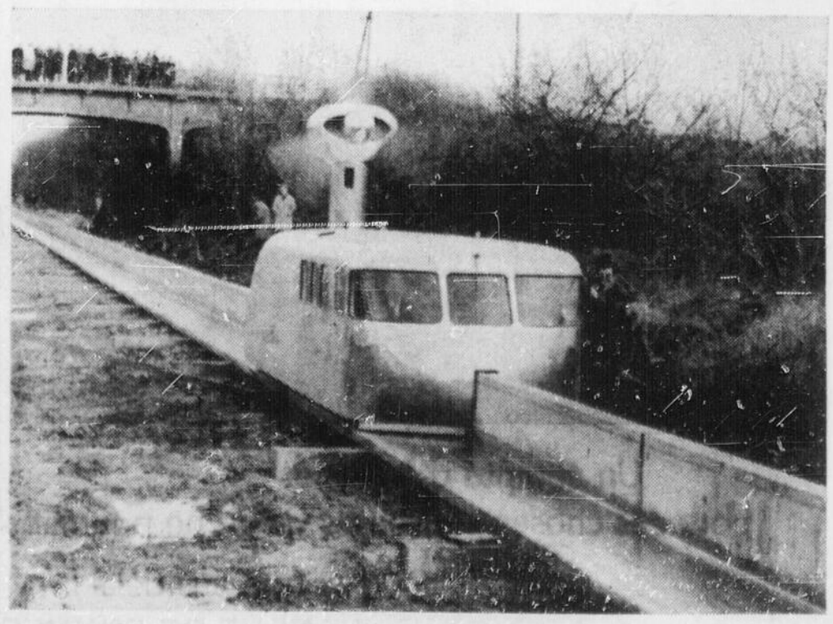
Il est certain que, si les essais confirment les études, ce moyen de transport insolite de train sans roues représentera la solution de l'avenir pour les transports sur des distances trop courtes pour justifier l'emploi de l'avion, c'est-à-dire entre villes distantes de moins de 500 kilomètres, ainsi reliées par un moyen de transport beaucoup plus rapide et plus silencieux que les trains actuels et à prix sensiblement égal, voire plus économique. D'ailleurs, l'Aérotrain n'éliminera pas les trains sur les courtes distances et pour le transport des marchandises. Il occupera une position intermédiaire entre le train et l'avion. Il constituera également un moyen rapide de relier le centre des villes aux aérodromes de plus en plus éloignés des agglomérations, en raison de la grande superficie nécessaire pour les avions supersoniques gros porteurs.

Dès maintenant, on peut évaluer les gains de temps que l'aérotrain permettra de réaliser sur un certain nombre de trajets. Le trajet durera cinq minutes de Paris à l'aérogare d'Orly. Lyon sera relié à Grenoble en 25 minutes; Paris à Orléans en 30 minutes, Bordeaux et Périgueux en 37 minutes, Paris à Lyon en 1 heure 20.

La société d'études de l'aérotrain a déjà reçu des demandes d'études de lignes émanant de nombreux pays étrangers, y compris les Etats-Unis.

Le premier train Paris-Saint-Germain fut un événement qui suscita l'incrédulité. En sera-t-il de même pour le premier aérotrain entre Limours et Gometz-le-Châtel? En tout cas, il marquera une étape importante dans l'histoire des transports terrestres.

(Pages de France)



Véhicule à coussins d'air mû par une hélice aérienne, tel est l'aérotrain.

L'ARTF demande l'extension du réseau français de télévision pour tout le sud de l'Ontario

L'Association de la radio-télévision française du sud de l'Ontario (ARTF) soumettait, aujourd'hui, un mémoire à la Société Radio-Canada, lui demandant une extension de son réseau français pour tout le sud de l'Ontario, un poste de radio français dans la région de Windsor, et les modifications nécessaires à permettre à la région de Pénétang de capter les émissions de CJBC, de Toronto. Ci-dessous, le lecteur trouvera un résumé assez complet du mémoire soumis.

Préambule

Au mois de juin 1963, l'Association de la radio-télévision française du sud de l'Ontario (ARTF) présentait un mémoire à la Société Radio-Canada dans le but d'obtenir l'extension des réseaux français de radio et de télévision dans le sud de l'Ontario.

La décision de Radio-Canada de donner un service français de radio, par les voix de CJBC de Toronto, a été accueillie avec joie. Pour les francophones, c'est une raison de plus de se sentir chez eux au Canada, même en dehors du Québec.

Mais l'ARTF avait aussi demandé à Radio-Canada de considérer l'extension du réseau français de télévision dans le sud.

A la veille du centenaire de la Confédération et dans la perspective canadienne actuelle, les 200,000 francophones de ces régions, supportés par un nombre important d'institutions, d'associations et d'individus d'expression anglaise, ainsi que par la population canadienne en général, ne peuvent plus accepter les raisons alors apportées comme suffisantes pour remettre ce problème.

Nous avons pleinement confiance que Radio-Canada peut trouver les moyens d'étendre son réseau de télévision dans les régions du sud, sans sacrifier d'autres groupes et le bien commun, en général.

Le mémoire

1 — Radio-Canada est tenue, de par son mandat, de donner le service le plus complet et le meilleur, en anglais et en français, au plus grand nombre possible de Canadiens.

Nous savons que Radio-Canada s'est efforcée de remplir ce point important de son mandat. Il est malheureux cependant que des groupes francophones aussi importants que ceux que nous représentons ne soient pas encore desservis. Nous rappelons donc à Radio-Canada le droit à leur service, en français, qu'ont les quelque 200,000 francophones du sud de l'Ontario.

2 — La population française du sud de l'Ontario comprend le groupe le plus important au Canada, soit anglais, soit français, à ne pas être desservi, dans sa langue, par la télévision.

Dans le sud de l'Ontario, la population française, en 1961, s'élevait à 223,000. Nous croyons aussi que cette population a augmenté dans les dernières années.

3 — L'intérêt à la radio et à la télévision française et, par conséquent l'auditoire possible, dépasse de beaucoup la population française.

Dans le sud de l'Ontario, l'intérêt porté à la langue et à la culture françaises par la population anglophone s'accroit rapidement et se manifeste de façon concrète. A titre d'exemple, près d'un demi-million d'élèves anglophones, au primaire et au secondaire, étudient présentement le français.

4 — La population française du sud de l'Ontario est une société organisée et la télévision française doit être une partie intégrante de cette société.

L'expérience concluante de radio CJBC démontre de façon catégorique que la télévision française est essentielle à notre développement. Dès 1957, la Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision reconnaissait que le service, dans ces deux moyens de diffusion, était devenu plus ou moins indispensable. Après dix ans, et pour un groupe français aussi imposant vivant au coeur même du Canada anglais, la télévision française est non seulement un droit, mais une nécessité.

5 — Alors que le service français de télévision est inexistant dans le sud de l'Ontario, le réseau anglais est surabondant.

Besoin pressant

L'ARTF appuie à ce sujet une recommandation du récent rapport de la Commission sur la radiodiffusion: "Le besoin le plus pressant, celui qui doit avoir priorité . . . est l'extension du service à toutes les régions du Canada . . . et à tous les Canadiens, soit de langue française, soit de langue anglaise, qui n'ont pas de service dans leur propre langue." La formule actuellement en usage pour l'expansion de Radio-Canada exige un minimum de 500 personnes pour l'établissement d'un poste de radio, et de 2,000 pour un poste de télévision. L'ARTF s'interroge de façon particulière lorsqu'elle constate que dans la ville de Québec, une minorité anglaise d'un peu plus de trois p. cent possède son propre poste de télévision. La surabondance des postes de télévision anglais, dans le sud de l'Ontario, justifie plus fortement l'extension du réseau français.

6 — La loi sur la radiodiffusion stipule que le service de radio-télévision soit fondamentalement canadien par son contenu et stature.

Le développement du seul réseau anglais de télévision et le développement partiel du réseau français de radio dans le sud constitue un manquement au caractère biculturel du Canada. Particulièrement dans cette région, la voix de la radio-télévision française est un des meilleurs moyens pour faire connaître la langue et la culture françaises au coeur du Canada anglais et à cause de la situation géographique, il semble important d'exporter aux Etats-Unis le double aspect culturel canadien.

Conclusions

L'objectif de ce mémoire n'est pas d'épuiser tous les arguments qui justifient l'extension des réseaux français de la radio et de la télévision dans le sud de l'Ontario. Il ne veut que renouveler aux autorités de la Société Radio-Canada la demande pressante suivante:

considérant que la Société Radio-Canada est un organisme de l'Etat fédéral ayant pour but de fournir à la oppulation anglaise et française du Canada les services de la radio et de la télévision:

considérant que les Canadiens français du sud de l'Ontario contribuent au financement de la Société Radio-Canada selon le même pourcentage de leurs revenus que leurs compatriotes de langue anglaise;

considérant qu'une partie très importante de la population d'expression anglaise désire bénéficier pleinement du service de Radio-Canada;

considérant l'ampleur du groupe d'expression française du sud de l'Ontario;

considérant qu'un service de radio et de télévision dans notre langue et selon notre culture, est un droit qui n'a été que partiellement reconnu et qui n'a pas été respecté depuis déjà trop longtemps;

considérant que les difficultés financières ne sont pas un obstacle (il est évident que le biculturalisme coûte plus cher aux Canadiens, mais nous payons déjà notre part.

Nous demandons:

a) l'extension du réseau français de télévision de Radio-Canada (VHF ou UHF) pour tout le sud de l'Ontario.

b) un poste français de radio de Radio-Canada dans la région de Windsor.

c) que les modifications techniques nécessaires soient apportées pour que la région de Pénétang puisse capter de façon normale les émissions en provenance de CJBC.

L'ARTF considère que l'extension du réseau français de radio-télévision dans le sud de l'Ontario devrait être la contribution de Radio-Canada à l'esprit des fêtes du centenaire de la Confédération.

Alitalia annonce son "service complet" de vols vers l'Italie!

MONTRÉAL-ROME *SANS ESCALE*

MONTRÉAL-ROME *AVEC ESCALE* À MILAN

Maintenant
Vol Montréal-Rome sans escale, tous les lundis.
Vols Montréal-Rome avec escale à Milan, tous les mardis, jeudis et samedis.

A compter du 1er juin
Vols Montréal-Rome sans escale, tous les lundis et mercredis.
Vols Montréal-Rome avec escale à Milan, tous les mardis, jeudis, samedis et dimanches.

Seule Alitalia vous offre l'avantage d'un "SERVICE COMPLET" de vols Canada-Italie: jusqu'à six jets par semaine se rendant, sans escale, à Milan et à Rome. (Sans oublier, à compter d'avril, 27 vols—dont 16 sans escale—partant de New York toutes les semaines). Voyager par Alitalia, c'est voyager en grande classe. Constatez-le vous-même cette année!

Faites faire vos réservations par une agence de voyages: vous gagnez du temps et cela ne vous coûte rien. Renseignez-vous aussi sur le système de paiements différés "Creditaire" Alitalia.

ALITALIA AIRLINES

Achetez maintenant et

ÉCONOMISEZ!

Profitez de notre grande vente d'été qui débutera demain pour se continuer jusqu'au 21 mai incl.

Des centaines de spéciaux pour vous, votre famille, votre foyer offerts à des prix vraiment spectaculaires.

Des aubaines du tonnerre à ne pas manquer.

STEINBERG MIRACLE MART

vente de tissus

quatre tissus à mille et un usages pour la décoration de votre maison de ville ou de campagne

TOILE A VOILE IMPRIMEE — Reg. 69¢ — .57 la verge

Largeur 36". Texture 100% coton. Lavable. Divers motifs pour salle de jeu, cuisine, etc. Fruits, fleurs, théières, paniers dans un vaste choix de joyeuses couleurs. Offre MOIS DE MAI intéressante et profitable.

JUTE COTON IMPRIME — Rég. 1.67 — 1.27 la verge

Largeur 40". Cousez vos housses, vos coussins. Cette jute se travaille bien. Tissage de qualité. Motifs fleurs ou temples grecs dans tons de ● vert ● orange ● or ● bleu — épargnez 40¢ par verge.

JUTE EN "FIBERGLASS" — Rég. 1.47 — 1.27 la verge

Largeur 44/45", lavable, vite sec, jamais de repassage. Tissu idéal pour couvre-lits et draperies de la maison. Teintes brillantes et unies ● melon ● or ● bleu ● beige ● blanc ● vert ● brun cacao.

MARQUISETTE DE COTON — Rég. 77¢ — .67 la verge

Largeur 42", teinte ivoire, semis de fins pois. Pour gracieux rideaux de chambre à coucher, vivoir, salle de séjour. Un achat pratique autant qu'économique.

Tissus et laines

PLAZA FAIRLAWN, AVE CARLING

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h.

TIMBRES PINKY avec tous vos achats

DIRIGER, C'EST COMMUNIQUER

Une pause-café de 9 à 5 ferait-elle votre affaire?

Votre entreprise, elle, s'en passerait aisément.
Pour que chaque employé donne son maximum, il faut que les renseignements circulent de l'un à l'autre. Sinon personne ne sait que faire, parce que personne ne sait ce que font les autres.
C'est pourquoi diriger une entreprise, c'est avant tout une affaire de *communications*.
En effet, les communications jouent aujourd'hui un rôle vital en affaires: diminuez le temps perdu à communiquer, et chacun aura plus de temps pour accomplir le travail pour lequel on le paie.
L'interphone d'affaires de la compagnie Bell est un de ces moyens de communication qui sauvent du temps: il met à votre disposition plusieurs lignes intérieures et extérieures. Il vous laisse les mains libres; l'intercom fonctionne à poussoirs; des voyants vous permettent d'identifier votre interlocuteur. Il vous offre une foule d'autres avantages qui vous permettent de communiquer plus vite et plus facilement, et ainsi, de diriger votre entreprise plus profitablement. N'est-ce pas là l'objectif de tout administrateur? La compagnie Bell possède tout un choix de services de communication: elle peut vous fournir celui qui convient le mieux à *votre* entreprise. Appelez le bureau d'affaires de la compagnie Bell. Un représentant en communications vous rendra visite. Il connaît les affaires. Il connaît les communications.
En somme, les communications, c'est son affaire.

Bell Canada





LE DROIT

Pour vous mesdames...

Au Québec

L'enseignement de l'art ménager est en pleine évolution

MONTREAL (PC) — Le thème de la deuxième journée du congrès de l'Association des Diplômées en sciences ménagères et familiales, portait sur les problèmes que suscite l'évolution de l'enseignement ménager.

A la question de savoir "comment réagiront les commissions scolaires dans l'évolution de l'enseignement ménager?" alors que les diplômées en sciences ménagères s'interrogent sur l'avenir de leur profession, M. Jean-Paul Tardif, directeur du service des Etudes à la CECM a conclu son exposé en retournant la question.

Le conférencier a demandé aux congressistes si elles sont prêtes à prendre les initiatives qui s'imposent, à collaborer au mouvement qui veut centrer l'école sur l'enfant, et à répondre aux besoins nouveaux de l'école de demain. L'acceptation de ces responsabilités rendrait alors leur présence indispensable à l'intérieur du système d'éducation.

Projets et opinions

Mlle Denise Arès, directrice d'école, a exprimé l'opinion que les arts ménagers doivent rester au programme des écoles, tant élémentaires que secondaires, et que cet enseignement soit même dispensé par des spécialistes. "Les professeurs d'enseignement ménager représentent pour nous, la femme dans son travail au foyer, et demeurent des conseillères avisées sachant trouver réponse aux problèmes d'ordre pratique", d'ajouter la conférencière.

Le **Dr Rachel Beaudoin,** professeur à l'Université de Montréal, a présenté un rapport succinct, et à l'appui, un organigramme des cours d'études proposés, lesquels seraient susceptibles d'assurer la relève dans le domaine de l'enseignement ménager. La collaboration entre les universités et le ministère de l'Education est déjà amorcée, a dit le Dr Beaudoin. A l'université Laval, on est actuellement à mettre au point un programme qui relèverait à la fois de la faculté d'Education et du département de diététique de la faculté d'Agriculture. A Montréal, un Comité provisoire, formé récemment, et réunissant des représentants de la faculté des Sciences de l'Education, de l'Institut de diététique, de l'Institut de pédagogie familiale et du ministère de l'Education, s'est donné pour but de travailler à l'édification d'un programme de licence d'enseignement secondaire centré sur les sciences domestiques et les sciences familiales, d'expliquer le professeur Beaudoin.

Dans son exposé sur le futur rôle du professeur dans les écoles polyvalentes, qui accueillent les élèves au sortir du cours élémentaire et leur donnent les éléments de base d'une formation complète, Mlle **Huguette Vézina,** de la CECM, a dit que "le professeur doit chercher à développer chez l'enfant une appartenance à la société, tout en maintenant une indépendance à l'égard de cette même société".

Elle a ajouté qu'à tous les paliers de la spécialisation, les professeurs participant à la rénovation du programme, devront se rappeler la nécessité de rajeunir leurs méthodes d'enseignement.



CAFE-DETENTE — Chaque année, les Dames auxiliatrices des Adoratrices du Précieux-Sang, offrent une réception-offrande dans le but de recueillir des fonds pour l'organisation de la Goutte-de-lait. Comme à l'ordinaire, une foule nombreuse s'est rendue, samedi matin, à la salle paroissiale St. Theresa où il y avait café-détente, de onze heures à deux heures, sous la présidence de Mme J.J. McLaughlin. La photo représente, de gauche à droite, Mmes H.S. Mussell, ancienne présidente des Dames; J.J. McLaughlin, présidente, et John Mulvihill.

(Photo Champlain Marcil)

Voeux du congrès

Un élargissement des cadres et des professeurs diplômés d'université

Par THERESE BERNIER

MONTREAL (PC)—Une résolution recommandant une formation universitaire dispensée aux futurs professeurs et des cours de perfectionnement offerts à l'actuel personnel enseignant, a été adoptée samedi au congrès de l'Association des diplômées en sciences ménagères et familiales.

Quelque 300 délégués venant des différentes régions de la province, assistaient en fin de semaine à ce premier congrès de deux jours organisé dans la métropole par l'Association en collaboration avec la sous-Commission des Arts Ménagers de la Fédération des Instituteurs de Montréal, qui avaient invité toutes les diplômées de l'Institut de pédagogie familiale, des Instituts familiaux, de l'Ecole ménagère provinciale, à discuter des questions à l'ordre du jour.

Voeux

Au nombre des voeux formulés en terminant la première journée d'étude, on a proposé que des comités de spécialistes dans ce domaine soient formés en vue de l'élaboration des programmes, tant au niveau provincial que régional; que des cours de sociologie et psychologie familiales soient donnés gratuitement aux adultes partout dans la province, afin de favoriser une meilleure adaptation à la société en constante évolution; que soit formé au sein de l'Association un comité d'étude sur la famille en regard des problèmes de la rationalisation des tâches ménagères, la revalorisation du rôle des aides familiales, et l'orientation scolaire des adolescentes; enfin que le conseil d'administration étudie un projet concernant la publication d'une revue ou bulletin d'informations familiales qui renseignerait sur le travail accompli dans les différents secteurs par les diplômées en sciences ménagères et familiales.

Commissions d'étude

Le thème de la journée de samedi portait sur l'aspect familial dans l'éducation et équilibre humain, sujet traité en trois commissions d'étude.

Education familiale

M. René Raymond, coordonnateur de l'Education familiale au ministère de l'Education, qui était samedi le conférencier invité au déjeuner-causerie, a parlé du rôle et de la fonction du professeur d'enseignement ménager dans l'école et la société.

Il a précisé que "les éducateurs d'aujourd'hui, pertinemment ceux de l'enseignement ménager, se doivent d'être informés sur la famille, et suivre de près son évolution", la façon de vivre et les aspirations ayant subi de profondes transformations. Par ailleurs, "il importe que chacun se rende à l'évidence que les gestes quotidiens des tâches ménagères sont essentiels à la vie", a dit M. Raymond.

Ce sociologue prévoit une éducation qui "déborde de l'enseignement ménager selon ses coordonnées actuelles, pour s'engager dans une rencontre complète des besoins individuels et familiaux, et nécessitant une nouvelle perception de la réalité sociale pour le bien-être de tous".

Le conférencier était entouré de Mme Thérèse Ouellet-Biron, de Québec, présidente de l'ADSMF ainsi que des membres du conseil d'administration et d'invités dont Mlle Monique Bureau, de Trois-Rivières, présidente fondatrice de l'Association des Techniciennes en Sciences familiales; Soeur Paul-Marcel, présidente de l'Association des Instituts Familiaux; Mlle Juliette Mireault, une pionnière de l'éducation ménagère et familiale dans la province; Mme Norah Holcomb, de Montréal, présidente de la Canadian Home Economics Association.

Conseil d'administration

Le conseil d'administration de cette association qui compte environ 1,000 membres, se compose comme suit: Soeur Jeanne Charbonneau, de Montréal, présidente ex-officio; la présidente Mme Biron qui est conseillère pédagogique à la Commission scolaire de Québec; les vice-présidentes, Mlle Liliane Labelle, conseillère technique à l'Ecole des arts domestiques de Québec, et Mme Henriette Rochette LeHir, conseillère pédagogique à la Commission scolaire de Montréal, et l'une des organisatrices du congrès; la secrétaire, Soeur Marie-Claire Chrétien, directrice de l'Ecole de spécialisation en art culinaire à Montréal; la secrétaire adjointe Mlle Carmelle Thérien, présidente de la sous-commission des Arts ménagers et professeur à la Commission Scolaire de Montréal; la trésorière, Soeur Thérèse-de-la-Foi, directrice de l'enseignement ménager des Soeurs de la Congrégation de N.D.; la publicitaire, Mlle Isabelle Mercier, responsable de l'enseignement ménager à la Commission scolaire de Québec; ainsi que onze directrices représentant plusieurs villes de la province, dont Mme Marthe Lecompte - Lacombe, présidente du comité du congrès, qui est professeur à la Commission scolaire de Montréal.

Pour faire reluire la vaisselle de plastique et la verrerie employez Cow Brand

Votre verrerie et vos pièces de cristal brilleront comme des joyaux si vous les nettoyez au soda à pâte Cow Brand. Il fait disparaître les taches tenaces laissées par les oeufs, le thé ou le café.

Préparez une pâte de Cow Brand, frottez, rincez et asséchez. Un produit très efficace.



Le soda à pâte **Cow Brand**

BICARBONATE DE SOUDE PUR

Nouvelle substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente." On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

Le 12 mai

Grand spectacles printaniers dédiés aux moins jeunes

Etes-vous une personne âgée? Avez-vous parfois le besoin de vous récréer? Désirez-vous voir comment d'autres personnes de votre âge se rendent la vie agréable?

Rendez vous au Lakeside Gardens, parc Britannia, le jeudi 12 mai à 7 h. 30 du soir: il y a soirée d'amateurs présentée par une troupe bien spéciale, formée par des membres de divers cercles sociaux pour personnes âgées de la capitale. Il y aura chansons à répondre, spectacles de vaudeville, saynètes, ensemble vocal, etc.

La Fête du printemps que célèbrent annuellement les personnes âgées de la capitale, connaît une telle faveur que le printemps dernier la résolution a été prise d. donner deux fêtes au lieu d'une, le même jour. Aussi, les personnes les moins actives, celles qui voyagent en chaise roulante ou en béquilles, sont-elles invitées à se rendre au spectacle de l'après-midi, qui débutera à deux heures. A ces personnes peuvent se joindre les personnes qui vivent dans des maisons de santé et en institution. Les jeunes personnes qui prennent soin des personnes âgées, à titre de bénévoles ou de membres d'une profession, sont invitées à ce spectacle d'après-midi.

La Commission du transport de la capitale a mis à la disposition des personnes âgées des autobus supplémentaires, pour l'aller et le retour. C'est l'autobus 51 qui se rend à Lakeside Gardens.

L'échevin Mary Harrison ouvrira le spectacle d'après-midi et le maire Don Reid, celui en soirée.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE VENT DU GOUFFRE

Roman de Charles Silvestre

— 73

Il s'aperçut qu'il était en face du Café de la Régence. Il en sortait une rumeur de violons. Il considéra la terrasse illuminée, les vitrages dorés de lumière. Un moment, il se tint en arrêt; il passa la main sur ses cheveux et vit qu'elle était toute mouillée, dans la paume. Il regardait ce café, cette grande boîte de verre. Il murmura: "Il me semble que je devrais y être assis depuis au moins une heure. . ." Il s'arrêta sur le seuil; ses yeux se brouillaient malgré la guirlande de lampes. Il fit un pas en avant. Il entendit quelqu'un qui disait:

— Oh! Oh! attention!

Un garçon s'approcha de lui, comme prudemment, et souffla:

— Il vaut mieux que vous vous en alliez.

Il se laissa toucher à l'épaule et pousser dehors:

— Jaime mieux l'air frais, dit-il.

Comme s'il avait pris une grande décision, il traversa la rue de Rivoli. Bientôt, il s'avança dans l'ombre de la cour du Louvre. Il levait la tête, mais il n'y avait pas d'étoiles au ciel, rien que cette épaisse fumée d'incendie qui couve, cette ardeur d'or rouge au front du palais à la sublime noirceur. Il dit à haute voix, dans un secret de solitude: "Je vais pouvoir pleurer tout mon saoul . . . Je suis seul. . ." Puis, la bouche serrée, il gronda: "Il ne faut pas que je pleure. . . Pourquoi pleurer? Sur quoi? . . . Sur moi . . . Je n'en vaux pas la peine . . ."

Il se remit à marcher. Il vint s'accouder dans l'espace que laissaient des boîtes de livres, cadenassées. Il regardait le fleuve percé de lueurs. Il ne pouvait fixer sa pensée; il était sonore d'un immense vide. Comme il cherchait un mouchoir, pour s'en essuyer le front, il toucha l'écrin où était enfermé le diamant. Il le prit dans ses mains et s'assura, comme un voleur, que personne ne le voyait. Il en tira la bague où la pierre aspirait des clartés errantes. Il dit:

— Elle ressemble, peut-être, à une larme qui serait splendide. . . Je ne savais pas que j'avais acheté une pareille larme.

Quelque temps, il la garda au creux de sa paume et la réchauffa de sa fièvre. Puis, soudainement, il étendit le bras et la lança dans le fleuve.

Il pressa le pas comme si quelqu'un l'attendait, celui-là même qui l'avait chassé du logis de la rue Lamarck. Il était pris d'une soif ardente; sa langue lui paraissait trop épaisse dans sa bouche et pleine de fiel. Il suivit les quais et s'arrêta devant une fontaine Wallace. Un filet d'eau luisait dans l'ombre.

(A suivre)

Succès du 1er cours de couture à Pointe-Gatineau

Un nombre imposant de dames de Pointe-Gatineau viennent de terminer avec succès le premier cours de couture, donné sous les auspices du ministère de l'Education. Ce cours a été organisé par Mme Thérèse Boudreault, sous l'égide des Dames Hélène de Champlain et par l'entremise de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, que dirige M. Gérard Binette.

Plusieurs personnes ont travaillé de concert à la réussite de cette première série de cours, entre autres, le député Oswald Parent, l'ameublement Laurentien qui a prêté gratuitement les machines à coudre, les curés des paroisses de la ville, le président et les membres de la commission scolaire locale qui ont prêté les locaux.

Mmes Eliette Sasseville et Pauline Renaud ont remporté les deux prix d'assiduité offerts par l'organisatrice du cours.

Sueur de pommes

Un pommier parvenu à maturité transpire jusqu'à 100 gallons d'eau par une journée chaude de l'été.

CARNET MONDAIN

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général et Madame Vanier qui ont quitté Ottawa cet après-midi pour une visite dans les Maritimes s'arrêteront principalement à Moncton, Sackville, Amherst, Halifax. St-Jean, Fredericton, Corner Brook, St-Jean et Sydney. Le couple vice-royal a quitté Uplands, à 3 h. 30 et reviendra vers la même heure, le jeudi 26 mai.

* * *

Expo-vente des oeuvres des artistes canadiens

Lors de l'ouverture de la 11e Expo-vente des oeuvres des artistes canadiens, le mercredi soir 11 mai, au centre commémoratif Clark, promenade Riverside, les amants de la peinture pourront voir des oeuvres des artistes suivants: Eva Landori, Thomas Lapierre, Jean LeBeuf, Rita Letendre, Jack Markell, Robert Markle, Henri Masson, Janet Michel, Jean-Guy Mongeau, Louis Muhlstock, Will Ogilvie, Toni Onley, Christopher Pratt, Marthe Rakine, M. Reinblatt, Goodridge Roberts, Fred Ross, Carl Schaefer, J.L. Shadbolt, David Silverberg, Gordon Smith, John Snow, Philip Survey, Tobie Stenhouse ,Burrell Swartz, George Swinton, Frederick Taylor, Bernard Vanier, William Winter.

* * *

Queen's Award

La maison Doulton, fabricant de la porcelaine translucide anglaise Doulton, a reçu le prix accordé à l'industrie, par la Reine, pour son innovation technologique dans les articles de table en céramique. Cette porcelaine translucide a été lancée sur le marché il y a six ans, après plus de dix années de recherches. Aujourd'hui, cette maison a discontinué la fabrication des services de table en poterie pour se consacrer uniquement à la nouvelle porcelaine. Doulton a été l'une des 115 maisons choisies parmi plus de 1,000 compagnies participantes.

* * *

Semaine de la danse carrée

Un congrès international de trois jours, auquel participeront plus de 3,000 amateurs de danses carrées, de tous les pays, se déroulera du 19 au 21 mai, inclusivement, à l'hôtel Royal York, à Toronto, à l'occasion de la Semaine de la danse carrée. Il y aura un marathon de danses carrées dans chacune des cinq salles de bal de cet hôtel durant les trois soirées du congrès. Les spectateurs sont invités à participer aux manifestations du vendredi et du samedi, seulement, les réservations pour les autres jours étant toutes logées.

CONGRES NATIONAL

Le président de la Chambre invité d'honneur de la FFCF

Le président de la Chambre des comunes, Me Lucien Lamoureux, sera le conférencier d'honneur au banquet du 19 mai, qui se déroulera dans le cadre du congrès national de la Fédération des femmes canadiennes-françaises.

Les assises du congrès national, que présidera Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente nationale, se tiendront au Château Laurier, les 19 et 20 mai. Le banquet du congrès se déroulera au même endroit.

Toutes les sections du mouvement national de la Fédération seront représentées. Un des buts de ce congrès est d'orienter l'action des membres dans le contexte actuel de leur participation au bonheur de leur foyer et de leur milieu.



Stanfield...les sous-vêtements presque inusables

Les sous-vêtements Stanfield sont confectionnés dans un tricot à côtes de coton lisse. Le caleçon présente un siège renforcé. Ce sont les sous-vêtements les plus confortables et les plus durables que vous puissiez acheter. Le maillot pour homme (9401), environ $1.25. Le caleçon à support spécial (9808), environ $1.65. Le maillot (0501) et le caleçon (0502) pour garçonnet, en tailles allant de 2 à 6X, environ 85¢. Tailles 8 à 16, environ 95¢. Pour obtenir ce qu'il y a de mieux, exigez Stanfield.

STANFIELD'S

STANFIELD'S LIMITED, TRURO (NOUVELLE-ÉCOSSE)

LES MAMANS apprécient ce moyen rapide de soulager la diarrhée

Il est naturel qu'une maman s'inquiète quand un membre de la famille a la diarrhée. Mais tout s'arrange quand elle —ou grand-mère—se rappelle l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler, qui procure un soulagement rapide. Doux et agréable à prendre, il est efficace pour les enfants ou les adultes.

La diarrhée simple est un malaise des plus répandus; souvent, elle se manifeste subitement, avec nausées, crampes et malaises intestinaux. C'est pourquoi vous devriez avoir de l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler chez vous, pour un soulagement rapide. 85-7F

Mesdames . . .

Participez au grand

CONCOURS d'ENTREPOSAGE

de

Pilon Fourrures

ET

GAGNEZ

cette magnifique étole de vison d'une valeur de $500



Signalez . . .

746-4681

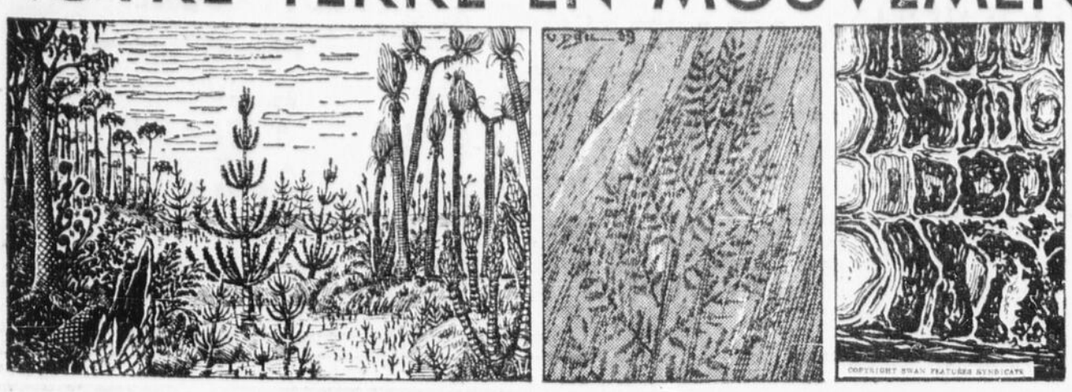
Et un messager cautionné (bonded) passera chercher votre manteau, pour entreposage.

● TAUX REGULIER ● VOUTE REFRIGEREE SUR LES LIEUX ● ASSURANCE DE 12 MOIS CONTRE TOUS RISQUES ● LA PERSONNE GAGNANTE DEVRA REPONDRE A UNE QUESTION CONCOURS AVANT DE SE MERITER LE PRIX

Pilon Fourrures

209, chemin de Montréal Eastview

NOTRE TERRE EN MOUVEMENT



Si vous observez une mince couche de roche dure, de quelques pouces d'épaisseur, ou encore une succession de fines couches de ce genre, ne pensez pas que cette couche a toujours été aussi mince durant toute son existence. Ceci est particulièrement valable pour les couches carbonifères. On pourrait les comparer à une éponge trempée. Si l'on met un poids sur une éponge, celle-ci deviendra beaucoup plus mince parce qu'une grande partie de l'eau en aura été évacuée en même temps que les particules composant l'éponge se seront rapprochées les unes des autres.

Dans la nature, on peut comparer cette éponge aux grands marais tourbeux tels qu'on les connait encore actuellement dans certaines régions. De grandes quantités de plantes poussent là dans un milieu très humide. Au cours carbonifère il s'agissait surtout de formes simples de lycopodes, de prêles et de fougères, mais dont les dimensions étaient souvent énormes. Le **lépidodendron** et la **sigillaire** étaient des lycopodes pouvant atteindre plusieurs dizaines de pieds de hauteur. Le nom du lépidodendron (lepis=écailles; dendron=arbre) vient de l'aspect du tronc à sa surface; des plaques en forme de losanges donnent l'impression d'être des écailles. Dans chaque losange, il y avait sur une excroissance une feuille en forme de grosse aiguille. La sigillaire (sigillum=sceau) n'avait pas de feuilles implantées sur de telles excroissances; ses feuilles se trouvaient à même le tronc telles des empreintes de sceaux. Les fougères du carbonifère étaient remarquables non seulement parce qu'il y avait parmi elles de très grands spéciments, mais encore parce que certaines espèces se propageaient par semences et non au moyen de spores comme il convient pour de vraies fougères.

Les variations du niveau d'eau avaient pour conséquence de faire alterner des périodes de véritable croissance de végétaux de tourbières et des périodes au cours desquelles de la chaux, de l'argile ou du sable se déposaient au même endroit. C'est ainsi que les plantes se conservèrent. Durant des millions d'années, les couches de roches s'entassèrent toujours de plus en plus. La tourbe était comprimée et presque toute l'eau en était chassée. Les forces qui formaient des montagnes ont pu avoir contribué à cette action. La tourbe devint ainsi peu à peu du lignite et plus tard — grâce à un accroissement relativement plus fort de la teneur en carbone — du charbon ou même de l'anthracite. D'ailleurs les impressions de plantes dans le charbon et surtout dans les couches d'ardoise intermédiaires montrent encore ce qu'a été le matériau d'origine du charbon et, au microscope, on peut même parfois reconnaître les cellules qui constituaient le tissu des plantes. (voir dessin de droite).



PRIX D'ELOQUENCE — Yves Leroux, à gauche, et Noël Thomas, de Saint-Albert, ont mérité le premier prix du concours oratoire de l'Ecole secondaire régionale de Casselman-Cambridge. Yves a été le gagnant du concours en anglais et Noël, en français.

(Photo Robert — Alexandria)



Au calendrier de mai

MAI

1 1647 : Ordination sacerdotale de François de Montmorency-Laval.

3 1632 : Naissance et baptême, à Saint-Sauveur-le-Vicomte, de Catherine de Longpré, la future Catherine de Saint-Augustin.

3 1959 : Béatification de Mère d'Youville.

5 1660 : Mgr de Laval fulmine l'excommunication contre les trafiquants de l'eau-de-vie.

6 1708 : Mort de Mgr de Laval.

8 1668 : Mort de Mère Catherine de Saint-Augustin.

17 1642 : Débarquement à Montréal des fondateurs de Ville-Marie, que dirige M. de Maisonneuve assisté de Jeanne Mance.

29 1657 : La pose de la première pierre de la chapelle Notre-Dame-de-Bonsecours comble le voeu de Marguerite Bourgeoys, instigatrice du projet de la construction.

Un mauvais tour

Il y a deux ans, j'étais au collège. Tout était différent de chez moi. Le maitre un peu sévère, m'avait envoyée dans une chambre très sombre. Comme j'étais épuisée de ce long voyage, je m'endormis profondément dans un fauteuil bien confortable.

Tout à coup, un jeune garçon entra dans ma demeure sans frapper. Surprise, je me levai et lui parlai. Mais surtout je remarquai qu'il portait à la main une vraie patte de dindon. C'était impossible.

Puis le bambin la fit bouger. Ça, c'est mystérieux. Le petit monsieur est peut-être un vrai magicien. Comme je désirais l'acheter, je lui offris mes épargnes. Il me la vendit pour 80 cents. La lendemain, contente de mon marché, je rayonnais de joie. Je m'amusai mais après quelque temps, cela ne m'amusa plus, car je ne pouvais plus manger parce qu'il ne me restait que cinq cents de mes économies.

Très fâchée, je pris ce machin et le lançai brusquement. Puis je me promis de ne plus jamais me laisser prendre par ces vilains tours.

Cécile RICHER, 5e année, école Saint-Paul, Daikeith.

La seule façon commode d'acheter la
SPEARMINT WRIGLEY
...le populaire gros paquet à 10¢



Achetez-en bientôt!

Le populaire gros paquet à 10¢ de Spearmint Wrigley vous permet de goûter plus souvent sa saveur fraiche et vive!

L'histoire à la moderne

— Bonjour, Suzanne, où vas-tu comme ça?

— Je vais rencontrer des amis pour discuter d'histoire du Canada.

— Pardon!

— Eh oui, je fais partie d'un groupe de jeunes qui s'intéressent particulièrement à six personnages qui ont façonné notre foi. C'est pour cela d'ailleurs que nous travaillons sous le nom de "Club des Six"

— Qui sont ces personnages?

— Ce sont la petite Catherine de Saint-Augustin, Jeanne Mance qui fonda notre premier hôpital à Montréal, nos deux bienheureuses Marguerite d'Youville et Bourgeoys, notre premier écrivain, Marie de l'Incarnation, souvent ignorée, et le critiqué Monseigneur de Laval.

— Pourquoi, toi, une jeune fille, t'intéresser à d'aussi vieilles choses?

— Cela ne fait pas plus vieux jeu que de s'occuper d'astrologie. On parle bien des astres qui existent depuis des milliers d'années et qui nous éclairent encore. Il en est de même de nos ancêtres spirituels: ils brillent encore par leur exemple et par leurs oeuvres qui durent de nos jours. Je crois qu'à l'heure où la jeunesse prend de plus en plus conscience du rôle qu'elle a à jouer dans l'évolution du Québec, elle devrait trouver dans ce même Québec des héros qui ont permis qu'elle soit française, catholique et aussi courageuse. Nous nous efforçons de les proposer aux jeunes.

— Y a-t-il des adultes qui se préoccupent aussi de ce sujet?

— Oui, mais notre groupe essaie surtout de découvrir les moyens à la page pour faire connaître les Fondateurs chez les jeunes. Les adultes ont leurs réunions à part. Nous leur fournissons des suggestions. Tes idées aideront le groupe à réaliser certains projets.

— Tu m'emballes. J'accepte ton invitation de me joindre à votre groupe.

"Le Message", des Fondateurs de l'Eglise du Canada.

Bonne fête

10 MAI 1966

Boucher, Marc, 12 ans, Eastview
Denis, Jacques, 12 ans, Pte-Gatin.
Dansereau, Paul, 13 ans, Windsor
Fortier, Emile, 14 ans, Hull
Manny, Germain, 15 ans, Welland
Pommainville, Jeanne, 13 ans, Lim.
Noël, Richard, 14 ans, Espanola
Richer, Pierrette, 10 ans, P.-Court
Brisson, Richard, 11 ans, St-Albert
Whissel, Marlene, 8 ans, Blezard V.
Lalonde, Robert, 7 ans, St-Eugène
Labelle, Francine, 12 ans, Ottawa
Lalonde, Robert, 12 ans, Rigaud
Desjardins, Colette, 2 ans, Carlbad S.
Lalonde, Robert, 7 ans, Rigaud
Gaudet, Odette, 13 ans, Earlton
Perron, Jean-Guy, 7 ans, Earlton
Shank, Claude, 13 ans, Sturgeon F.
Soucy, Henri-Paul, 8 ans, Hanmer

11 MAI 1966

Charbonneau, Josée, 6 ans, Pte-G.
Constant, André, 9 ans, Lucerne
Grégoire, Maxime, 12 ans, Drumon.
Mathieu, Claire, 15 ans, Rosemere
Meunier, Colette, 13 ans, Hull
Sabourin, Lise, 10 ans, Hawkesbury
Derkine, Claude, 11 ans, Blezard V.
Laporte, Jean-Paul, 6 ans, Fort-C.
Martin, Pierre, 11 ans, Pain-Court
Perrier, Mary, 9 ans, Verner
Bélanger, Guy, 12 ans, Gatineau
Gauthier, Roger, 5 ans, Cache Bay
Lanthier, Patrice, 2 ans, Pte-Gatin.
Dubuc, Claude, 11 ans, Blezard V.
Beauchamp, Madeleine, 13 ans, Earl.

12 MAI 1966

Blanchard, Robert, 10 ans, Sudbury
Madore, Gilles, 9 ans, Orléans
Madore, Robert, 9 ans, Ottawa
St-Jean, Suzanne, 11 ans, Alfred
Lacroix, Pauline, 12 ans, Noranda
St-Jean, Amable, 13 ans, Hull
Cloutier, Roger, 10 ans, Blezard V.
Dumouchel, Paulette, 14 ans, Thurs.
Beauchamp, Madeleine, 13 ans, Earl.
Fortier, Michel, 9 ans, Earlton
Boileau, Laurier, 9 ans, Earlton
Villemaire, Michel, 11 ans, Verner
Brosseau, Claude, 11 ans, Verner
Ethier, Monique, 9 ans, Verner
Garceau, Jocelyne, 12 ans, Hull
Perras, Manon, 6 ans, Thurso
Blanchard, Robert, 10 ans, Sudbury
Simard, Pierre, 15 ans, Blezard V.
Monsion, Omer, 11 ans, Blezard V.
Lavallée, Diane, 11 ans, Orléans
St-Pierre, Anita, 14 ans, Belle-Rivière

Le soleil

Le soleil est très brillant,
Il sourit très souvent.

Avec son frère Monsieur
le feu,
Les deux sont très heureux.

Diane Ladouceur,
4e année,
école Ste-Geneviève,
Ottawa.



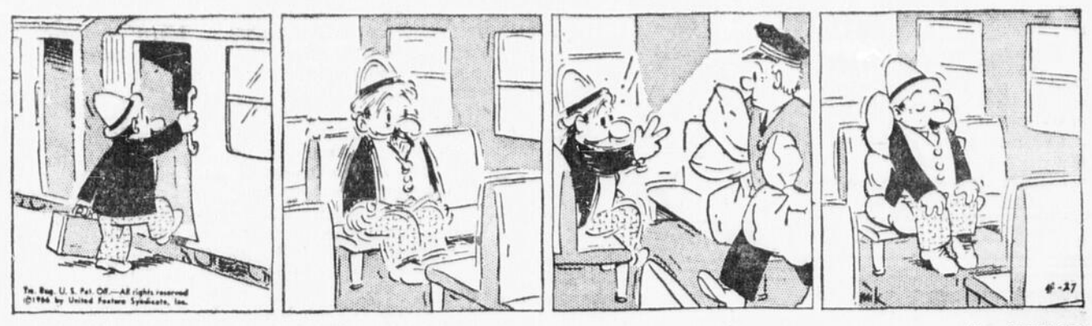
A LA 5e MEUTE B — Les quatre garçons que l'on voit dans la photo ont fait, récemment, leur promesse de louveteaux, en compagnie de quatre autres membres, à la 5e meute Notre-Dame, de Hull, devant le chef de meute, Jean-Guy Grégoire. On reconnait en avant: Donald Lauzon; en arrière: André Jacques, Pierre Desjardins et Marc Duchaine.

(Photo Champlain Marcil)

MOCO



FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE



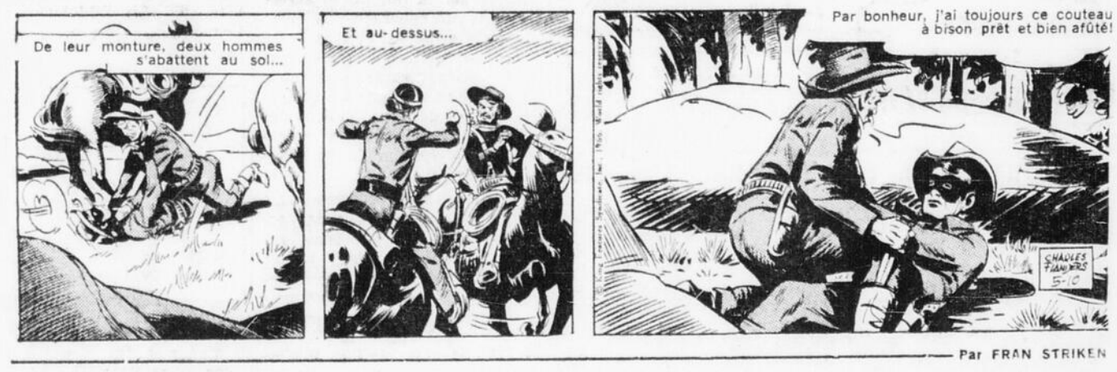
Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE



Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

—A L'AFFICHE—

THE JOHN O'HARA BEST-SELLER THAT DARES TO PROBE A WOMAN'S INTIMATE DESIRE!

"A RAGE TO LIVE"

ALADDIN DRIVE-IN

BEN GAZZARA SUZANNE PLESHETTE

2nd BIG HIT! NO ONE MAY ENTER THE THEATRE AFTER FABI ENTERS HER BATH!

TA. 2-2754

ADMITTANCE RESTRICTED

Return From The Ashes

A Journey Into The Diabolical!

Tous les jours à partir de 12.40 — Dim. à partir de 1.30

L'histoire de ce qu'on a fait à une enfant !

Natalie WOOD

CHRISTOPHER PLUMMER

IN A PAKULA MULLIGAN PRODUCTION

inside Daisy Clover

TECHNICOLOR® PANAVISION ADULT ENTERTAINMENT

CAPITOL

A FAMOUS PLAYERS THEATRE

Bientôt: "THE TEN COMMANDMENTS"

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403

185, rue LAVAL — HULL

LE TONNERRE DE DIEU

Michèle MERCIER

Georges GERET

Lili PALMER

Robert HOSSEIN

Jean GABIN

SOULEVEMENT A L'AFFICHE

Un film au poil!

LES GORILLES

Demandez votre coupon de participation au concours

DIMANCHE: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

— A L'AFFICHE —

M-G-M PRESENTS A LAWRENCE WEINGARTEN PRODUCTION

the Unsinkable MOLLY BROWN

STARRING DEBBIE REYNOLDS · HARVE PRESNELL

PANAVISION® & METROCOLOR

— AUSSI —

M-G-M presents A PERLBERG-SEATON PRODUCTION starring

RICHARD CHAMBERLAIN

in Twilight of Honor

IN PANAVISION®

RAW REALISM! A MOVIE FOR THE MATURE!

Ouverture des portes à 6h. du lundi au vendredi et à 1h. les samedis et dimanches.

Cartier HULL, QUEBEC

20th CENTURY THEATRES

TOUS LES JOURS A: 1.30 - 3.40 - 5.35 - 7.30 - 9.30

GAGNANTE D'UN OSCAR

SHELLY WINTERS meilleure actrice de soutien

6e sem.

a PATCH OF BLUE ADULT

Sidney Poitier Elizabeth Hartman

FEATURE AT: 1.45 3.40 5.35 7.30 & 9.30

and the DOT & the LINE color

"OSCAR" WINNER BEST SHORT SUBJECT

LITTLE ELGIN

Meilleur film de l'année!

RODGERS and HAMMERSTEIN'S

ROBERT WISE Producer

THE SOUND OF MUSIC

Produced in TODD-AO / COLOR by DE LUXE

TOUS LES SOIRS A 8h. MATINEES: MER., SAM., DIM et TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2h.

Nelson

RABAIS POUR LES GROUPES !

PREMIERE FOIS AUX PRIX REGULIERS !

3 spectacles — Tous les jours à 1.30 - 4.50 - 8.30

MY FAIR LADY

Winner of 8 Academy Awards including Best Picture.

STARRING AUDREY HEPBURN · REX HARRISON

TECHNICOLOR® SUPER PANAVISION®70 · FROM WARNER BROS.

A L'AFFICHE !

AUCUN SIEGE RESERVE

ELGIN AT LISGAR ELGIN PHONE 232-0101

COMMENÇANT DEMAIN !

HERE COMES THE BIGGEST BOND OF ALL!

ALBERT R. BROCCOLI ... HARRY SALTZMAN ...

SEAN CONNERY

"THUNDERBALL"

Produced by KEVIN McCLORY

ADULT ENTERTAINMENT

PANAVISION® TECHNICOLOR®

Released thru UNITED ARTISTS

CONT. FROM 2 P.M. RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE

CHILDREN UNDER 12 FREE TA. 2-2672 BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 IN-CAR ELECTRIC HEATERS

DERNIER JOUR : "VILLAGE OF THE GIANTS" (Adultes) aussi "SEASIDE SWINGERS"

Selon les cinéastes canadiens Expo 67 représente "Terre des cinéastes américains"

L'Expo 67 fera un grand usage des moyens audio-visuels. Près de $10 millions seront dépensés dans le cadre des Pavillons de l'Expo pour présenter des spectacles cinématographiques. Quelle sera la part des cinéastes québécois? Quasi nulle. Bien sûr, on invoquera, on trouvera des raisons administratives. Mais un fait flagrant, indéniable, demeure: les cinéastes québécois, dont beaucoup obtiennent régulièrement des prix dans les festivals internationaux, n'ont pratiquement pas été appelés à collaborer aux grands spectacles audio-visuels qui se dérouleront l'année prochaine sur les terrains de l'Expo.

Moins de 5 pour cent des contrats de cinéma ont été attribués à des entreprises québécoises. Et des entreprises d'intérêt public, telles la Compagnie de Téléphone Bell et le Canadien Pacifique, n'ont pas hésité à attribuer des contrats de plus de $2 millions et demi à des entreprises américaines.

L'Association professionnelle des cinéastes, qui groupe la majorité des cinéastes d'expression française du Canada, déplore que les autorités des compagnies Bell et le Canadien Pacifique aient permis que des sommes considérables, dans le domaine de pointe des arts audio-visuels, aient été aussi largement investies à l'étranger, au détriment du Canada.

Il est vrai qu'en agissant ainsi, les exposants canadiens n'ont fait que consacrer l'effet de domination américaine qui régit le cinéma canadien. Pourtant, dès le 21 janvier 1964, l'association professionnelle des cinéastes, dans une lettre à monsieur Pierre Dupuy, commissaire général de l'Exposition universelle, l'avait prévenu que l'Association croyait qu'il serait avantageux pour des raisons d'économie et d'efficacité, que l'Expo 67 et ses exposants canadiens, aient, dès le départ, recours aux cinéastes locaux. Ce qui n'a pas été le cas.

Cette politique ne fait que consacrer l'état d'aliénation dans lequel vit une partie de la classe dirigeante canadienne, classe dirigeante qui trouve normal d'utiliser l'argent du public canadien pour financer le développement des entreprises cinématographiques américaines.

Cette situation est d'autant plus scandaleuse que c'est le Québec qui assume en fait la plus grande part du coût de l'entreprise Expo. C'est 65 pour cent du coût de l'Expo que le Québec assume. Dans cette perspective, le 5 pour cent attribué aux producteurs de films du Québec est nettement insuffisant. Une fois de plus, grâce à cette Exposition, le Québécois aura financé le développement des arts à l'étranger, et ce avec le silence complice du Gouvernement du Québec.

Devant cette situation outrageante et inacceptable, L'Association professionnelle des cinéastes a convoqué une conférence de presse au **Salon Chêne**, de l'**Hôtel WINDSOR**, **mardi le 3 mai**, au cours de laquelle elle a précisé ses accusations.

CHEZ HENRI au Salon d'Or

"Jack et son Western Four"

TOUS LES SOIRS

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

CE SOIR A 8 H.

MOVIE BINGO

23 parties en tout

GRAND PRIX

$750

(un seul prix)

A 9 h. 45 A L'ECRAN EN COULEURS

"THE YELLOW ROLLS-ROYCE"

Ingrid Bergman—Rex Harrison

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

COMMENÇANT DEMAIN !

IL FAUT VOIR BRIGITTE BARDOT

LA VÉRITÉ

Réalisation HENRI-GEORGES CLOUZOT

— Aussi, un succès Western —

"LE DERNIER PISTOLET"

En couleurs avec Cameron Mitchell

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller, parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

? Film dont nous n'avons pas la cote.

ACADEMY AWARD WINNER BEST ACTRESS

JOSEPH E. LEVINE presents Darling

JULIE CHRISTIE DIRK BOGARDE

ADMITTANCE RESTRICTED

— aussi —

"MARRIAGE ITALIAN STYLE"

Sophia Loren

Regent A FAMOUS PLAYERS THEATRE BANK AT SPARKS ST. 235-5111

—Dern. jour—

"BIRTH OF TRIPLETS"

CE SOIR — CONCOURS D'AMATEURS !

et notre programme régulier avec

RETENU SUR DEMANDE POPULAIRE !

"LES TRAVESTI FOLLIES"

Van O'Deel présente

"KIRI MOUSTIK" ORIENTALE DANSEUSE

"LEE L'OR" déesse du feu

"SEXY SUGAR" très exotique

"RITA DELGARDE" numéro original

"NANCY" cha-cha girl - "SUZIE DAY" M.C.

GERRY FONTAINE et son orchestre

2 SPECTACLES TOUS LES SOIRS

Dimanche, 5.30 et 8.30

A seulement 10 minutes d'Ottawa par le nouveau pont Macdonald-Cartier

LE NOUVEAU GREBER HOTEL

TEMPLETON, Qué. Route 8

SOIRÉE MONSTRE

ARENA de HAWKESBURY, Ont.

(ARENA CHAUFFE)

LE JEUDI, 12 MAI à 8 h. 30 précises

$2,800.00 EN PRIX

ENTREE $1 POUR LES 15 PARTIES REGULIERES DE $50.00

PRIX DE CONSOLATION

4 PARTIES A 25c — PRIX $100 LA PARTIE

1 PARTIE EXTRA-SPECIALE A 50c ou 3 CARTES POUR $1.00

PRIX $1,000.00

1 PARTIE GRATUITE DE $100.00

Course aux TRESORS UNE PARTIE GRATUITE $500

— DATES DES FUTURES SOIREES —

MAI 12 et 26 — JUIN 9, 23, 30 — JUILLET 7, 21, 28

AOUT 4, 11, 18, 25 — SEPTEMBRE 1, 15, 22, 29 —

OCTOBRE 6, 13

(DECOUPEZ ET CONSERVEZ POUR REFERENCES FUTURES)

TRANSPORT GRATUIT PAR AUTOBUS:

- OTTAWA A 6 H. 30 DU TERMINUS COLONIAL, RUE ALBERT, ARRETS A L'HOTEL EASTVIEW ET A L'HOTEL MAPLE LEAF D'EASTVIEW A 6 H. 40, ENSUITE ARRETS A:
- ORLEANS 6.55 • CUMBERLAND 7.00 • ROCKLAND 7.15
- WENDOVER 7.30 • PLANTAGENET 7.25 • ALFRED 7.30
- LEFAIVRE 7.40 • L'ORIGNAL 7.55

POUR LES GENS DE LA COTE NORD "QUEBEC"

- HULL DU STANDISH HALL 6.30 • PTE-GATINEAU 6.40
- GATINEAU 6.45 • ANGERS 6.50 • MASSON 7.05
- PAPINEAUVILLE 7.15 • MONTEBELLO 7.25

Ce transport se fera des terminus et des arrêts.

HAWKESBURY, ONT.

Organisée par la Légion Canadienne (Succursale 472)

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Inside Daisy Clover" (2) 1.10 - 3.45 - 6.25 - 9.05. Dern. 8.40.

CARTIER — "Reine du Colorado" (1) 6.00 - 9.28. "Le Motel du Crime" (2) 7.48. Dern. 7.48.

CENTRE — "Cat Ballou" (1) 12.00 - 3.10 - 6.25 - 9.50. "Arizona Raiders" (1) 1.40 - 4.55 - 8.15. Dern. 8.15.

CINEMA DE PARIS — "le Tonnerre de Dieu" (2) 6.43 - 9.35. "Les Gorilles" (2) 8.30. Dern. 8.10.

CINEMA VENDOME — "Comme s'il en pleuvait" (2) 6.43 - 10.03. "Barbara" (3) 8.19. Dern. 8.15.

LITTLE ELGIN — "A Patch of Blue" (2) 1.30 - 3.40 - 5.35 - 7.30 - 9.25. Dern. 9.15.

ELGIN (Main) — "My Fair Lady" (1) 1.30 - 4.50 - 8.30.

ELMDALE — "Repulsion" (2R) 7.00 9.00.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.)— Movie-Bingo 8.00. "Yellow Rolls-Royce" (2R) 9.45.

LINDEN — "Return from the Ashes" (?) 1.00 - 3.40 - 7.40. "The Collector" (2R) 1.30 - 5.30 - 9.30. Dern. 7.25.

MAYFAIR — "La Dolce Vita" (3) 1.00 - 4.20 - 8.55. "The Balcony" (4) 2.50 - 7.29. Dern. 7.29.

NELSON — "Sound of Music" (1). Tous les soirs à 8h. Matinées, merc., sam., dim. et jours de fête à 2h.

REGENT — "No Greater Sin" (3) et "The Birth of Triplets" (?) 12.30 - 2.40 - 4.55 - 7.10 - 9.25.

RIALTO — "The Unfaithful" (3) 1.00 4.35 - 8.55. "Road to Sin" (?) 3.00 - 7.10. "Girl's Fever" (?) 6.10 - 10.30. Dern. 7.10.

RIDEAU — "Village of the Giants" (3) 1.00 - 4.00 - 7.05 - 10.20. "Seaside Swingers" (?) 2.20 - 5.20 - 8.40. Dern. 8.25.

SOMERSET — "Our Man Flint" (2R) 1.00 - 3.13 - 5.21 - 7.29 - 9.42. Dern. 9.22.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "A Rage to Live" (2R). "Return to the Ashes" (?). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

AUTO-SKY — "Cat Ballou" (1). "Arizona Raiders" (1). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

BRITANNIA — "Village of the Giants" (3). "Seaside Swingers" (?) Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "Secret of My Success" (2R). "The Young and the Brave" (1). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

STAR-TOP — "Operation Crossbow" (?) "Joy In the Morning" (2). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

LINDEN Jusqu'à mercredi!

"THE COLLECTOR"

en couleurs

Samantha Eggar

"RETURN FROM THE ASHES"

Mac Schell

ADMITTANCE RESTRICTED

VOUS POUVEZ GAGNER UNE CHEVROLET 1966 AU BINGO

SOIREE MONSTRE

CLUB LIONS

LUNDI, 16 MAI

STAR-TOP DRIVE-IN CYRVILLE RD. SH6-8737

JUSQU'A MARDI !

M-G-M presents RICHARD CHAMBERLAIN YVETTE MIMIEUX

JOY IN THE MORNING

METROCOLOR

— AUSSI EN TECHNICOLOR —

"OPERATION CROSSBOW"

Sophia Loren — George Peppard

A L'AFFICHE !

EN PRIMEUR

UN NOUVEAU CONSTANTINE

COMME S'IL EN PLEUVAIT !

UN PROGRAMME EXCITANT! SURPRENANT! ELOQUENT!

Barbara PLUS ÉMOUVANT QUE Margot EN COULEURS

Enfin... Cette histoire qui a connu tant de succès à la RADIO devient maintenant un grand film

CINÉMA VENDÔME

Salle climatisée — Stationnement gratuit

CENTRE COMMERCIAL PLACE CARTIER

Boul. St-Joseph, Hull — 776-1440

— REOUVERTURE —

L'Auberge LA CHATELAINE

SITUEE A MESSINES, AU LAC BLUE SEA

a le plaisir d'annoncer sa réouverture pour la saison estivale.

Pour réservations, composez 465-5365

Le Musée National

présente

un programme de films français

"Marcel Marceau ou l'art mime" — renaissance de l'art mime. Présentation de deux solos et une scène en groupe.

"Si tu viens en Perigord" — comté français renommé pour ses stations préhistoriques, ses châteaux, ses vins et ses truffes.

"François le rhinocéros" — l'intimité des bêtes sauvages au pied du Kilimandjaro.

"Les reptiles" — un aperçu de la vie de ces animaux.

Demain soir à 8 h. 15

ENTREE GRATUITE

Cinémas ODEON Theatres

1941 (TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY / VINGT-CINQUIEME ANNIVERSAIRE) 1966

Toute l'horreur d'un cauchemar ! Des horreurs brillamment réalisées, des chocs vraiment bouleversants, assaisonnés d'un goût suprême pour le macabre! —Judith Crist, N.Y. Herald Tribune

ROMAN POLANSKI'S REPULSION

ADMITTANCE RESTRICTED

7.00 et 9.00

2e SEMAINE

Elmdale theatre

PLUS CAPTIVANT QUE LES FILMS DE JAMES BOND

5e SEMAINE

OUR MAN FLINT

He's hotter than a pistol!

A L'AFFICHE !

STATIONNEMENT

ADULT ENTERTAINMENT in Color

JAMES COBURN LEE J. COBB · GILA GOLAN EDWARD MULHARE

SOMERSET

Somerset à Bank 236-9528

BIENTOT AU QUEENSWAY et SOMERSET

50,000,000 de Français ne peuvent se tromper... plus de 1,000,000 l'ont déjà vu!

'LE CORNIAUD' COULEURS — BOURVIL LOUIS DE FUNES

VENEZ RIRE AVEC EUX!

A L'AFFICHE OUVRE A 7 H. 30 P.M. SPECTACLE AU CREPUSCULE

M-G-M presents THE SECRET OF MY SUCCESS

how THREE Beautiful GIRLS Love for FUN and MURDER for PROFIT

IN PANAVISION® and METROCOLOR

SHIRLEY JONES · STELLA STEVENS · HONOR BLACKMAN · JAMES BOOTH · LIONEL JEFFRIES

— 2e succès —

"THE YOUNG AND THE BRAVE"

QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

CHAUFFERETTES GRATUITES POUR AUTOS

DEMAIN !

ANTHONY QUINN ALAN BATES IRENE PAPAS

MICHAEL CACOYANNIS PRODUCTION

'ZORBA THE GREEK'

"A GRAND UPROARIOUS BASH!"

ADMITTANCE RESTRICTED

THE MOST PROVOCATIVE COMEDY OF THE YEAR!

DAILY FROM 12 NOON

CENTRE

SMOKING IN THE LOGES

BRIGITTE BARDOT IN PLEASE, NOT NOW!

THE MOST EXCITING WOMAN IN THE WORLD

Dern. jour : "CAT BALLOU" "ARIZONA RAIDERS"

THAT WHOOP-IT-UP FUNNY WESTERN! WITH BEST ACTOR LEE MARVIN

BY POPULAR DEMAND!

CAT BALLOU

in COLUMBIA COLOR

FIRST OTTAWA SHOWING !

AUDIE MURPHY ARIZONA RAIDERS

2e SEMAINE

AUTO-SKY DRIVE-IN

BASELINE RD.-PRESCOTT HWY

Le budget d'Eastview

La ville d'Eastview prévoit recevoir $187,750 en subventions pour son Service du bien-être, au cours de l'année 1966, a révélé l'échevin Roger Crête, en déposant son 4e budget annuel, à la réunion du Conseil, lundi soir.

M. Crête préside aux destinées du comité des finances depuis 1963.

L'échevin a révélé également que la ville recevra $15,500 pour son Service de santé et $24,000 pour l'amélioration des routes. Elle a aussi droit à une subvention per capita se chiffrant par $98,613.

Les autres revenus

L'imposant surplus de $68,221, réalisé en 1965, figure comme revenu au nouveau budget de la ville. On note également, que Eastview compte recevoir $12,300 par l'émission de permis de construction; $56,200 en revenus provenant du Service de l'aqueduc; $7,000 des permis accordés pour la vente de boissons et $2,178 du comté de Carleton.

Signalons que les revenus autres que ceux provenant de la taxe prévue pour 1966 dépassent par quelque $17,000 ceux de l'an dernier, soit $552,169 comparativement à $535,476.

Tableau comparatif

Voici un tableau comparatif des différences de taux de taxes d'Eastview, pour les années 1966 et 1965.

RESIDENTIEL

Taux	1966	1965
Général	39.53	39.05
Ecoles séparées (1, 2 et 3)	14.40	14.40
Ecoles séparées (4)	24.30	18.00
Ecoles publiques	13.92	11.54
Ecoles secondaires	12.20	7.91

COMMERCIAL

Général	44.23	43.74
Ecoles séparées (1, 2 et 3)	16.00	16.00
Ecoles séparées (4)	27.00	20.00
Ecoles publiques	15.47	12.82
Ecoles secondaires	13.55	8.78

Les tranches du dollar

Voici comment on dépensera le dollar foncier, à Eastview, en 1966:

Education	32.08 cents
Depenses diverses	1.62 cent
Frais de la dette	11.85 cents
Bien-être	13.28 cents
Récréation	2.57 cents
Travaux publics	6.28 cents
Santé	2.91 cents
Hygiène	7.42 cents
Justice	1.66 cent
Sûreté	7.75 cents
Incendie	4.99 cents
Administration	5.14 cents
Urbanisme	1.00 cent
Autres	1.45 cent
TOTAL	**$1.00**

Et voici maintenant où la ville obtiendra ce dollar:

Revenus fonciers	77.36 cents
Subventions pour le bien-être	6.88 cents
Subventions per capita	3.61 cents
Surplus	2.75 cents
Améliorations locales	2.40 cents
Aqueduc	2.06 cents
Intérêts et amendes	2.10 cents
Autres revenus	2.84 cents
TOTAL	**$1.00**

Ne pas confondre

Prière de ne pas confondre M. Richard Cyr, R.R. 1, Winchester, autrefois de St-Albert, et fils de M. Euclide Cayer, avec Richard Cayer, R.R. 1, Winchester qui a reconnu sa culpabilité en Cour de Cornwall, le 4 mai dernier, de vol de deux pneus avec roue et d'un gallon de nettoyeur à pare-brise.

Tournée de jeunes musiciens en Europe

TORONTO (PC)—L'Orchestre national des jeunes musiciens du Canada se fera entendre dans six villes européennes à l'automne. Des concerts seront donnés au Festival d'Edimbourg en Ecosse; à Croydon, en Angleterre; à Dieppe, Lyon et Vichy, en France; et à Berlin, en Allemagne.

Les 102 instrumentistes de l'orchestre, avant de commencer cette tournée, travailleront aux répétitions durant quatre semaines sous la direction de Walter Susskind, ex-chef de l'Orchestre symphonique de Toronto.

M. J.F. Barrett, président de l'ensemble orchestral, a déclaré que deux nouvelles subventions provenant du Conseil des arts du Canada et du ministère des Affaires extérieures, aideront à financer le voyage.

Congrès annuel de l'Alliance canadienne

SUDBURY (DNC) — Le 10e congrès annuel de l'Alliance canadienne se déroulera à Sudbury les 21 et 22 mai en l'université Laurentienne.

Le président de l'université Laurentienne, M. Stanley G. Mullins, sera l'orateur invité au banquet de samedi midi. Le sujet de sa conférence sera "Les raisons d'une université bilingue". A 7h.30 ce même soir, M. Jean Marchand, ministre de l'Immigration et de la Citoyenneté au Canada, s'adressera aux congressistes dans un discours intitulé "Qu'est le Canada".

Au banquet de clôture du dimanche, le professeur Maurice Lebel, de l'université Laval de Québec, parlera en rapport avec le thème de la conférence "Connaissance du défi '67".

Boursier du Conseil des arts

M. Hughes Albert, jusqu'en ces derniers temps, chargé de cours à l'Université de Sudbury, vient d'obtenir un congé de deux ans, afin de poursuivre ses études à l'Université de Strasbourg (France).

M. Albert est né à Val-Albert, Ontario en 1938, où il fit ses études primaires. En 1960, il obtient son baccalauréat-ès-arts de l'Université de Sudbury et poursuit ensuite ses études à Ottawa, où il se mérite une licence en philosophie dès 1962. A partir de cette date, il enseigne la philosophie à l'Université de Sudbury, jusqu'à son départ en 1965, alors qu'il obtenait une bourse de $3,000 du Conseil des arts pour compléter ses études à Strasbourg, en vue de l'obtention de son doctorat en philosophie.

A l'été 1967, M. Albert reviendra à Sudbury, où il assumera ses fonctioons comme professeur adjoint. il est parfaitement bilingue, parlant couramment le français et l'anglais. Il n'y a pas de doute, le retour de M. Hugues Albert parmi notre personnel enseignant sera sûrement une précieuse acquisition pour l'Université de Sudbury.

Gigantesque volatile

La plus grande bestiole qui eut jamais la chance de survoler la terre fut l'oiseau-éléphant dont la taille atteignait dix pieds. Il existait à Madagascar et son espèce s'est éteinte, il y a deux cents ans.

Cour d'immigration ouverte à Sudbury

La région de Sudbury est à l'avant-garde encore une fois. Après l'établissement d'une université bilingue, la Laurentienne, voici que le ministère de la Citoyenneté vien d'ouvrir une Cour d'immigration à Sudbury. Cette Cour a ses bureaux dans l'édifice fédéral pour l'instant. Un agenda très chargé attend la Cour pour les deux prochaines semaines.

Une secrétaire du ministère de la Citoyenneté, à Ottawa, Mlle Jean Dieptachweiler, a indiqué que 75 demandes pour devenir citoyens canadiens sont inscrites.

Le juge de cette nouvelle Cour est Me Osias Godin, nommé en mars dernier par le ministère de la Citoyenneté. M. Godin était député du comté de Nickel Belt au fédéral jusqu'à sa défaite en 1965. Il représentait le parti libéral depuis 1958.

La juridiction de la nouvelle Cour s'étend par toute la région de Sudbury et le juge Godin a souligné que d'autres Cours du genre seront établies dans d'autres régions du nord de l'Ontario prochainement, selon le programme d'expansion du ministère. Le district d'Algoma sera le prochain site d'une Cour d'immigrants au pays.

La Cour de Sudbury est établie en permanence et pourra entendre les griefs et demandes des Néo-Canadiens en tout temps.

Les étrangers qui ont la permission de venir au Canada à titre d'immigrants, doivent attendre une période de trois mois pour placer une demande. Avant d'obtenir le droit d'être reconnu citoyen canadien, une période d'attente de 5 ans est nécessaire. Des exceptions sont souvent faites dans les cas d'épouses d'immigrants devenus citoyens canadiens. Ces dernières n'ont besoin de résider au pays que durant un an avant d'être déclarées citoyennes canadiennes.

La Cour d'immigration peut aussi procurer des cartes d'identification pour les Canadiens d'origine. Aucune période d'attente n'est nécessaire pour bénéficier de ce service.

Les bureaux de cette nouvelle Cour sont à la suite 304, de l'édifice fédéral, à Sudbury.

Campagne d'aide pour une famille de Noëlville

NOELVILLE (DNC) — Les résidants de la région viennent de lancer une campagne pour venir en aide à une famille comptant dix enfants, qui a tout perdu lors de l'incendie de leur demeure.

En effet, M. et Mme Gilbert Coulombe et leurs dix enfants, de Monetville, municipalité située à sept milles de Noëlville, ont été chassés de leur domicile, en pleine nuit, par les flammes, qui ont complètement ravagé leur maison de deux étages. Ils n'ont pu sauver que les vêtements de nuit qu'ils portaient alors.

Ontariens enchantés d'un voyage à Québec

QUEBEC (PC) — Après une fin de semaine des mieux remplies, un groupe de 25 élèves de 8è année d'Oakville, en Ontario, ont quitté la capitale provinciale, aujourd'hui, pour regagner leurs foyers.

Le but de cette visite de trois jours était de se familiariser avec un milieu francophone.

Le groupe, composé de 14 jeunes filles et de 11 garçons, a visité les principaux sites historiques de la région.

Les jeunes étudiants ont également visité le célèbre sanctuaire de Ste-Anne-de-Beaupré, à 25 milles à l'est de Québec, les chutes Montmorency et ont fait le tour de la pittoresque Ile-d'Orléans, près de la capitale.

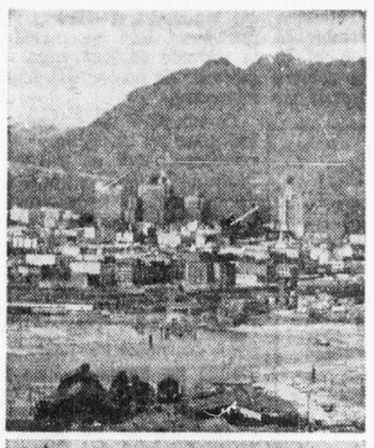
Ils ont eu également l'occasion de fraterniser avec un groupe d'étudiants québécois au cours d'une soirée récréative samedi soir.

M. J.-D. Price, l'un des trois instituteurs qui les accompagnaient, a déclaré que les élèves ont manifesté un vif intérêt pour la langue française et pour la Vieille capitale.

C'était le premier voyage du genre organisé pour des étudiants d'Oakville.

Voyages organisés dans l'Ouest canadien

(sans escorte)





Les voyages organisés Maple Leaf vous feront passer des vacances inoubliables

Voyage «A» — 12 jours — De Montréal à Edmonton, Calgary, Banff, le Lac Louise, La Mer de glace Columbia, Jasper — $415.00 par personne (2 par chambre).

Voyage «B» — 12 jours — De Montréal à Vancouver et Jasper — $359.00 par personne (2 par chambre). Les voyages organisés Maple Leaf du CN dans l'Ouest canadien vous révéleront un pays magnifique. Vous verrez les pins majestueux de Colombie, les pics enneigés des Rocheuses, le Lac Louise, Jasper, la célèbre Mer de glace Columbia et bien d'autres merveilles. Le versement initial n'est que de 10% et vous avez jusqu'à 36 mois pour payer le reste. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez l'agent de voyages accrédité par le CN, ou procurez-vous la brochure en postant le coupon ci-dessous.



CN

VOYAGES ORGANISÉS MAPLE LEAF
Bureau des ventes du CN (C.P. 8100)
935 ouest, rue Lagauchetière
Montréal 3, P.Q.

Veuillez m'expédier les renseignements et la brochure qui se rapportent aux voyages organisés Maple Leaf.

NOM_____

ADRESSE_____

VILLE_____ PROVINCE_____

OD-35

AVANT-PREMIÈRE

SOYEZ EN FORME!

FACILEMENT DES AUJOURD'HUI

Commencez dès maintenant à vous mettre en forme, et ayez une silhouette ou un physique enviable. Les réputés studios Silhouette peuvent vous rendre cette tâche très facile.

$2.00 par semaine aux 25 premières personnes qui appelleront ou visiteront nos studios

Un cours conçu expressément pour vous

Cette offre est en vigueur pour un certain temps seulement, pendant que l'on parachève les rénovations.

Chaque membre bénéficie gratuitement de

- MASSAGES VIBRATOIRES
- PROGRAMME PERSONNEL
- TRAITEMENTS LAMPE-SOLEIL
- BAINS DE VAPEUR

SANS FRAIS ADDITIONNELS





STUDIO SEPARE POUR HOMMES

GARANTIE— 1 AN GRATIS

si nous ne vous donnons pas les résultats suivants d'ici 60 jours:

EMBONPOINT

Perdez 15 livres, 3 pouces de moins aux hanches et à la taille, 1 pouce de moins aux chevilles.

MAIGREUR

Gagnez 2 pouces à la poitrine, retrouvez des proportions idéales.

Ouverts de 10h. a.m. à 10h. p.m., tous les jours

SILHOUETTE HEALTH STUDIOS

280, rue METCALFE

Angle Gilmour

232-9643

15 STUDIOS A MONTREAL



Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 4 h. p.m. à 8h. du soir

RESTAURANT Guardsman

112, Rideau 232-9416



Mais oui, une auto sport est assez spacieuse . . .

Pour deux, ça s'entend!

Soyons logiques! La Sunbeam Alpine n'est pas une voiture familiale. C'est une véritable auto sport à moteur de 100 c.v. nerveux et puissant. Si vous voulez promener votre femme, vos trois enfants et le chien par dessus le marché, l'Alpine n'est pas pour vous. Nous avons une sedan pour ce genre d'agrément. Bien entendu, la Sunbeam Alpine offre toutes les sensations voulues à l'automobiliste qui ne conduit que pour le plaisir de conduire. Nous avons dit que le moteur est d'environ 100 c.v. et ce n'est pas à négliger, pas plus d'ailleurs que la transmission à 4 vitesses et les carburateurs jumelés. Voilà pourquoi l'Alpine atteint 60 milles à l'heure en dix secondes. Ne vous inquiétez pas non plus au sujet des réparations coûteuses: la Sunbeam Alpine est la seule auto sport au monde ayant, à cet effet, une garantie de 5 ans/50,000 milles du rouage d'entraînement*. D'accord, elle n'a que deux places... mais n'est-ce pas suffisant?
C'est l'une des excellentes voitures de l'assortiment Sunbeam.

IMP ● SEDAN '1725' ● ALPINE ● TIGER V8

*Couvre les pièces et la main-d'oeuvre pour le moteur et le rouage d'entraînement

SUNBEAM

ROOTES MOTORS (CANADA) LTD.

CHRYSLER CORPORATION ASSOCIATE

JACQUOT MOTORS LIMITED
298, ch. Richmond, Ottawa, Ont.
725-2051

PERCY CARRIERE AUTOMOBILES
44, ch. Montréal, Ottawa, Ont.
749-5927

REDSHAW & CRANKSHAW
615, rue Bank, Ottawa, Ont.
236-1889

Les désertions de la Hongrie se comptent par milliers

BUDAPEST (PC)—L'attitude plus libérale des autorités hongroises vis-à-vis des voyages à l'étranger est un indice de l'augmentation de la liberté individuelle en Hongrie depuis la révolution de 1956. L'année dernière, par exemple, près de un million de Hongrois, soit 10 p.c. de la population, ont voyagé à l'étranger. De ce nombre, environ 150,000 se sont rendus dans des pays occidentaux, principalement l'Autriche et l'Italie, mais également en France et en Allemagne de l'Ouest.

Désertion

Certains observateurs notent des signes de raidissement de l'attitude du gouvernement communiste hongrois en ce qui a trait aux voyages à l'étranger en raison du grand nombre de défections facilitées par ces séjours dans l'Ouest. Le nombre des défections se chiffrerait par milliers, selon des rapports non-officiels, mais les autorités hongroises affirment que ces statistiques sont exagérées. Un porte-parole de la sûreté nationale hongroise a expliqué qu'en raison du fait que nombre des déserteurs sont des médecins, des ingénieurs et d'autres professionnels, leur importance et la nouvelle de leur geste ont tendance de donner une fausse impression.

Néanmoins, il est évident que les autorités hongroises sont préoccupées par ce problème. Plusieurs athlètes hongrois qui ont participé à des tournois internationaux figurent sur la liste des déserteurs.

Les nombreux voyages à l'étranger ont donné lieu à une vague de contrebande et de spéculation monétaire, ce qui inciterait également les autorités à limiter les voyages. Plus tôt cette année, une équipe entière de nageurs qui se rendaient à Bremen n'a pas pu passer la frontière quand les douaniers ont découvert que tous les membres de l'équipe avaient en leur possession des devises étrangères.

Le principal trafic illicite est constitué de produits étrangers passés en contrebande. Certains observateurs estiment cependant que les autorités ne sont pas tellement malheureuses de cette situation puisqu'elle contribue à alléger la tension sur certains produits très en demande.

Ingéniosité

Les Hongrois débrouillards ont trouvé des moyens ingénieux pour palier au principal problème relié aux voyages à l'étranger — l'argent. Ne pouvant emporter plus que quelques dollars lorsqu'ils voyagent en dehors du pays, en Autriche par exemple, ils prennent des dispositions avec un parent ou un ami autrichien. Ce dernier défrayera les dépenses de séjour et paiera même pour l'achat des cadeaux. En échange de ce service, le visiteur hongrois remboursera un parent de son bienfaiteur vivant en Hongrie. Cette solution se prête bien parce que rares sont les familles qui n'ont pas de parents vivant des deux côtés de la frontière.

Echange d'appartements

De même, un Hongrois qui voyage en Tchécoslovaquie peut avoir à sa disposition un appartement entier, voire même une maison tout meublée, une liste d'amis éventuels, de la nourriture et suffisamment d'argent pour un mois.

Ces dispositions auront été prises avec un Tchèque qui se propose éventuellement de se rendre en Hongrie où il recevra naturellement le même traitement.

Au nombre de ceux qui profitent des avantages de ce boom touristique figurent nombre de Hongrois qui comptent maintenant des parents établis au Canada. L'année dernière, l'ambassade britannique qui s'occupe des affaires consulaires canadiennes à Budapest a émis 1,600 visas à des Hongrois qui projetaient de faire un séjour au Canada.

Les Canadiens hongrois

Il y a également un grand nombre de Canadiens hongrois qui retournent périodiquement dans leur ancienne patrie qu'ils ont fuie lors de la sanglante révolution de 1956. Dans nombre de cas, il s'agit de célibataires venus au pays de leurs ancêtres pour y trouver celle qui sera appeler à partager leur vie. Au cours du seul mois d'août, l'année dernière, pas moins de 40 Hongrois canadiens se sont présentés à l'ambassade britannique à Budapest pour obtenir le certificat nécessaire pour pouvoir se marier.

En fait, les affaires dans le domaine des voyages sont si prospères que la société Air Canada songe sérieusement à ouvrir un bureau à Budapest.

La Fiat se voit confier le contrat soviétique

ROME (AFP) — L'URSS a décidé de confier à la Fiat la construction de sa nouvelle et gigantesque usine d'automobiles parce que l'Italie, est, de tous les pays constructeurs, celui qui s'est le plus rapidement motorisé en partant de zéro, ce qui lui permet de donner à l'URSS les conseils les plus utiles, écrit en substance le journal communiste italien "Unita".

Le journal ajoute que l'URSS avait, parmi les fournisseurs éventuels, l'embarras du choix. Il affirme que M. Averell Harriman, ambassadeur itinérant des Etats-Unis, a même informé les dirigeants soviétiques que les constructeurs américains étaient disposés à collaborer à la construction de cette usine.

Après avoir déclaré que l'important contrat soviétique permettait à la Fiat de se soustraire à une "intégration" financière et industrielle avec d'autres firmes, le journal souligne que dans la seconde étape de l'opération Fiat, celle du choix des machines outils, une "gigantesque compétition internationale" est à prévoir. Il conclut en disant que l'opération, qui prévoit le transfèrement d'un grand nombre de techniciens en URSS, et des engagements financiers considérables est "le fait nouveau le plus significatif qui se soit produit dans l'histoire — point seulement économique — de ces dernières années".

Grève possible des marins en Grande-Bretagne

LONDRES (AFP)—La Grande-Bretagne est menacée d'une grève générale illimitée des gens de mer à partir du 16 mai prochain, grève qui risque d'avoir des conséquences catastrophiques sur la vie économique du pays. Le principe de ce mouvement revendicatif avait été décidé par le comité exécutif du Syndicat national des marins en mars dernier et les négociations menées depuis entre le syndicat représentant 65,000 membres, et les armateurs n'ont fait que confirmer les positions.

Les marins britanniques réclament une revision de la loi régissant la marine marchande en vigueur depuis 1894. Ils demandent notamment la semaine de 40 heures, et une augmentation du salaire de base garanti. Les armateurs, quant à eux, proposent un accord de trois ans prévoyant notamment la diminution en trois étapes de la semaine de travail de 56 à 40 heures et l'augmentation de salaire demandée après cinq années de service.

Les Quatorze, la France et l'OTAN

Loin d'avoir tiré des conclusions, on découvre de nouveaux problèmes

PARIS (AFP) — Les groupes de travail désignés par les Quatorze pour étudier les conséquences de la décision du gouvernement français de se retirer de l'organisation atlantique travaillent d'arrache-pied, apprend-on de bonne source. Quant aux Quatorze, c'est-à-dire les 14 pays membres de l'OTAN moins la France, ils ont tenu trois séances la semaine dernière pour suivre la marche des travaux de leurs experts.

A l'approche de la date du 1er juillet, première échéance du calendrier fixé par la France prévoyant le retrait des forces françaises des commandements intégrés de l'OTAN, le climat à l'OTAN s'alourdit. Le SHAPE est notamment inquiet du départ éventuel des 300 à 400 membres du personnel français subalterne qui assure le fonctionnement de "l'intendance" au commandement suprême allié.

Cette période d'incertitude durera tant que les négociations ne seront pas engagées entre les 14 et la France, et ces discussions ne pourront commencer aussi longtemps que les groupes de travail et les quatorze n'auront pas abouti à des conclusions. Or, apprend-on de bonne source, ils sont loin d'avoir tiré les conclusions de l'initiative française, car, dit-on de même source, au fur et à mesure qu'ils avancent dans l'examen du problème ils découvrent de nouvelles difficultés, tant les questions sont compliquées. Le nombre des groupes de travail désignés le 24 mars dernier, lors du séjour à Paris de M. George Hall, sous-secrétaire d'Etat américain, en témoignent.

Principaux problèmes

Chaque groupe de travail est chargé d'une tâche précise, relative: à l'application militaire de la décision française, aux conséquences financières, aux communications, à l'infrastructure, au choix des lieux où seraient transférés les commandements de l'OTAN qui devraient quitter la France au 1er avril 1967 et éventuellement le Conseil atlantique lui-même.

A ce dernier égard, aucune décision n'est intervenue. Les positions sont les suivantes à l'heure actuelle: la Grande-Bretagne pousse au transfert du conseil à Londres. Les Etats-Unis, qui étaient plutôt favorables, il y a trois semaines, au maintien du conseil à Paris car cela faciliterait, selon eux, un retour éventuel de la France, inclinent maintenant vers le départ de Paris du Conseil atlantique. La Belgique a, elle aussi, offert l'hospitalité au conseil. Les Pays-Bas et le Luxembourg, membres du Benelux, seront solidaires de la Belgique. L'Italie hésite. Quant aux autres: Danemark, Norvège, Grèce, Turquie, Portugal, ils sont favorables au maintien du conseil à Paris, notamment en raison des frais qu'occasionnerait un éventuel transfert.

Il y a aussi la réorganisation de l'organisation atlantique dans le sens de la simplification, notamment les commandements: le comité militaire, comprenant les représentants des chefs d'état-major des pays membres, chargé d'élaborer la stratégie, le groupe permanent, France, Grande - Bretagne, Etats-Unis, organisme dont la mission est de traduire dans la pratique les décisions du comité, ainsi que le secrétariat international du groupe dirigé par un général allemand siégent actuellement à Washington.

Prochaine session

Le groupe permanent disparaîtrait. Son secrétariat, qui deviendrait un état-major interalliés, et le comité militaire dont il dépendrait siégeraient à Londres. Quant aux commandements opérationnels, ils seraient considérablement allégés. C'est ainsi que le commandement centre Europe disparaîtrait. Les pouvoirs du SHAPE seraient réduits à la faveur d'une décentralisation qui donnerait plus d'autorité à un commandement méditerranéen siégeant à Naples.

Il s'agit là de tendances qui se sont manifestées au cours des travaux des groupes de travail, et dont les 14 ont pris connaissance sans qu'une décision quelconque ait pu être prise. De toute manière, il faudra attendre la session ministérielle qui se tiendra à Bruxelles, au début juin pour que les ministres des Affaires étrangères puissent en décider. Encore faut-il que les groupes de travail aient terminé leurs travaux d'ici là.

McINTYRE
PORCUPINE MINES LIMITED

DIVIDENDE Numéro 211

Avis est donné par la présente qu'un dividende de soixante-dix cents (70c) par action, en monnaie canadienne, sera payé le 1er juin 1966 aux actionnaires inscrits dans les livres à la fermeture des affaires le 16 mai 1966.

Par ordre du Conseil d'Administration
F. T. McKINNEY
Secrétaire

Daté à Toronto, Ontario
le 4 mai 1966

AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE DOFASCO



R. ROSS CRAIG



JOHN G. SHEPPARD

M. R. Ross Craig, vice-président et directeur général des services commerciaux, et M. John Sheppard, vice-président et directeur général des services financiers et secrétaire général de Dominion Foundries and Steel, Limited (DOFASCO), ont été élus au Conseil d'administration de la compagnie, lors de l'assemblée annuelle du 29 avril 1966. Messieurs Craig et Sheppard sont tous deux au service de Dofasco depuis 1935.

Emplois — Carrières

AVOCAT DEMANDE

Avocat parlant français, qualifié pour pratiquer dans la Province de Québec, ayant un minimum de deux années d'expérience, demandé afin de travailler à Toronto pour une institution financière ayant son siège social à cet endroit, mais ayant plusieurs bureaux et des opérations à travers le pays et particulièrement dans le Québec.

Faire demande à :

CASE 214, LE DROIT, OTTAWA

Toutes les demandes demeureront confidentielles.

CONSEILLER MINISTERIEL

—TRAITEMENT DES DONNEES—

TRAITEMENT JUSQU'A $16,900

Le ministère de la Défense nationale, à Ottawa offre un poste exceptionnel à une personne dynamique capable de fournir des conseils et une orientation techniques appropriés en vue de promouvoir l'élaboration et l'application de méthodes efficaces et économiques de traitement électronique des données. QUALITES : Les études secondaires au complet; bonne connaissance du traitement des données; bon nombre d'années d'expérience dans divers domaines comportant des responsabilités, y compris une participation à l'élaboration et à la mise au point de facilités de traitement des données à un niveau supérieur.

Veuillez vous inscrire IMMEDIATEMENT auprès de la Commission du service civil du Canada,

OTTAWA 4 (ONTARIO)

Veuillez mentionner le numéro de programme 66-332 — Poste A3.

LE MUSEE NATIONAL DU CANADA

à OTTAWA, demande:

Un chef des expositions de musée

Jusqu'à $9,953

CE POSTE consiste à planifier, organiser et aménager les expositions permanentes et temporaires du Musée illustrant des sujets GEOLOGIQUES, BIOLOGIQUES et ANTHROPOLOGIQUES; participer à l'aménagement des salles du musée; surveiller les dessinateurs, les artistes et les techniciens, et renseigner les membres de l'EQUIPE DES ETALAGES sur les méthodes muséologiques les plus modernes.

— POSTE NO 1 —

Un conservateur adjoint du Musée national de l'Aviation

Jusqu'à $8,096

Les responsabilités de ce NOUVEAU POSTE sont variées et comportent des recherches dans divers DOMAINES DE L'HISTOIRE DE L'AVIATION; trouver et acquérir de nouveaux spécimens; déterminer les bonnes méthodes de restauration; élaborer un PROGRAMME DE CONSTRUCTION DE MODELES REDUITS D'AVIONS et dessiner des modèles authentiques; faire les inscriptions sur les étiquettes et rédiger les commentaires parlés de même que des articles et des communiqués publicitaires.

— POSTE NO 2 —

LES TITULAIRES doivent posséder une vaste expérience connexe et un vif intérêt pour les travaux de musée. Des études de beaux-arts ou d'art commercial sont souhaitables.
Faites IMMEDIATEMENT votre demande en fournissant des renseignements complets sur votre instruction et votre expérience, et faites-la parvenir à la

COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4

Veuillez mentionner le numéro de concours 66-2150 et le numéro du poste

CENDO
MA CAISSE

Voyez le témoignage de satisfaction de plusieurs sociétaires : "J'aime transiger mes affaires chez-vous, parce que je me sens chez-nous".

Pourquoi ne pas profiter vous aussi des nombreux avantages et services que vous offre la Caisse ?

- Compte d'épargne
- Service gratuit de chèques
- Certificats de dépôts
- Guichet pour automobilistes
- Dépôts de jour et de nuit
- Coffrets de sûreté
- Prêts personnels
- Prêts hypothécaires
- Assurance-vie "prêt"
- Assurance-accident (enfants et voyageurs)
- Perception des comptes d'électricité, de téléphone, de gaz naturel et des annonces classées du "Droit"
- Chèques de voyageurs
- Mandats d'argent
- Heures d'affaires commodes
- Stationnement gratuit (le jour) dans le parc municipal à l'arrière de la Caisse.

Compte d'épargne ordinaire, y compris un service **gratuit** de chèques — intérêt de 4%

Compte d'épargne spécial — certificats de dépôts — intérêt de 5%

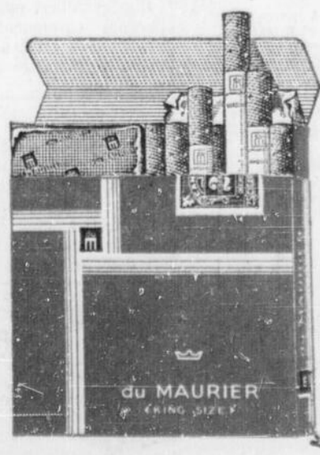
HEURES D'AFFAIRES: Le jour: lundi au vendredi de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.
Le soir: mercredi et vendredi, de 7 h. à 8 h. 30.

ACTIF : $9,500,000 CAPITAL ET RESERVE : $1,212,000

CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME D'OTTAWA, LTÉE
293, RUE DALHOUSIE, OTTAWA TÉLÉPHONE: CE 4-0214



du MAURIER, la cigarette de bon goût



Allumez une du MAURIER et vous admettrez, vous aussi, qu'elle a quelque chose de spécial. La du MAURIER vous offre la pleine saveur des meilleurs tabacs Virginie, vieillis avec le plus grand soin, et le filtre le plus efficace jamais conçu, le super-filtre exclusif Millecel. C'est pourquoi tant de fumeurs préfèrent la du MAURIER—la cigarette de bon goût—présentée dans l'élégant paquet rouge et argent.

Symbole de qualité

BOURSE DE TORONTO

Le mardi 10 mai 1966

BOURSE DE MIDI

TORONTO (PC) — Les prix étaient en hausse ce matin à la Bourse de Toronto qui avait un ton en baisse depuis quatre jours.

Lindice industriel a progressé de .9 à 162.39. Téléphone Bell, Jefferson Lake et Walker-Gooderham ont tous gagné ⅛ à 52⅛, 26⅝ et 31⅝.

Dans les métaux communs, Noranda et Pyramid ont augmenté de ¼ à 50¾ et 12. Rio Algoma a baissé de ¼ à 22.

Pacific Petroleum a augmenté de ⅜ à 12⅛ chez les pétroles de l'Ouest.

Dans les valeurs spéculatives, Consolidated Halliwell a avancé de 7 cents à $1.20.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	2570	$11½	11¼	11⅜	+ ⅛
Alta Gsa	300	$33¼	33¼	33¼	
Alta G C p	50	$91⅛	91⅛	91⅛	
Alta Gas w	1125	800	785	800	
Alta Nat	150	$16	16	16	
Alg Cen	500	$10½	10⅜	10½	— ⅛
Alg Cen w	100	660	655	660	+ 5
Algoma	1174	$30¾	30⅜	30⅝	
Alliance A	100	200	200	200	— 5
Alcn Al	12297	$41⅜	39⅞	40¾	+1⅛
Alcn Al pr	335	$44½	44	44⅜	+ ⅜
Alm 2p 4½	25	$42¾	42¾	42¾	
Ang C P4½	200	$20½	20½	20½	— ¼
Anthes A	480	$26¾	26¼	26¾	+ ½
Arg C Ppr	450	$12	11¾	11¾	— ¼
Arg 250 pr	100	$43¾	43¾	43¾	— ¼
Arg 260 pr	50	$46	46	46	
Asbestos C	200	$21¾	21¼	21¾	+ ½
Jatl Sugar	710	$26¾	26⅜	26⅜	— ⅛
Jatl Sug A	z75	$22½	22½	22½	
Avco	650	$28	27½	28	
Bahama C	200	195	185	195	+20
Bank Mon	242	$60⅛	60	60⅛	+ ⅛
Bank NS	275	$69	68¾	69	
Bath P	56	$25	25	25	
Bath P A	z12	$52½	52½	52½	
Bath P w	300	$10½	10½	10½	
Beav Lum	25	$33¼	33¼	33¼	— ⅛
Bell Phone	7686	$52⅝	52⅛	52¼	+ ⅛
Bow Val w	300	$10⅝	10½	10⅝	+ ⅛
Bow-M p	50	$50	50	50	
Bramalea	100	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Brazil	900	$10	9¾	10	+ ⅛
Br Tnk pr	z10	$47	47	47	
jbright	z10	$72¼	72¼	72¼	
jba constr	125	$7¼	7¼	7¼	— ¼
BA Oil	2965	$31¾	31⅛	31½	+ ⅜
BC Forest	700	$19	19	19	
BC Sugar	100	$38½	38½	38½	
BC Phone	698	$64⅛	63¾	63¾	— ¾
Burns	z15	$15½	15½	15½	
Burrard A	500	$7	6⅞	6⅞	+ ⅛
CAE Ind	z25	$9⅞	9⅞	9⅞	
Cal Pow	75	$27½	27½	27½	+ ½
Can Bread	100	$14½	14½	14½	— ¼
jcan Cem	25	$42½	42½	42½	— ¼
Can Iron	780	$22⅜	22⅛	22⅛	— ½
Can Malt	z75	$19	19	19	
C Pack A	50	$81½	81½	81½	
C Pack B	z20	$81	81	81	
Can Perm	1300	$11⅝	11⅜	11½	
CSL	95	$35	35	35	
C Brew	11270	$7	6⅞	7	
C Brew A	100	$37¼	37	37¼	
CB Alm A	1035	$24	24	24	
CB Al A w	3325	$10¼	980	10⅛	
CB Al B w	625	$10⅛	990	10⅛	— ⅛
Cdn Can A	150	$13	13	13	
C Chem w	3100	635	625	625	
C Curt W	200	62	62	62	
C Dredge	200	475	475	475	
CFProd 1p	25	$46½	46½	46½	—4⅝
C Hydro	100	$24	24	24	
Cimp BkC	524	$63⅛	62⅝	63⅛	+ ⅜
Cind GO p	200	$12	2	12	
CIL	1363	$13½	18¼	18½	+ ¼
C Marc	175	$7	7	7	
CPR	2744	$59⅛	58	58½	+ ½
CPR Pr	760	$8⅞	8⅞	8⅞	
Cdn Pet	147	$12⅜	12⅜	12⅜	
C Tire A	35	$58	58	58	
C Util	z26	$37	37	37	
CWN Gpr	110	$14	14	14	— 1
C Wetsng	130	$20⅝	20⅝	20⅝	
Cap Bldg	800	65	65	65	
Caribben	100	200	200	200	
Chemcell	1495	$13½	13⅛	13½	+ ¼
Chem 175p	55	$32	32	32	
Chrysler	z50	$48¼	48¼	48¼	
Clairtone	z25	$10⅞	10⅞	10⅞	
Clairton w	100	795	795	795	+15
Col Cell	175	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Col Cell pr	650	$23¼	23¼	23¼	
Con Bldg	100	190	190	190	
Con M S	1787	$40⅝	40⅛	40½	+ ¼
Con Paper	400	$39½	39	39⅛	— ⅛
Con Gas	3635	$15⅝	15¼	15⅜	+ ⅜
Coby vt	z5	$19¼	19¼	19¼	
Corby B	z5	$19⅞	19⅞	19⅞	
Coronatn	200	175	175	175	
Coron 2 w	300	37	37	37	
Cosmos	z15	$11¾	11¾	11¾	
Crain RL	75	$30½	30½	30½	
Crestbrk	100	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅜
Crush Int	575	$14⅜	14⅜	14⅜	
Cygnus A	784	415	400	400	—10
Cygnus B	2504	$7	6¾	7	+ ¼
Cygnus pr	100	$20½	20½	20½	— ½

D à I

Dale-Ross	500	$14¼	14⅛	14⅛	— ⅛
Dale-R A p	600	$9¼	9⅛	9¼	
Dalex pr	z15	$95¾	95¾	95¾	
Distl Seag	1105	$33¾	33¼	33¾	+ 1
D Bridge	550	$22⅝	22½	22½	— ½
D Can Gen	z5	$64	64	64	
Dom Elect	830	$16⅞	16⅝	16⅞	+ ⅛
Dofasco	4394	$24½	23½	24	+ ½
Dofasco p	50	$93	93	93	+ ½
Dom Glass	100	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
Dom Store	3710	$23¼	22¾	23	
Domfar	4535	$18½	18⅛	18⅛	— ⅜
Dom Text	225	$35½	35½	35½	
Dover	300	$19½	19½	19½	—1½
Du Pont	492	$40½	39½	40½	+ 1
Econ Inv	z50	$12¾	12¾	12¾	
Exquisite	175	$11	11	11	
Exqut A w	300	195	195	195	— 5
Falcon	1540	$97¼	96¼	97⅛	+ ½
Fanny F	z20	$48½	48½	48½	
Fleet Mfg	1200	74	72	72	
Ford Cda	100	$149	148	148	— 1
FPE-Pn pr	25	$63	63	63	— 1
Fraser	500	$28¾	28¾	28¾	— ¾
Fruehauf	800	$11¾	11¾	11¾	— ¼
GMAC	z78	$94	90	94	
GP Mfg B	25	$41	41	41	+5½
Godyear p	32	$42	42	42	
G Mack B	100	$10½	10½	10½	—1⅛
Greb Indr	z50	$11½	11½	11½	
GL Paper	225	$27¼	27	27	— ¼
GL Power	50	$28	28	28	— ¼
Vanadum	600	$16¾	16½	16¾	+ ⅜
Guar Tr	275	$11¼	11⅛	11⅛	— ⅛
Hardee	700	70	69	70	+ 1
H Wood a	200	$6½	6½	6½	— ¼
H Wood b	900	110	105	105	— 5
Hard CrpA	100	$41	41	41	+ ¼
Hawker S	630	490	480	460	
Hawker pr	z10	$93	93	93	
Hayes Stl	860	$14	13¾	13¾	— ¼
Horne Pt	275	285	285	285	
Home A	4119	$16⅞	16½	16¾	— ⅛
Home B	2433	$17	16⅞	17	— ⅛
Hur Eire	z50	$11⅛	11⅛	11⅛	
Husky	2235	$12	11⅞	12	— ⅛
Husky D w	240	550	550	550	
HBC	1066	16	16	16	+ ¼
HB Oil G	3000	$19¼	19	19	— ⅛
Imp Oil	1497	$53¾	52¾	53½	+ ¾
Imp Tob	1180	$14¼	14⅛	14¼	
Ind Accep	1980	$21⅜	21½	21½	
Inglis	800	$8⅜	8¼	8¼	— ⅛
Inland Gas	z13	$9¼	9¼	9¼	
Inland Gw	200	7	7	7	— 2
Int-Cty G	100	$19	19	19	
IBM	z14	$390	375	390	
IMC	z5	$72¾	72¾	72¾	
Int Nickel	1470	$99	98¼	98½	+ ¼
Int Util	350	$30½	30	30⅜	+ ⅛
Int Util p	25	$32⅜	32⅜	32⅜	— ⅛
Intpr Dis	600	110	110	110	— 5
Intpr P L	555	$80½	80	80	
Int Stl P	1520	$6½	6¼	6½	+ ¼
Inv Grp A	835	$14	13⅞	13⅞	

J à N

James Stl	450	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Jefferson	1900	$27	26⅜	26⅝	+ ⅛
Jeff Bw	1655	$19⅞	19¼	19¾	+ ¼
Jockey C	1310	445	440	445	
Jock C pr	z50	$10⅛	10⅛	10⅛	
Jock 2 pr	z25	$8¾	8¾	8¾	
Kelsey Co	100	$16¾	16¾	16¾	— ⅛
Labatt	506	$16⅜	16¼	16¼	— ¼
LOnt Cem	2025	$5	5	5	
LOCem w	1100	130	120	130	+10
Lakelnd pr	z150	$19	18½	18½	
Lakelnd w	300	500	500	500	
Laura Sec	150	$15	15	15	— ⅛
Lau Fin	920	$8	7⅝	7⅞	— ⅛
Lau F2.00	225	$28¾	28	28	— ½
Lau Fin140	140	$19	19	19	— 1
Lau F1.25	200	$17¼	17¼	17¼	— ½
Lau F 63w	100	165	165	165	—10
Levy	270	$17¾	17¾	17¾	— ¼
Levy B pr	100	$20½	20½	20½	+ ⅜
Life Invest	150	$7¼	7¼	7¼	
LobCo A	1350	$10	9⅞	10	
LobCo B	1190	$10⅜	10¼	10¼	— ¼
LobCo pr	z10	$42¾	42¾	42¾	
LobG B pr	z10	$28¾	28¾	28¾	
Lob Inc	100	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅜
Locana	800	97	97	97	
Loeb M	970	$13⅞	13¾	13⅞	+ ¼
Maclarn A	z50	$23	22¾	23	
Maclarn B	50	$26	26	26	
M B P R	845	$27¼	26½	26⅞	+ ⅜
Magnm	25	$28½	28½	28½	— ⅛
Maher	300	$12½	12½	12½	
MLt Gard	120	$22½	22½	22½	+ ½
M Leaf Mi	300	$15½	15¼	15¼	— ⅜
Mass.F	8613	$35⅛	33⅞	34¾	+ ⅝
MEPC	200	275	275	275	
MPG Inv	200	475	475	475	
MPG In w	200	200	200	200	
Molson A	400	$31½	31½	31½	+ ½
Mon Foods	100	$7½	7½	7½	+ ¼
Montex	400	$13⅜	13½	13½	
Montex pr	100	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Montex w	500	960	940	960	+10
Mont Loco	500	$16	15¾	16	+ ¼
Moore	543	$83	82	82¼	— ¼
Morse A	z75	$18⅝	18½	18⅝	
Morse B	100	$17½	17½	17½	+ ⅛
Nt Conatin	225	$7	7	7	
Nia Wire	50	$27¾	27¾	27¾	— ¼
Noranda	3968	$51¼	50⅜	50⅞	+ ⅜
Nor CtlG	3975	$29⅛	28¼	28½	— ½
Nor CtlG p	z25	$27	27	27	
Nor TarCh	500	$7⅝	7⅝	7⅝	
Nor Phone	134	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛

O à Z

Ogilvie	121	$14½	14½	14½	+ ⅜
Ont Steel	250	$37	37	37	
Ont Store	100	250	250	250	—10
Oshawa A	850	$25¾	25¼	25¾	+ ½
Pac Pete	4885	$12½	12⅜	12½	+ ¼
Pac Pet w	100	625	625	625	—15
Parker	z75	455	450	450	
Peel Eldr	120	$18¾	18¾	18¾	+ ¼
Pemb	15005	$9¼	9¼	9¼	— ¼
Pow Corp	890	$12¼	12	12⅛	+ ⅛
Pow Crp p	50	$43¾	43¾	43¾	+1¾
Premium	200	200	200	200	
Price co	1390	$14½	14¼	14½	— ⅛
QN Gas	1571	$12⅞	12⅝	12⅞	
QN Gs 63w	200	655	655	655	
Rank Or A	1020	$5⅛	5⅛	5⅛	+ ⅛
Rapid Grp	100	370	370	370	— 5
Rap-G A	200	$9¼	9¼	9¼	
Reichhld	50	$27½	27½	27½	
Robertsn	50	$32½	32½	32½	+2½
Rockwr p	100	$16¾	16¾	16¾	— ¼
Romfield	900	130	130	130	
Rothman	225	$27	26⅝	26¾	— ¼
Royal Bnk	834	$74½	74	74¼	+ ¼
Salada	4620	$10	9¾	10	+ ¼
Selkirk A	126	$7	7	7	
Shell Can	3736	$21⅞	21½	21⅜	+ ⅛
Shell I pr	875	$26½	26	26	
Shell I w	1750	705	680	695	+15
Shop Save	500	$13	13	13	— ⅛
Silverwd A	100	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Simpsons	1636	$29½	28¼	28⅜	— ¼
Simpson S	z22	$17	17	17	
Slater Stl	1350	$13	12⅜	13	+ ½
Southam	600	$36	36	36	— 1
St Pav	z125	$13	13	13	
Steel Can	3451	$24¼	24	24	
Steinbg A	745	$23¾	23¾	23¾	— ⅝
Ster Tr	100	$10	10	10	
Tamblyn	70	$27	27	27	— ⅛
Texaco	970	$60	59	60	+ ½
Thom N P	1050	$15½	15¼	15½	+ ⅜
TorDm Bk	385	$61¾	61⅛	61¼	— ⅛
Tor Iron A	675	$40	40	40	— ¼
Tower	3500	32	30	30	— 2
T Fin A	1270	$11	10⅞	11	+ ¼
Transair	200	490	480	480	—15
Tr Can PL	1690	$32⅞	32⅝	32⅞	+ ⅛
Trans Mt	1000	$17⅜	17¼	17⅜	
Trans PPL	200	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅜
Tru-Wall	100	395	395	395	—20
Turnbull	390	430	415	415	—10
Un Carbid	420	$24	23¾	23¾	
Un Gas	463	$32	31½	31¾	— ⅛
U Corp 63p	225	$25½	25½	25½	
Vanadum	500	80	80	80	— 1
Vic G Tr	z45	$15	15	15	
Vulcan	325	330	330	330	+15
Wainwr	400	175	165	165	+ 5
Walk GW	2945	$32	31⅜	31¾	+ ½
Weldwod	250	$9¾	9½	9½	— ¼
Well Fin B	z12	375	375	375	
Well Fin fc	125	455	455	455	
West Ind	450	260	260	260	— 5
West Ind A	100	450	450	450	+ 5
Westc'st	2480	$27½	27	27½	+ ¼
Westeel	190	$21¾	21¾	21¾	+ ⅛
Westfair	25	$33½	33½	33½	— ½
Weston A	550	$19⅞	19⅞	19⅞	+ ¼
Weston B	1870	$22	21¾	22	+ ½
Wstn 4½ p	50	$89	89	89	
Wstn 6 pr	25	$103¾	103¾	103¾	
West A wt	z51	$10¾	10¾	10¾	
Woodwd A	z35	$25½	25	25½	

Mines

A à C

Acad Uran	500	5	5	5	
Accra	1500	19	19	19	
Acme	29200	40	39	40	+ 1
Advocate	100	415	415	415	— 5
Akaitcho	500	57	57	57	— 2
All Pitch	1000	17	17	17	
Am Larder	1000	23	23	23	— 2
AAm Moly	6400	105	102	102	
Ang Ruyn	8280	219	211	219	+ 7
Ang U Dev	1000	68	66	68	+ 1
Ansil	1000	12	12	12	— 1
Area	800	96	96	96	— 4
A Arcadia	600	29	29	29	
Argosy	6000	29	27	28	
Atl C Cop	500	150	150	150	
Bankeno	5500	97	95	96	— 4
Bankfield	2000	16	16	16	
Barnat	500	62	62	62	— 1
Baska	9100	19	18	18	+ 1
P Dqu	z473	19	17	17	
Bethlm	350	600	600	600	+ 5
Bidcop	14000	8½	8	8½	+1½
BL Hawk	3600	118	115	118	+ 3
Bralorne	440	335	325	335	
Broul Reef	500	19	19	19	— 1
Brunswk	1625	$12¾	12⅜	12¾	+ ½
Bunker H	1000	31	31	31	+ 1
C Mines	23800	68	64	65	
Camflo	500	325	320	325	+ 5
Camp Chib	1662	910	900	910	+20
C Tung	4500	169	163	169	+ 1
C Dyno	600	166	166	166	— 1
C Faraday	500	320	320	320	— 5
C Jamiesn	200	122	122	122	— 8
Cdn Keely	4000	10	10	10	
C Lencourt	1500	23	23	23	
Can-fer	z200	90	90	90	
Cantri M	12700	31	29½	30	
Cassiar	753	$15⅛	15⅛	15⅛	— ⅛
Cent Pat	400	170	165	170	
Chester	2500	23	22½	23	
Chib Kay	2000	24	23½	23½	
Chib M	1500	64	62	64	— 1
Chimo	1700	125	122	122	— 1
Chrom	100	150	150	150	
Coch Will	1150	425	420	420	
Conigo	3500	23½	21½	23	+ 2
Con-Key	531	10	10	10	— ½
Con Shaw	1600	45	43	45	— 1
C Bellek	2000	10½	10½	10½	+ ½
Cons Brew	500	23½	23½	23½	+ ½
CG Arrow	500	25	25	25	
C Hall	52825	125	117	125	+12
C Marben	600	355	350	355	+15
C Mogul	1400	350	340	350	+10
C Morrisn	5000	207	199	207	+11
C Mosher	500	96	96	96	— 4
Con Negus	3000	15	14½	15	+ ½
C Rambler	3500	248	245	245	+ 1
Conwest	610	695	680	695	— 5
Cpcorp	18800	110	101	109	+ 6
Cop Fields	3751	135	130	134	+ 3
Cop Man	3000	15	14	14	— ½
Coulee	10700	55	53	54	+ 1
Cowich	2200	84	84	84	+ 3
Craigmt	1150	$12¾	12½	12⅝	
Cstland	4000	27½	27½	27½	—3½
Crowpat	9000	12	11½	12	+ 1

D à I

Daering	2000	17	17	17	+ ½
D'Aragon	2000	17	16½	16½	— ½
Deer Horn	1000	31	31	31	— 1
D'Eida	17900	54	53	53	
Denison	2480	$46¾	46⅛	46¼	— ¼
Discovry	275	202	200	202	+ 2
Dome	500	$43	42¾	42¾	+ ¼
Donalda	2000	13	12	13	+ 1
Dunraine	2000	54	53	54	+ 3
Duvan	3000	16	16	16	
East Sull	1910	840	825	840	+15
F West	25600	15½	15	15½	+1½
F Mar	1800	410	405	410	+10
Frobex	z171	95	90	95	
Genex	23600	43	41	43	+ ½
Giant Yk	1280	$11⅜	11½	11½	— ¼
Glacier	1000	10	10	10	— ½
Glenn Exp	500	14	14	14	— ½
Goldray	z300	57	57	57	
Goldrim	5000	44	44	44	
Gortdrm	1500	300	300	300	+10
Gradore M	1295	52	52	52	+ 1
Gradr Rt	15789	1	½	½	—2½
Granisle	2725	520	490	490	—30
Granduc	450	370	360	360	—10
Grandroy	3100	23	23	23	
Green Pnt	2700	48½	47	47	
Gulch	5000	9	9	9	
Gulf L	3000	9½	9½	9½	— ½
Gunnar	2325	195	192	195	+ 4
Halinor	100	251	251	251	+ 1
Hastings	1900	250	250	250	
Hdway	26000	33	32	32	
Heath	1000	7	7	7	— 1
Hollinger	785	$23¾	23¾	23¾	+ ⅜
Huds Bay	435	$81¾	81	81½	+ ½
I Kenville	1250	19	19	19	— 1
Irish Cop	2000	29	29	29	+ 1
Iron Bay	1300	231	226	229	+ 4
Iso	1000	165	163	165	

J à N

Jaye Exp	7250	35½	34½	34½	— ½
Jelex	2100	51	51	51	
Joliet	9000	31½	31	31	— 1
Jonsmith	2000	22	21	22	+ 1
Kam Kotla	3600	395	390	395	+10
Ker Ad	11120	$11¼	10⅞	11¼	+ ½
Kelly Dsd	500	60	60	60	
K Anacon	100	230	230	230	— 5
Kirk Min	1000	11½	11½	11½	
Lab Min	175	$29½	29½	29½	— ½
L Dufault	2250	$11¼	11	11¼	+ ⅛
Lakehead	3800	33	32	33	+ 2
L Osu	500	15½	15½	15½	+ ½
La Luz	975	$22¾	22⅜	22½	+ ¼
Langis	500	37	37	37	— ½
Latin AM	3250	11	10½	11	
Leitch	225	500	500	500	
Liberlan	100	$14½	14½	14½	
Lorado	500	117	117	117	+ 1
Louvicrt	7200	42½	41½	42	
Macassa	1136	235	230	230	— 5
Macdon	2000	41	41	41	
MacLeod	1000	87	87	87	
Madsen	1100	166	161	161	— 5
Malartic	500	81	81	81	
Man Bar	1010	25	25	25	+ 1
Martin	1000	47	47	47	
Mattgmi	200	$47⅞	47⅞	47⅞	+ ¼
Mc Intyre	510	$90	90	90	+ ¼
Mc Adam	1500	84	84	84	
McKen	5500	9	9	9	
McWat	4500	49	47	48	+ 3
Merrill	1500	120	115	115	— 5
Metal Min	200	156	156	156	— 2
Midrim	2500	42½	42	42½	+ ½
Moneta	z220	88	83	83	
Mt Wright	1000	38	38	38	— 1
Multi-M	9977	234	228	234	+ 4
Nat Expl	z100	15	15	15	
Nealon	3000	10½	10½	10½	— ½
New Ath	1000	24	24	24	+ ½
New Bid	2000	5	5	5	— ½
New Cal	5400	60	58	58	— 2
Nconex w	2000	280	275	280	+ 5
N Goldvue	2000	6	6	6	— 1
N Harri	500	12½	12½	12½	+ ½
N Hos	27100	330	315	320	+ 5
N Kel	17500	10½	10	10½	
Newlund	2500	16½	16	16	— ½
N Mylama	4500	29	28	28½	+ ½
Newnor	1000	11	11	11	
N Que Ragl	100	570	570	570	
N Sen	29100	47	45	45½	+ 1
New Taku	2000	38	38	38	
Nick Rim	1250	15	15	15	
Nisto	2500	23	22	23	+ 1
Norbeau	5200	133	129	130	
Norgold	4000	15	15	15	
Norlex	3000	18½	18	18½	+ ½
Normetal	550	455	455	455	+ 5
Norpax	1000	16½	16½	16½	+ ½
N Rock	1000	30	30	30	+ 1
Norcal	14000	41	37	41	+ 3
North Exp	1000	110	110	110	— 2
North Can	1500	155	155	155	— 5
Nor Can r	50200	1	1	1	— 1
Northgat	3235	670	655	665	+ 5
Norsp A w	z900	65	64	65	
Nudul	1000	17½	17½	17½	+ ½

O à Z

O'Brien	1900	160	150	160	+10
Opemska	3715	990	980	980	
Pamour	150	185	185	185	
Patino	133	$10¼	10¼	10¼	
Pato	300	370	370	370	—30
Pax Int	4500	35	34	35	+ 1
Pce Expl	1000	25½	25	25	
Peerless	1000	12	12	12	—23
Pine Point	1238	561	60¼	61	+ ¾
Placer	410	$25	25	25	
Porc Pay	500	14½	14½	14½	
Preston	2025	$13	12½	13	+ ⅛
Pyramid	2000	$12¾	12	12⅜	+ ⅝
QMI	141	236	236	236	+ 1
Que Lith	100	325	325	325	—25
Que Man	6500	33	32	32	— 2
Q Mattgmi	3100	18	17	17	
Quemont	z115	$10⅞	10½	10½	
Radlore	3100	74	73	73	
Rayrock	3725	137	132	137	+ 3
Rio Algom	4673	$22¾	22	22¼	
Rio Athab	4500	29	28	28	
Rockwin	2500	78	75	75	— 2
Roman	1600	965	950	965	+20
Rowan Cn	5000	9	8½	8½	— ½
San Ant	3500	12½	10	11	— 1
Satellite	4000	27½	25	25	— ½
Sherritt	3965	560	550	555	
Sil Eureka	1000	145	145	145	— 5
Silvrflds	200	290	290	290	

Le sénateur Kennedy au sujet de l'Amérique latine

Les Etats-Unis doivent influencer le sens des réformes inévitables

WASHINGTON (AFP) — Une révolution en Amérique latine est inévitable. Les Etats - Unis ne peuvent l'empêcher. Ils peuvent uniquement en influencer le sens.

Telles sont en synthèse les pensées exprimées par le sénateur Robert Kennedy devant le sénat dans le premier des deux discours consacrés entièrement à l'Amérique latine.

Se basant sur les impressions recueillies au cours de ses voyages dans les pays latino-américains, le sénateur Kennedy a affirmé que l'éducation et la réforme agraire sont les deux clés de cette révolution. La manière dont il estime que les Etats-Unis peuvent contribuer à la réalisation de ces réformes coïncide dans ses grandes lignes avec la politique de l'administration Johnson. M. Kennedy critique cependant la tendance du gouvernement des Etats-Unis de refuser tout dialogue avec les éléments considérés par Washington comme étant communistes. "Les étiquettes politiques prêtent à confusion et rendent dangereux tout jugement hâtif", a-t-il affirmé.

M. Kennedy s'élève également contre l'ingérence de l'armée et des services de renseignements dans des programmes de recherches universitaires, dont l'étude Camelot au Chili était un exemple notoire. Le sénateur rend le Congrès des Etats-Unis responsable de la procédure adoptée "qui a porté atteinte au prestige des universités américaines". Le financement de Camelot par l'armée était dû au fait que le Congrès avait accordé des fonds de recherches plus amples au Pentagone qu'au département d'Etat et à l'AID, les branches gouvernementales les plus qualifiées pour collaborer à ce genre d'études, a-t-il précisé.

Défi politique

Pour encourager la réforme agraire, le sénateur estime que les Etats-Unis doivent y consacrer de plus importantes ressources financières et technologiques, et en même temps aider l'Amérique latine à relever le "défi politique" que représente cette réforme "en s'identifiant avec les forces progressistes et de la justice sociale".

Pour ce qui est de la réforme de l'éducation, le sénateur Kennedy a insisté sur la nécessité d'un rapprochement entre les étudiants et les professeurs d'Amérique latine avec ceux des Etats-Unis. Il a reconnu que l'étudiant d'Amérique latine était à la fois l'espoir de l'avenir et un élément potentiellement dangereux pour la stabilité des pays. "Fidel Castro n'était pas le premier révolutionnaire latino - américain issu d'un milieu d'étudiants se livrant à la politique et il ne sera pas le dernier", a-t-il souligné. C'est à ce propos que M. Kennedy a déploré la tendance du gouvernement américain de refuser des visas à d'éminents intellectuels à cause de leurs opinions politiques. "Nous devons toujours garder un sens des perspectives dans nos jugements et nous rendre compte que les extrémistes ne sont pas nécessairement communistes, mais seulement nationalistes", a - t - il déclaré, ajoutant: "Nous ne devons pas nous laisser intimider par une minorité disciplinée intelligible et bruyante, mais devons, au contraire montrer que nous sommes prêts à leur tenir tête".

Le sénateur Kennedy a commencé son discours en brossant un tableau poignant de la misère qu'il avait rencontrée lors de ses voyages en Amérique latine. "Malgré ces obstacles, les peuples d'Amérique latine possèdent une foi profonde en la démocratie et en la valeur de la personne humaine. Ils ont produit parmi les meilleurs artistes et poètes de nos temps et ont préservé un esprit spontané de gaieté et d'humour qui est une leçon pour nous tous...Malgré leur grande diversité dans tous les domaines, les nations d'Amérique latine possèdent de nombreuses caractéristiques communes dont la plus frappante est l'admiration, le respect et la profonde affection que leurs peuples éveillent chez tout visiteur".

Autre visite, autre personnage, autre polémique?

LE CAIRE (AFP)—Deux ans, jour pour jour, après son prédécesseur, M. Alexei Kossyguine président du Conseil soviétique, pour la première fois en Afrique, arrivera en République arabe unie, où le Caire l'accueillera cet après-midi.

Cependant si le programme des visites des deux présidents du Conseil soviétique est pratiquement semblable, la RAU souhaite que la visite de M. Kossyguine ne soit pas, comme celle de M. Khrouchtchev, l'occasion de relancer, à propos du tiers monde, la polémique entre Moscou et Pékin.

Pour les dirigeants égyptiens, M. Kossyguine est l'homme de l'accord indo-pakistanais de Tachkent et l'on souhaite que le même esprit de conciliation manifesté alors par les Soviétiques soit appliqué dans le différend sino-soviétique pendant les quelques jours de la visite.

L'Egypte considère que son problème crucial et celui de tous les pays du tiers monde est actuellement de pouvoir résister "aux pressions accrues des impérialistes". Cette résistance nécessite". Cette résislaboration avec toutes les forces révolutionnaires du monde. Ainsi place-t-on la visite de M. Kossyguine dans le cadre des contacts bilatéraux préconisés par les présidents Nasser et Tito lors de leurs récents entretiens, contacts destinés pour les pays afro-asiatiques à redonner à la politique de non-engagement son élan d'autrefois.

D'autre part, on attend de M. Kossyguine qu'il réaffirme la politique de l'URSS à l'égard de la République arabe unie et du tiers monde. De plus, les Américains n'ayant manifesté aucun empressement à ouvrir des négociations pour le renouvellement de leur aide alimentaire à la RAU, on se demande si les Soviétiques ne seront pas sollicités une nouvelle fois sur le plan économique.

Pas de mal de dos lancinant!



Autrefois, elle souffrait de mal de dos et d'une sensation de fatigue. En apprenant que l'irritation de la vessie et des voies urinaires peut causer ces malaises, elle prit des Pilules Dodd's pour les Reins. Avec raison, car les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, elle se sentit mieux et son repos s'améliora. Si vous souffrez de mal de dos, les Pilules Dodd's pour les Reins vous soulageront peut-être aussi. Vous pouvez compter sur Dodd's.

QUÉBEC en marche!



FORTS de nos récents succès, nous, Québécois, affrontons l'avenir avec confiance. Voici, entre autres nombreuses mesures, ce que

...nous avons réalisé ensemble:

— l'assurance-hospitalisation
— l'assistance médicale et chirurgicale
— les pensions pour les veuves et les célibataires de sexe féminin
— le Régime de rentes du Québec
— un système de compensation pour les pertes subies par les cultivateurs par suite d'intempéries
— la gratuité de l'enseignement public
— un enseignement secondaire accessible à tous
— des allocations scolaires pour les étudiants de 16 et 17 ans
— le Code du travail
— la nationalisation de l'électricité
— la Société québécoise d'exploration minière (SOQUEM)
— le réseau routier le mieux conçu du pays
— un système de soumissions publiques
— les Obligations d'épargne du Québec
— une politique d'affirmation dans tous les domaines

...nous réaliserons ensemble:

— l'assurance-récolte
— l'assurance-santé
— le revenu minimum garanti pour les plus âgés
— le dégrèvement d'impôt pour les petits contribuables
— la construction de logements à loyer modique pour les familles à faible revenu
— l'Office de protection des consommateurs
— un ministère des loisirs, des sports et du tourisme
— l'augmentation des allocations familiales et scolaires
— des allocations scolaires pour les étudiants de 18 ans
— l'enseignement pré-universitaire et professionnel gratuit dans toutes les institutions publiques
— un régime général d'aide aux études axé sur l'éducation des adultes
— un ministère de la main-d'œuvre et du travail
— la régionalisation des services administratifs
— la route Transquébécoise et l'amélioration des réseaux routiers régionaux, en particulier la voirie rurale

Nous savons qu'un QUÉBEC FORT et résolu nous permet d'exercer nos droits en toutes circonstances. Nous demandons aux Québécois de nous confier un mandat sans équivoque pour engager les pourparlers qui façonneront notre avenir collectif.

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

Aujourd'hui, demain . . . toujours plus FORT!

VOTONS QUÉBEC VOTONS LIBÉRAL

ANNONCE PUBLIEE PAR M. JEAN MORIN, 905, RUE PRATT, OUTREMONT, AGENT OFFICIEL DU PARTI LIBERAL DU QUEBEC

LE DROIT — Hull et la région...

Kierans déplore le caractère entièrement illégal de la grève

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Santé, M. Eric Kierans, qui a été chargé par le gouvernement provincial de suivre les négociations avec les syndicats accrédités de professionnels de la fonction publique, déplore le caractère entièrement illégal de la grève déclenchée aujourd'hui par ces syndicats.

M. Kierans a également déclaré être surpris d'avoir à constater que les six syndicats de professionnels ont déclenché la grève alors que quatre d'entre eux, qui groupent la majorité des professionnels, — agronomes, arpenteurs, géomètres, comptables agréés, ainsi que le syndicat interprofessionnel —, ne savent pas encore quelles seront les offres gouvernementales sur ce point.

On notera en particulier que les négociateurs du gouvernement avaient pourtant convoqué ces quatre syndicats pour des séances de négociations au cours des deux premières semaines de mai. Le gouvernement avait annoncé son intention d'entreprendre, au cours de ces séances, des négociations, d'une part sur les salaires, et, d'autre part, sur les demandes distinctes formulées par chacun des syndicats accrédités.

En fait, et ceci n'est qu'un exemple, le syndicat professionnel des comptables-agréés a été accrédité le 19 avril. Il a fait parvenir récemment par courrier, son projet de convention collective. Or, ce syndicat professionnel est aujourd'hui en grève.

C'est ainsi que les syndicats des ingénieurs et des ingénieurs forestiers ont déclenché la grève aujourd'hui alors qu'ils avaient reçu le 7 mai dernier les offres suivantes:

1 — Augmentation de $600 pour la classe I et de $1,000 pour la classe II à VI;

2 — Mise en vigueur d'une nouvelle échelle, le 1er février 1967;

3 — En attendant, révision de la classification des ingénieurs en poste selon le plan actuel des classements;

4 — Trois pour cent d'augmentation, un an après la signature de la convention, ceci en plus des augmentations statutaires.

En résumé, l'augmentation moyenne que le gouvernement offre ne serait donc pas inférieure à $2,000 pour la durée du contrat.

La grève a été déclenchée par tous les syndicats alors que seulement deux d'entre eux, celui des ingénieurs et celui des ingénieurs forestiers, connaissaient les offres d'augmentation de salaire faites par le gouvernement.

Il est enfin important de souligner qu'il n'a jamais été question que le ministre de la Santé siège à la table de négociations. M. Kierans n'est pas le négociateur du gouvernement. En effet, la négociation est assumée par une équipe de fonctionnaires, dirigée par M. Claude Bélanger, M.R.I., directeur général adjoint de l'administration au ministère des Richesses naturelles.

On rendra hommage à René Provost

Afin de rendre hommage à M. René Provost, fondateur de l'EAD, décédé récemment, on présentera à 7 h. 45, le vendredi soir 13 mai, à l'école Immaculée-Conception, "L'historique de la Commission" pièce écrite par M. Provost dans le cadre des fêtes du centenaire de la Commission des écoles catholiques de Hull.

Les personnes désireuses d'assister au spectacle pourront se procurer des billets gratuits en s'adressant au bureau de la Commission scolaire, au 122, rue St-Laurent, à Hull.

Les 1,600 professionnels sont en journées d'étude

QUEBEC (PC) — Quelque 1,600 professionnels à l'emploi du gouvernement du Québec se sont mis en grève hier.

Il s'agit pour eux de "journées d'études" qui doivent se continuer jusqu'à ce que une solution soit trouvée au conflit.

Au cours d'assemblées tenues simultanément à Québec et à Montréal, ce matin, les grévistes ont mis au point les structures de l'arrêt de travail qui a officiellement débuté à midi, lundi.

A l'issue de l'assemblée, plus d'une centaine de grévistes ont formé des lignes de piquetage autour des immeubles principaux du gouvernement.

Ces lignes de piquetage seront dressées quotidiennement, au cours des prochains jours, pendant des périodes déterminées.

L'arrêt de travail fait suite à une rupture des négociations, en fin de semaine, entre le conseil syndical des professionnels de la fonction publique, qui représente les cotisants de six syndicats affiliés à la Confédération des Syndicats Nationaux, et le gouvernement.

Les "journées d'études" devaient à l'origine débuter jeudi dernier mais elles avaient été retardées à aujourd'hui par suite du désir manifesté par le gouvernement de reprendre les pourparlers.

Les négociations avaient repris jeudi matin et quelques points furent réglés, notamment le problème de la juridiction syndicale ainsi que celui de la formule Rand concédés au conseil syndical par le gouvernement.

La question des salaires demeure le principal point en litige.

Les professionnels réclament principalement la parité de salaires avec leurs confrères de la Ville de Montréal. Leur salaire moyen, qui est présentement de $8,000 par année, est de $2,000 inférieur à celui des professionnels à l'emploi de la Ville de Montréal.

Les négociations entreprises il y a cinq mois sont en vue de la signature d'une première convention collective pour les professionnels.

Des piqueteurs défileront devant le parlement tous les jours entre huit heures et demie et neuf heures et demie le matin et entre 11 heures et demie et deux heures de l'après-midi.

Les huit victimes de la rue Champlain

"Mort accidentelle", dit le coroner

Après avoir rendu un verdict de mort accidentelle, relativement à la mort des huit enfants qui périssaient dans l'incendie de la rue Champlain, le 28 avril dernier, le jury a formulé le souhait, à l'enquête du coroner "que l'effectif des pompiers soit augmenté sur chaque camion". Comme on le sait, trois hommes sont affectés présentement à chaque fourgon du Service des incendies.

A la question du procureur de la Couronne, Me Marcel Beaudry, qui lui demandait si ce nombre était suffisant, le directeur-adjoint, M. J.-C. Michaud a répondu que non, "et jusqu'à un certain point, que cette situation était lamentable". Comme lui, l'inspecteur, M. Jean-Paul St-Amour, a admis à la Cour que "trois hommes, ce n'est pas suffisant".

Enfin, le coroner-adjoint, le Dr Luc Laroche, a déclaré "que le nombre des pompiers était inadéquat, que des mesures nécessaires devraient être prises pour corriger la situation, et que, dans le cas contraire, les autorités municipales auraient la responsabilité morale des huit décès, ainsi que des autres à venir".

M. Laroche a ajouté que ces mêmes autorités devraient procéder à la revision de la manutention des camions, à des techniques de sauvetage et à celle du fonctionnement de l'équipement du Service des incendies.

Témoignage de M. Larcher

Différents points du drame ont été précisés lors de l'enquête. Le père des jeunes victimes, M. Gaston Larcher a avoué à la Cour que son ainée, Diane, avait l'habitude de garder depuis environ un an, et que vu leur famille de 11 enfants, Diane avait appris à faire le travail d'une fille de 20 ans et qu'elle faisait preuve d'une maturité au-dessus de son âge.

M. Larcher a raconté ensuite qu'il avait été prévenu de retrourner chez lui d'urgence alors qu'il revenait de conduire des clients au cinéma Nelson, et qu'il circulait sur la rue St-Patrice en direction du pont Interprovincial. Il a déclaré que ses enfants le réclamaient. M. Larcher a dit être arrivé sur les lieux du sinistre vers 7h. 50 ou 7h. 55, et que là un agent l'a empêché de pénétrer dans sa demeure, un agent qu'il a effectivement identifié dans l'assistance.

Diane Larcher, l'ainée de la famille âgée de 12 ans, et qui gardait ses jeunes frères et soeurs le soir de l'incendie, a ensuite raconté les péripéties de la soirée. Vers 7h. 35, elle est descendue dans la cave où les trois plus vieux de ses frères avaient allumé le feu dans un flasque (enjoliveur) sur le plancher de béton, au centre de la pièce. En guise de punition, Diane les a fait mettre au lit. Dix minutes plus tard, elle apercevait un filet de flamme, sous la porte de la cave. Elle est aussitôt sortie en compagnie de sa petite soeur Christine et de Charline Emond. Les garçons qui étaient restés en haut essayaient de briser la fenêtre. "Je leur criais de se sauver". Et pour toute réponse, Diane a dit qu'elle les entendait pleurer.

Diane a ensuite admis à la Cour, qu'elle ne gardait jamais plus de trois heures. Ce soir-là, elle attendait M. Emond, le père de Charline, dans environ une heure, c'est-à-dire à 9h.

Sur les lieux

Deux hommes sont parvenus avant les pompiers, sur les lieux de la tragédie: un voisin M. Armand Guitard et l'agent Jacques Beauséjour.

Après avoir alerté le Service des incendies, vers 7h. 45, ce dernier s'est rendu à l'arrière de la maison où il y avait des barils d'huile. Comme il sortait de la cour, les pompiers arrivaient. Me Beaudry lui a demandé ici, s'il était retourné ensuite à ses fonctions, c'est-à-dire, diriger la circulation... Quant à M. Armand Guitard il a dit avoir tenté d'entrer par en arrière, mais sans succès, parce que "étouffé par la boucane". Il a affirmé de plus, qu'une trentaine de minutes s'étaient écoulées entre la sortie de Lise, la seconde des enfants Larcher, et l'arrivée des pompiers et que ceux-ci avaient commencé à arroser la maison alors que pas un des autres enfants n'était encore sorti.

Le Dr Luc Laroche, enfin, qui a procédé à l'autopsie des victimes a déclaré que toutes avaient péri asphyxiées et que les brûlures, trop légères, n'avaient pu occasionner la mort, ni aucune forme de violence.

Théorêt: l'UN s'engage à favoriser les efforts de l'entreprise privée

"Je prends une position ferme et sans équivoque en faveur de l'entreprise privée, ce moteur de l'économie, et je prétends qu'elle est préférable à une intervention directe de l'Etat tant qu'elle reste compétente et dynamique."

C'est ainsi que s'exprimait M. Roland Théorêt, porte-étendard de l'Union nationale dans le comté de Papineau aux élections provinciales du 5 juin prochain, alors qu'il expliquait une tranche de son programme électoral lors d'une conférence de presse, au Cercle des journalistes de l'Ouest du Québec, lundi après-midi.

Selon lui, la majeure partie des entreprises privées sont conduites sur le chemin de la faillite par le gouvernement Lesage, ce à quoi l'Union nationale s'objecte, tout en n'excluant pas la partie de l'Etat à des entreprises mixes, ni même à toute idée de nationalisation.

"Pour fin d'exemple, a-t-il dit, faisons la comparaison avec la Pieta de Hull, institution publique, et le Mont St-Jude, hôpital privé de Hull, pour voir les injustices qui sont commises envers les institutions privées."

La Pieta de Hull ne paie pas de taxes provinciales, scolaires ou municipales. Elle n'est soumise à aucun impôt direct ou indirect et bien plus, ses déficits à la fin d'une année d'opération lui sont comblés par le gouvernement.

Et, malgré tout, à cette institution, un patient coûte $14 par jour aux contribuables.

Par ailleurs, si un patient est hospitalisé au Mont St-Jude, il coûte $6.50 par jour aux contribuables, et cette institution est soumise à tous les impôts directs et indirects, en plus de payer ses taxes municipales, scolaires et provinciales, même si ses déficits ne lui sont pas comblés à la fin de l'année.

Education

"Dans le domaine de l'éducation, l'entreprise privée semble vouée à la disparition complète avec le genre de subventions payées aux maisons d'éducation, dites privées. En effet, le gouvernement actuel refuse aux commissions scolaires régionales de payer aux institutions privées les mêmes montants que leur coûte chaque élève de la Régionale", d'expliquer M. Théorêt.

Pour appuyer ses dires, il a soutenu qu'un élève de la CSR de la Gatineau coûte aux contribuables $490 par année et ce même élève coûte à la CSRO $543.22 par année. En face de ces problèmes, les commissions scolaires régionales versent aux institutions privées $200. "Ce qui est une injustice criante que l'Union nationale s'engage à bannir", d'ajouter M. Théorêt.

Parlant du règlement municipal 255, Me Théorêt a déclaré que tout le bruit qui se fait autour de cette affaire ne nuira en rien à sa campagne électorale. "La politique provinciale et la politique municipale sont deux choses bien différentes".

Candidat libéral dans Outremont

ALMA (PC) — M. Jérôme Choquette, vice-président de la Fédération libérale du Québec, a été nommé candidat libéral dans le comté d'Outremont, à Montréal, pour la prochaine élection provinciale, a annoncé aujourd'hui le Premier ministre Lesage dans un communiqué.

Le vol de Masham

MacCarthy est acquitté en Cour de Hull

Gary Bryan MacCarthy, 22 ans, de Toronto, a été acquitté de l'accusation de vol à main armée pesant contre lui.

Le juge Arthur Labbé, en Cour de Hull, mardi matin, a rendu ce jugement après avoir reconnu que les témoignages apportés au cours des trois jours qu'a duré ce procès n'ont pas identifié de façon définitive Gary MacCarthy comme étant l'un des individus qui ont perpétré le vol de $25,542 à la Caisse populaire de Ste-Cécile-de-Masham, le 1er octobre 1965.

"Vous êtes, Gary MacCarthy, l'un des privilégiés qui ont bénéficié du principe de justice qui stipule qu'il vaut mieux libérer un coupable que de condamner un innocent", de dire le juge Labbé.

Le principal témoin dans cette cause, le gérant de la caisse, M. Hector Gauvreau, n'a pu identifier positivement MacCarthy comme étant l'un des voleurs parce qu'il était à genoux lorsque le troisième individu (supposément MacCarthy) a fait irruption dans la caisse.

On se souviendra que trois hommes armés avaient fait irruption dans la Caisse populaire de Ste-Cécile-de-Masham. Pendant que deux d'entre eux tenaient M. Gauvreau en joue, le troisième s'occupait à vider la voûte et les tiroirs-caisses.

M. Gauvreau a été enfermé dans la voûte, puis les individus ont pris la fuite en automobile.

Le 4 novembre dernier, les agents de la Sûreté provinciale du Québec avaient appréhendé MacCarthy à Toronto. De cette date à sa libération, il a été détenu à la prison commune de Hull.

Les deux autres individus sont toujours en liberté, et la police poursuit ses recherches.

L'avocat de MacCarthy est Me Marcel Bourget, tandis que Me Marcel Beaudry agissait pour la Couronne.

La production a cessé à l'usine La Grenade

MONTREAL (PC)—La police a fait savoir que la production a complètement cessé dans l'entreprise familiale La Grenade depuis l'explosion d'une bombe dans cette manufacture de chaussures.

Répondant à des journalistes, M. H. B. La Grenade n'a pas été en mesure de donner des détails et a précisé que rien n'a encore été décidé quant à la fermeture de l'établissement.

Le Conseil d'Aylmer et le chef Boucher

Le maire Acland songerait à abolir le service de police

par André HOULE

Après avoir affirmé que le Conseil municipal ne pouvait prendre de décision en ce qui concerne la réinstallation par la Commission des affaires municipales du chef de police Roger Boucher sans avoir reçu l'avis du conseiller juridique de la municipalité, le maire d'Aylmer a clairement laissé entendre, lundi soir, que, dans les circonstances présentes, il faudrait sans doute songer sérieusement à remplacer la force policière actuelle par un organisme de l'extérieur afin de pouvoir faire respecter totalement la loi dans Aylmer.

M. Eric Acland a allégué que le présent budget alloué au service de la police, soit $62,000, ne permettait pas de répondre à toutes les demandes de l'Association des policiers d'Aylmer, et que de ce fait, la municipalité devrait faire appel à d'autres organismes. Le maire a précisé qu'il y aurait mercredi prochain une séance de conciliation avec les policiers, en présence d'un représentant de Québec.

M. Acland a précisé que l'on pourrait faire appel à la Sûreté provinciale du Québec ou encore songer à réunir les deux services de police actuels d'Aylmer et de Lucerne.

"Aylmer se doit d'avoir un corps policier de premier ordre, mais seulement avec les moyens à sa disposition. Le budget de $95,000 présenté par le chef Boucher manquait totalement de réalisme et était un non-sens", d'ajouter le maire.

Rejoint au téléphone en fin de soirée, M. Boucher nous a déclaré qu'il était personnellement en faveur du fusionnement de deux services de police. "Seulement, pas avec Lucerne, mais avec Hull. C'est d'ailleurs ce qui s'en vient, avec la politique du ministère des Affaires municipales". M. Boucher a ajouté au sujet du budget qu'il ne fallait pas oublier que, l'an dernier, alors que le budget de la police était de $52,000, le coût d'opération du corps policier d'Aylmer n'avait été que de $30,000. "Il faut penser que les revenus sont souvent plus élevés que prévu. Si Aylmer veut des hommes qualifiés dans son service de la police, il faudra qu'elle paye pour de tels hommes".

Une trentaine de contribuables s'étaient rendus à l'assemblée du Conseil pour entendre le maire parler du "cas Boucher". Les caméras de la télévision étaient aussi présentes. Mais à sa façon habituelle le maire Acland a évité le sujet en déclarant qu'il fallait encore attendre. Plusieurs se sont demandés si sa déclaration au sujet de la réorganisation du corps policier à Aylmer n'était pas un autre moyen qu'il prenait pour gagner à tout prix, et malgré tout, la lutte qu'il avait entreprise contre le chef Boucher.

M. Acland a mentionné qu'il espérait que Me Charles Major, conseiller juridique de la municipalité, fasse connaître son avis d'ici mercredi, et qu'une autre assemblée du Conseil soit tenue au cours de la semaine pour régler définitivement cette question. On se souviendra que la semaine dernière le juge John Sheehan avait officiellement fait savoir que le chef Boucher était réinstallé, mais que quelques heures après que ce dernier eut regagné son bureau, le maire Acland le suspendait d'abord à nouveau, puis se ravisait peu d'instants après et l'invitait tout simplement à demeurer chez lui en attendant que le Conseil municipal prenne une décision.

Le maire a attirer l'attention sur deux résolutions en particulier qui seront présentées lors de la prochaine assemblée du Conseil. La première vise à élever le caporal René Poirier, qui a remplacé le chef Boucher durant sa suspension, au rang de sergent. "Le caporal Poirier nous a donné de l'excellent service durant les derniers mois", de dire le maire.

La deuxième résolution vise à défendre à tous les employés municipaux permanents le droit de participer activement à l'organisation d'une élection municipale et de faire publiquement des déclarations contre le Conseil municipal. M. Acland a ajouté que de sévères punitions seraient imposées aux employés qui dérogeraient à ces règles.

Le maire Acland a procédé au début de l'assemblée à l'assermentation des échevins Maurice St-Louis et Frank Lynch, reportés à la table du Conseil lors de l'élection de la semaine dernière, après avoir été obligés de démissionner à la suite d'accusations portées contre eux à l'effet qu'ils avaient payé en retard leurs taxes municipales.

Seul l'échevin Edgar Wheelan n'était pas présent au Conseil. Il est encore sous le coup des mêmes accusations qui ont été portées contre MM. St-Louis et Lynch, et il attend encore que la Cour l'invite à témoigner.

Avec le retour des échevins St-Louis et Lynch, les vieilles luttes du passé ont repris à la table du Conseil. Les deux clans habituels se sont formés autour de la question à savoir si le Conseil accorderait ou non un permis à un particulier pour l'exploitation d'une salle de danse à Aylmer.

Le maire et les échevins Chartrand, St-Louis et Lynch se sont opposés en principe à ce projet, tandis que les échevins Arthur Croteau et K. Smiley se sont dits en faveur.

Chaput: "On a joué avec l'argent du public à Gatineau"

"Vous avez été victimes d'une administration hautement douteuse, de chantage et de mensonges; on s'est moqué du public et on a joué avec son argent."

C'est ce qu'a déclaré M. Marcel Chaput, candidat du RIN dans le comté de Papineau, au cours d'une assemblée d'information sur les règlements 255 et 296, tenue, lundi soir, à Gatineau. Il prenait la parole après que Me Maurice Dostaier, ancien juge municipal de Gatineau, eut exposé, avec statistiques à l'appui, les raisons de l'excédent du règlement 255.

Il a rappelé à son auditoire qu'on avait tenté de faire croire aux contribuables que, si le règlement était rejeté, cela équivaudrait donc à l'imposition d'une taxe spéciale en vue de payer la dette totale en une seule année. Or, il n'en est rien, selon lui, puisque la ville pourrait emprunter, sur le marché public, la somme d'argent requise, payable dans trente ans. "C'est pourquoi vous n'avez rien à perdre et tout à gagner en votant "non" à ce référendum, dit-il. En plus, cela obligerait "en quelque sorte" le Conseil à instituer une enquête publique sur l'ancienne administration".

Avant que M. Chaput ne prenne la parole, Me Dostaler avait expliqué que le gouvernement du Québec s'était fait complice de l'ancienne administration en permettant l'adoption du règlement 271. "Selon le code, dit-il, un Conseil peut amender un règlement par résolution seulement, à condition que cela n'augmente pas le coût des travaux et que la résolution soit soumise au ministère des Affaires municipales. Le règlement est donc illégal".

Parlant des intérêts financiers que l'ancien maire Théorêt aurait eus dans cette affaire, Me Dostaler a démontré le rôle de chacun des intéressés dans les travaux de pavage des rues de Gatineau. La compagnie Central Paving and Excavating, dirigée par M. Fernand Philips et Me Théorêt, toujours selon Me Dostaler, se serait rendue acquéreur de deux terrains, de Gatineau Westgate, à prix coûtant, aurait fait un emprunt de $137,000 pour financer l'achat et l'exploitation de ces terrains, fournissant ensuite la pierre concassée et la poussière de roche qui ont servi aux travaux autorisés par le règlement 255. En plus, le coût de ces travaux, à date, serait d'environ $164,000 de plus qu'il n'était prévu dans la soumission acceptée.

Reprenant la parole, M. Chaput a rappelé les mots que Me Théorêt avait prononcés lors de sa convention: "Ce que j'ai fait pour la ville de Gatineau, je veux le faire pour le comté de Papineau".

"Dieu nous en préserve", de dire M. Chaput, ajoutant que la seule façon de briser l'emprise sur l'ouest du Québec que semble avoir, selon lui, une certaine clique, formée de "Bleus" et de "Rouges" était de voter pour lui et pour le Rassemblement pour l'indépendance nationale.

La Régionale veut trente classes pour septembre

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais demandera au ministère de l'Education l'autorisation de faire accélérer les travaux de construction de l'école polyvalente à la Cité étudiante, dans le but d'y ouvrir trente classes dès septembre prochain.

Cette décision fait suite à certaines constatations émises par des commissaires à l'effet qu'il serait impossible de loger tous les élèves de la Régionale à l'automne, à moins qu'une telle mesure ne soit prise immédiatement.

On sait que selon les plans actuels, la Cité étudiante ne sera prête à accueillir des jeunes qu'en 1967.

Les commissaires ont adopté hier soir une résolution concernant l'engagement d'un préposé aux aménagements scolaires. Celui-ci sera choisi parmi les candidatures posées durant les prochaines semaines. Les fonctions de cette personne restent à déterminer.

La Régionale recevra jusqu'au 1er juin les demandes de subvention de $200 pour les jeunes qui appartiennent à son territoire mais qui fréquenteront à l'automne des institutions indépendantes reconnues. L'article 497-A du Code scolaire de la province de Québec oblige les régionales à défrayer le coût des frais de scolarité des étudiants dont elles ont la responsabilité jusqu'à concurrence de $200, lorsque ceux-ci fréquentent des écoles indépendantes officiellement reconnues.



VARIETES '66 — Sous les auspices du club Kiwanis de Hull, a eu lieu hier soir le spectacle "Variétés '66" à l'aréna. Une foule nombreuse a pu applaudir de nombreux artistes populaires, dont Dominique Michel et Denise Filiatrault, que nous voyons sur notre photo, en compagnie de M. Gilles Normandin, à gauche, président de la soirée, et M. Gérald Tessier, président du Kiwanis.

(Photo Champlain Marcil)

On devra aller chercher l'argent au fédéral maintenant — Lesage

ALMA (PC) — Le Premier ministre Jean Lesage a déclaré lundi soir à Alma qu'il ne reste au gouvernement du Québec qu'une seule chose à faire pour aller chercher les fonds qu'il lui faut pour réaliser ses politiques en matière d'éducation, de bien-être social et d'autres politiques de juridiction provinciale, soit de les exiger du gouvernement fédéral.

Soulignant que le gouvernement du Québec devra conjointement avec l'Hydro - Québec emprunter six cents millions au cours du présent exercice financier pour ses investissements, M. Lesage a précisé que l'emprunt a ses limites et qu'en matière de taxation il vient un certain moment où il y a saturation.

Le chef libéral portait la parole à une assemblée politique en faveur du candidat libéral du comté, M. Lucien Collard, dont l'adversaire aux prochaines élections, le maire d'Alma M. Léon Demeules, a demandé au Premier ministre de le nommer au conseil des ministres.

M. Lesage qui parlait devant plus de 1,000 personnes s'entassant dans la salle paroissiale de l'endroit qui contient 650 sièges, a fait lecture d'une lettre qui lui a été envoyée le neuf mars dernier par le maire d'Alma et dans laquelle il demande la nomination du député au conseil des ministres.

"Permettez-moi d'attirer votre attention sur une question soulevée fréquemment depuis quelque temps dans notre cité et le comté de Lac-Saint-Jean, à savoir la nomination de notre député au conseil des ministres", dit la lettre.

Dans un autre paragraphe, le candidat actuel de l'Union Nationale disait alors: "Veuillez croire que si vous décidiez d'appeler M. Collard à une si haute fonction vous rencontreriez l'assentiment général et le mien en particulier."

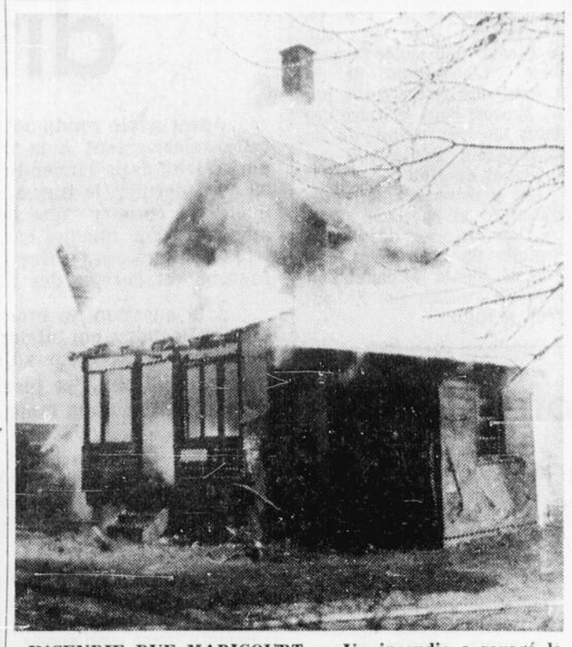
Par ailleurs, M. Lesage a dit qu'un gouvernement libéral adoptera une législation accordant le vote universel à toutes les personnes de 18 ans et plus au municipal et faisant disparaître la qualification foncière présentement exigée pour briguer les suffrages à la mairie et à l'échevinage.

Le Premier ministre a également prôné la revalorisation des conseils de comté qui à l'heure actuelle ne comptent plus pour rien.

"Nous voulons que face à des responsabilités nouvelles les conseils de comté soient revalorisés et intégrés à notre politique de régionalisation de nos structures et aient ainsi des pouvoirs accrus. S'ils ont les pouvoirs et les revenus suffisants ils peuvent réussir à diminuer le coût des services municipaux surtout pour l'ensemble des petites municipalités."



LESAGE ET BALCER — Le Premier ministre Jean Lesage s'est rendu dimanche à Trois-Rivières appuyer la candidature libérale de M. Léon Balcer, ancien ministre dans le Cabinet Diefenbaker à Ottawa. Nous voyons ici M. Balcer suivant le chef libéral. (Photofax PC)



INCENDIE RUE MARICOURT — Un incendie a ravagé la partie arrière du domicile de M. et Mme Georges-Aimé Thibert, lundi après-midi, forçant les membres de la famille à quitter leur logis. Le feu s'est déclaré vers 4 h. alors que deux des enfants, Philippe et Raymond, occupaient la pièce avant. Apparemment, les flammes auraient pris naissance dans un hangar qui renfermait des barils d'huile. A cinq heures, l'incendie avait été parfaitement éteint par une dizaine de pompiers appelés sur les lieux. M. J.-C. Michaud, directeur adjoint du Service des incendies de Hull, a évalué les pertes à quelque $5,000 ou $6,000. Quant à la famille Thibert, elle devra évacuer la maison pour quelques semaines. La famille Thibert compte cinq enfants.

René Lévesque a trahi le Québec — Dr Jutras

"Après avoir ruiné les cultivateurs de l'Abitibi et du Saguenay-Lac St-Jean par la pluie artificielle, après avoir été le servile promoteur de la formule Fulton-Favreau, M. René Lévesque vient demander au peuple de Montréal-Laurier de l'élire. Même les étudiants de l'Université de Montréal l'ont hué. René Lévesque a trahi le Québec, il a trahi également la confiance des travailleurs. Je demande à la population du comté Montréal-Laurier de refuser toute confiance à cet homme qui n'en est pas digne."

Voilà ce que vient de déclarer le Dr René Jutras, chef conjoint du Ralliement national, à une réunion du Ralliement national du comté de Laurier, où M. Alfred Lévesque, chef syndicaliste, est le candidat officiel du Ralliement. Le Dr Jutras a mis en garde la population contre les faux prophètes et les imposteurs du type de René Lévesque. Il a dit que le Ralliement national entend faire une lutte énergique pour chasser ceux qui prétendent travailler pour le peuple, mais qui, en réalité, ne songent qu'à se remplir les poches.

"M. Lévesque, a-t-il dit, s'est voté un salaire de $30,000 par année comme ministre et il supprime les allocations familiales pour le premier enfant de la famille ouvrière. Il se moque du peuple. Si lui-même a besoin de $2,500 par mois pour "vivre", à qui va-t-il faire croire que $7 par mois sont superflus aux familles ouvrières pour faire vivre leur enfant ?

"M. René Lévesque avait reçu mandat d'augmenter les royautés du Québec sur les richesses naturelles. En six ans il n'en a rien fait. Le minerai de l'Ungava continue à être vendu à ½ cent la tonne.

"M. René Lévesque vient d'annoncer à St-Polycarpe qu'il y aurait une augmentation de taxes scolaires pour assurer la "gratuité". Le peuple ne veut plus d'une telle gratuité qui n'est que mensonges et taxes.

"M. René Lévesque n'est pas un nationaliste; c'est un socialiste. Il faut qu'il parte avant qu'il ne puisse chasser Dieu des familles du Québec; il a été incapable de remplir ses fonctions aux Richesses naturelles du Québec, et il a annoncé son intention de laïciser et de rendre neutre les services à la famille."

Le Dr René Jutras est confiant que le cinq juin, le peuple de Montréal-Laurier saura choisir un véritable représentant du peuple, Alfred Lévesque, chef syndicaliste, qui s'est voué au service des travailleurs du Québec et que le peuple repoussera René Lévesque qui l'a trahi.

Paul Martineau confirme qu'il ne se présente pas

par J.-P. PAQUETTE

VILLE-MARIE — Contrairement à la nouvelle parue il y a quelques jours dans le journal "Le Soleil", de Québec, et dans quelques autres journaux de la province, Me Paul Martineau, ex député progressiste-conservateur dans Pontiac-Témiscamingue, ne briguera pas les suffrages dans le comté de Témiscamingue aux élections du 5 juin. M. Martineau a été ministre dans le cabinet Diefenbaker.

Contacté par téléphone, Me Martineau nous a déclaré que cette nouvelle était complètement fausse. "J'ai été approché par des représentants de l'organisation de Gatineau pour me présenter comme candidat de l'Union nationale dans ce comté, mais j'ai décliné, pour des raisons personnelles, l'offre qui m'était faite, tout en assurant le parti de mon entier appui. Il n'a jamais été question, a-t-il dit, que je me présente dans Témiscamingue, où le candidat a été choisi au cours d'une convention."

PILON Ltée
VOUS OFFRE TOUTE LA GAMME COMPLETE DES PEINTURES C.I.L. INTERIEURES ET EXTERIEURES



5, boul. MONTCLAIR, HULL, QUE.
771-5841

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE
Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

BINGO
de la
LEGION CANADIENNE DE GATINEAU
TOUS LES MERCREDIS SOIR
20 PARTIES REGULIERES
3 PARTIES GRATUITES
5 PARTIES "JACKPOT"
LE GROS "JACKPOT" CETTE SEMAINE
$700
52 numéros
Admission $1.00
Salle de la Légion

STENO-DACTYLO
Fille ou femme mariée pour bureau d'assurances générales dans Hull.
Préférablement une personne au delà de 30 ans et avec expérience dans l'assurance générale.
Ecrire donnant âge, état civil, expérience, etc., à
CASE POSTALE 237 — HULL

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC
- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa
OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
OUVERTE SAMEDI JUSQU'A 6 H.
67 Wellington HULL
777-1641

DE NOUVEAU UN GROS LOT **$1,500.00**
BINGO
ST-REDEMPTEUR
CE SOIR 8 H.
A NOTER
Parties régulières $15.00
4 parties spéciales $25.00
Partie gratuite
Centre Récréatif St-Rédempteur (sous-sol de la cathédrale)
La semaine dernière, Mme Rose Bertrand, 38, rue St-Etienne a remporté notre gros lot de $1,500. Serez-vous le prochain gagnant — Soyez des nôtres.
Les portes ouvrent à 6h. 30 seulement

ÉLECTIONS

POUR CACHER LA VÉRITÉ À LA NATION, LES LIBÉRAUX DÉCLENCHENT DES ÉLECTIONS

LE PRÉTEXTE À CES ÉLECTIONS? Les libéraux n'ont pas trouvé mieux qu'une excuse cousue de fil blanc. Il leur faut, paraît-il, un mandat pour négocier avec Ottawa... Pourtant, ce mandat, le gouvernement libéral l'a dans sa poche depuis longtemps. La Chambre le lui a accordé à l'unanimité le 23 mai 1962!

LA VÉRITÉ VRAIE, la vérité que le régime libéral veut cacher aux Québécois, la voici:

● Le gouvernement libéral n'a plus d'argent. Ses coffres sont à sec. Certains comptes courants sont en souffrance depuis plus de 18 mois. Le régime libéral ne veut pas que le peuple le sache . . . avant les élections.

● Le climat du travail se détériore de jour en jour. Les grèves se multiplient. Ouvriers, professeurs, cultivateurs, policiers, fonctionnaires, tous les travailleurs s'impatientent. Le régime libéral ne veut pas que la chaudière explose . . . avant les élections.

● Les libéraux craignent le comité des comptes publics, le rapport de la commission Smith sur les transactions de Ville LaSalle, les procès des députés libéraux Laroche et Bernier. Le régime libéral ne veut pas de révélations . . . avant les élections.

● Les libéraux ont imposé une double cotisation au régime des rentes à tous ceux qui travaillent à leur compte. Ces travailleurs sont déjà chargés de taxes. En grande partie leur cotisation n'a pas encore été perçue. Le régime libéral ne veut pas traîner ces travailleurs devant les tribunaux . . . avant les élections.

Québécois, vous avez le choix, ou d'accepter un faux prétexte, ou de croire à la vérité.
L'UNION NATIONALE A CHOISI.

QUÉBEC D'ABORD!
Cette annonce est payée par monsieur Léo Devignon, C.A., 1290 rue Saint-Denis, Montréal, agent de l'Union Nationale.

OPTOMETRISTES
SPECIALISTES DE LA VISION
MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES OPTOMETRISTES DE L'OUTAOUAIS

Dr GILLES COUTURE — 5, rue Laval, HULL — 777-6520
Dr CLAUDE GOSSELIN — 144, rue MacLaren, BUCKINGHAM, Qué. — 986-5671
Dr MICHEL LALIBERTE — Place Cartier, Boul. St-Joseph, HULL; Centre d'Achats Glenwood AYLMER — 771-5600
Dr LEVIS LAROCQUE — 1, rue Champlain, PTE-GATINEAU — 771-1890
Dr ROGER MINEAULT — 309, rue Notre-Dame, GATINEAU et THURSO, Qué. — 663-6476
Dr LAURENT OUELLETTE — 382, rue Notre-Dame, GATINEAU — 663-5951
Dr GILLES PILON — 240, boul. St-Joseph HULL, Qué. — 771-5551



ACTON VALE OVATIONNE JOHNSON — Le chef de l'Union nationale, Me Daniel Johnson, a reçu une vibrante ovation, à son entrée dans la salle de l'école à Acton Vale, dans son comté de Bagot, lors de l'ouverture officielle de sa campagne électorale dimanche soir. Cette municipalité est située à 60 milles de Montréal.

(Photofax PC)

"Il y a plus d'argent dans le parti libéral que dans le trésor de la province" — Johnson

Le chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson, a déclaré hier soir à la télévision que les vraies raisons de l'élection du 5 juin, c'est la mauvaise situation financière du Québec.

"Il y a plus d'argent dans la caisse électorale du parti libéral, a dit M. Johnson, que dans le trésor provincial. Les citoyens du Québec ont de la difficulté à obtenir du crédit et cela se comprend, car les Commissions scolaires et les municipalités ont escompté aux banques plus de $400 millions de dollars. Il n'en reste plus pour les contribuables et la petite industrie. Le crédit du Québec n'a jamais été aussi mauvais qu'aujourd'hui. M. Jean Lesage est notre pire intendant depuis Bigot".

Les fausses promesses

"Les libéraux, a dit M. Johnson, ont été élu sous de fausses promesses en 1960, avec les faux certificats en 1962 et ont déclenché des élections sous de faux prétextes en 1966".

Les droits du Québec

"M. Lesage réclame un mandat pour exercer nos droits. Ces droits nous les possédons depuis 1608, et nous n'avons qu'à les exercer. Il n'est pas besoin de demander un mandat pour cette raison".

La formule F.-F.

Parlant de la formule Fulton-Favreau qu'il a souvent dénoncée à l'Assemblée législative, M. Johnson a dit que M. Lesage s'est engagé verbalement à l'accepter. Cette prise de position avait pour effet de freiner l'évolution constitutionnelle du Québec.

L'éducation

Au sujet de l'éducation, le chef de l'Union nationale dit que le gouvernement Lesage y a créé un fouillis indescriptible. M. Johnson a fait mention de l'inquiétude des parents, des instituteurs et des élèves.

"M. Lesage cache le rapport Parent à la population car il ne veut pas qu'il soit discuté par le peuple, ces non-instruits de M. Lesage.

L'unité des libéraux

"Les ministres du gouvernement Lesage ont toujours été en contradiction les uns avec les autres. Ainsi M. Lesage disait récemment en parlant des taxes qu'il est un pécheur impénitent tandis que M. Paul Gérin-Lajoie affirmait qu'il n'y aurait plus d'augmentation de taxes. Est-ce que le peuple va croire M. Gérin-Lajoie ou M. Lesage?"

Au sujet du partie de l'UN M. Johnson a dit que ce groupe est jeune et possède un programme électoral réaliste. Il a noté qu'il y aura sur les rangs le 5 juin prochain 88 nouveaux candidats sur 108 députés.

Le programme du parti

Quant au programme du parti, M. Johnson a dit qu'il a été longuement mûri et préparé de façon démocratique, après consultations avec de nombreux corps intermédiaires. "Ce programme est axé sur le bien du Québec et ne contient pas de surenchère.

"Le slogan de l'UN est "Québec d'abord". C'est un appel à la coopération de tous les Québécois afin qu'ils rallient un parti qui est 100 p. cent québécois.

BINGO

TOUS LES
MERCREDIS SOIR
8 H.
SOUS-SOL
ST-BENOIT-ABBE
GROS LOT
$500

À la Place des Arts

Inauguration des travaux à l'Édifice des théâtres

MONTREAL (PC)—Le ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Pierre Laporte, et le maire de Montréal, Me Jean Drapeau, ont présidé hier matin à l'inauguration des travaux de construction de l'Edifice des théâtres à la Place des Arts.

La cérémonie s'est déroulée en présence de MM. Lucien Saulnier, président du Comité exécutif de la ville de Montréal, Me François Mercier, président de la Régie de la Place des Arts, Gérard Lamarche, directeur général de la Place des Arts, et de plusieurs autres personnalités.

La construction du nouvel immeuble constitue une étape importante, a souligné M. Mercier en évoquant la réalisation du complexe architectural pour ce centre consacré aux arts d'interprétation.

Le parachèvement de l'édifice est prévu pour la fin d'avril 1967, soit à temps pour l'Expo '67.

Il comportera deux théâtres superposés, dont le plus petit contenant 800 fauteuils est au sous-sol. Grâce à des dispositifs appropriés, il pourra servir comme salle de concerts ou salle de spectacles.

L'autre théâtre, au niveau supérieur, dispose de 1,300 places. La scène peut être agrandie ou réduite selon les besoins, et cette salle comporte une fosse d'orchestre escamotable.

Les deux théâtres seront également munis d'appareils d'amplification, de projection, de même que de dispositifs de traduction simultanée pouvant servir à l'occasion. L'acoustique des deux salles peut être légèrement modifiée, selon les exigences des spectacles.

Le nouvel édifice érigé au coût de $8,387,000 et réalisé par les architectes David, Barott, Boulva, et toute une équipe de conseillers, appartiendra à la régie de la Place des Arts qui en assumera l'administration.

Le théâtre de 1,300 places comprend un parterre et deux balcons (corbeille et mezzanine), et le théâtre de 800 places est en forme d'amphithéâtre. Contrairement à la Grande Salle, inaugurée le 21 septembre 1963, il n'y a pas de loges pour les spectateurs dans aucune des deux salles.

Ces deux théâtres seront baptisés à l'automne prochain; la Grande Salle gardera le même nom sous lequel elle est désormais connue tant au pays qu'à l'étranger. Les spectacles d'opéra notamment seront donnés dans la Grande Salle.

Sur le terrain en face de l'édifice des théâtres, on compte éventuellement procéder à la construction qui abritera la bibliothèque et le Conservatoire.



ROBERT CORNEAU
Courtier d'assurances
ASSURANCES DE TOUS GENRES
Tél.: 777-4757
"Dort bien qui protège son bien"
FERNAND
PHILION & ASSOCIES
INC.
99, rue MONTCALM, HULL

Les nombreuses grèves au Québec

Pepin veut qu'on étudie les causes des conflits

CHICOUTIMI (PC)—M. Marcel Pepin, président de la Confédération des Syndicats Nationaux, a réclamé, lundi, une conférence qui réunirait des représentants de l'Etat, des patrons et des ouvriers pour étudier les causes des nombreux conflits ouvriers au Québec.

S'adressant aux membres du conseil régional des syndicats du Saguenay-Lac-St-Jean, affiliés à la CSN, il a déploré le fait que certaines personnes en autorité, dans des déclarations publiques, ne recherchent pas les causes de cette situation mais ne font qu'en regretter les effets.

"Avant de s'en prendre aux effets, il serait temps de s'attaquer aux causes", a-t-il dit.

On peut se demander, a-t-il ajouté, comment on ne peut parler que des effets, lorsque 37 pour cent des travailleurs au Québec ont un revenu annuel inférieur à $4,000 et lorsque le taux du salaire minimum-heure n'est que de 80 cents.

"Lorsque l'on veut examiner les causes, c'est moins reluisant; lorsque les travailleurs vivent dans la misère, cela n'effraie personne, mais quand les travailleurs en ont assez, on a peur".

M. Pepin a admis que le climat social n'est pas des plus sains à l'heure présente au Québec mais malheureusement, selon lui, on a trop tendance à trouver des coupables et à associer la situation à des organisations.

Victor Laviolette, candidat à Masson

MASSON (DNC) — M. Victor Laviolette, 50 ans, employé à la compagnie James MacLarens, de Masson, a annoncé hier soir qu'il se porterait candidat au siège no 2 lors des élections municipales du 18 mai prochain à Masson.

M. Laviolette a déjà occupé ce siège pendant huit ans. Il fera face à l'échevin actuel, M. Arsène Charlebois, qui l'avait défait il y a deux ans.

M. Laviolette a déclaré qu'il se présente à nouveau comme candidat parce qu'il veut prendre les intérêts du peuple, et non des intérêts personnels et qu'il croit que l'expérience de huit années qu'il a acquise lui permettra d'aider l'administration municipale de Masson.

La mise en nomination aura lieu le mercredi 11 mai, de 10 heures de l'avant-midi à l'hôtel de ville.

MM. Roger St-Onge et Delphis Chénier, échevin aux sièges nos 1 et 3, ont annoncé qu'il brigueraient de nouveau les suffrages.



"Ça bouge au Québec . . . à Hull aussi"!
POUR VOUS SERVIR

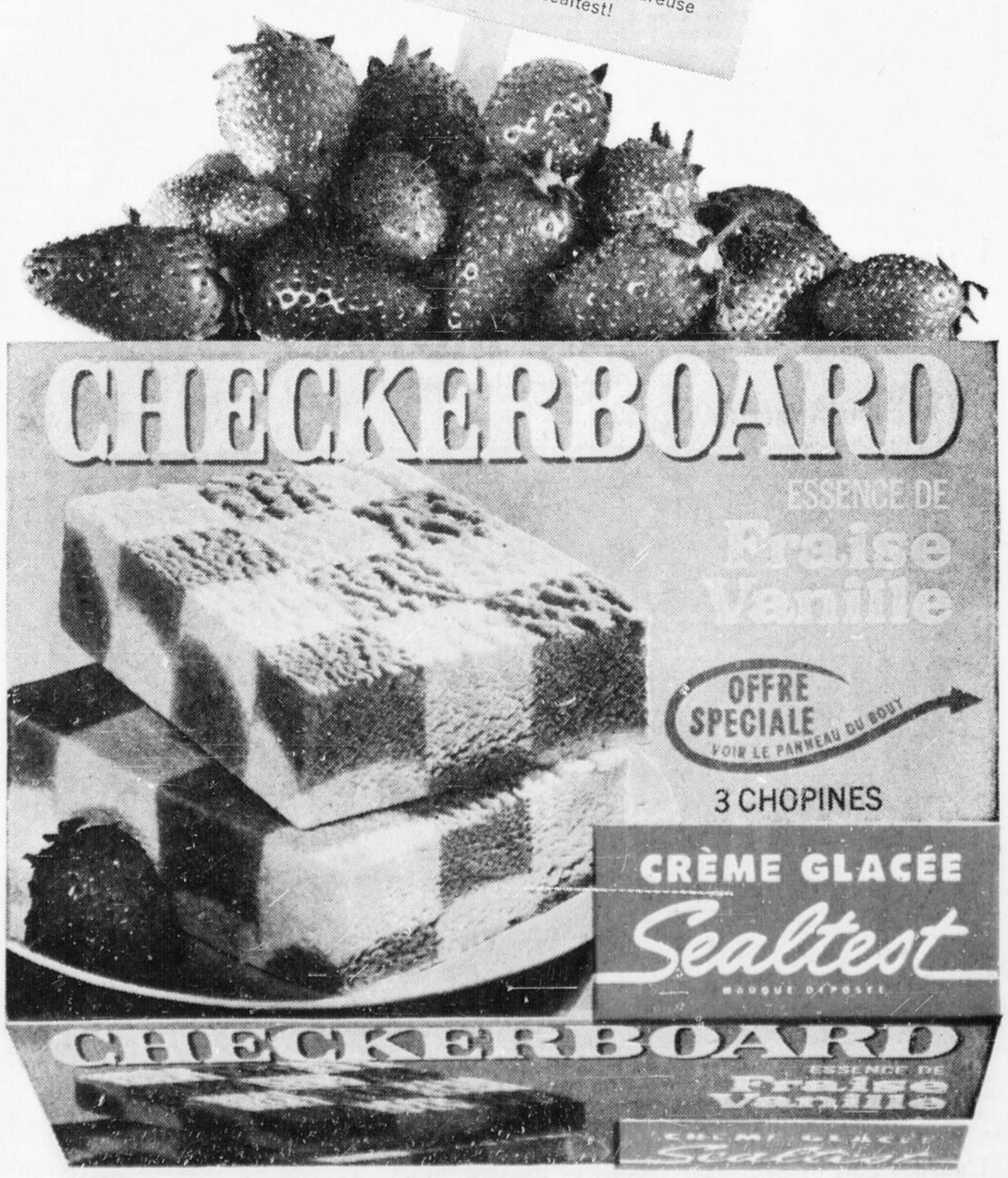
Ralliement Libéral
Ecole Reboul — Boul. Sacré-Coeur, HULL
MERCREDI – 11 MAI
8.30 p.m.
HON. JEAN LESAGE
Premier ministre du Québec
COMITE CENTRAL LIBERAL
39, rue Langevin, HULL
771-6617 - 18
LE 5 JUIN VOTEZ PARENT X
Commandité par: René Blouin, agent officiel, 192 Dumas, Hull

NOTAIRES
Hamon-St-Pierre
René Hamon, B.A. LL.L.
Louis St-Pierre, B.A. LL.L.
244, boul. St-Joseph, Hull
777-5874

SARRA-BOURNET et AUDET
ARCHITECTES
Lucien SARRA-BOURNET, B.A.A. — D'Arcy AUDET, B. Arch.
159, rue Principale, HULL — 777-4994
110, rue York, OTTAWA — 232-5913

GRANDE VENTE AUX ENCHERES
Meubles antiques de qualité supérieure, bronzes, porcelaine, argenterie, bijoux antiques, laiton, miniatures, verrerie, sculptures et autres articles rares et convoités.
Salle des Chevaliers de Colomb, Ottawa, Ont.
212, rue Murray,
6 intersections au nord du Château Laurier
LES MERCREDI et JEUDI 11 et 12 mai
à PARTIR de 7 h. 30 du SOIR
Cette remarquable vente aux enchères de plus de 350 lots catalogués comprend des fauteuils, vitrines, cabinets, mobiliers de chambre et salle à manger et autres meubles français de qualité supérieure; porcelaine de Saxe; miniatures sur ivoire; tables de travail en bois de rose; figurines de Berlin; tables à surface en marbre; superbes miroirs; icône; gros bronzes, gobelets, tables complémentaires et consoles; du Limoges; commodes de qualité; de la porcelaine Doulton; verre et cristal de couleur; porcelaine orientale; cabinets vernis Martin, de la Vienne royale, sculpture sur bois du XVIIe siècle et autres; plusieurs guéridons de choix, style Empire et parés d'onyx; porcelaine de Paris, Jacob Petit, pièce précolombiennes; service de vaisselle Minton; banc espagnol en noyer; kakémonos; fusil de chasse; stéatite; bijoux et sceaux antiques; bibliothèque; table à dîner à surface en ciroir et chaises en cuir ainsi que console à surface en marbre; sculptures sur ivoire et turquoise; fauteuils de salon et sofas dorés; trône japonais; sculptures religieuses sur bois et sur ivoire; précieux écrans orientaux, sculptés et en granit; écrans, superbe pupitre en acajou et chaises assorties; tables de salon; salle à manger provinciale française; étagère en tuiles; vasque hispano-mauresque, candélabre, pièces de poterie antique; cabinet italien en écaille; corail sculpté; magnifique table italienne en marquetterie; paire d'armoires de coin en pallissandre; authentique pupitre provincial français; or moulu et plusieurs plaques de Sèvres; écritoire-guéridon, huilier Steuben; lit français à feuillures d'or; écritoire de Boulle; boîte musicale, orgue mécanique espagnol rare; tableaux à l'huile et plusieurs autres pièces d'un intérêt exceptionnel et très rares.
EN MONTRE MARDI, le 10 MAI, de six heures à dix heures du soir et à partir de cinq heures, chaque jour de la vente
— Catalogues à 50¢ l'exemplaire.
GARDNER AUCTIONS LIMITED —
Encanteurs et commissaires-priseurs
The Gardner Building — 2 Langarth Street West — Londres

QUE FAITES-VOUS CE SOIR
Voulez-vous être plus heureux, améliorer votre situation, posséder le succès, faire plus d'argent, être plus à l'aise avec les gens?
Qu'est-ce qui vous retient?
La gêne, le manque de confiance, les soucis, les complexes, le manque d'instruction.
Alors, venez découvrir la solution à vos problèmes en assistant à un cours de démonstration gratuit offert par l'Ecole de Personnalité de Hull.
Vous apprendrez qu'au delà de 80% du succès est dû au perfectionnement de la personnalité.
CONSACREZ CETTE SOIREE A VOTRE AVENIR
Rendez-vous ce soir à l'Ecole de Personnalité au sous-sol de l'église N.-D. de la Guadeloupe, 30, rue St-Onge, Parc de la Montagne, pour 8 heures.
Pour renseignements supplémentaires veuillez communiquer avec Ernest Lanoue (777-5674), ou Gilles Dubé (777-7132)

Extraordinaire! Les
FRAISES CARRÉES DE SEALTEST!
La nouvelle crème glacée "Checkerboard" fraises-vanille!
Avec Sealtest, tout est possible, même des fraises carrées! Cette nouvelle crème glacée en damier est faite de carrés aux fraises et à la vanille. Les deux goûts se rehaussent l'un l'autre. Goûtez-la bientôt! Une exclusivité Sealtest, nouvelle, différente et savoureuse comme tout ce qu'invente Sealtest!


LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★

Bernard Geoffrion démissionne comme pilote des As de Québec

MONTREAL (PC) — Bernard Geoffrion a confirmé hier qu'il résignait son poste de pilote des As de Québec, de la ligue Américaine de hockey.

Il a spécifié qu'une des raisons de sa décision était le fait que le propriétaire des As, Gérald Martineau, "ne savait pas lui-même s'il allait demeurer dans le hockey".

L'ex-étoile des Canadiens de Montréal a déclaré lors d'une entrevue:

"Avant mon départ de Québec il y a quelques jours, on m'a dit d'étudier sérieusement tout nouveau poste qu'on pourrait m'offrir."

Les rumeurs ont persisté dernièrement, voulant que l'équipe des As soit à vendre, car la direction est désappointée de l'appui des amateurs québécois.

Pour sa part, Geoffrion est lui-même très désappointé de la tenue des As dans les séries éliminatoires de la LAH. Martineau est déjà au courant de la démission de Geoffrion.

Après avoir fini facilement en tête de la division Est du circuit, les As ont subi l'élimination en première ronde devant les Américains de Rochester, qui leur avaient d'ailleurs fait subir le même sort l'an dernier.



Bernard Geoffrion

Geoffrion a pris sa décision après s'être entretenu avec le gérant général des As, Frank Carlin, samedi soir.

Canadiens

Il rencontrera le président des Canadiens, David Molson, incessamment "afin de constater si je figure dans les plans futurs de l'organisation".

"Je n'ai aucune offre présentement, mais je désirais que les As sachent à quoi s'en tenir à mon sujet afin que les autres réalisent également que je suis libre."

Geoffrion s'est dit très satisfait de la réception que lui a réservée Québec, mais il ne voulait pas retarder davantage sa démission "parce que la décision aurait peut-être été trop tardive dans ce temps-là."

Geoffrion avait mis un terme à sa carrière de joueur avec les Canadiens en 1964. Il avait égalé le record de 50 buts en une saison dans la LNH, fiche améliorée à 54 buts par Bobby Hull, cette saison.

Geoffrion est ensuite passé directement aux rênes des As, succédant à Floyd Curry.

Les As ont subi l'élimination par 4-2 en semi-finale de la LAH cette année. Même si les recettes aux guichets furent très bonnes lors de la première saison de Geoffrion comme pilote en 1964-65, l'assistance a sensiblement diminué cette année avec une moyenne de 3,000 spectateurs.

On a souvent mentionné le nom de Geoffrion comme successeur de Toe Blake si ce dernier résigne son poste de pilote des Canadiens.

Blake commencera bientôt des vacances d'un mois et il fera ensuite connaître ses intentions à la direction des champions mondiaux au hockey.

FLIN FLON, Man. (PC) — Bernard Geoffrion a déjà reçu l'offre de piloter les Bombers de Flin Flon l'an prochain. Ces derniers ont fini au dernier rang dans la ligue Junior de la Saskatchewan cette saison.

On a fait parvenir l'offre à Geoffrion dès qu'on a appris sa résignation au poste de pilote des As de Québec, de la LAH.



POUR LA PREMIERE FOIS — La flèche indique le trajet de la balle frappée, lundi, par Frank Robinson, des Orioles de Baltimore, contre une offrande de Luis Tiant, des Indians de Cleveland. C'est la première fois qu'un frappeur réussit à expédier une balle en dehors de l'enceinte du stade de Baltimore.

Morgan et Robinson sont les meilleurs frappeurs

NEW YORK (PA) — Les Astrois de Houston ont lancé une nouvelle combinaison autour du deuxième but cette saison grâce à l'addition du rapide Sonny Jackson et elle leur a aidé à monter au troisième rang dans la ligue Nationale.

Cependant, le joueur de deuxième but, Joe Morgan, s'est installé en tête des frappeurs avec une moyenne de .370, en plus de donner avec 34 coups sûrs.

La recrue-arrêt-court Jackson occupe le 10è rang chez les frappeurs, en plus de dominer les voleurs de but avec un total de 11, soit trois de plus que Maury Wills, des Dodgers, meneur régulier dans ce domaine.

Jackson, qui a frappé au moins un coup sûr au cours de ses neuf derniers matches, a récolté 11 coups sûrs en 25 essais la semaine dernière, soit une fiche de .440. Morgan a amassé huit coups sûrs en 23 tentatives alors que Houston a remporté sept de ses huit dernières parties en montant au troisième rang de la LN avec une fiche de 15-10.

Par contre, Ken Boyer, des Mets de New York, qui dominait la semaine dernière avec une moyenne de .391, est descendu à .290 avec deux coups sûrs en 23 essais.

Charlie Smith, du St-Louis, est demeuré au deuxième rang en dépit d'une perte de 23 points à .358, suivi par Jim Pagliaroni, du Pittsburgh, à .355; Jim Hart, du San Francisco, à .349 et Curt Flood, du St-Louis, à .341.

Ligue Américaine

Dans la ligue Américaine, Frank Robinson, des Orioles de Baltimore, est le meneur avec une fiche de .406.

Cependant, le champion des deux dernières saison, Tony Oliva, du Minnesota, est monté au deuxième rang avec une moyenne de .394, suivi de Brooks Robinson, des Orioles, à .354 en dépit d'une perte de 35 points la semaine dernière; Norm Sieberg, de la Californie, à .340, soit un progrès de plus de .100 la semaine dernière.

La recrue du Boston, George Scott, a pris le premier rang chez les cogneurs de circuits avec un total de 10, dont cinq la semaine dernière, tandis que Brooks Robinson demeurait le meilleur producteur de points avec un total de 23.

Hank Aaron, d'Atlanta, est le meilleur cogneur de circuits dans la LN avec neuf tandis que Willie Mays, du San Francisco, est le meilleur producteurs de points avec 21.

Enfin, Juan Marichal, du San Francisco, présente une fiche de 6-0 dans la LN et Sam McDowell, du Cleveland, affiche un record de 4-0 dans la LA chez les lanceurs.

La Belgique est en tête

MONTREAL (PC)—La rapidité et les chutes ont été les principaux faits saillants lundi soir des six jours cyclistes qui se tiennent actuellement au centre Paul Sauvé à Montréal.

A minuit lundi soir, chacune des 10 équipes avait parcouru 500 milles.

La première chute importante de la course est survenue peu après 10 heures alors que Hugo Scrayen de l'équipe australienne a frappé le garde-fou de la piste inclinée. Il a été transporté à l'hôpital mais est revenu peu avant minuit, tout couvert de pansements.

Son coéquipier Ron Baensch est resté dans la course et au cours de la chasse qui a suivi a gagné deux tours dans une tentative de rattraper le retard de l'équipe. Ce geste de la part de l'Australien a déclenché une des chasses les plus rudes depuis le début de la course dimanche après-midi.

Un bon frappeur qui n'a pas coûté cher

MINNEAPOLIS (PA)—A une époque où les principales recrues demandent et obtiennent des bonis de centaines de milliers de dollars dans le baseball et football professionnels, les Red Sox de Boston semblent s'être assurés les services d'un cogneur de circuit pour $10,000.

Il s'agit de George Scott, recrue de 22 ans qui domine présentement la ligue Américaine avec 10 circuits, dont sept dans ses huit derniers matches.

Les lanceurs ignorent quoi servir à ce gérant de 6' 2", pesant 200 livres, qui a accepté les conditions des Sox il y a quatre ans.

"Nous avions entendu dire qu'il aimait les balles hautes", a déclaré le gérant Sam Mele, du Minnesota, après que Scott eut cogné trois circuits en quatre parties en dernière fin de semaine. "Mais il a cogné une balle basse pour un circuit vendredi soir.

"Nous devrons trouver une façon de lui lancer. Les lanceurs vont découvrir sa faiblesse et en faire part à ses rivaux, sinon il affichera une moyenne de .340 tellement il est agressif."

Scott a réussi ses trois circuits en cognant deux balles rapides et une courbe.

Tout comme Harmon Killebrew, il est tellement puissant qu'il peut envoyer la balle dans les estrades opposées s'il l'a frappe solidement.

Scott a cogné 25 circuits avec Pittsfield, de la ligue Eastern, l'an dernier, tout en affichant une moyenne de .319.

Est-ce que Scott va succéder à son coéquipier Tony Conigliaro, qui n'a cogné que deux circuits cette saison, comme champion cogneur dans la LA?

"Je n'ai cogné qu'un circuit au cours des deux premiers mois de la saison l'an dernier et la même chose pourrait bien se produire ici, a révélé Scott. Et surtout n'allez pas faire allusion à Babe Ruth."

Les Yankees remportent un troisième gain consécutif

MINNEAPOLIS (PA) — Un circuit de Joe Pepitone, au début de la 9è manche hier soir, a procuré un gain de 3-2 aux Yankees de New York sur les Twins de Minnesota, soit leur troisième victoire consécutive depuis que Ralph Houk a remplacé Johnny Keane aux rênes de l'équipe.

Mickey Mantle et Roger Maris ont également bouclé le circuit au profit des vainqueurs, qui remportaient ainsi leur première série de trois gains consécutifs cette saison.

Les locaux ont compté deux points dès la première manche à l'aide de trois simples et d'une balle passée.

Les Twins étaient privés des services de leur as-cogneur Tony Oliva, souffrant d'une mâchoire enflée, et de leur arrêt-court Zoila Versalles, souffrant de malaises au talon et au bras.

New York	000 100 101—3	7 1
Minnesota	200 000 000—2	9 1

Stottlemyre et Howard; Perry, Worthington 8 et Battey. G-Stottlemyre 2-2. P-Worthington 1-1. Cir: NY-Mantle 1 Maris 2 Pepitone 4.

KANSAS CITY (PA) — Les Athletics de Kansas City ont compté quatre points à la quatrième manche dont deux sur des mauvais lancers de Pete Magrini et Jim Lonborg, pour vaincre finalement lundi soir les Red Sox de Boston au compte de 6-1.

Il s'agit de la manche la plus fructueuse des Athletics depuis le début de la saison.

Boston	000 000 100—1	8 0
Kan City	000 400 20x—6	8 1

Magrini, Lonborg 4 Sadowski 6 Radatz 8 et Ryan, Tillman 8; Sheldon, Wyatt 7 Aker 8 et Suarez. G-Sheldon 2-3. P-Magrini 0-1.

ANAHEIN, Californie (PA)— Les Angels de Californie ont défait les Senators de Washington, 10-7 alors que Bob Rodgers et Ed Kirkpatrick ont fait compter trois points chacun à l'aide d'un triple et un circuit. Les Angels ont très bien profité de huit coups sûrs qu'ils ont frappés.

Les Senators ont réussi un total de quatorze coups sûrs, mais leurs lanceurs ont accordé huit buts sur balles.

Washington	011 100 220—7	14 1
Californie	115 200 10x—10	8 1

Cheney 0-1, Humphreys 3, Lines 4 Segui 6 Hannan 8 et Casanova; McGlothlin, Sanford 3-1 4 Sukla 7 Lee 8 et Rodgers. Cir: Wash.-Valentine 2; Calif.-Rodgers 2, Kirkpatrick 1.

Ligue nationale

ATLANTA (PA)—Des circuits de deux points chacun produits par Pete Rose et Art Shamsky à la troisième manche lundi soir ont lancé les Reds de Cincinnati sur le chemin d'une victoire de 7-4 sur les Braves d'Atlanta. Il s'agit de la troisième défaite d'affilée pour les Braves.

Le lanceur Tony Cloninger, vainqueur de 24 parties l'an dernier, a accordé les deux circuits et a subi sa troisième défaite contre deux victoires.

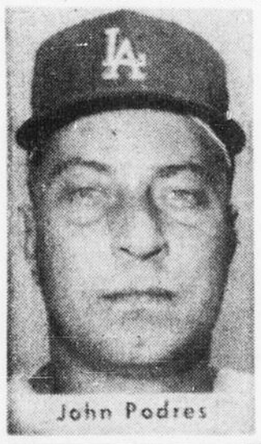
Cincinnati	014 010 001—7	13 2
Atlanta	002 101 000—4	9 1

Jay, Nottebart 6 McCool 8 et Edwards; Cloninger, Imbach 4 Olivo 5 Blasingame 6 Niekro 8 O'Dell 9 et Oliver. G-Jay 3-2. P-Cloninger 2-3. Cir: Cin-Rose 2 Shamsky 4. Atl-Menke 3 Mathews 1.

Podres passe à la Ligue américaine avec Détroit

PHILADELPHIE (PA) — Johnny Podres est passé des Dodgers de Los Angeles aux Tigers de Detroit hier, en retour d'une somme d'argent indéterminée et d'un joueur qui sera connu plus tard.

Podres, âgé de 33 ans et héros du triomphe des Dodgers dans la série mondiale aux dépens des Yankees de New York en 1955, affiche un record de 136-104 en 13 saisons dans les majeures, y compris une moyenne de 3.68 points mérités alloués.



John Podres

En 27 parties l'an dernier, il a présenté une fiche de 7-6 et une moyenne de 3.43 points alloués.

Rejoint à son hôtel à Philadelphie hier, Podres croyait comprendre qu'il avait été vendu. Il ne s'en faisait pas trop au sujet de son passage dans la ligue Américaine, après être demeuré dans la ligue Nationale pendant 13 saisons.

"Je désire tout simplement aller quelque part où je peux lancer. Je suis heureux de rejoindre Charlie Dressen. J'ai déjà joué sous sa direction et il est un des meilleurs gérants qui m'aient jamais dirigé."

Podres a porté les couleurs des Dodgers pendant 12 ans, excepté pendant deux saisons en raison de son service militaire et d'un maalaise au bras gauche qui l'a tenu à l'écart du jeu pendant un an.

Podres a connu sa meilleure saison en 1961 avec un record de 18-5 et une moyenne de .783, soit la meilleure dans la LN.

Courses de stock cars mercredi à Stittsville

C'est mercredi soir que commence la 6e saison de courses de stock cars à la piste Capital City Speedway, près de Stittsville. La première course se mettra en branle à compter de 8 heures précises, et il y aura un total de 10 courses à l'affiche, dont trois pour jalopies, trois pour le chiffre huit et deux pour les derniers modèles de voitures.

On alloue jusqu'à 340 pouces cubes par moteur cette saison, une augmentation sensible comparée à l'an dernier.

Une vingtaine de conducteurs ont essayé leurs voitures dimanche après-midi et plus de 1,000 personnes se sont rendues à Stittsville pour les voir à l'oeuvre. Keith James a parcouru une étape (5/8 de mille) en 19.3 secondes, ce qui augure bien pour la prochaine saison.

Mike Kealy revient à l'oeuvre après une absence d'une couple de saisons. Thomas Boucher conduira une nouvelle voiture construite par Tom Bilodeau. Denis Neveu sera également de retour, avec une jalopie meilleure que jamais.

Kinasewick formerait une ligne avec les joueurs obtenus du Estevan

TORONTO (PC) — Le pilote Ray Kinasewich, des Oil Kings d'Edmonton, formera peut-être un trio avec les trois étoiles obtenues d'Estevan mercredi soir dans le but d'égaler les chances avec les Generals d'Oshawa dans la finale nationale de la coupe Memorial, que ces derniers dominent par 2-1.

"Ils sont outrecuidants à Oshawa présentement", a déclaré Kinasewick hier tout en dirigeant un exercice pendant une heure au Maple Leaf Gardens, où est disputée la finale junior canadienne, "mais nous aurons quelques surprises pour eux mercredi soir".

Kinasewick, qui aime effectuer des changements pendant une partie, utilisera peut-être Ross Lonsberry au centre, flanqué de Jim Harrison et Ted Hogson, tous du Estevan, finaliste de l'Ouest, mercredi.

Par ailleurs, le gardien Don McLeod, que Kinasewick a accusé "de crouler sous la tension" au cours des trois premiers matches, n'a pas pris part à l'entraînement hier.

"Nous le laissons à lui-même afin qu'il réfléchisse, d'autant plus que cette retraite imposée l'aidera peut-être à se retrouver", a précisé le pilote, qui ignore encore s'il remplacera son cerbère régulier par Jim Knox comme il l'a fait dans la seconde période de la troisième partie.

"Nous n'avons jamais connu une léthargie de trois parties cette saison et j'espère que la loi des moyennes sera de notre côté mercredi."

Les représentants de l'Ouest semblent en parfaite santé à l'exception du joueur de défense Al Hamilton, qui souffre d'un malaise au dos "guère grave mais ennuyant".

Ligue senior féminine

La Ligue senior féminine de balle molle d'Ottawa devra tout probablement suspendre ses activités cette saison.

Alors que trois clubs ont acceptés pour jouer dans cette ligue et que les officiers tentent d'en obtenir un quatrième, le Stittsville, l'équipe finaliste de la saison dernière, a annoncé qu'il se joignait à la section nord de la Ligue féminine St-Laurent. Il ne reste donc que deux équipes pour la Ligue senior féminine d'Ottawa.

L'on tentera cependant d'intéresser des groupements ou associations sportives de la région pour la formation de quelques autres équipes. Les intéressés devront communiquer avec M. Ed Daugherty le plus rapidement possible.

La Ligue tiendra une importante assemblée mercredi soir à compter de 8h. .Cette assemblée aura lieu au centre communautaire Westboro, angle des rues Dovercourt et Roosevelt. L'on saura alors définitivement si la Ligue senior féminine sera en opération cette année.

Les meneurs

LIGUE AMERICAINE

F. Robinson, Bal.	69	21	28	.406
Oliva, Min.	66	13	26	.394
Yastrzemski, B.	90	16	32	.356
B. Robinson, Bal.	79	13	28	.354
Siebern, Cal.	55	7	19	.345

Points — F. Robinson, Baltimore, 21, Reichardt, Californie, 17.

Points produits — B. Robinson, Baltimore et Scott, Boston, 23.

Coups sûrs — Yastrzemski 32; B. Robinson et F. Robinson, Baltimore, Richradson, New York, et Scott, 28.

Doubles — B. Robinson, 8; Campaneris, Kansas City, 7.

Triples — Schaal, Californie, Davalillo, Cleveland et Scott, 3.

Circuits — Scott 10; F. Robinson, Baltimore et Oliva, 7.

Buts volés — Agee, Chicago, 6; Oliva, 5.

Lanceurs — McDowell, Cleveland, 4-0, 1.000; McNally, Baltimore, 3-0, 1.000.

Retraits — McDowell, 59; Richert, Washington, 41.

LIGUE NATIONALE

Morgan, Hous.	92	14	34	.370
Smith, St-L.	81	10	29	.358
Pagliaroni, Pitts.	62	6	22	.355
Hart, SF.	86	20	30	.349
Flood, St-L.	88	8	30	.341

Points — Aaron, Atlanta, 21, Hart, 20.

Points produits — Mays, San Francisco, 21; McCovey, San Francisco, 19.

Coups sûrs — Alou, Atlanta, et Morgan, 34.

Doubles — Alou, Atlanta, Johnson, Los Angeles et Pinson, Cincinnati, 7.

Triples — Alou, Pittsburgh, 7; Parker, Los Angeles et Pinson, 3.

Circuits — Aaron 9; Lefebvre, Los Angeles et Mays, 8.

Buts volés — Jackson, Houston, 11; Wills, Los Angeles, 8.

Lanceurs — Marichal, San Francisco, 6-0, 1.000; Perry, San Francisco, 4-0, 1.000.

Retraits — Gibson, St-Louis, 47; Veale, Pittsburgh, 41.

Le baseball

LIGUE NATIONALE

San Francisco	18	7	.720	—
Pittsburgh	14	8	.636	2½
Houston	15	10	.600	3
Philadelphie	11	9	.550	4½
Los Angeles	13	12	.520	5
Atlanta	13	13	.500	5½
New York	8	10	.444	6½
St-Louis	8	14	.364	8½
Cincinnati	8	14	.364	8½
Chicago	6	17	.261	11

LUNDI

San Francisco à Pittsburgh, remise
St-Louis à Chicago, remise
Los Angeles à Philadelphie, remise
Cincinnati 7 Atlanta 4

AUJOURD'HUI

San Francisco à Pittsburgh S
Los Angeles à Philadelphie S
Houston à New York S
St-Louis à Chicago
Cincinnati à Atlanta DS

MERCREDI

Houston à New York S
Los Angeles à Philadelphie S
San Francisco à Pittsburgh S
St-Louis à Chicago
Atlanta à Cincinnati S

LIGUE AMERICAINE

Baltimore	15	4	.789	—
Cleveland	15	4	.789	—
Californie	13	9	.591	3½
Detroit	13	9	.591	3½
Chicago	11	8	.579	4
Minnesota	9	10	.474	6
Washington	7	13	.350	8½
Boston	7	15	.318	9½
New York	7	16	.304	10
Kansas City	6	15	.286	10

LUNDI

Boston 1 Kansas City 6
New York 3 Minnesota 2
Washington 7 Californie 10

AUJOURD'HUI

Chicago à Baltimore S
Detroit à Cleveland S
New York à Minnesota S
Boston à Kansas City S
Washington à Californie S

MERCREDI

Washington à Californie S
Boston à Kansas City S
New York à Minnesota S
Detroit à Cleveland S
Chicago à Baltimore S

LIGUE INTERNATIONAL

Columbus	10	2	.833	1½
Jacksonville	14	3	.824	—
Toledo	7	5	.583	4½
Richmond	8	9	.471	6
Rochester	7	8	.467	6
Toronto	5	9	.357	7½
Syracuse	4	12	.250	9½
Buffalo	3	10	.231	9

LUNDI

Rochester 0 Toledo 1
Syracuse à Columbus, remise
Richmond à Buffalo, remise

AUJOURD'HUI

Jacksonville à Toronto
Richmond à Buffalo
Rochester à Toledo
Syracuse à Columbus

Le réseau CTV a acheté les droits de télévision

HAMILTON (PC)—Le réseau de télévision CTV a acheté hier tous les droits exclusifs des matches réguliers et éliminatoires de la Conférence de football de l'Est pour les saisons 1966-67-68.

Jake Gaudaur, président du comité de TV du circuit, a révélé hier que la somme totale du contrat pour les trois saisons s'élevait à $1,425,000.

A Toronto, le président Gordon Keeble, de CTV, a précisé que le réseau avait complété hier les négociations avec les deux conférences de l'Est et de l'Ouest.

Gaudaur, qui est également gérant général des Tiger-Cats de Hamilton, a déclaré:

"Les négociations avec CTV ont duré pendant cinq mois et ce contrat de trois ans permettra au football professionnel canadien de présenter au public du Canada un produit très acceptable. . ."

Radio-Canada avait déboursé $1,000,000 pour les mêmes droits en 1956-57-58.

Par ailleurs, Radio-Canada a fait savoir hier qu'elle présentera encore les parties des deux conférences les samedis après-midis, poursuivant ainsi l'entente prise avec CTV en 1965.

Enfin, à Edmonton, le président Hugh McColl, de la CFO, a fait savoir que son circuit avait conclu un marché "à peine inférieur à $1,000,000" pour les trois prochaines saisons.

Voici le personnel de . . .

JIM TUBMAN MOTORS LTD.

où le service fait toute la différence !

1770, RUE BANK (angle Alta Vista) OTTAWA



EN ARRIERE: Wilf Shaver, Gus Gravelle, Ed Felier, Ben Grey, Will Rheaume, Bill McLaughlin, Gord Gibson, Bob Provencher, Ed Joiner. AU MILIEU: Stu Arbuthnot, Bill Cairns, Bill Saunders, Gerry Deslauriers, Gord Arbuthnot. EN AVANT: Jim Tubman (Président), Nels Schroeter, Gérant gén. des ventes, Frank Van Duren, Gérant des ventes à tempérament, John Hopper, Gérant des autos neuves, Ken Grimes, Gérant des voitures usagées, Keith Stanley, Gérant du service de flottille et des camions.

L'un des plus grands concessionnaires Pontiac, Buick, Acadian et camions GMC

SKF

COUSSINETS A BILLES ou A ROULEAUX

En magasin à Ottawa chez

CAPITAL BEARING & TOOL SALES LTD.

1089, rue SOMERSET OUEST 725-3339

Inscriptions de mercredi à Rideau Carleton

Première course, trot un mille, bourse $300 —

1 Jimmie Ensign	R. Farmer	10-1
2 Shadydale Winnie	L. Dunlop	4-1
3 Mr. Madrid	H. Zeron	15-1
4 Charmante Windsor	M. Hébert	7-2
5 Bill Son	P.S. Guay	5-1
6 Hollyrood Gold	W. Carroll	8-1
7 Northwood Duke	G. LaRush	6-1
8 Headlight	M. Bergeron	3-1

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Oh Go	G. LaRush	4-1
2 Deana King	J. Millman	6-1
3 Duke of Clairmont	E. Clifford	10-1
4 Rocky McElwyn	L. Callacott	5-1
5 Damon Express	R. Colette	15-1
6 Golden Boy	H. Zeron	7-2
7 Acadia's Pride	L. Chartrand	8-1
8 Hi Sammy	J.-P. Moreau	3-1

Troisième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Flip Morris	Y. Laframboise	4-1
2 Norman's Gun	L. Rivers	10-1
3 Yogi Byrd	V. Lutman	15-1
4 Danny Boy 2nd	S. Locke	8-1
5 Nibble Hal C.	A. Bourassa	**3-1**
6 Watta Man	P.S. Guay	7-2
7 Uncle Jack	H. Brunet	5-1
8 Bud Castleton	R. O'Dwyer	6-1

Quatrième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Seaway Ben	E. Wells	5-1
2 Gega	Y. Filion	6-1
3 Major Jerry	S. Locke	**8-1**
4 Art's Rhythm	D. Robertson	3-1
5 Adios Chance	P. Leblanc	10-1
6 Spencer Heir	W. Carroll	4-1
7 Greek Warrior	A. Pyke	15-1
8 Cloverland Queen	D. Plouffe	7-2

Aussi éligible: Crystal Gold — A. Demers

Cinquième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Royal Reynolds	J.-P. Charron	6-1
2 Hazel's Boy	W. Demers	15-1
3 Irish Gander	J. Zeron	7-2
4 Johnny Grattan	R. Filion	8-1
5 Roman Dillard	G. LaRush	4-1
6 Sandy Rumbaugh	P. Leblanc	10-1
7 Attorney Jim C.	J. Bissonnette	5-1
8 Nancy Scott	M. Bergeron	5-1

Aussi éligible: Doc Will — R. Chamberland

Sixième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Bob C. Grattan	W. Demers	6-1
2 New Key	A. St-Amour	7-2
3 Victory Law Jr.	M. Bergeron	8-1
4 F. R. J.	I. Farr	3-1
5 Country Gal	R. Filion	10-1
6 Billy Halliday	B. Kennedy	4-1
7 Timothy Meadow	G. LaRush	15-1
8 Success Atom	G. Beauchemin	5-1

Septième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Linda Volo	M. Hébert	4-1
2 True Prince	J. Dagenais	5-1
3 Ribbon	V. Lutman	6-1
4 Cloverland Imp	G. LaRush	7-2
5 Midnight Joyce	R. Robertson	3-1
6 Rocky G. Scott	J. Zeron	8-1
7 Criss Lassie	A. Bourassa	10-1
8 Dusty's Dream	E. Chappell	15-1

Aussi éligible: Grattan Diplomat — H. Brunet

Huitième course, amble un mille, bourse $325 —

1 Honey Rainbow	R. Sauvé	4-1
2 Phil Reed	L. Dunlop	8-1
3 John R. Direct	R. Miville	5-1
4 Buddy Brewster	Y. Filion	15-1
5 Gobbler's Knob		10-1
6 Rapid Sue	M. Fleet	6-1
7 Signal Vic	P. Reen	6-1
8 Stella McPherson	M. Bergeron	7-2

Neuvième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Katie Dares	J. Shtyka	8-1
2 Sally Stone	A. Bourassa	10-1
3 Sign Raider	G. Hamel	6-1
4 Meadow Wayne	G. Paquette	3-1
5 Hi Haven	J. Bissonnette	12-1
6 Peter Dawn	A. St-Amour	7-2
7 Crush Stone Mir	M. Bergeron	5-1

Dixième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Chief's Johnston	W. Demers	8-1
2 Mac's Mary	J.-C. Gauthier	7-2
3 Voice of Spring	A. St-Amour	4-1
4 Allandale Volo	G. Guindon	10-1
5 Benny Schue	G. Beauchemin	5-1
6 Lord Volo	J. Zeron	15-1
7 Grattan R. Direct	I. Farr	6-1
8 Brown Hope	G. Paquette	3-1

Les courses sous harnais

A Rideau-Carleton

Première course, trot un mille, bourse $300 —

Brief Candle (Backer) 9.70, 4.40, 4.30; Judys Echo (Reen) 10.20, 7.40; Shakerbee (Guay) 14.70. Temps: 2:15.2. Ont aussi couru: Dont Know, Northwood Duke, Dominique Boy, Rainbow Peggy. QUINELLE: $46.80.

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 —

Blaze Haven (Carroll) 9.80, 3.80, 3.10; Famous Pick (Plante) 3.80, 3.80; Lusty Lynn (Lutman) 4.00. Temps: 2:13.4. Ont aussi couru: Keystone Killean, Lilly Axworthy, Northwood Champion, Mar Lin Star, Success Gold.

Troisième course, amble un mille, bourse $300 —

Grampa Jack (Locke) 3.50, 2.70, 2.60; Mystic Elm (Leblanc) 4.20, 3.20; Count Bonny Brook (St-Amour) 2.80. Temps: 2:12.2. Ont aussi couru: Edgewood Ardent, Vernon Song, Adios Todd, Mighty Moore, Crystal Gold.

Quatrième course, amble un mille, bourse $300 —

Le Marquis (Dagenais) 24.10, 17.00, 8.30; Country Watts (Sauvé) 3.70, 3.00; Royal Mack Brady (St-Amour) 3.10. Temps: 2:14.3. Ont aussi couru: Adios Yvonne, Bay Township, Star Dust Wick, McElkington, Cyanide. QUINELLE: $71.00.

Cinquième course, amble un mille, bourse $300 —

Certainly (Beauchemin) 10.10, 3.70, 3.20; Isobel's Choice (Lutman) 3.50, 3.00; Dashing Dan (Lutman) 4.50. Temps: 2:12.2. Ont aussi couru: Russett Guy, Belmac Chieftain, Baladin, Leo's Gun, Rosemary Rambler.

Sixième course, amble un mille, bourse $300 —

Bobby Larue (Demers) 11.30, 5.00, 3.00; Gregg C. (St-Amour) 8.40, 3.80; K. I. Direct (Plouffe) 2.70. Temps: 2:14.2. Ont aussi couru: Shy Counsel, Fleets Lassie, Joe Dares, Happy Grattan, Eva Dale.

Septième course, trot un mille, bourse $400 —

Reaper McKillop (L'Heureux) 4.40, 2.50, 2.20; Easter Nimitz (Paquette) 2.80, 2.50; Peter McNab (Farmer) 3.10. Temps: 2:11.2. Ont aussi couru: Isolas Bomb, Tincy Rose, Rod Hanover, Shoe Clerk. QUINELLE: $7.90.

Huitième course, amble un mille, bourse $300 —

Dave Bar (Nicholson) 7.90, 3.20, 3.10; Hoot Owl (Bourassa) 3.00, 2.70; Port Hopes Boy (Lancaster) 8.30. Temps: 2:11.1. Ont aussi couru: Georgie Eden, Mr. Mac M., Duke Crain, Broward Chief, Cocos Girl.

Neuvième course, amble un mille, bourse $350 —

Sudsgate (Millman) 9.00, 5.20, 3.70; Macs Mary (Gauthier) 9.40, 4.00; Meadow Lynch (Zeron) 3.80. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Homestretch Tamie, Edgewood Hal, Marian Special.

Dixième course, amble 5/8 mille, bourse $300 —

Joe Hunt (St-Amour) 30.50, 7.40, 5.50; Katie Dell (Vanderpoel) 6.90, 6.50; Stormy Atom (Filion) 3.00. Temps: 1:20.1. Ont aussi couru: Bob C. Grattan, Isotta Ben, J. B. Hal, Miss Valley, Oliver Twist. EXACTA: $135.90.

Au Richelieu

Première course, trot un mille, bourse $1,200 —

Morning Glory (MacTavish) 7.10, 4.10, 3.20; Rocky Len (Robillard) 5.90, 3.70; Merrie Eilen (Morel) 3.10. Temps: 2:07 3-5. Ont aussi couru: Admirable Pick, Champ's Star, Shady Adios, Cooke Pick, Success Claude.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,000 —

Duc Drummond (Waples) 6.90, 4.50, 3.40; Play Rough (Filion) 23.-60, 6.00; Merry Mir (Lachance) 2.90. Temps: 2:08 3-5. Ont aussi couru: Cloverland Okay, Golddust, Anita Adios, Charles Gallon, Leo Johnston. PARI DOUBLE: $43.50.

Troisième course, amble un mille, bourse $1,000 —

Lady Camden (Filion) 9.60, 4.20, 3.20; Gaby Vonian (Bédard) 3.00, 2.50; Irene Royale (Bédard) 3.10. Temps: 2:09 4-5. Ont aussi couru: Andy Reed, Steve Martin, C.B. Sal, Widower Gold, Tarabbe.

Quatrième course, amble un mille, bourse $1,000 —

Breezeabbe (Bédard) 4.20, 2.70, 2.10; Borderview Rosair (Baillargeon) 3.20, 2.50; Irish Bud (Caldwell) 4.30. Temps: 2:11 2-5. Ont aussi couru: Sugar Lind, Duchess Day C., Phil Parker, C.R. Chevelle, Lisa Queen. QUINELLE: $12.80.

Cinquième course, trot un mille, bourse $4,470 —

Mr. Parish (Boucher) 5.70, 6.80, 4.80; Coronado Hanover (Poulin) 3.30, 3.30, 2.70; Ruth Ann Sky (Caldwell) 5.30. Temps: 2:07 4-5. Ont aussi couru: Mr. Matilda, Shadydale Airwyn, Tullican, Hoot Charm, Air Marshall, Quick Kid.

Sixième course, trot un mille, bourse $4,470 —

Flemington Riddell (Watters) 5.-40, 2.70, 2.50; Avalon Van B. (Brinkerhoff) 2.40, 2.30; Potomac Lass (Geisel) 3.00. Temps: 2:08 2-5. Ont aussi couru: Bevy Spirit, Ackerman Tryax, Mr. Joliette, Rirewater, Intrigant, Mr. Media.

Septième course, amble un mille, bourse $1,100 —

Miss Madelina (Bédard) 18.50, 6.80, 4.70; Direct Bud (Gillis) 10.70, 4.70; Music Mir (Lachance) 4.20, 3.80. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Helferhey, Judith Remus, Incitatus, Freedom Pal, Queen's Magistrate. QUINELLE: $61.40, $19.10.

Huitième course, amble un mille, bourse $1,500 —

Phantom Hanover (Ponton) 3.40, 2.60, 2.20; Easy Abe (Caldwell) 4.90, 3.30; Stormy M. (Hanna) 2.80. Temps: 2:07. Ont aussi couru: Cavalier Pick, Sweet Harmony, Dainty Brooke, Gary Johnston, Sunny Western.

Neuvième course, trot un mille, bourse $4,470 —

Jonaire (Gillis) 4.10, 2.50, 2.40; Speedy Man (Jodoin) 2.30, 2.40; Swift Yogi (Bédard) 3.00. Temps: 2:08 2-5. Ont aussi couru: C.H.B., Rushing Brook, Sing Along, Spee Du, Burgundy.

Dixième course, amble un mille, bourse $1,300 —

Mighty Rich (Morel) 17.40, 8.40, 6.30; Lady Enchantress (Hanna) 8.10, 4.20; Gallant Adios (Bouthillier) 17.50. Temps: 2:08 3-5. Ont aussi couru: Joey Johnston, Mister Saint, Keyko, Singing Heather, Major's Fairy. EXACTA: $99.20.

Mike Walton élu meilleure recrue

ROCHESTER (PA) — Mike Walton, centre des Américains de Rochester, a été élu hier la recrue de l'année dans la ligue Américaine de hockey.

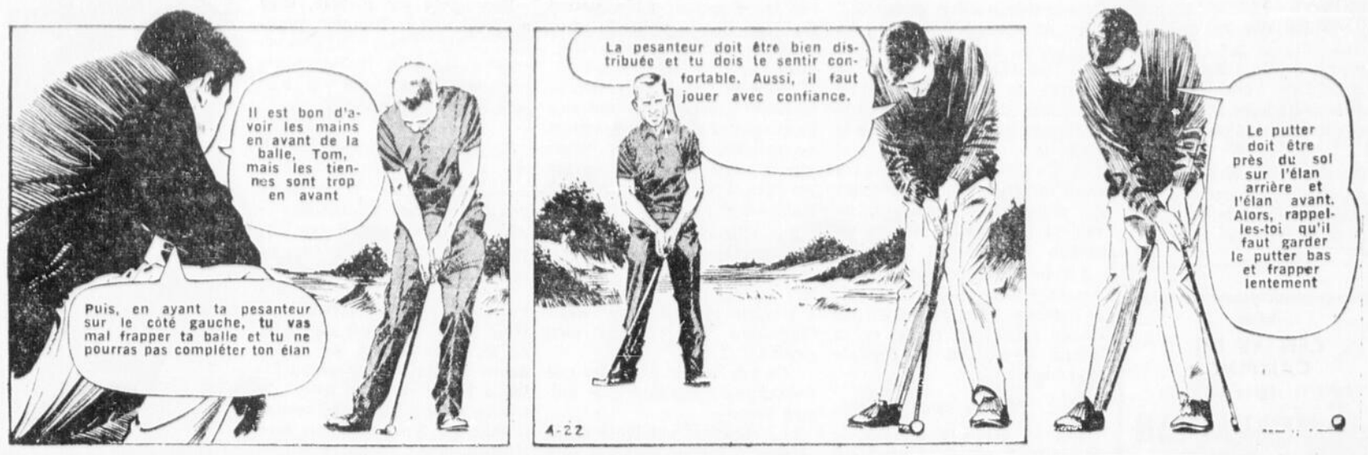
Walton, qui a amassé 35 buts et 51 aides en terminant au 6e rang des copteurs dans le circuit, a récolté 37 points lors du scrutin des chroniqueurs et commentateurs sportifs des neuf villes du circuit.

George Gardner, gardien du Pittsburgh, a suivi avec 25 points, précédant Gary Bauman, gardien des As de Québec, avec 18 points.

Walton s'est ainsi mérité le trophée Dudley Red Garrett ainsi que $300 de la ligue.

CLINIQUE DE GOLF DE GARY PLAYER:

Tenir le putter bas et lent



Les non favoris ont été à l'honneur à Rideau Carleton

Les fervents des courses qui aiment miser deux dollars (ou plus) sur les non favoris ont été servis à souhait, lundi soir à Rideau Carleton, alors que presque toutes les épreuves ont été gagnées par des non favoris. Et les prix payés au pari-mutuel ont été fort alléchants.

Mais il a quand même fallu attendre à la dernière course pour récolter le montant le plus imposant, $135.90, l'exacta produit par la victoire de Joe Hunt, et la deuxième position de Katie Dell. Joe Hunt a aussi rapporté $30.50, $7.40 et $5.50 au pari-mutuel, et il a amblé un tour de piste en 1:20.1.

Dans la quatrième course, la combinaison de Le Marquis, premier, et Country Watts, deuxième, a donné une quinelle de $71. Le Marquis, ignoré des parieurs, a rapporté $24.10, $17 et $8.30, pendant que Country Watts donnait $3.70 et $3.

C'est dans l'épreuve principale, la 9e, que le temps le plus rapide du programme a été réussi quand Sudsgate, conduit par John Millman, a amblé le mille en 2.10.

Bobby La Rue, conduit par Yvon Demers, a remporté sa troisième victoire consécutive de la saison, à Rideau Carleton, quand il a pris les honneurs de la 6e épreuve. Propriété de Lucien Lavoie, d'Eastview, Bobby La Rue a amblé le mille en 2:14.2 et a rapporté $11.30, $5 et $3 au pari-mutuel. Gregg C. et K.I. Direct ont pris les deux places suivantes.

Pour le troisième programme consécutif, aucun conducteur n'a réussi à gagner plus d'une course.

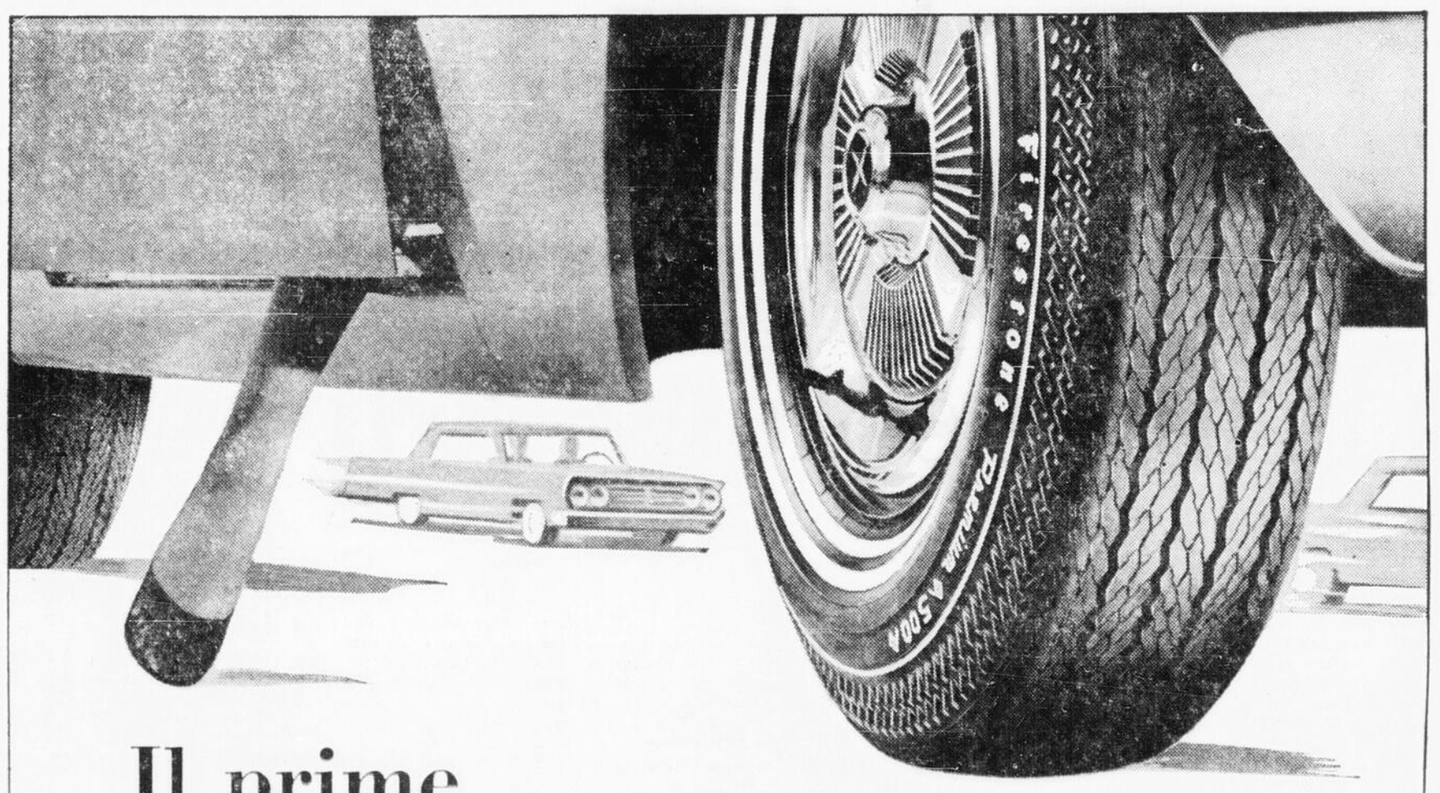
Il n'y a pas de courses ce soir, mais les chevaux seront à l'oeuvre mercredi soir avec un autre programme de choix préparé par le secrétaire Gaston Valiquette.

Emerson en semi-finale

ROME (PA)—Le favori Roy Emerson a complété sa victoire aux dépens de Marty Riessen hier en l'emportant finalement 1-6, 6-4, 6-4, 8-6, ce qui lui a permis d'atteindre les semi-finales dans le tournoi International de Tennis en Italie.

Il affrontera l'Italien Nicola Pietrangeli tandis que les Australiens Cony Roche et Marty Mulligan se disputeront l'autre semi-finale.

Par ailleurs, la Britannique Anne Haydon-Jones a remporté le championnat féminin en disposant de la Sud-Africaine Annette Van Zyl par 8-6, 6-1.



Il prime
en sécurité, élégance et rendement

$4 de plus seulement

Et même seulement $3.00 pour certains types et dimensions.

Le Premium 500' Firestone

- La double bande blanche, la bande dorée et les sculptures des flancs mettent une note luxueuse sur votre voiture.
- La semelle enveloppante rend la direction plus précise et donne plus de stabilité dans les courbes.
- La semelle plus large et plus épaisse donne une plus grande surface de contact avec le soi, assure une meilleure adhérence et plus de sécurité.
- La construction Super-Weld en pneu de course et la carcasse de nylon renforcé garantissent un maximum de sécurité.
- Le caoutchouc Sup-R-Tuf super-résistant vous assure un supplément de millage économique.

MONTAGE GRATUIT par des spécialistes

GARANTIE ILLIMITÉE DANS TOUT LE PAYS

Tous les pneus Firestone pour voitures de tourisme, utilisées comme telles, sont couverts par une garantie *illimitée* de qualité et contre les risques routiers. Cette garantie est honorée par plus de 60,000 marchands et magasins Firestone au Canada et aux Etats-Unis.

DIMENSIONS	TYPE	ÉQUIPEMENT D'ORIGINE CHAMPION DE LUXE (ÉCHANGE)	PREMIUM '500' (ÉCHANGE)
7.75-14	Flancs noirs—sans chambre Flancs blancs—sans chambre	$27.95 31.95	**$31.95** **34.95**
8.25-14	Flancs noirs—sans chambre Flancs blancs—sans chambre	31.95 35.95	**35.95** **39.95**
7.75-15	Flancs noirs—sans chambre Flancs blancs—sans chambre	27.95 31.95	**31.95** **34.95**
6.50-13	Flancs noirs—sans chambre Flancs blancs—sans chambre	24.95 27.95	**27.95** **30.95**

Autres types et dimensions à prix aussi avantageux.

...ET VOUS POUVEZ ACHETER À CRÉDIT

En vente chez votre marchand Firestone

MAGASIN FIRESTONE
2207, ave Carling, Ottawa, Ont. 722-8341

MAGASIN FIRESTONE
227, rue Montcalm, Hull, Qué. 777-1627



1¢ vous achètera un mille de promenade agréable en Simca...

...elle marche à l'essence ordinaire.

Mais Simca n'a pas été construite simplement pour mettre de l'argent en banque. Tout a été pensé pour le confort et le sport: sièges baquets, 4 vitesses au plancher, garniture tout vinyle, 5 places, et un moteur arrière pour tous les genres d'excursions qui vous tentent.

La Simca est résistante. Son moteur et son rouage d'entraînement sont garantis par la Chrysler Motors Corp. pendant 5 ans ou 50,000 milles.

Venez faire un tour d'un mille pour votre plaisir—dans le grand style Simca! Grâce à un premier paiement très bas et seulement $9.48* par semaine, vous désirerez un contrat à vie. Cela peut s'arranger.

SIMCA DIVISION CHRYSLER CANADA LTD.

SIMCA

*Paiements hebdomadaires basés sur le prix de détail suggéré par le manufacturier. Port d'arrivée, Halifax, $1850. 20 p. 100 comptant et 156 paiements hebdomadaires (36 mois). Taxes, frais d'acheminement, intérêt, assurance, s'il y a lieu. Garniture de luxe et flancs blancs, en plus. Prix légèrement majoré pour la Côte Ouest.

JULES BAILLOT & FILS LTEE
20, rue Baillot, Hull, Qué.

ALLEN MOTOR SALES LTD.
81 ouest, rue Principale, Hawkesbury, Ont.

HEALEY MOTORS LTD.
775 est, rue Pembroke, Pembroke, Ont.

RUPAR MOTORS
305, rue Cumberland, Ottawa, Ont.

W. J. L. BOYD & SONS LTD.
rue St-Laurent, Winchester, Ont.

G. W. VAN ALLEN & SON LTD.
rue Prescott, Kemptville, Ont.

Clay arrive à Londres

LONDRES (PA) — Le champion mondial des poids lourds, Cassius Clay, a fait acte d'humilité hier, à son arrivée par avion de New York, en vue de son match titulaire avec le Britannique Henry Cooper le 21 mai.

"Cooper a une chance, a dit le champion calmement, car tout homme, qui a assez de courage pour monter avec moi dans la même arène, en a une."

Les amateurs britanniques ont été surpris par la modestie de la "Louisville Lip", dont la marque de commerce a toujours été les déclarations prétentieuses telles que: "Je suis le meilleur".

Clay s'est également refusé à toute fanfaronnade en présence des reporters britanniques, ne voulant pas prédire l'issue du match.

L'avion de Clay a dû retourner en Irlande avant d'atterrir à Londres avec un retard de quatre heures en raison de la brume recouvrant la capitale londonienne.

Sac de sable

Dès sa descente d'avion, le champion a perdu sa première décision devant les douaniers anglais, qui l'ont obligé à payer un droit supplémentaire pour son lourd sac de sable, pesant 83 livres. Clay a prétendu avoir besoin du sac avant d'affronter Cooper.

"Lorsque j'ai affronté George Chuvalo à Toronto, je me suis blessé aux mains en le frappant au menton, car j'avais oublié mon sac de sable. Je ne me permettrai pas une erreur semblable contre Cooper."

Par ailleurs, Clay a rappelé le crochet de gauche de Cooper, lequel l'avait envoyé au tapis lors de leur première rencontre à Londres en 1963. Clay l'avait finalement emporté en cinq rounds.

"Ce fut le plus dur coup que j'aie jamais encaissé", a précisé Clay.

Les reporters ont tenté de le pousser à réciter quelques vers au sujet du match.

"La poésie est finie" a déclaré humblement Clay.

Peu après son arrivée, Clay a appris que le Premier ministre Harold Wilson voulait rencontrer les deux boxeurs dans quelques jours "afin de leur souhaiter bonne chance".

TV

Les téléspectateurs vont assister à un programme double inusité samedi le 21 mai alors qu'on présentera les matches titulaires Clay-Cooper et Joe Torres - Wayne Thorton sur les écrans dans les foyers.

Le match Clay-Cooper sera transmis lors du programme Wide World of Sports de l'ABC de 5h. à 6h.30 p.m. en provenance de Londres grâce au satellite Early Bird. Le match titulaire mi-lourd Torres-Thorton, disputé au Shea Stadium, sera télédiffusé par WPIX-TV à partir de 10h.30 p.m., mais la région de New York en sera privée.



CASSIUS CLAY

Votre
CENTRE DU CAMPING
dans la région d'Ottawa
CANADIAN TIRE
magasins associés
Il y en a un près de chez vous!

DeMoors permet au Côté de remporter une 2e victoire

Le Côté a remporté sa deuxième victoire de la saison, hier soir, en disposant du St-Jean Bosco 4-3, tandis que les Eperviers de Wrightville l'ont emporté 3-2 sur le club de la Caisse populaire de Hull, lors des deux parties au calendrier de la Ligue St-Rédempteur de balle molle de Hull.

C'est un circuit du lanceur gagnant Jacques DeMoors, à la sixième manche, qui a brisé l'égalité de 3-3. Jacques, qui a décroché sa deuxième victoire en autant de parties, a accordé sept coups sûrs et trois buts sur balles. Il a retiré six hommes au bâton. Raymond Boucher avait fait produire un point avec un double pour l'équipe de Yves Dagenais.

Paul Trottier, qui a donné cinq coups sûrs et six buts sur balles, a encaissé le revers. Paul a retiré six frappeurs sur trois prises. Léo Poirier a été le meilleur frappeur avec un double.

Dans la deuxième partie, le lanceur gagnant Nelson Larose s'en est tiré indemne à la septième manche après avoir vu trois joueurs du CPH franchir les coussins des buts. Larose, après avoir retiré Gerry Payer, força Robert Léonard à frapper dans un double-jeu pour mettre fin à la partie.

Larose a distribué neuf coups sûrs et trois buts sur balles et il a obtenu trois retraits au bâton.

Kevin Maloney, qui a été touché à six reprises, a encaissé le revers.

Garry Barnett a été le meilleur frappeur des vainqueurs avec un double.

Robert Léonard et Claude Gravelle ont fait produire les deux points des perdants en frappant chacun tripple.

Prochaines parties

Les prochaines parties seront présentées, mercredi soir, au terrain St-Rédempteur, à 7 heures. Les Eperviers de Wrightville visiteront le St-Jean-Bosco et à 8h. 30 le Larivière affrontera les Braves du Coin.

Pratique du Hull-Volant à 7h. ce soir

Le club Hull-Volant de la Ligue commerciale de balle molle de Hull tiendra une importante pratique à 7h. ce soir, au terrain St-Rédempteur.

Tous les joueurs intéressés à porter les couleurs du Hull-Volant sont invités à se rapporter à l'instructeur Raymond Bow. Le Hull-Volant inaugurera sa saison officielle le dimanche prochain.

Victoire facile du Central, 9-4

MASSON (DNC) — L'équipe de l'hôtel Central, championne de l'an dernier dans la Ligue commerciale de Masson, a bien commencé cette saison en remportant une victoire de 9-4 sur le Lemac-Fina, lundi soir. La joute a été arrêtée après cinq manches à cause du froid.

Ce soir, Gauthier fait face à Séguin.

Raymond Stooke a été le lanceur gagnant et Jean Lahaie, le perdant. Le gros coup de la partie a été un circuit de trois points de Armand Lapointe, des gagnants, dans la 5e manche. Paul Lanthier a réussi quatre coups sûrs.

L'exécutif de la Commerciale choisi ce soir

C'est ce soir à 9h. qu'aura lieu au local de l'Association Hull-Volant l'assemblée en vue de former l'exécutif de la Ligue commerciale de balle molle de Hull.

Les représentants des équipes sont également conviés à cette assemblée afin d'étudier certains aspects de la constitution.

Le nouvel exécutif devra approuver la cédule et voir aux préparatifs de la joute d'ouverture de dimanche prochain.

Ouverture de la Ligue Val-Tétreau

Les Pirates de Claude Leblanc Limitée recevront la visite des Indiens du Ultra-Electric, à 7h. ce soir, au parc Moussette, lors de la première joute de la Ligue Val-Tréteau.

L'ouverture officielle du circuit Oscar Fortin, qui en est à sa septième saison, aura lieu, cependant, dimanche prochain.

Gilles Thériault lancera pour les Pirates, ce soir, tandis que les Indiens enverront dans la mêlée Claude Gravelle.

LA NOUVELLE DELHI (AFP) — A Trvahdrum, l'Inde s'est qualifiée pour le second tour, zone asiatique, de la coupe Davis, en battant Ceylan par cinq victoires à zéro. Au cours de la dernière journée, Rabi Venkatesan (I.) a battu G.N. Periera (C.) par 6-1, 4-6, 6-1, 6-3, tandis que SP. Misra (1) triomphait de PS. Kurama (C) par 6-4, 6-3, 6-3.

RUSCO
A DEMENAGÉ
AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR
Notre nouvelle adresse
1773 Woodward Drive
(intersection Queensway - Maitland)
725-2166
ESTIMATIONS GRATUITES
• portes en acier
• fenêtres en acier
• revêtements en acier
également en vente
FENETRES THERMO
AUVENTS
CADRES DE PORCHE

Nous avons détruit près d'un million de gallons de bière Dow qui était irréprochable

L'avons-nous fait inutilement?

Une chose est certaine — cette bière était irréprochable. C'était là notre opinion dès le début. Les tests, que nous effectuons sur chaque quantité de bière, l'avaient démontré. Ceci a maintenant été prouvé formellement et hors de tout doute A LA SUITE DE LA PLUS LONGUE SERIE DE TESTS JAMAIS EFFECTUES DANS TOUTE L'HISTOIRE DE L'INDUSTRIE DE LA BIERE. Ces tests, effectués par des représentants des gouvernements fédéral et provincial, ont démontré que Dow utilise les méthodes de fabrication les plus modernes et que la qualité, la pureté et le goût de ses bières sont d'un niveau supérieur.

Même si nous étions certains que nos produits étaient au-dessus de toute critique, des rumeurs circulaient à Québec et c'est nous qui en faisions les frais. Il était naturel que cette rumeur soit dirigée contre nous car nous sommes la seule brasserie à Québec et nos ventes de bière Dow sont plus élevées que celles de toutes les autres marques réunies. En tant que chef de file, nous avons cru qu'il nous incombait de rassurer le public.

Il ne restait qu'une chose à faire. Dans l'intérêt public, dans l'intérêt de nos clients, dans l'intérêt de toute l'industrie de la bière, dans l'intérêt d'un grand nombre de garçons de table, d'hôteliers et d'épiciers licenciés qui comptent sur la vente de la bière pour leur gagne-pain, nous devions effacer tout doute dans l'esprit de chaque consommateur. Et le meilleur moyen d'y parvenir, était de retirer notre bière du marché. C'est ce que nous avons fait de notre plein gré.

Probablement parce que nous étions la seule brasserie à avoir posé ce geste, celui-ci fut mal interprété (on se souviendra pourtant que les rapports du gouvernement disaient que Dow n'aurait pas dû être pris ainsi à partie isolément). Apparemment, les gens ont pensé que quelque chose effectivement n'allait pas, car pour quelle raison aurait-on ainsi détruit toute cette bonne bière Dow? C'est de là que des rumeurs au sujet de Dow et de ce qui se passait à Québec se mirent à circuler. Ce qui affecta sérieusement nos ventes — même ici dans notre région, où la bière que l'on consomme est brassée à Montréal.

Néanmoins,

si notre geste a permis d'effacer tout doute quant à la qualité de la bière Dow.

s'il a rétabli la confiance des gens dans l'industrie de la bière,

s'il a facilité les investigations officielles en vue de déterminer la véritable cause de cette maladie,

s'il a enlevé tout doute de votre esprit,

s'il a prouvé que nous étions dignes de votre confiance,

alors, nous avions entièrement raison d'agir comme nous l'avons fait, même si cela fut coûteux pour nous.

Avons-nous vraiment détruit un million de gallons de bonne bière Dow inutilement?

Nous ne le croyons pas.

LA BRASSERIE DOW LIMITÉE

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

TRICYCLE rouge, avec accessoires, perdu rue Rouville. 777-7728. 3-110

PERDU: collier avec pierres noires, de Rouville à Montcalm. Récompense. 771-6100. 3-111

PERDUES: lunettes de fille, rue Beechwood. 745-5782. 3-110

PERDUE: bourse d'enfant, à l'église Ste-Bernadette. 771-4555. Récompense. 3-110

Agents demandés ..... (4)

EXCELLENTS territoires! Produits connus, garantis. Généreuse commission, boni. Profitez de ces avantages, représentez: Produits Familex Limitée, 1600 Delorimier, Montréal, Québec. 4-109

Hommes demandés ..... (5)

JEUNE HOMME, 21 ans ou plus, avec auto, bonne apparence et ambitieux, pour livraison. Salaire et commission. Se rendre chez Miss Hot-Dog, 62 Eddy, Hull. 5-109

SURINTENDANT avec expérience sur les ponts. Parfaite lecture des plans. 725-2479. 5-110

HOMME d'instrument, 4 années d'expérience sur ponts; parfaite lecture des plans. 725-2479. 5-110

IMMEDIATEMENT, mécanicien expérimenté de petit moteur hors bord. Excellent salaire initial. M. Taylor, 722-8979. 5-110

JOUEUR de guitare (rythm) pour orchestre. Jacques, 771-0765. 5-110

FORGERON de fer ornemental d'expérience demandé pour travaux divers. 729-0151. — Carleton Iron Works, 91 Young, Ottawa. 5-j.n.o.

VENDEURS demandés à commission, plein temps ou partiel. — Compagnie Electrolux Canada Ltée, 771-0291, demander M. Lafrenière. 5-111

SOYEZ votre propre patron. Je vous initierai dans le commerce de taxi gratuitement. S'adresser: 1827, ch. Baseline, Ottawa. 5-109

UN BARBIER, bien payé. 233-0788. 5-109

MECANICIEN DE BRULEUR A L'HUILE

Bilingue, minimum de 5 ans d'expérience. Salaire maximum et bénéfices.

236-7316

5

LOUEZ UN TAXI RED LINE

SOYEZ EN AFFAIRES A VOTRE COMPTE

12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaissances des rues d'Ottawa.

S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191

5

POINTEUR

avec expérience

pour chantier de construction.
Emploi permanent
Bons salaires

S'adresser
M. Y. Roussel
BUREAU DE POINTAGE
MINTO
angle promenade Chesterton
et avenue Mulvagh
Parkwood Hills, Ottawa

5

AGENT D'ADMINISTRATION

(comptabilité)
GOUVERNEMENT
DU CANADA — OTTAWA
Traitement jusqu'à
$8,096

Qualités — les études secondaires au complet et au moins dix ans d'expérience dans divers domaines de la finance, à titre de surveillant.

On exige une connaissance de la langue anglaise, mais une connaissance de la langue anglaise et de la langue française sera à l'avantage des candidats.

Veuillez vous inscrire immédiatement auprès de la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4, en mentionnant le numéro de concours 66-6006.

5

COMMIS DES COMPTES A PERCEVOIR EXPERIMENTE

avec instruction de 11e année

COMMIS DE CHANTIER

avec licence de chauffeur
et instruction de 10e année

CAMIONNEURS EXPERIMENTES

avec licence de chauffeur
du Québec et de l'Ontario

OPERATEUR DE BENNE A PELLE DE FOUILLE ET DE NIVELEUSE EXPERIMENTE

S'adresser à
Francon 1966 Limited
Bureau de placement,
1575, ch. de Russell, Ottawa 8e

5

Hommes demandés ..... (5)

REPRESENTANTS, 25 ans ou plus (de préférence mariés) pour Fonds Mutuels; résidants de Québec seulement. Ecrire Case 249 LE DROIT. 5-110

DIRECTEUR bilingue pour atelier protégé de l'Association de Hull pour les arriérés mentaux; doit être intéressé aux problèmes de l'arriération mentale et posséder une expérience des affaires. Salaire à discuter d'après qualifications. Répondre par écrit, à 5, rue Front, Hull. 5-111

SOLLICITEUR bilingue, transportation fournie; meilleure commission. 235-3147. M. Patenaude. 5-111

SABLEUR d'expérience pour atelier de carrosserie (body shop) très moderne. Salaire selon expérience. Vacances. Plan d'assurance. Autres bénéfices. S.L.B. Motors, 746-4674, M. Pilon. 5-111

COMMIS à la réception. Bonnes conditions de travail. 746-4678. 5-112

HOMME d'expérience pour lavage de plancher et polissage et entretien d'édifice. Ecrire: Case 251, Le Droit. 5-111

NOUS AVONS quelques ouvertures pour hommes sérieux avec auto, temps plein ou partiel. $4 l'heure. 745-7021. 5-132

HOMME pour route de pain établie. Possibilité de gagner $8,000 et plus par année. On exige un dépôt de sécurité de $200. Boulangerie Lucerne Ltée, 86 Front, Hull. 5-111

Hommes-Femmes demandés (6)

50 VENDEURS et vendeuses pour produits domestiques. Bonne commission et boni additionnel. 359, boul. St-Joseph. 777-4518. 6-114

Femmes demandées ..... (7)

COMMIS DE BUREAU

REQUIS immédiatement, bureau de Jack Snow Jeweller; semaine de 5 jours; tous congés payés plus bénéfices d'emploi; de préférence bilingue. S'adresser 112 Sparks. 7-112

FILLE sérieuse pour ouvrage général, pendant que mère travaille. 663-6124. 7-109

SERVEUSE d'expérience pour restaurant licencié. S'adresser en personne à l'Etoile du Nord, Pte-Gatineau. 7-118

FILLE ou femme, ouvrage général, 5 jours par semaine. Références exigées. 771-2967. 7-129

DESIRERAIS faire laver draps et chemises pour 2 personnes. Livraison. Appeler 6 h à 9 h. 777-5426. 7-109

FILLE de tables, avec expérience, 5 jours par semaine. 777-0967. 7 à 3, jour. 7-112

JEUNE FILLE bilingue pour département de commandes. Expérience sur standard un avantage. Se présenter à 95 Echo Drive. 7-109

FILLE pour travaux domestiques. Couchera ici. 684-3547. 7-111

FEMME parlant excellent français, pour garder 3 enfants, entretenir maison. 745-5639. 7-111

COMMIS-DACTYLO bilingue, de 9 à 4 h. S'adresser par écrit, mentionnant âge, expérience et statut matrimonial. La compagnie du Carbone du Québec, 87 Crémazie, Hull. 7-111

FEMME pour prendre charge de maison. 731-5582. 7-114

SERVEUSE au comptoir; se présenter au restaurant Diamond, 114, rue Bank. 7-j.n.o.

GARDIENNE, 5 jours par semaine; logée de préférence. 771-3623. 7-111

GARDIENNE pour 3 enfants, légers travaux domestiques, pendant que mère travaille. Bon salaire. 776-2100 après 6 h. soir. 7-114

FEMME pour ménage de printemps. 161 Notre-Dame, Hull. — 771-2014. 7-111

POINTE-GATINEAU, femme de ménage. Permanent ou partiel. 777-5249. 7-111

FILLE de comptoir, position permanente; bon salaire. Classic nettoyeur-cleaners, 1067 Wellington, Ottawa, Ont. 7-114

INTERESSANTES ouvertures pour personnes actives, débrouillardes. Vendez cosmétiques Régine de France, écrivez à C.P. 88, Station C, Montréal, ou téléphonez: Pointe-Gatineau 777-7492. 7-109

POINTE-GATINEAU, serveuse de tables, plusieurs années d'expérience. Bon salaire. 777-5249. 7-111

FILLE ou femme entre 40-50 ans, garder 2 enfants ici. Références. 46 Cinq-Mars. 771-4437. 7-111

COMMIS JUNIOR

SUIVRA UN ENTRAINEMENT POUR LE BUREAU DE CREDIT

Emploi à plein temps
Doit être bilingue,
Dactylo et machine à calculer
Expérience un atout
Tous les bénéfices aux employés
Faire demande en personne à:
M. Monette
Shaffer's Ltd.
147, rue Rideau

7

Femmes demandées ..... (7)

COMPTABLE expérimenté en comptabilité de bureau, demandé immédiatement. Ecrire à Case 133, LE DROIT. 7-111

PERSONNE fiable, travaux domestiques; 2 enfants. 729-6081 soir. 7-117

SERVEUSE demandée, le matin. Le Chasseur Bar-B-Q, 42 Montcalm, Hull. 7-111

FEMME de chambres, 3 repas par jour. Vous adreser à Mme Séguin, Otawa House Hotel, 777-0235. 7-117

PRODUITS AVON

AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoire libre Ottawa. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585 ou 749-7150. 7-mar. mer. jeu

SERVEUSE expérimentée demandée; bilingue. Se présenter chez Diamond Bar-B-Q, 114, rue Bank. 7-j.n.o.

FILLE de tables, expérience seulement; en personne, restaurant Le Gourmet, 277 St-Joseph, Hull, avant-midi. 7-112

SERVEUSE avec expérience pour restaurant Principale, 195, rue Principale, Hull, Qué. 777-0334. 7-109

SERVEUSE pour "cocktail lounge" 771-8345 après 10 h. a.m. 7-109

FILLE ou femme fiable, soin deux enfants. Logée si désiré. 771-6705 7-109

FEMME pour ouvrage domestique. Couchera ici. $30. Références. Composer 771-2967, 9 h. à 1 h. et 5 à 7 h. 7-130

TELEPHONISTE demandée; expérience non requise; nous vous entraînons. 234-3345. 7-112

FILLE, 20 ans ou plus, ouvrage général; soirées et fins de semaine libres. Adultes. 771-8282; 776-7673 après 5 heures. 7-109

JEUNE fille fiable, aimant les enfants; bon chez-soi. Références. 663-4801. 7-109

BONNE, couchera ici; aider aux travaux ménagers. Bon salaire; congé toutes les deux fins de semaine. 777-8090. 7-j.n.o.

SECRETAIRE, dactylo bilingue, travail général de bureau. 771-7698 avant 5 heures. 7-109

ABSOLUMENT besoin, 2 à plein temps, 3 partiel, avec auto. 235-4748. 7-129

DALMY'S demande caissière bilingue, avec expérience, à plein temps. — S'adresser à Mme R. Ayotte, 88 Rideau. 7-110

URGENT: fille pour légers travaux domestiques, soin 2 enfants. — 663-6669. 7-111

URGENT: dame demandée, garder enfants chez moi, Aylmer. 684-3803. 7-114

SERVEUSE, plein temps ou temps partiel. 777-0268. 7-111

SERVEUSE, expérience, salle à dîner, travail de jour, $1.00 l'heure. 771-0242. 7-111

SERVEUSES DEMANDEES, travail de nuit, excellent salaire. Faire demande au Mary's Drive-In Restaurant. 822-0202. 7-110

VENDEUSE bilingue pour magasin de détail. Se présenter chez J.-Emile Lauzon et Fils Ltée, 286 Dalhousie, Ottawa. 7-112

FEMME pour soin 2 vieillards non alités. 232-2587. 7-110

JEUNE FILLE résidante, demandée, 16 à 20 ans, travail général de maison, 2 enfants âgés 5 et 6 ans; chambre privée, avec TV; conviendrait à étudiante, de mai à septembre ou sur une base permanente; références. 235-9462. 7-110

SECRETAIRE BILINGUE

SECRETAIRE parfaitement bilingue et expérimentée, demandée pour directeur d'un organisme national dont les bureaux sont situés au centre d'Ottawa. Expérience au dictaphone, en sténographie, ainsi que routine de bureau nécessaire. Bénéfices marginaux et congés habituels. Salaire sera déterminé d'après qualifications. S.V.P. répondre en donnant un aperçu d'instruction et d'expérience,, Case 144 LE DROIT 7-113

URGENT, fille de campagne, légers travaux; logée. 745-7336 après 5h. 7-113

FILLES "à-go-go" pour danser avec orchestre; grandeur 4'8" à 5', 771-0765, demander Jacques. 7-113

SERVEUSE pour Lounge, environ $7,000. S'adresser à 746-4678, hôtel Riverside. 7-112

SERVEUSES
Travail de jour ou de nuit expérimentées et bilingues

BON SALAIRE et généreux pourboires, conditions de travail agréables, plan d'assurance-groupe médical. Faire demande au Sharry's Restaurant, rue Sparks et O'Connor. 7-110

FEMME de chambres demandée. S'adresser: Motel Fontaine Bleue, 25 Laurier, Hull. 7-110

FILLE ou femme, ouvrage général de maison. Semaine 5 jours. — 777-6695. 7-110

FEMME ou jeune fille fiable, aimant les enfants; travaux domestiques; chambre privée. Riviera. 771-6806 entre 3 et 8. 7-111

FILLE ou femme d'âge moyen pour aide domestique; logée et salaire. 236-3316 après 6 h. 7-110

STENO-DACTYLO

Fille ou femme mariée pour bureau d'assurances générales dans Hull.

Préférablement une personne au delà de 30 ans et avec expérience dans l'assurance générale.

Ecrire donnant âge, état civil, expérience, etc., à:

Case postale 237 — HULL

7

NON CLASSE — par Larry Hurb



"Nous ne pourrons jamais déménager ! Les copains ne voudront pas !"

Femmes demandées ..... (7)

FEMME fiable, légers travaux; 2 enfants, 4 et 7 ans. 236-3719. 7-113

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS un enfant chez moi, jour, Val-Tétreau. 777-3752. 8-109

GARDERAIS enfants, 2 à 5 ans, chez moi, lundi au vendredi, jour. 745-9583. 8-120

PRENDRAIS bébé en pension, centre de Hull. Mme Clermont, 777-8690. 8-114

PRENDRAIS bébé en pension, lundi au vendredi, pendant que mère travaille. 745-3603. 8-114

GARDERAIS enfants chez moi dans Gatineau, le jour. 663-3859. 8-114

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour école séparée no 15 de Treadwell. Bon salaire. S'adresser à Roland Bercier, secrétaire-trésorier, R.R. no 1, Treadwell, Ontario. 10-114

INSTITUTRICES ou instituteurs qualifiés d'Ontario pour enseigner dans une école moderne située dans le village de Thornloe. — Echelle de salaires: certificat de 1ère classe $3,500; certificat de 2e classe $3,300. Augmentation $200 par année pendant 10 ans. Expérience reconnue jusqu'à cinq ans à $200 par année. Principal, $50 par classe. Homme marié, $500 additionnels. Faites votre demande à Amable Valée, secrétaire, C.P. 14, Thornloe, Ontario, téléphone 563-2539. 10-10, 13, 17 mai

NEW LISKEARD

LA COMMISSION SCOLAIRE CRCSS DYMON-HARLEY--HARRIS-HUDSON-KERNS

demande instituteurs pour jardin-juniors-intermédiaires
Ecole de 10 classes
Deuxième classe $3000-4400
E.S.T. 1 — $3400-5000
Augmentation annuelle
Expérience 4 x $200
Sports — Musique
L. D. Major, sec.-trés.

10

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEURS ou institutrices, 1ère année à 4e année; 4e année à 7e année. Ecrire, mentionnant salaire, expérience, nom du dernier inspecteur, à Albert D'Amour, Commission scolaire catholique, Poltimore, Québec.

LA COMMISSION des écoles séparées de St. Catharines, Ontario, requiert pour septembre 1966, un (1) principal avec B.A. pour une nouvelle école bilingue de 12 classes. Salaire jusqu'à $10,850 selon l'expérience; un (1) professeur de classes auxiliaires (allocations supplémentaires de $200 à $500 selon les qualifications). Les minimums, deuxième classe, Est 1, Est 2, Est 3, Est 4, Est 5, sont $3,200, $3,700, $4,100, $4,600 et $5,200; les maximums sont $4,800, $6,200, $7,200, $7,900 et $8,800. Adresser toutes demandes à Mme E. D. Hallett, administrateur, Commission des écoles séparées de St. Catharines, 88, ave Grantham, St. Catharines, Ontario. 10-109

INSTITUTEURS DEMANDES

Instituteurs ou institutrices catholiques bilingues pour septembre 1966.

2e classe	3200 à 4800
Cat. 1	3600 à 5200
Cat. 2	4000 à 5600
Cat. 3	4100 à 6000

Plan d'hôpital de l'Ontario, 50% payé par la commission. S'adresser en mentionnant l'expérience et l'inspecteur le plus récent au secrétaire, C.P. 460, Blind River, Ont.

10

PRINCIPAL

pour
école de dix classes
Homme préféré
Salaire EST—1 $3400-5000
Principalat à négocier
Autres bénéfices
CRCSS Dymond-Harley-Harris
Hudson & Kerns
New Liskeard
L. D. Major, sec.-trés.

10

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE HENRI-BOURASSA

Demande pour MANIWAKI:
1 professeur (masculin) de français (avec expérience) pour 11e et 12e années.
1 professeur d'anglais (avec expérience) pour 11e et 12e années.
1 professeur de musique.

Pour SAINTE-ANNE-DU-LAC:
2 professeurs qualifiés (masculins) pour enseignement en 8e et 9e années.

Pour GRACEFIELD:
1 professeur (masculin) de français en 10e et 11e années.

Pour FERME-NEUVE:
1 professeur qualifié (masculin) pour enseignement en 8e et 9e années.

10

4 professeurs de français pour septembre 1966

ECOLES PUBLIQUES DU CAMP DE PETAWAWA, ONTARIO

Le Camp de Petawawa demande pour septembre 1966 quatre institutrices pour les classes bilingues du jardin d'enfants, 1ère, 2e et 3e années.

ECHELLE DE TRAITEMENT

Salaire minimum: $3,900

Echelon II:	$4,200 - $6,800
Echelon III:	$4,500 - $7,600
Echelon IV (BA):	$5,200 - $8,800

Relèvement annuel de $200 pour les deux premières années et de $300 pour les années subséquentes. Plein crédit sera accordé aux certificats et à l'expérience acquise, jusqu'à concurrence du maximum prévu. Programme de congés d'études, régime de congés de maladie cumulatifs et gratification de retraite.

Adresser sa demande, ayant soin de préciser les qualités, l'expérience, le nom de l'inspecteur, le numéro de téléphone, etc., à M. C. Earl Craig, Directeur en chef des écoles, Camp Petawawa, Ontario.

10

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEUR qualifié demandé pour septembre 1966; classes 5e et 6e années. Salaire pour première année, St 1: $3,600; St 2: $3,300. S'adresser à Jean-Jacques Ouelette, Harty, Ont. 10-113

L'école séparée
Ste-Gertrude de
Smooth Rock Falls
demande institutrices pour
septembre 1966
Salaire 2e classe $3300
Catégorie 1: $3700
Catégorie II: $4100
Pour expérience allocation de $200 par année jusqu'à concurrence de 6e année.
Adressez demandes à:
R. Langlois, secrétaire,
Smooth Rock Falls, Ont.
10

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES D'OTTAWA

La Commission des écoles séparées d'Ottawa demande:

1. Institutrice dûment qualifiée d'Ontario avec spécialité en éducation physique.
2. Enseignement ménager.
3. Salaire de $2900.00 à $7600.00 selon les qualifications et les années d'expérience en enseignement.

N.B. Indemnité spéciale pour ces spécialités.

S'adresser à:
M. Raymond Groulx,
administrateur et
secrétaire-trésorier,
140, rue Cumberland,
Ottawa, Ontario.
Tél.: 236-7475

10

Institutrice pour
JARDIN
Echelle de salaire
2ième $3100-4500
E.S.T.-1 3500-5400
Expérience 4 x 200
Autres bénéfices
La Commission des
Ecoles séparées,
New Liskeard, Ont.
L. D. Major, sec.-trés.

10

La Commission scolaire des écoles séparées
d'Elliot Lake
REQUIERT DES
INSTITUTEURS
ET
INSTITUTRICES
QUALIFIES
POUR SEPTEMBRE 1966

Catégorie I	$3,900.00	$6,300.00
Catégorie II	4,200.00	$6,600.00
Catégorie III	$4,500.00	$6,900.00
Catégorie IV	$4,800.00	$7,200.00
Catégorie V	$5,100.00	$7,500.00

Expérience $200 par année jusqu'à 12 ans. Augmentations annuelles $200 jusqu'au maximum. Hommes marié ou veuve avec dépendants $100 par enfant jusqu'à $500. Allocation pour responsabilité additionnelle jusqu'à $500. Cours d'été, jusqu'à $300. Plan d'hospitalisation et P.S.I. Centre de la nouvelle école des beaux arts et éducation adulte. Faire demande en précisant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à

M. LAURIER MYRE
secrétaire-trésorier,
139, rue Mississauga,
Elliot Lake, Ontario.

10

L'UNITE ADMINISTRATIVE DES ECOLES SEPAREES DE HEARST
demande pour septembre prochain des
PROFESSEURS QUALIFIES
pour les années
du jardin à la 8e
Echelle des salaires

2e classe	$3400.	5000.
Cat. 1	3700.	5300.
Cat. 4	4600.	6200.

Augmentation annuelle $200.00
Expérience à l'extérieur reconnue jusqu'à 5 ans. Sujets reconnus. Allocation supplémentaire pour certificats additionnels en service et pour soutien de famille. Mentionner qualifications, expérience et dernier inspecteur.
BEN GAGNON,
administrateur,
C.P. 757, Hearst, Ont.

10

Logements demandés .... (12)

ON DEMANDE bungalow, 1 ou 2 chambres à coucher, Hull, Lucerne, Chelsea ou environs. Homme seul. 777-5323. 12-111

LOGIS meublé, 2 chambres à coucher, pour couple avec 1 enfant 3 ans. 771-1936. 12-111

APPARTEMENT 4 pièces, ou maison, meublé. Libre du 16 mai au 31 août. Arrondissement est, de préférence. Visiterai le 15 mai. Ecrire à Case 101, Le Droit. 12-109

Chambres et pension demandées ..... (14)

ETUDIANT diplômé désire foyer dans famille de langue française pour l'été. 992-9215, entre 9 et 5 heures. 14-111

Propriétés demandées .. (15A)

INTERESSE A VENDRE votre propriété? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immeuble — 771-6266. 15A-300

Divers demandés ..... (21)

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

PIANO; petit scooter; grand tapis; mobilier de cuisine. 236-5157. 21-112

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENTS et chambres. 97 St-André, Ottawa. 731-5156. 22-112

APPARTEMENT, 65 Marier, chauffé $90; 2 chambres à coucher. 749-2598. 22-112

APPARTEMENT, 3e, basse-ville, 4 pièces, $50. 236-2385. 22-113

APPARTEMENT, 150 Lebrun, une chambre à coucher, chauffé. 232-3959. 22-112

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, nouvellement décorés. Accessoires électriques, salle de lavage. Stationnement. $75; $90. 356, boul. Blake, Eastview. 749-7896. 22-112

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, $52. Rue St-Hyacinthe. 771-5507. 22-113

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 3 chambres à coucher, balcon. 1er juin. 50 St-Raymond, Hull. 22-112

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, avec sous-sol, $90. Libre. 23 St-Dominique, Hull. 777-5565. 22-118

PLACE CARTIER

APPARTEMENT ½ sous-sol neuf, 2 chambres à coucher, 1er juin. $90. — 21 Courchesne, Hull. 771-1806. 22-130

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, etc.; tuile, stores vénitiens. 1er juin. 12 Garneau, Hull. 22-110

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, équipé. Glebe. 234-5891. 22-109

APPARTEMENT 4 pièces, $85. — 7 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-114

APPARTEMENT, Côte-de-Sable, 5 pièces, chauffé, balcon, $65 — Adultes. 233-7118. 22-109

APPARTEMENT partiellement meublé, une chambre à coucher, vivoir, cuisine, salle de bains. 777-5467. 22-111

APPARTEMENT, près chemin Montréal, rue Mona, 1 chambre à coucher, salle à manger, 1er étage, nouvellement décoré, chauffé, stationnement; 1er juillet, $80. — 828-7281. 22-109

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, stationnement. $65. 777-2302. 22-117

APPARTEMENT, 400 Friel, chauffé, équipé, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, $90. 235-9970. 22-120

Modernes, 1 chambre à coucher $85

APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, courant 220. Libre. 771-5008. 22-110

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, (haut). Adultes. 771-9484. 22-109

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, cuisine, chauffé. 771-6820. 22-110

APPARTEMENT à sous-louer, meublé ou non, pour couple ou deux infirmières; nouveau district près hôpital. 777-3157. 22-111

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé. 749-8456. 22-110

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 1er étage, $95. 749-7686. 22-132

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. 134 Lebrun, 749-4827 après 4 h. 22-132

APPARTEMENT, 247 Clarence, 3 pièces, chauffé, $75. 237-1030. 22-114

APPARTEMENT moderne, chemin Montréal, intersection Queensway, 1 chambre à coucher, $75. Chauffé, éclairé. 749-3391. 22-114

AYLMER, rue Principale, appartement 1 chambre à coucher. 771-8771. 22-120

APPARTEMENT neuf, 4 pièces, salle de bains. 1er juin. Gatineau. 663-3395. 22-110

AUBAINE, grande chambre, salon, cuisine, salle de bains; chauffé, $65. 236-3707. 22-113

AYLMER, 2 chambres à coucher, stationnement. 684-5271 après 5h. 22-113

BUNGALOW, chemin "Skead", 2 chambres, $75. 745-2664. 22-110

BANK ET FLORA, appartement à louer, 1 chambre à coucher. — 235-0245. 22-109

BASSE-VILLE, 3 chambres à coucher, bas, chauffé. 236-5998. 22-114

BOUL. ST-JOSEPH, secteur St-Jean-Bosco, chauffé, 2 chambres à coucher, garage. 1er août. $85. 771-1013; soir 771-9529. 22-j.n.o.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, etc. 1er juillet. $115. Jour 771-7272; soir 771-7994. 59 Brady, Hull. 22-109

gérateur, stationnement gratuit, $85. 233-1168; soir: 731-6502. 22-300

COTE-DE-SABLE, logis spacieux, 1 chambre à coucher, poêle, réfri-

COTE-DE-SABLE, maison 4 chambres à coucher, $110. Jour: 233-9059; soir: 233-9053. 22-112

Logements à louer ..... (22)

UNE CHAMBRE à coucher, vivoir, salle de bains, cuisine, cuisinière à gaz, parquet de tuile; éclairé, chauffé, pour couple. 663-6432. 22-114

COTE-DE-SABLE, cinq chambres à coucher, nouvellement décoré, pour professionnel ou adultes. 235-5392. — 301 Stewart. 22-110

20 HENEY

2 CHAMBRES à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains céramique; chauffage eau chaude. $80. 1er juin. 233-5708. 22-109

3 CHAMBRES à coucher, vivoir, salle à dîner, cuisine, salle de bains, chauffé, stationnement — 237-0838. 22-109

CENTRAL, 1 chambre à coucher, équipement moderne, stationnement gratuit, $75. 411 MacLaren, Ottawa. 22-111

CENTRE DE HULL, appartements chauffés, 4 pièces et 3 pièces. S'adresser: Roland Pelletier, restaurant Chez Roland. 22-124

COTE DE MAISON, rue Crichton, Ottawa, 4 chambres à coucher, salon double, grande cuisine, cave, stationnement. 1er juillet. $90. 771-3752. 22-114

1 CHAMBRE à coucher, aussi garçonnière, électricité, stationnement gratuit. 180 Friel, près Rideau. 235-3808. 22-j.n.o.

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133 Chapel, près Rideau. 232-6104. 22-120

1 CHAMBRE à coucher, Côte-de-Sable, environs de l'Université; accessoires; raisonnable. 733-9249 22-114

COTE-DE-SABLE, 1er juin, 7 chambres à coucher, mi-double, $135. 722-2597 soir. 22-114

DISPONIBLE, une chambre à coucher, redécorée, accessoires électriques, lavage, stationnement, $85. S'adresser 350 Bruyère app. 6. 22-j.n.o.

DUPLEX, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. $75. Deschênes. 684-3951. 22-111

DISTRICT DE PRESTON, appartement 3 chambres à coucher. 9 Larch. 232-5158. 22-109

DISPONIBLE, haut, 2 vastes chambres à coucher, Côte-de-Sable. 232-8019. $125. 22-110

EASTVIEW, 3 pièces, couple, $65 chauffé. 745-1173. 22-113

EASTVIEW, appartement chauffé, 1 chambre à coucher. 745-2515. 749-1380. 22-109

EASTVIEW, logis moderne, une chambre à coucher, 11 Charlevoix, $60. Après 6 h. 745-3081. 22-116

EASTVIEW, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, $75; adultes. — 234-3426. 22-114

EASTVIEW, 3 pièces, chambre, bains; chauffé, éclairé, stationnement. $60. 745-2651. 22-111

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. 749-3334. 22-114

EASTVIEW: 2 appartements d'une chambre à coucher. 48-52 Lavergne. 749-9253 — 745-5851. 2-j.n.o.

EASTVIEW, chauffé, poêle, réfrigérateur, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine. 235-6630. 22-114

EASTVIEW, logis 4 pièces, balcon, poêle, réfrigérateur; chauffé, entrée privée; idéal pour personne seule ou couple sans enfant. $50. Après 4 h. 745-3549. 22-120

EASTVIEW, duplex, bas, 1er juin. 749-4130. 22-114

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, semi-sous-sol, bungalow-duplex, poêle, réfrigérateur, stationnement, $85. 749-5853. 22-109

GARCONNIERE, meublée ou non, accessoires électriques, lavage, stationnement, $80, haut. S'adresser 280 est, ave Laurier app. 24. 22-j.n.o.

GATINEAU, demi-sous-sol chauffé, 2 chambres à coucher, $80. 663-6648. 22-109

GATINEAU, logis 3 pièces, fraîchement décoré, tuiles. $50. Libre. 663-3075. 22-110

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. 78, rue St-Onge. 777-6574. 22-114

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA — REALTORS
9 à 5 — 232-2891

BASSE-VILLE, 590, rue St-Patrice, une chambre à coucher avec vivoir, salon, cuisine, grand balcon, $60. Libre.

COTE-DE-SABLE, 205, rue Wilbrod, attrayant logis à une chambre à coucher, libre, $65. 235-7147.

46, AVENUE SWEETLAND, complètement remodelé, une chambre à coucher, rez-de-chaussée, thermostat individuel, cuisine équipée. $80.

Maison à louer

424, RUE GLOUCESTER, 3 chambres à coucher, $65. 22-110

Près de
rue Rideau et du
pont Cummings,
des édifices du
parlement

APPARTEMENTS
SELKIRK

Garçonnières à compter de	$77
1 chambre à coucher à compter de	$82
2 chambres à coucher à compter de	$112

MEUBLES SI DESIRE

Jouissez du confort et de l'aisance, grâce à des loyers raisonnables et économiques aux appartements Selkirk.

LE JOUR, 10-9
WEEKENDS, 10-5

Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview

749-7755

22

LE DROIT — NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

LE DROIT présente le **petit guide** d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 236-7431
Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Jardinage

A PEU DE FRAIS nous entretenons propriété privée ou commerciale, ensemencement, engrais, taillage d'arbustes et plantage; réparations ciment, mur, "flagstone", etc. Paysagiste qualifié; ouvrage garanti. General Landscaping Enrg., 745-6912. G-109

TOURBE posée ou non, terrre grasse à parterre; haies de cèdres. 663-6443. G-126

TERRE RICHE, finission parterre, terre à remplissage. 777-6112; 777-9579. G-126

TERRE NOIRE, engrais, terre à jardinage, livrés. 827-2609. G-109

BELLE TERRE à parterre. 663-6578. G-127

BELLE TERRE à parterre. 663-3730. G-127

GAZON DES PEPINIERES GLENACRES
MELANGES de pâturin de Merion, du Kentucky et de fétuque de Merion. Du gazon de pépinière de la meilleure qualité. Les domiciliés de Hull ne paient pas de taxe. Boîte 282, Manotick; 825-1566. G-131

MARCEL BRAZEAU, bon terreau de jardinage et sable disponibles maintenant. 746-0269. G-110

POUR gazon et fieurs, belle terre de choix. 771-3402. G-113

GAZONNAGE MANDERLY
PELOUSES instantanées. Pâturin bleu de Marion ou mélanges de pâturins bleus. Gazon de pépinière. Manderley Turf Farms Limited, 232-5909. Le soir: 825-3116. G-131

Accordage de pianos

ACCORDAGE et réparations de toutes marques de pianos; travail garanti. 236-5907. G-129

PROCUREZ-VOUS LE MEILLEUR SERVICE
ACCORDAGE de piano et réparations par des experts. Prix raisonnables. Appelez Robertson, Pingle & Tilley, 232-1581, 58, rue Sparks, pour rendez-vous. G-114

Produits de ciment

PIT GRAVEL, sable à ciment à vendre, Perkins, Lac Létourneau, tél.: 142-S-1. G-112

ESCALIERS de ciment, promenades, trottoirs. Réparations, stuc. Ouvrage garanti. Estimations gratuites. 728-0266. G-115

Modifications de vêtements

Modifications de vêtements
QUALITE assurée, de tout repos. Pour toutes vos réparations, modifications, tissage. Taux très raisonnables. Service rapide. United Cleaners, 139 Bank. 233-3429. G-114

Monuments

J. A. LAURIN - MONUMENTS 381 Parkdale, près Wellington TELEPHONE 729-4122 — Monuments tous genres. 25 ans d'expérience. Voyez nos modèles et comparez nos prix avant tout. Travail garanti. Gratuits: 4 poteaux angulaires et un agenouilloir avec l'achat d'un monument. G-120

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

NORMAN BROUSSEAU Produits Sunrez. Piscines fibre de verre. 771-6786. G-128

Télévision-réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull, 771-1988. G-300

Téléviseurs

ZENITH, téléviseurs finis à la main. National Radio Sales, 281, chemin de Richmond. — 729-8727. G-110

Bricoleurs

BAS PRIX incomparables en plomberie: baignoires, toilettes, lavabos, etc. Rideau Plumbing and Heating, salle d'exposition au 411 St-Patrice, 232-9451. G-110

Autocopie

TRAVAIL IMPECCABLE
CAMPBELL Reproductions Ltd. Reproduction à l'autocopie et photocopie. 85 Sparks, 237-1262. G-114

Caoutchouc-mousse

CAOUTCHOUC MOUSSE BEATTIE
CAOUTCHOUC-MOUSSE et polyfoam, fabrication. — Beattie Foam Rubber, 433 Roosevelt. 728-9003. G-114

Perruques

100% CHEVEUX humains, coiffées à votre goût; en spécial: $74.65. Aussi demi-perruques et postiches à prix raisonnables; termes si désiré, "Credico". Salon Gigi, 167 Dalhousie. Soir sur rendez-vous: 236-2615 G-110

Réparation et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

REPARATIONS, brûlures de cigarettes sur meubles de tous genres. Aussi nettoyage et polissage. Travail garanti. Commercial Furniture Refinishing, 232-9233. G-109

FERAIS petits travaux d'électricité. Taux raisonnables. 235-9245. G-110

Fleuriste

LES FLEURS SONT LE LANGAGE DE L'AMOUR

● arrangements spéciaux pour la Fête des mères

Fleurs télégraphiées partout dans le monde
Livraison gratuite dans dans Ottawa - Hull

MULLIGANS FLORISTS LTD.
1221 ch. Prescott — 729-5178

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et unit. Pièces, service. G-300

REPARATION de banquettes de camions. Comber Auto Top Upholsterers, 382, rue Queen, 233-1545. G-131

Location de dactylotypes

CENTRE DE LOCATION DE MACHINES A ECRIRE
IBM, Royal, Remington, Underwood, Smith-Corona, ordinaires, portatives et électriques. Livraison gratuite. 749-9119; le soir, 749-4777. G-113

Plomberie et chauffage

REPARATIONS GARANTIES !
RAYMOND ALBERT. Plomberie et chauffage. — 21, rue Arm. strong. 728-7808. G-115

Nettoyage de tapis

DINELLE RUG AND HOME FURNISHING
NETTOYEURS - SPECIALISES: tapis orientaux, domestiques; aussi chesterfields. Travail effectué à la maison. Brûlures: réparation invisible garantie, tissage à la main. 1097 Wellington, Ottawa. 728-7193. G-114

Déménageurs

RALPH'S TRANSFER, service de 24 heures, raisonnable. 234-1597; 232-0901. G-110

Nettoyage

LAVAGE murs et plafonds. Soir 777-3511; 777-7255. G-129

Pavage

AVENUES pour voitures, endroits de stationnement, remplissage, nivellement de pelouses. Estimations gratuites. Thibeault Paving, 729-2436. G-109

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

"Hobby"

SOIGNEZ VOTRE HOBBY !
CITY VIEW SPORTS & Hobbies, 1525, chemin Merivale. 224-1890. G-114

Fourrures

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES
chez
BURKHOLDER'S
119, rue Bank
232-2626
G

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Couvreurs

HULL ROOFING
COUVERTURE bardeaux d'asphalte, couverture goudron et gravier. 684-3327. G-121

ISOLATION QUINN
SERVICE complet de couvreur. Tout travail garanti. Estimations gratuites. Téléphoner le jour ou le soir 722-5533. G-131

Tailleur

CONFIEZ à R. VIGNEAULT, tailleur pour dames et messieurs, le souci de votre élégance. — Plus beau choix de tissus et confection soignée. — Service personnel. — White-Way Tailor and Fitter, 1290 Wellington, Ottawa. 728-5544. G-111

Ecoles spécialisées

SUIVEZ DES COURS de danse dans des studios à air-climatisé. Première leçon gratuite à l'école de danse Arthur Murray, 62½ Bank. 236-9179.

DANSEZ BIEN !
CLASSES de danses modernes, aussi danses yé-yé. Spécialité: instruction en groupe. Jeanne Scott, Tempo Dance Studio, 97 Metcalfe, 232-4511.

DEE-BEST DRIVING SCHOOL
COURS théorique et pratique de conduite d'automobiles, en vue de l'obtention d'un permis temporaire. Véhicules de modèles récents, professeurs compétents. Jour et soir. 51 est, Somerset, 232-8007. G-123

Motocyclettes

QUARTIER GENERAL POUR
HONDA, BSA, HARLEY - DAVIDSON et scooters Vespa. Pièces et service. Byles & Co. Ltd., 305 Bank. 236-9611. G-114

Menuiserie

CONSTRUCTION, réparations générales, ciment, tuile, peinture, estimations gratuites, ouvrage garanti. 777-6114; 232-0502. G-123

FINITION de sous-sol, rénovations. A. Boily, 771-6590. G-127

Soudure

SOUDURE générales. Sénecal, 76 Brébeuf, Hull. 771-2620. G-112

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél.: 728-3773.

Logements à louer ..... (22)

GATINEAU, logis, 1er juillet, 4 pièces, salle de bains. 663-7241 après 5 heures. 22-111

GARÇONNIERE, rue King Edward. Libre. 233-6680. 22-114

GATINEAU, appartement 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains complète, chauffé, $75. Stationnement. 663-7184. 22-112

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, salle de bains. 663-4522. 22-129

GARÇONNIERE près hôpital, homme distingué; meublée, chauffée, éclairée. $65. 777-8103. 22-114

GARÇONNIERE neuve, 1er étage, $60; chauffée. 771-6568. 22-114

GATINEAU: logis 3 pièces, salle de bains. 663-5106. 22-109

HULL, maison 2 étages, prix raisonnable. 777-7156. 22-111

HULL, 5 pièces, chauffé. Un enfant. 67 Prévost. 771-8007. 22-114

HULL, central, libre, appartement 3 pièces, chauffé, éclairé. 777-4603. 22-114

HULL, 3 pièces, $53; 1er juin. 777-9107. 22-114

HULL, chambre et cuisine (haut), entrée privée; chauffé. $65. 663-7338. 22-114

HAUT, 1 chambre à coucher et grande cuisine, chauffé, éclairé, $80, rue Merton, stationnement. 728-2578 après 5h. 22-110

HULL, garçonnière, chauffée, eau chaude, couple seulement. 771-4190. 22-109

HULL, chauffé, éclairé, (bas), joli appartement 2 pièces. 777-6796. 22-112

HULL, 3 pièces; moderne, chauffé. Adultes. 777-8406. 22-121

LIBRE 1er juin, 3 grandes pièces, salle de bains complète, chauffé, tuiles. 43C Notre-Dame, Hull, 777-6645. 22-111

LOGIS, grande chambre à coucher, grande cuisine, salle de bains. $50. 771-6175. 22-120

LOGEMENTS neufs, deux grandes chambres, salle de lavage, grande cuisine, baignoire, salon, stationnement. 195 Muchmore, projet Cartier-Macdonald. Wrightville. Sous-sol $100. Haut $105. — 777-7395; 777-3744. 22-110

LOGIS 2 chambres à coucher, salle de bains complète, chauffé, $65. Libre. 162 Laval, Hull. 771-5248. 22-110

LOGIS 4 pièces, $50. 777-6700. 22-110

LOGIS 3 pièces et salle de bains, chauffé, eau chaude. $55. 771-4017. 22-110

LOGIS chauffé, eau chaude, $55. 15 mai. 771-4572. 22-110

LOGIS 4 pièces, chauffé. Adultes. 54 Archambault, Wrightville. 22-116

LOGIS 1 chambre à coucher, $55. 771-3803. 22-110

LOGIS 2 chambres à coucher, 3e, chauffé, $70. 187½ Guigues. — 233-7862. 22-110

LOGIS 1 chambre à coucher, salle de bains complète, eau chaude, courant 220, tuiles. 777-6951. 22-110

235 MARQUETTE, Gatineau, très moderne, 3 chambres à coucher, chauffé, $95.00.

RUE CARON, HULL — Appartement moderne, grand salon, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bains, cuisinière et réfrigérateur, chauffé, $110.

354 LAVIOLETTE, GATINEAU — appartement moderne, chauffé éclairé, grande cuisine $75.

GUARANTY TRUST
114, rue Principale, Hull
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
du lundi au vendredi
771-6655
22

THE
BRITTANY
240, Promenade Brittany
Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.
C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir, 232-7161
22

LOGIS, 2 chambres à coucher, près église, autobus, centre de la ville. 776-2209. 22-116

LIBRE: appartement chauffé, 2 chambres à coucher, vivoir et alcove, cuisine, salle de bains complète; enfants acceptés. $85. — App. 3, 271 Murray. 233-5168, 7 à 10 heures. 22-109

LOGIS 3 pièces, $50. Chauffé. — 771-6116. 22-109

LOGIS central, 5 pièces, balcons; chauffé, eau chaude. 53A Walker, Hull. 22-109

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, chauffé. 771-3033. 22-109

LOGIS 3 pièces, chauffé, $80. 145 Champlain. 777-9209. 22-109

LOGIS 3 pièces. 22 Ste-Hélène, Hull. 771-2373. 22-112

LOGIS à louer, chauffé, 1 chambre à coucher; $65 par mois. 749-2052 22-110

LOGIS 3 pièces, deux personnes; Wrightville, près autobus. 777-7495. 22-114

2 LOGIS, Hull, 2 chambres à coucher, etc. Gatineau, une chambre à coucher, etc. 771-2830. 22-114

LOGIS 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, $70 ou $65 non équipé. 68 Fontaine, 777-0895 soir. 22-114

LOGIS, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, chauffé. $63. 1er juin. — 162 Laval, Hull. 771-5248. 22-110

LOGIS neuf, 3 chambres à coucher, angle Principale et Brunet, Deschênes. 777-1318. 22-109

LIBRE le 1er juin: 1 chambre à coucher, fumoir, haut d'un deux-logis, chauffé, près de la Promenade, à Wrightville. $75. Le jour: 771-3761; le soir: 777-5086. 22-129

LOGIS 1 chambre à coucher, cuisine, salon, salle de bains; entrée privée; chauffé, éclairé. $75. 302 Ste-Cécile, Eastview. 746-8546. 22-111

2 LOGIS, 3 chambres à coucher, $60 chacun. 107 et 109 Laurier, Hull. 22-112

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé; entrée privée, eau chaude. 142 Laval, Eastview. 22-112

LOGIS, 53 Laval, Hull. 777-1357. 22-114

LOGIS neuf, près hôpital Sacré-Coeur, 1 chambre à coucher, $85, libre; aussi semi-détaché, neuf, rue Valin, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains; sous-sol; possession 1er juillet. R. Courchesne, courtier en immeuble. 771-1873. 22-j.n.o.

LOGIS, 2 chambres à coucher, 1er juillet, boul. Belcourt, Orléans. 745-2055. 22-113

LOGIS 3 pièces, chauffé. 777-6106. 22-113

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. 226 Laval, Hull. 777-9552. 22-111

LOGIS 3 pièces, éclairé, salle de bains complète. $60. 684-3685. 22-114

LOGIS, haut, chauffé, pour couple. 777-1747. 22-114

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. 777-2167. 22-114

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, $70. 749-2740 22-111

LAC DES FEES, bas, logis moderne, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse fournis; une chambre à coucher, salle de bains complète. $85. Après 6 h. 771-9382. 22-129

LOGIS 4 pièces, toilette. $50; non chauffé. 777-2302. 22-117

MAISON 6 pièces, courant 220, ave King Edward. 234-3733. 22-112

MAISON 5 pièces. Adultes seulement. Après 6 h. 234-0789. 22-112

MAISON, Aylmer, Qué., rue Bancroft 4 chambres à coucher, tuile, planchers bois dur, nouvellement décoré, $100. 233-3596 après 5h. 22-115

MODERNE, 2 chambres à coucher, sous-sol, bungalow-duplex. Chauffé, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, abri d'auto. Westboro. 729-5735. 22-110

MAISON 6 pièces, Cyrville. 234-0857; 745-2265. 22-114

NEW EDINBURGH, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement avec prise de courant, $95. 749-3575. 22-118

ORLEANS, 1er juin, moderne, bas, 2 chambres à coucher, salle à dîner, près école, chauffé, $80. 746-8032. 22-112

ORLEANS, 5 grandes pièces. Après 5 h. 746-1074. 22-110

Logements à louer ..... (22)

NEW EDINBURGH, dans un trois-logis: appartement de 2 chambres à coucher et garage, $90 par mois. Occupation immédiate; locataire devra assurer certains services d'entretien. Références exigées. Vous adresser à la Commission de la capitale nationale, 291, ave Carling, 236-0211, poste 353. 22-109

NEW EDINBURG, $110
JOLI et spacieux appartement de 2 chambres à coucher, tous les accessoires électriques, chauffage à l'eau chaude à l'huile. Nouvellement décoré. Occupation immédiate. Composez 745-7577 ou demandez app. 4, 34, rue Electric. Garage disponible. 22-127

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, pour couple. 663-3580. 22-109

PETIT logis chauffé, poêle fourni. Libre 1er juin. 153 Guigues. 234-0423. 22-110

PRES UNIVERSITE, 1er étage, 3 grandes pièces. 301 Stewart. — 235-5392; 232-0894. 22-111

PTE-GATINEAU, 4 Parker, logis 4 pièces, $30. 22-113

BOUL. SACRE-COEUR
AUBAINE: app. 3 pièces, chauffé, eau chaude; stationnement. 777-5547; 771-1310. 22-109

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces, haut, pour 2 personnes, $45. 771-3751. 22-114

POINTE-GATINEAU, (bas), 3 pièces. $35. 777-2992. 22-112

PRES DU BOUL. TACHE
APPARTEMENTS modernes, une et deux chambres à coucher, chauffés, réfrigérateur, poêle, stores vénitiens, stationnement, $75 à $95 par mois. Adressez-vous au 23 St-Louis, app. 4 ou 771-7513. 22-109

PETIT logis à Wrightville. 771-3621 22-110

RUE ST-PATRICE, (haut), 4 pièces, chauffé, nouvellement décoré. 233-5246, 9 à midi. 22-109

297 EST LAURIER, app. 2; 1 pièce, éclairée, cuisinette, poêle, réfrigérateur, $60; 1er juin. 234-2958 soir. 22-113

291 BOUL. ST-LAURENT, Manor Park, appartement (sous-sol), une chambre à coucher, chauffé, éclairé, $65. Possession immédiate. George Howith, courtier, assurances, 749-9971. 22-j.n.o.

17 BOUCHERVILLE, Hull, 4 pièces, chauffé, moderne, buanderie complète. 1er juillet. Jour 771-5817. 22-j.n.o.

RUE CATHERINE, nouvellement décoré, rez-de-chaussée, tranquille, 6 pièces, central. 235-3759. 22-114

220, BOUL. ST-JOSEPH, 3 chambres à coucher, $65 non chauffé. 22-111

42, BOUL. BRUNET, 1 chambre à coucher, salon, cuisine; chauffé. $85. Jour 777-3860; soir 771-0005. 22-j.n.o.

SPACIEUSE garçonnière (bachelor), chauffée, éclairée, 107 Notre-Dame (face à l'église); 1 ou 2 personnes. 771-5459. 22-114

SOUS-SOL 3 pièces, salle de bains complète. $55. 663-6495. 22-109

SPECIAL
LIBRE 1er JUIN, 3 grandes pièces, eau chaude, 1 enfant, système au gaz; courant 220. 82 St-Florent, $50. 771-3190 après 6h. 22-111

TEMPLETON, logis, 3 pièces et toilette, libre 1er juin. 663-5605. 22-110

URGENT: appartement 2 chambres à coucher, rue Charlotte, $70. Libre. 235-6607. 22-114

VAL-TETREAU, 3 pièces, chauffé, entrée privée. 777-0708. 22-111

VAL-TETREAU, appartement moderne, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, réfrigérateur, poêle, $80. 777-1974, après 6h., 235-4240. 22-112

HULL
RUE MILLAR, district résidentiel, appartement de 2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, mobilier de cuisine. Possession immédiate. 771-4488. 22-116

WRIGHTVILLE, appartement meublé, chauffé, entrée privée, stationnement. 771-4624. 22-110

WRIGHTVILLE, logis 2 pièces, chauffé, eau chaude fournie. $50. 22 Duquesne. 777-2035; 777-9635. 22-127

WRIGHTVILLE, 1er juin, 2 chambres à coucher, chauffé; enfants acceptés. 771-6317. 22-109

WRIGHTVILLE, 1er juin; 1 chambre à coucher, etc.; entrée privée; adultes; $60. 771-1590 après 5h. 22-114

WRIGHTVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude; poêle fourni. 1er juin, $65. 777-9355. 22-109

WRIGHTVILLE, appartement moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, 1er étage, libre. 777-7980. 22-120

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, chauffé, éclairé, $70. 153 Bourque, Hull. 22-109

WRIGHTVILLE, logis neuf, 4 pièces, bain, douche, libre, $65. 189 Montclair. 22-125

WRIGHTVILLE, logis dans duplex (haut) 5 pièces, chauffé, stationnement, $115. 771-9907. 22-111

WRIGHTVILLE, appartement chauffé, une chambre à coucher, $70. 15 mai. 777-8176. 22-110

WRIGHTVILLE, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, libre. 126 Isabelle. 22-112

Appartements meublés .. (22A)

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $95. 1er mai. 584 Chapel. 232-7735. 22A-j.n.o.

GARÇONNIERE à louer, meublée. 777-7980. 22A-132

GARÇONNIERES, entrée privée, salle de bains privée. $70 à $90. 1er mai. 257 Daly. 232-7735. 22A-j.n.o.

APPARTEMENT meublé pour couple tranquille. 235-2081. 22A-113

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée; 1er juin; $55. 771-5446. 22A-113

GARÇONNIERE
MEUBLEE, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, boulevard Moussette. 777-1380. 22A-111

GARÇONNIERE, Côte-de-Sable, eau chaude. 1er juin; stationnement. $75. 745-4378. 22A-109

Appartements meublés .. (22A)

APPARTEMENT meuble, 4 pièces, chauffé, éclairé; entrée privée. — 777-9254. 22A-111

GARÇONNIERE neuve, salle de bains complète. Wrightville. 777-3244. 22A-j.n.o.

Chambres à louer ..... (23)

PRES rue Rideau, chambre et cuisine, meublées, tranquille. — Soir 235-8030. 23-112

CHAMBRE meublée, téléphone, téléviseur, maison tranquille. 111 York. 23-110

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, cuisinière, garçon distingué; belle localité tranquille. Hull 771-2791. 23-110

GRANDE chambre en avant, pour dame, entrée privée, centre de Hull, rue Eddy. 777-5179. 23-109

AVENUE DALY, chambre pour personne tranquille, qui travaille. — 235-4049. 23-111

168 DALY, chambre, lits jumeaux. 235-0824. 23-111

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. 777-3192. 23-132

CHAMBRE pour monsieur, poêle, réfrigérateur, entrée privée, $12 par semaine. 25 Mance, 777-3162. 23-114

2 CHAMBRES propres, une avec poêle, réfrigérateur; stationnement. $8 et $6. 119 Laval. 771-2819. 23-111

CHAMBRE, 28 Eddy, app. 4. 776-2424. 23-110

CHAMBRE, maison moderne, près hôpital Sacré-Coeur, stationnement. 771-6486. 23-110

GRANDE chambre pour homme; projet Riviera. 777-1828. 23-113

CHAMBRE, permis de cuisson; rue Notre-Dame. 771-4998. 23-113

ETUDIANTS ou autres — Lits jumeaux, privilège de cuisine. — 232-4666 après 7h. 23-113

PRES Hôpital général, chambres, personnes ou couples tranquilles. 233-5433. 23-110

CHAMBRE, très propre, fille, permis de cuisson. 771-2368. 23-109

COTE-DE-SABLE
100 chambres rénovées près Université d'Ottawa
EAU dans chaque chambre, cuisinettes, ameublements neufs, stationnement. 236-4350. 23-126

CHAMBRE près hôpital Sacré-Coeur. Privilèges. 771-6589. 23-108

CHAMBRE libre, près collège Marguerite d'Youville. 771-7684. 23-126

CHAMBRE-VIVOIR, privilèges de cuisine. 89 Daly. 236-4254. 23-114

COTE-DE-SABLE, chambre meublée, grill, fille. 301 Stewart. 235-5392; 232-0894. 23-111

POINTE-GATINEAU, chambre meublée, salle de bains et entrée privées. 777-7195. 23-111

HULL, chambre meublée, pour un homme. 777-9876. 23-111

GRANDE chambre meublée, $35. Après 6 h. 233-3703. 23-109

CHAMBRE MEUBLEE avec cuisine, maison tranquille, pour étudiant sérieux. Ave. Goulburn, 235-9966. 23-112

GRANDE ou petite chambre meublée, poêle, réfrigérateur; Daly près Waller, 236-5175. 23-109

EASTVIEW, grande chambre propre, tranquille; cuisson légère. — 746-6784. 23-112

CHAMBRE meublée, dans Wrightville, près hôpital. 777-9378. 23-112

CHAMBRE meublée. 12 Nelson; pour dame ou demoiselle. 235-9045. 23-111

PETIT LOGIS meublé, filles, juin. 260 Clarence. 234-1819. 23-132

CHAMBRE meublée, près Hôpital général, (fille). 232-8073. 23-114

GRANDE chambre meublée, privilèges de cuisine, foyer tranquille pour dame d'âge moyen. 235-2801 23-114

PRES Hôpital général, meublée, privilèges. $36. 236-3363. 23-120

CHAMBRE entièrement meublée, foyer tranquille, propre; laveuse, sécheuse; entrée privée; téléphone, stationnement; site central. 777-7878. 23-111

CHAMBRE pour homme, 135 Laurier, Hull. 777-5378. 23-114

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRE et pension pour hommes. Centre de Hull. 771-2275. 24-109

CHAMBRE et pension pour 2 jeunes hommes; près Université Ottawa. 234-9782. 24-114

CHAMBRE et pension pour homme, 5 jours par semaine; toilette, lavabo privés. 236-1015. 24-114

CHAMBRE seule et pension, $75. Chambre double, $65. — 195 est, Somerset. 24-114

HOMME, Gilmour près Elgin, cinq jours, bons repas. 233-9768. 24-110

CHAMBRE et pension pour hommes. Excellente nourriture. 234-7728. 24-110

CHAMBRE et PENSION pour personnes âgées. 232-9862. 24-116

CHAMBRE et pension pour homme; foyer tranquille; salle de bains privée. 132 St-Rédempteur, Hull. 24-115

CHAMBRE, pension si désirée. — 236-4914. 24-109

CHAMBRE pour homme; pension si désirée. Près hôpital. 771-6861. 24-112

CHAMBRE et pension, centre de Hull. 777-6071. 24-109

GRANDE chambre et pension près Université; stationnement. 236-4654. 24-117

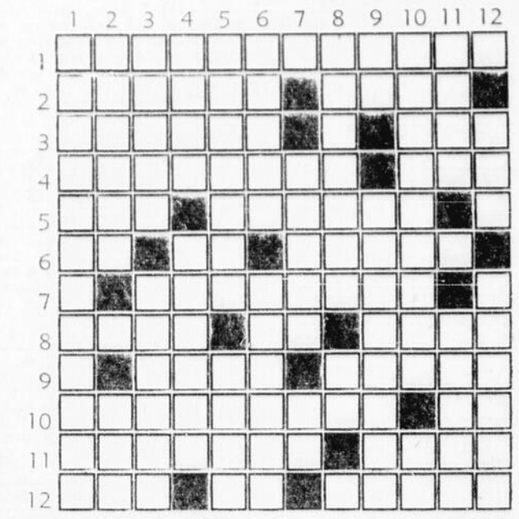
CHAMBRE et pension pour homme. 749-9405. 24-111

CHAMBRE et pension, filles ou dames âgées. Près autobus. 745-6229. 24-110

CHAMBRE et pension pour monsieur à la retraite, de langue française; usage de TV; $50 par mois. 237-0027. 24-113

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2486 —



HORIZONTALEMENT
1—Hardi auprès des femmes.
2—Ouverture du nez. — Roue pourvue d'une saillie et destinée à transmettre et commander le mouvement d'une machine.
3—Mitres à trois couronnes.— Première femme.
4—Jeune ramier. — Roue à gorge d'une poulie.
5—Ville des Pays-Bas. — Petit outil pour percer le bois.
6—Laize. — Pronom personnel. — Signe de notation (musique).
7—Loge d'un portier de couvent.
8—Se jeter impétueusement sur. — De la gamme. — Il fait preuve de snobisme.
9—Auteur du "Roi d'Ys". — Fruit.
10—Moment de la messe. — Terminaison.
11—Anaconda. — Occire.
12—Manche au tennis. — En classe. — Compact, épais.

VERTICALEMENT
1—Mêlées de gras et de maigre.
2—Divinité qui présidait aux fontaines. — Parcourue des yeux.
3—Intrigue. — Otent le poil.
4—Ricaner. — De Moravie.
5—Crisper, impatienter. — Entourés de terre.
6—Examiner attentivement.— Distance à parcourir.
7—La première-née. — Id est.
8—Vendre. — De la gamme.
9—Sym. du sodium. — Qui éclaire.
10—Avec amertume. — Premier.
11—Masse de neige durcie. — Prélevées.
12—Liquide. — Se trompe.

SOLUTION DU PROBLEME No 2485

■ **Horizontalement:** 1. Souveraineté; 2. Ossements — Un; 3. Utérin; 4. Sistre — Ouche; 5. Là — Sagesse; 6. Oka — Tan — Rue; 7. PS — PCB; 8. Avoir — Rareté; 9. Tessiture — An; 10. Intenables; 11. Ota — Aérées; 12. Nette — Néant.

■ **Verticalement:** 1. SousLocation; 2. Ostiak — Vente; 3. Usés — Apostat; 4. Verts — Sise; 5. Emirat — Rince; 6. Renégat — Ta; 7. An — En — Ruban; 8. Ithos — Parlée; 9. Ns — Us — Créera; 10. Acerbe — Sen; 11. Tu — Ta — Et; 12. Entêtements.

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRE et pension, parfaite nourriture. 55 Lois. 771-6715. 24-113

Bureaux à louer ..... (25)

LOCALITE IDEALE
POUR PROFESSIONNELS ou autres, 192 Principale, Hull. Nouvellement décoré, 1,500 pi. carrés. Améliorations si désiré. 236-3664, soir 771-7321. 25-j.n.o.

Commerces à louer ..... (26)

EMPLACEMENT commercial à louer pour bureaux ou organisation. 232-9633 ou 745-1387. 26-121

SALON DE BEAUTE à louer ou à vendre, tout neuf; bon chiffre d'affaires. Après 6 h. 777-6228. 26-111

POINTE-GATINEAU, local, 8 St-Louis, chauffé, éclairé. 1er juin. 777-0354. 26-114

RESTAURANT, saison d'été, lac Newcombe St-Pierre-de-Wakefield. S'adresser: Mme Laurette Philion, 83, boul. Lorrain, Ste-Rose-de-Lima. 663-4906. 26-110

Entrepôts à louer ..... (28A)

ENTREPOT — approximativement 3,000 pieds carrés et bureaux. — S'adresser Danis Déménageur, 129 Montcalm, Hull. 28A-114

Chalets à louer ..... (29)

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalets, à la saison, meublés, électricité fournie. 777-6516 après 6h. 29-114

WYCHWOOD, chalets à louer, saison; eau courante. 777-8352. 29-111

CHALET à louer pour saison ou à vendre. Lac Blue Sea. Grand terrain et plage privée. Idéal pour enfants. Jour: 771-6691; soir après 7 h. 777-9301. 29-114

LAC SIMON, 5 chalets. Vendre ou louer. Saison. Eau courante. 663-5854. 29-112

DESCHENES, chalets sur lac, 2-3 chambres à coucher, salle de bains. 746-0735. 29-120

LAC BLUE SEA, site enchanteur, réfrigérateur, poêle à bois et à gaz, eau courante, toilette intérieure; chaloupe, plage de sable, quai. Renseignements: 777-2359. 29-112

LUSKVILLE, vendre ou louer saison, eau courante. 233-6772. 29-120

POUR LA SAISON, tout équipé pour 6 personnes. Electricité, eau, toilette intérieure; 38 milles de Hull. Très moderne. Belle plage. 663-4385. 29-127

CHALET à louer ou à vendre, lac Gauvreau, 4 chambres, salle de bains, 23 milles de Hull. 777-9566. 29-110

GRAND chalet meublé pour saison. Wolfe Lake, Wakefield. 459-2655. 29-110

LAC McGREGOR, chalet, plage, eau et toilette intérieures. 663-5140. 29-112

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, chalet avec électricité, eau courante, réfrigérateur, poêle électrique. — Renseignements au magasin Charest. 29-109

Divers à louer ..... (30)

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4515. 30-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Floretie, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

Divers à louer ..... (30)

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROULOTTE moderne à louer pour voyager. Faire réservations. 745-3008. 30-112

ROBES de mariées à louer. S'adresser à Mme Hélène Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 30-115

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières, bals, graduation; fourrures. — Rêve de la mariée, 108, boul. St-Joseph. 771-9162. 30-j.n.o.

CHAISES et tables. — Restaurant Etoile du Nord. 777-5351. 30-j.n.o.

A louer ou à vendre .... (31b)

CEDARVALE, 4 chambres à coucher, meublé, eau courante, terrain faisant face à la plage. 771-3057. 31B-114

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

CASTLE HEIGHTS, brique, 2 étages 3 chambres à coucher, excellent état; rue tranquille, près d'un parc; disponible 1er juillet; $17.-000. 746-0948. 32-120-Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
Chemin Montréal — 745-6801

RUE JOLLIET — 5 triplex en brique, logis de 2 chambres à coucher, chauffage eau chaude, parfait état, $3,500 acompte par unité. Armand Richard, 233-5343.

RUE GENEST — bungalow-duplex, grande cuisine, abri d'auto, vendeur anxieux. Léo Dubuc, 749-5517.

RUE EMOND — Duplex de 2 chambres à coucher, possession 1er juin, appelez Mme Major à 749-1336 pour de plus amples détails.

32-300-Ont.

PIGEON & LAVOIE
Ltée — 569 McArthur
745-1521
Courtage

ENTREPOT de 3,000 pieds carrés, rue Nelson près Rideau — Plancher de ciment — Hauteur 11' et 14'. Bail de 4 ans. $258.00 par mois. I. Latrémouille, 733-2958.

SI VOUS REVEZ d'une bonne grande maison ancienne, pleine de charme et soignée, il faut voir celle-ci rue Primrose près Bronson, 8 pièces dont 5 chambres à coucher, excellent système de chauffage. Belle valeur. $16,800.00. Urgel Bray, 733-5510.

OTTAWA EST — 21 Belgrave près de l'agréable Parc Brantwood — Joli semi-bungalow de 3 chambres à coucher, foyer dans salon. Terrain privé et paysagé. Rue bordée de beaux arbres. Au catalogue, $16,500.00. R. Le Bon, 233-6531.

CONSULTEZ NOS CATALOGUES MLS

33 PUTNAM près de Beechwood. Dans quartier tranquille près de Springfield à quelques minutes des écoles. Duplex gai, très joli, grand salon avec "Bay window" et foyer, 3 chambres à coucher; autre logis de 3 pièces au 2e étage. Garage double. Très bonnes conditions de comptant. Robert LeBon, 233-6531.

DUPLEX spacieux près de l'école Glaude, Eastview. Trois chambres à coucher par logis. Garage. $14,000.00. Rolland Lepage, 749-0528.

BONNE grande maison de 10 ans, 5 chambres à coucher, deux salles de bain, garage, bonne cour en cazon. Seulement $16,500. Rolland Lepage, 749-0528.

ILS COUVRENT LA VILLE

Achetez à cette enseigne

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

ACCUEILLEZ L'ETE DANS UNE VOITURE D'OCCASION "OK" DE MYERS

LA GARANTIE EXCLUSIVE MYERS DE 2 ANS

s'applique à tous les modèles récents de voitures d'occasion équipées du Servicator — le premier dispositif électronique d'entretien d'auto.

1964 CADILLAC coupé de ville, toit rigide, 2 portières, automatique, radio hors série, servo-direction, servo-freins, servo-glaces, air climatisé GM. Matricules K43418. Etait $4795. Maintenant **$4376**

1963 OLDSMOBILE Super 88 sedan, 4 portières, automatique, radio hors série, servo-direction, servo-freins. Plaques K88095. Etait $2195. Maint. **$1888**

1965 CHEVROLET sedan, 4 portières, automatique, radio hors série, matricules K42900. Etait $2695. Maintenant **$2382**

1961 PONTIAC décapotable, automatique, radio hors série. Matricules 35354-A. Etait $1795. Maintenant **$1553**

1963 FORD sedan, 2 portières, radio hors série. Matricules K-88021. Etait $1495. Maintenant **$1192**

1965 VALIANT toit rigide, 2 portières, automatique, radio hors série. Matricules K-40-845. Etait $2595. Maintenant **$2381**

1964 CHEVROLET sedan, 4 portières, automatique, radio hors série, V-8. Matricules K-89842. Etait $2195. Maintenant **$1862**

1961 CHEVROLET sedan, 4 portières, automatique. Matricules K-44305. Etait $1475. Maintenant **$1171**

1964 OLDSMOBILE toit rigide, 4 portières, automatique, radio hors série, servo-direction, servo-freins, servo-glaces, sièges automatique à 6 positions. Matricules K-61885. Etait $2695. Maintenant **$2384**

1961 OLDSMOBILE Super 88 toit rigide, 2 portières, automatique, radio hors série, servo-direction, servo-freins. Matricules K-67984. Etait $1495. Maintenant **$1243**

1962 CADILLAC Sedan de Ville, toit rigide, 4 portières, automatique, radio hors série, servo-direction, servo-freins, servo-glaces, sièges automatique à 6 positions. Matricules K-87674. Etait $2395. Maintenant **$1996**

1960 CADILLAC décapotable, automatique, radio hors série, servo-direction, servo-freins, servo-glaces. Matricules K-88-100. Etait $1995. Maintenant **$1745**

1961 COMET sedan, 2 portières, radio hors série. Matricules K-35435. Etait $1195. Maintenant **$997**

1961 CORVAIR de luxe sedan, 4 portières, automatique, radio hors série. Matricules K-880-22. Etait $995. Maintenant **$888**

ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS

Conduisez l'auto de votre choix au mécanicien de votre choix avant l'achat. MYERS défraiera l'inspection.

Plus de 100 autos Myers revisées à votre choix

MYERS Motors Ltd.

ELGIN et CATHERINE

233-5653 233-8411

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

NE VOUS CONTENTEZ PAS DE MOINS –

LES 46 ANNEES D'EXPERIENCE DE CAMPBELL VOUS ASSURENT DES MEILLEURES AUBAINES !

ACHETEZ CHEZ CAMPBELL !

Des ventes records de voitures Ford neuves ont fait déborder notre terrain de voitures d'occasion. Tous les modèles, toutes les marques, toutes les années sont disponibles à des prix très modiques. Voyez notre assortiment avant d'acheter.

1964 VOLKSWAGEN coach, fini bleu et intérieur assorti, radio, chaufferette au gaz, pneus à flanc blanc. Matricules K-57445 ..... **$1145**

1964 PLYMOUTH sedan, V-8, automatique, radio, joli intérieur bleu. Matr. 57509 ..... **$1495**

1965 PONTIAC Strato Chief, 6 cyl., automatique, radio, fini beige et intérieur assorti, entièrement remise à neuf. Matricules K-57437 ..... **$2095**

1965 VALIANT 100, 2 portières, a peu roulé, auto privée, 6 cyl., automatique, marquée pour vente rapide. Matricules 73193 ..... **$1845**

1964 FORD Custom sedan, V-8, automatique, radio, fini Bourgogne et intérieur assorti. Réduite pour vente rapide. Matricules K-56732 ..... **$1545**

1964 PONTIAC familiale, 4 portières, 6 cyl., automatique, remise à neuf, garantie. Marquée pour vente rapide. Matricules X-23716 ..... **$1745**

1962 METEOR sedan Custom, moteur 8 cyl., automatique, radio hors série. Plaques 21619-A. Seulement **$1295**

CAMPBELL

Votre concessionnaire Ford, Falcon, Fairlane et Galaxie depuis plus de 45 ans

265, ave Laurier Ouest
232-9445-6 232-9447-8

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Accueillez le mois de mai

avec une voiture usagée à prix incomparable de

SURGENOR

Une magnifique sélection au choix

1965 PONTIAC, fini rouge régal, intérieur assortir, ta, sd, sf, Matricules 37891A. Voyez Bill Kane **$2,199**

1965 VAUXHALL Viva, fini bronze aztèque. Matricules K89-858. Voyez Ellwood Rock **$1,299**

1965 FORD fourgon Econoline. Matricules 42978B. Voyez Grant Ward **$1,499**

1960 PONTIAC Laurentian, r, ta, extrêmement bonne auto. Matricules 9H2719. Voyez Al Faris **$899**

1964 OLDSMOBILE Super toit rigide, 4 portières, r, ta, sd, sf, fini bleu diplomate, intérieur assorti. Matricules K89769. Voyez John Wilcox **$2,399**

1962 MERCURY Monterey hors série, fini blanc hermine et intérieur d'un vert rafraichissant, r, ta, sd, sf, a peu roulé, une auto de choix. Matricules 9H1687. Voyez Art Elliott **$1,399**

ON A REVISE LES PRIX DE TOUTES LES VOITURES D'OCCASION GOODWILL DE QUALITE POUR CETTE OCCASION !

Vendeurs bilingues en devoir en tout temps

SURGENOR MOTORS

(Le meilleur vendeur General Motors)

Terrain de voitures d'occasion:
Rue ALBERT
juste à l'ouest de Bank

235-3321 235-4371

Achetez avec confiance

Le code d'éthique auquel est lié chacun des membres de FADO

1. **Description Honnête**
La description de tout véhicule doit être précisé et véridique.

2. **Annonce Honnête**
Tous les véhicules annoncés doivent être disponibles pour la vente dès que l'annonce est publiée, ou être remplacés par une facture de vente "bona fide" portant une date suivant la mise en circulation de l'exemplaire de l'annonce.

3. **Prix Honnête**
Le prix annoncé doit être le prix total au comptant du véhicule en plus de la licence et des taxes locales, s'il y en a. Lorsque l'acompte est mentionné, il devra être le montant total payable par l'acheteur, sur livraison, en plus de la licence et des taxes, s'il y en a.

4. **Vente Honnête**
A chaque acheteur possible, on devra décrire l'auto de façon tout à fait exacte et donner une réponse complète à toutes ses questions (si toutefois l'information est disponible).

5. **Garantie Honnête**
La Garantie du distributeur (quand elle est émise) doit être bien expliquée à tout acheteur de véhicule. On demandera à l'acheteur de lire la garantie et de prendre connaissance des bénéfices auxquels il a droit et des restrictions qui y sont attachées.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

AUBAINES DE PRE-OUVERTURE

CHEZ

TURPIN

100 VOITURES A SOLDER

1963 PONTIAC Laurentian sedan, 4 portières, automatique, fini beige et intérieur assorti. Matricules 2335-A **$1495**

1963 PONTIAC Parisienne sedan, 4 portières, automatique, fini bleu pâle, intérieur assorti. Matricules 43055-A **$1665**

1964 PONTIAC Laurentian sedan, 4 portières, automatique, radio, fini or automne et intérieur brun. Matricules K-63474 ..... **$2075**

1964 PONTIAC Parisienne toit rigide, 2 portières, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini vert laurier et intérieur assorti. Matricules K-81313 ..... **$2250**

1963 PONTIAC Parisienne toit rigide, 4 portières, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini noir Glyx et blanc, intérieur rouge. Matricules 8153-A **$1995**

1963 PONTIAC Strato Chief sedan, 4 portières, automatique, fini ivore et ntéreur bleu, seulement 27,000 milles. Série 3716954337 ..... **$1750**

1964 PONTIAC Strato-Chief, familiale, 4 portières, automatique, fini marron avec intérieur rouge. Matr. X-33668 ..... **$2275**

1964 PONTIAC Parisienne décapotable, V-8, automatique, servo-direction, radio, fini prune brumeux et toit et intérieur noir. Matr. 88604-K **$2595**

COMPAREZ CES AUBAINES N'IMPORTE OU AILLEURS

TURPIN

PONTIAC-BUICK LTD.

1666 Carling
angle Clyde

Tél. 728-1901

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

BLONDIN

FAIRLANE, MUSTANG, FORD

BEAUTE
RENDEMENT
ECONOMIE
PRIX

Vous n'avez qu'à le nommer

Voici quelques exemples

1965 METEOR V-8, automatique, radio, fini turquoise et intérieur assorti, pneus à flanc blanc, essuie-glaces électriques, gicleuses **$2450**

1962 CHEVROLET Bel Air, 6 cyl., automatique, radio, sedan, 2 portières, fini blanc et intérieur rouge **$1275**

1962 THUNDERBIRD toit rigide, 2 portières, entièrement équipée, pneus à flanc blanc, fini rouge et toit noir, intérieur rouge **$2250**

1964 OLDSMOBILE Super 88, 4 portières, V-8, servo-direction, servo-freins, radio, fini bleu pâle et intérieur assorti, a peu roulé **$2650**

1965 FORD Fairlane 500 toit rigide, 2 portières, 8 cyl., automatique, radio, fini bleu argenté et intérieur assorti **$2150**

ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ

BLONDIN

Concessionnaire autorisé de voitures FORD

192-198 MONTCALM
HULL — 777-5251

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

CHEQUE D'ALLOCATION FAMILIALE

Notre nouveau gérant est tout emballé puisqu'il est maintenant père de famille.

Afin de commémorer l'événement, nous l'avons enfermé au bureau et avisé notre personnel des ventes de nous rendre toute transaction réalisable.

Nous espérons bien vous rencontrer ici à l'occasion de nos aubaines de chèque d'allocation familiale.

NOUS ACCEPTONS TOUT.

JIM TUBMAN PONTIAC

1770, rue BANK
733-4050

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

JOURS DE GRANDES AUBAINES

maintenant chez

CYRVILLE CHRYSLER DODGE LTD.

1965 VOLKSWAGEN Custom, blanche et intérieur assorti, à très peu roulé, excellent état. Matricules 36971-A.

1964 FORD Custom sedan, 4 portières. V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, à très peu roulé, fini vert et intérieur assorti. Matricules 305117.

1963 PONTIAC Strato Chief sedan, 4 portières, 6 cyl., automatique, radio, parfait état, fini 2 teintes, beige et marron et intérieur assorti. Matricules 305112.

NOUVEAU mais déjà GROS !

CYRVILLE

CHRYSLER DODGE Ltée
angle ch. McArthur et boul. St-Laurent
745-7051

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Grosses ventes Grosses économies

Des voitures de luxe moyennant des économies substantielles toutes sous la garantie Chrysler du rouage d'entrainement.

1964 CHRYSLER New Yorker toit rigide, 4 portières, entièrement équipée fini tan et toit de vinyle noir. No G297A.

1963 CHRYSLER New Yorker sedan, 4 portières, tout équipée, fini bleu foncé. No F-193A.

1963 IMPERIAL toit rigide, 4 portières, le summum de luxe. No G213A.

1963 VALIANT V200 sedan, 6 cyl., automatique, le meilleur de sa catégorie. No G280A.

CES VOITURES SONT TOUTES EN EXCELLENT ETAT — ESSAYEZ-EN UNE !!

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.

1554, ave CARLING
au Queensway — 729-3116

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

DES COMPACTES DE CHOIX SPECIALEMENT SELECTIONNEES POUR DES RANDONNEES AGREABLES

de chez

"Le gros vendeur"

BÉLISLE

PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX...

1964 EPIC, beau fini rouge, entièrement revisée. Matricules K-50849. La petite auto robuste de General Motors.

1964 CORVAIR Monza 2 portières, radio, transmission à 4 vitesses, fini noir miroir, intérieur en vinyle rouge, a peu roulé, un proprio. Matricules 74523-A.

1961 CORVAIR de luxe sadan, 4 portières, automatique, radio, fini rouge romain intérieur assorti, propre comme une neuve, roulera encore pour plusieurs milles. Matricules 27295-A.

1962 RAMBLER Classic sedan, automatique, fini blanc Douvres, paraît et roule comme un chef de file. Essayez cette Rambler fiable aujourd'hui. Matricules K-50741.

AUBAINE SPECIALE

1963 CORVAIR de luxe, 4 portières, automatique, fini beige désert, intérieur brun contrastant, une auto de choix, était $1395. Maintenant **$1195**

1962 VOLKSWAGEN, voici la seconde auto idéale. Matricules 60009-A. Etait $795. Aujourd'hui **$695**

BÉLISLE

AUTOMOBILES

Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet

444, ch. de MONTREAL
Le soir: 749-5948
749-5941

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Vente d'expansion des affaires

Toute cette semaine chez Guest Motors

Les affaires ne furent jamais plus florissantes — D'excellents échanges sur des autos neuves doivent être vendus pour conserver notre volume de vente actuel. Nous manquons d'espace et nous devons solder 50% de notre vaste stock de voitures usagées.

CHEVROLET

1965 CHEVROLET toit rigide, super sport, 2 portières, ta, sd, sf, radio, plusieurs autres extras (démonstrateur). Prix de liste $4195. Etait $3395. Maintenant **$2995**

1965 CHEVROLET Biscayne, 2 portières, ta, matricules 33448-A. Etait $2595. Maintenant **$2395**

1964 CHEVROLET Impala décapotable, ta, sd, sf, ba, radio, Etait $2895. Maintenant **$2695**

1964 CHEVROLET Bel Air familiale, 9 places, ta, sd, sf, matricules X-28617. Etait $2595. Maintenant **$2295**

CHEVY II

1964 CHEVY II, 4 portières, ta, matricules 14614-A. Etait $1995. Maintenant **$1795**

1964 CHEVY II familiale no de stock 605171. Etait $1995 Maintenant **$1845**

CORVAIR

1965 CORVAIR Monza, 2 portières, ta, radio. Matricules 10222-A. Etait $2595. Maintenant **$2295**

1965 CORVAIR Monza, 2 portières, radio, transmission à 4 vitesses. Matricules IJ4233. Etait $2595. Maintenant **$2295**

1965 CORVAIR Monza, 4 portières, ta, radio. Matricules 10189-A Etait $2595. Maintenant **$2395**

OLDSMOBILE

1964 OLDSMOBILE Super, sedan, 4 portières, ta, sd, sf, radio, matricules 3B2801. Etait $2995. Maintenant **$2599**

1964 OLDSMOBILE Starfire, décapotable, ta, sd, sf, radio, matricules 9139-B. Etait $3595. Maintenant **$2999**

1964 OLDSMOBILE 98 sedan, de luxe, ta, sd, sf, radio, sg, Matricules 10164-A. Etait $3895. Maintenant **$3595**

1963 OLDSMOBILE Super 88 toit rigide, 4 portières, ta, sd, sf, radio, matricules 14962-A. Etait $2495. Maintenant **$2195**

1963 OLDSMOBILE Dynamic 88 toit rigide, 2 portières, ta, sd, sf, radio, matricules 181107-A. Etait $2595. Maintenant **$2395**

1962 OLDSMOBILE Super 88, toit rigide, 4 portières, sd, sf, sg, matricules 60784-A Etait $1995. Maintenant **$1799**

1962 OLDSMOBILE Dynamic 88 toit rigide, 2 portières, ta, sd, sf, radio, matricules K-47946. Etait $1995. Maintenant **$1895**

Autres aubaines remarquables

1964 CADILLAC série 62 coupé, équipée, immaculée. Matricules 45616. Etait $4595. Maintenant **$4395**

1963 HILLMAN sedan, matricules 59196-A. Etait $1095. Maintenant **$999**

1963 MORRIS Oxford sedan, matricules K71221. Etait $999. Maintenant **$899**

1960 STUDEBAKER sedan, matricules 1207-A. Etait $799. Maintenant **$599**

1964 FORD Galaxie 500 toit rigide, 4 portières, ta, sd, sf, radio, matricules 7403-A. Etait $2695. Maintenant **$2545**

1964 MERCURY Montclair toit rigide, 2 portières, sièges baquets, console, ta, sd, sf, radio, matricules 7N3159. Etait $2995. Maintenant **$2795**

Extra spécial

1963 FORD Fairlane, 2 portières, matricules 46740-A. Seulement **$1199**

Le volume des ventes nous intéresse davantage

Nous avons besoin de bons échanges — contre des Chevrolet, Chevelle, Chevy II, Corvair, Oldsmobile, F85, Envoy, Epics neuves.

17 vendeurs qualifiés pour vous servir

Pourquoi ne pas garder votre argent et vous prévaloir de NOTRE mode de paiement personnel à tempérament GMAC.

GUEST MOTORS (1964) LTEE

Chevrolet-Oldsmobile

72, rue Leduc, Hull

4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy

777-2735

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Aubaines fiables!

1961 ZEPHYR décapotable, exceptionnellement propre; roule bien, fini bleu poudre et intérieur de vinyle assorti. Plaques K-49503 ..... **$795**

1962 FORD Galaxie, V8, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini blanc et rouge. Plaques K-48051 ..... **$1595**

MILT HURD MOTORS

Le plus ancien et le plus gros concessionnaire "RAMBLER"

PARC D'AUTOS USAGEES
185, ch. de MONTREAL
(Face à l'hôtel Eastview)
749-5957

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Spéciaux pour seconde voiture

1962 CORVAIR. Matr. 15005-A **$995**

1962 ANGLIA. Not de stock 577-A **$895**

1964 VOLKSWAGEN. Matr. 30787-A **$1095**

1962 CHEVY II. Matr. 5091-A **$995**

RENDEZ-NOUS VISITE CETTE SEMAINE

VOYEZ

MacKENZIE MERCURY SALES LTD.

1377, ch. RICHMOND
828-5156

"Où nos clients envoient tous leurs amis"

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

SELECTION
PROTECTION
SATISFACTION
SONT
IMPORTANTES
A UN ACHETEUR
DE VOITURE
USAGEE
PLYMOUTH

1964 FORD 500 Excel décapotable, V8, servo-direction, servo-freins, radio, console, automatique, fini camée métalleux et toit blanc. Matricules 168468.

1963 CORVAIR Spider coupé, 2 portières, 4 vitesses au plancher et radio, magnifique fini or gothique. Matricules K71065.

1962 PONTIAC Laurentian sedan, 4 portières, 6 cyl., automatique, servo-direction, fini sierra métalleux uni. Matricules 22847A.

1959 OLDSMOBILE sedan, 4 portières, automatique, servo-direction, servo-freins, fini vert moyen et marquée pour vente rapide. Matricules 20523A.

PARKWAY

CHRYSLER

1047, ch. Richmond
729-5121 729-5121

"L'endroit idéal"

Encouragez nos annonceurs

Divers à vendre ..... (37)

SCIE RONDE, banc de 8 pieds, pour couper bois de poêle ou de pulpe. 339 Laramée, Hull. 37-114

SECHEUSE à gaz Beatty avec cycle à contrôle Fabrimatic, comme neuve, $75. 224-1140 après 5h.30. 37-111

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

2 TELEVISEURS 21", 23"; réfrigérateur, enregistreuse. 777-4024. 37-110

VENTE PRIVEE: poêle, réfrigérateur modernes. 663-5649. 37-109

VIOLON modèle Cremonensis; piano, modèle pour appartement, $375. 234-5967. 37-111

Occasions d'affaires .... (37A)

JE VENDS mon portefeuille d'assurance générale. Ecrire B.P. 6157, Station J Ottawa. 37A-114

OCCASION D'AFFAIRES

Buanderette et magasin de variétés. Cueillette de lavages et de nettoyages.

Pour plus de renseignements,
Appelez
M. C. J. MAHONEY
ou
J. C. MAHONEY
722-3481
37A

Accessoires d'automobiles (38)

MOTEUR 6 cylindres, Chevrolet 1960, $50. 663-7238. 38-114

Bateaux et accessoires ... (39)

BATEAU, décapotable, Reeder, moteur 100 c.v;. $3,000. 235-2383. 39-109

BATEAU 14' Marine, bois contreplaqué. 235-8621. 39-114

BATEAU "Cruiser" 16 pieds, moteur 80 c.v. $800. 777-9209. 39-114

BATEAU remorque, moteur 18 c.v. 777-6106. 39-114

BATEAU, longueur 12 pieds, équipé. 112½ Dumas, Hull. 776-2640. 39-110

Animaux ..... (40)

BETAIL 4-H, boeufs, vaches, génisses. Tél: 613-258-3546, le soir. 40-114

A VENDRE, épagneuls enregistrés et animaux choyés "Collie"; raisonnable. 663-6467. 40-114

TRES PETITS chihuahuas mâles ou femelles. 236-5175. 40-109

Argent disponible ..... (42)

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier, André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771-5867. 42-300

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts. 206 Principale. 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

ARGENT
1ère et 2e hypothèques
Termes 25 ans ou moins
Intérêt à 7½%
Les Placements Craig Ltée
771-5829
771-1278 entre 7 et 9
5, rue LAVAL, Hull
édifice Mousseau

ARGENT
1ère et 2ème hypothèque
Aucuns frais cachés
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
Courtier — 16 Langevin, Hull
771-7411
42

Personnel ..... (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

DECAPOTABLE 1964 Chevrolet Impala, automatique, radio. Vente privée; un propriétaire. 5 h. 30 à 8 h. 728-6697. 44-109

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

POUR bon massage, composer 235-3064. 44-116

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8h.30. 214, boul St-Joseph. 777-5602. 46-j.n.o

LE DROIT NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS.

Propriétés à vendre (Ontario) (32)

VENTE privée, maison à revenu, avec garage, région Glebe. 235-3294. 32-109 Ont.

ST-PASCAL-BAYLON, Ont., maison 3 chambres à coucher, salle de bains, garage, 25 milles est d'Ottawa. Téléphone Clarence 608-S-5 32-114 Ont.

BUNGALOW neuf avec superbe bain Sauna, privé ou commercial, terrain paysagé 135 x 130. Il faut le voir, rue Maxime, Cyrville, 663-2124. 32-113-Ont.

COTE-DE-SABLE, maison brique, bon état, grand terrain. 421 Nelson, après 6 h. soir. 32-111 Ont.

UNE VRAIE AUBAINE: maison 2 étages, 4 chambres, salle de bains, cuisine, salon, courant 220, eau courante; lot 104½x209. Meilleur prix comptant. Téléphone 27 Clarence Creek, Ont., après 6 h. p.m. 32-120 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

EASTVIEW, boul. Blake, joli bungalow brique, 2 chambres à coucher, salon combiné avec salle à dîner. Belle salle de récréation, $2,000 acompte. Labranche, 745-3753.

URBANDALE, joli split-level, 4 chambres à coucher, belle grande cuisine, salle à dîner. Sous-sol fini en salle de jeux. On demande $22,500. Labranche, 745-3753.

116 LAVERGNE — Triplex, brique, 3 logis de 3 chambres à coucher, buanderie pour chaque locataire; petit acompte. Simard, 749-1966.

150 LEBRUN, 6 unités, brique, 4 ans, site central. Simard — 749-1966.

EASTVIEW rue Brant, 3 unités stuc, 2 de 3 ch. à coucher, une de 1 ch. à coucher, acompte $2,000. Charbonneau, 733-5067.

ELMVALE ACRES, bungalow brique, 3 ch. à coucher, salle de récréation, près école, église, centre commercial. Charbonneau, 733-5067.

COTE-DE-SABLE — Maison de chambres bien loué, brique, central, rénové, $600 mensuel. Grand terrain stationnement. Gauvin, 745-6145.

COTE-DE-SABLE 3 propriété voisines, brique, bien loué, terrain 100x100, idéal pour bâtir appartement multiple. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW — Maison en brique, semi détaché, 3 chambres à coucher, salle de récréation avec bar, seulement $12,000. Sicotte, 746-8703.

RUE LAVAL — Eastview, maison de 2 étages, stuc avec 3 chambres à coucher, comprenant aussi revenu mensuel $65. Prix 16,500. Sicotte, 746-8703.

ORLEANS — Rue Arthur, bungalow de très grand luxe, 5 chambres à coucher, 3 salles de bains, tapis mur à mur. Maheu, 749-7896.

EASTVIEW — 11 logis brique très propres, tous loués, revenu mensuel $820, termes. Maheu, 749-7896.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

VENTE PRIVEE, semi-bungalow, brique et pierre, 4 grandes chambres à coucher, $10,900. 18 Rédemptoriste, Pointe-Gatineau. 777-5947. 32-110 Qué.

33 LACASSE, Hull, vente privée, 3 chambres à coucher, cuisine, dinette, salon, foyer; tapis mur à mur; salle familiale au sous-sol, bar, décoration intérieure récente; milieu résidentiel idéal. $19,900. 776-2302. 32-110

BUNGALOW neuf, Templeton-Est, $11,000 sans intérêt. 776-1745. 32-114 Qué.

JOLI BUNGALOW stuc, trois chambres à coucher, très bon marché. 103 Archambault, Pointe-Gatineau 777-4557. 22-111 Qué.

MICHEL REALTIES INC.
MAISON 3 chambres à coucher. Terrain d'une acre, chemin Vanier, Lucerne. Tél: 684-6891. 32-109 Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
RUE MAISONNEUVE, duplex en stuc, terrain 33x100, $7,500. Mme P. Gandy, 771-2927.
LOT, rue William, Gatineau, 60 x 110, près église et école. Mme P. Gandy, 771-2927.
THURSO, 343 Elisabeth, maison 6 pièces, $6,000; $1,000 à compte; très propre. Mme P. Gandy, 771-2927. 32-j.n.o., Qué.

A. DENOMMEE CONSTRUCTION, Wrightville, vente privée, bungalow-duplex, neuf. 771-9767. Boni $1,000 travaux d'hiver. 32-114 Qué.

200 ACRES, boisées, Poltimore, Qué.; $3,500. 776-2748. 32-111

RUE FONTAINE, semi-bungalow 4 chambres, système chauffage, termes faciles. 771-7411.
RUE BREBEUF, duplex 1 et 2 chambres, salles de bains, chauffage eau chaude; acompte $2,000 termes. 771-7411.
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langevin, Hull.
32-j.n.o. Qué.

GRAND BUNGALOW, 3 chambres à coucher, beau foyer de brique, sous-sol 8'. Excellente localité près écoles, magasins, église, parc Gatineau. Acompte $2,000. 771-5201. 32-111 Qué.

$87.00
par mois
(si éligible à la ristourne provinciale)
ET VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UN JOLI BUNGALOW NEUF A
RIVIERA
PROFITEZ DU RABAIS DE $500.00
771-6694
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

WRIGHTVILLE, grande maison, peut servir comme pension ou foyer; grand lot; acompte $5,000. 777-5780. 32-126-Qué.

INTERET 5¼%
9 VILLENEUVE, bungalow trois chambres à coucher, récemment décoré, très propre; terrain paysagé. Près école, église. Prix $13,000. Mensualités $57.89. Versement initial à discuter. 771-1434 32-j.n.o. Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
Courtier — Realtor
Prêts hypothécaires
176, boul. St-Joseph
AUBAINE DU MOIS
PARFAIT pour petit salarié. Rue Parker, Pte-Gatineau, bungalow de 3 chambres à coucher, grand terrain de 150 x 100. Prix demandé seulement $7,500. Ne manquez pas cette offre unique.
771-7356
32-Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674
RUE CHAMPLAIN — 3 logis (1 de 1 chambre à coucher, 2 de 2 chambres à coucher). Revenu annuel $1,560. Chauffage individuel. Prix demandé $9,500. Acompte à discuter. 32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

LUCERNE, rue Bellevue — Très joli bungalow fini pierre et bois, plafond cathédrale, de 2 chambres à coucher, cuisine, salon, 2 salles de bains, foyer, patio, salle de jeux au sous-sol. Sylvio Huneault, 663-3903 — 484.
GATINEAU, rue Bourassa — Bungalow en brique et pierre, 3 chambres à coucher, cuisine spacieuse, salon, salle de bains moderne, rue pavée à 2 coins autobus, prix raisonnable bas. Armand Couture, 663-4991 — 490.
HULL, 160 Papineau — 3 logis, un de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Un de 1 chambre à coucher, une garçonnière, revenu annuel $1,950. Jacques Fournier, 777-0367 — 503.
TEMPLETON — Petit bungalow de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. $4,000. Claude Lavigne, 663-2837 — 500.
PRETS HYPOTHECAIRES
32-300-Qué.

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

A 27 BRADY, bungalow de cinq chambres, cuisine 10' x 22', salle de jeux bien finie, garage 17' x 25'. Lot 70' x 100'. Acompte raisonnable, solde en 1ère hyp.
CHEMIN CHELSEA. Belle et grande propriété construite avec billes de cèdre importé de Colombie. Style original, intérieur de 6 grandes pièces. Garage. Lot environ 1 acre.
CONSTRUISEZ à votre goût rue Prud'homme. Lot 62' x 146'. Prix réduit à $6,300.00.
B. BARRETTE — JOUR: 771-3227 — SOIR: 684-6362
32-Qué.

CLAUDE TESSIER INC.
Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull
771-7333

ETES-VOUS à la recherche depuis longtemps d'un gros commerce de restaurants très florissant avec excellent chiffre d'affaires et très bien situé. Nous avons enfin ce qu'il vous faut. Acompte $30,000. Pour plus de détails consultez C. Tessier, 771-6372.
OPPORTUNITE — Triplex en brique rue Champlain, chauffage central, planchers bois franc et tuile, murs plâtre, logis 5 et 4 pièces. Excellents revenus. Seulement $13,000. Acompte $3,000. C. Tessier, 771-6372.
4 PERRAS. Faites une offre. Joli bungalow 5 pièces, salle de jeux des mieux finie. Prix réduit. Doit se vendre. Venez visiter. J. Laflamme, 771-7334.
34 COALLIER, triplex, papier brique, logis 4 et 3 pièces. Revenu mensuel $162 chauffé par locataires. Garages. $14,000. Acompte $2,000. Offre considérée. J. Laflamme, 771-7334.
MAGNIFIQUE SPLIT-LEVEL rue Maurice, 1,575' carrés, chauffage eau chaude. Terrain 72 x 121, 4 ch. à coucher, poêle, four et laveuse à vaisselle encastrés, salon 21 x 35 avec foyer, den, salle de jeux, garage double. Nombreux extras. Devons vendre. Prix demandé $35,000. Consultez A. Dupuis, 663-3474.
LES CEDRES, Aylmer. Terrains résidentiels 60 x 100. $400. Acompte $50.

TESSIER
courtiers en immeubles
ANDRE TESSIER LTEE
236, boul. St-Joseph
Hull, P.Q.
771-5867
9 A 6 LE SAMEDI et DIMANCHE
OUVERT DE 9 A 9 DU LUNDI AU VENDREDI
NOUS VOUS INVITONS A VENIR VISITER
NOTRE EXHIBIT DE 200 MAISONS
— HULL —
DESIREZ-VOUS faire un bon placement, nous avons ce qu'il vous faut. Immeuble à multiples revenus $340 de taxes mensuel. E. Taschereau, 771-3886.
VENEZ VOIR ce joli bungalow et vous en serez enchanté, 5 grandes pièces, devanture en pierre, d'une propreté immaculée, beaucoup d'extras. G. Tessier, 776-2233.
STE-HELENE, grand duplex, logis principal 3 chambres à coucher, logez-vous à bon compte seulement $9,000. R. Bergeron, 771-5867.
— POINTE-GATINEAU — GATINEAU — ENVIRONS —
PROJET RIVIERA, beau terrain 70 x 100, très bien situé, centre résidentiel. A. Charron, 771-8180.
— REGION —
GLENWOOD, grand bungalow, 4 chambres à coucher, foyer, grande salle de jeu, grand terrain paysagé près des commodités, centre commercial, il faut voir ce bungalow pour en apprécier le site et la valeur. Mme J. Paradis, 684-6644.
ALEXANDER ROAD, beau grand, quartier résidentiel, ½ mille d'Aylmer. Prix $1,500.00. Jean Cyr, 777-6743. 32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
SYSTEME PHOTO M.L.S.
UN VRAI BON PLACEMENT 20% sur votre paiement à compte. Propriété commerciale, comprend 6 logis, restaurant, poste de taxi. Seulement $32,000, comptant $5,000, solde une seule hypothèque. Val. Chénier, 771-7697.
AUBAINE A POINTE GATINEAU, au 33 Renaud. $800.00 comptant, Bungalow brique et pierre, 7 ans seulement. Prix total $11,000. C. Giroux, 771-1101.
111 BINET, BUNGALOW de 5 pièces avec abri d'auto, grand terrain. Seulement $12,900. Termes. R. Bellemare, 776-2319.
161 NOTRE-DAME, HULL, belle résidence de 9 grandes pièces, 3 étages, lot 100 x 100. Idéal pour maison de chambres. Stationnement. Termes. H. Marsolais, 777-3494.
RESIDENCE LUXUEUSE, Ackroyd Drive, bungalow ranch, environ 1800' carrés. Excellente construction. Garage double. Plusieurs extras. Faites une offre. J. Tomaro, 771-5280.
771-6266
32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

MAISON à Templeton-Est, trois chambres à coucher, salon, cuisine. S'adresser: 187, boul. Labrosse, Gatineau. 663-2981. 32-109 Qué.

SEGUIN LTEE
IMMEUBLES
103 Hôtel-de-Ville, Hull
Courtier — 771-7325-777-0656

191 BRODEUR, Hull — Maison en brique avec garage, 3 chambres, salon, cuisine, salle à dîner, chauffage eau chaude, terrain 75 x 100, très bien paysagé, prix demandé $13,000; acompte à discuter. Faites une offre.
206 ARCHAMBAULT, Hull — Triplex en brique, pierre et bois naturel, 2 logis de 2 chambres, salon, cuisine, 1 logis de 3 chambres, salon, cuisine, salle de lavage au sous-sol et possibilité d'un autre logis. Revenu $310 par mois. Terrain 87 x 100, cour et entrée pavée. Prix demandé $30,000; acompte $5,000.
Agent Oscar Eyer — 684-5461
32-Qué.

RENE CHENIER
COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH
RUE LARAMEE — Commerce de nettoyage à sec avec bâtisse, accessoires et machineries, camionnette de livraison, acompte $5,000. Edmond Wielgo, 771-5646.
BOUL. BRUNET — Appartement de 6 unités en brique construction récente, revenu de $565, acompte $7,000. Edmond Wielgo, 771-5646.
93 et 95 PAPINEAU — Commerce de coiffure-barbier avec equipement ainsi que triplex et bungalow de 4 ch.mbres à coucher, acompte $5,000. Edmond Wielgo, 771-5646. 32-j.n.o.-Qué.

JACQUES
Immeubles Ltée.
Courtier - Realtor
58, rue Lois, Hull
777-3860, soir 776-1629
6 GAUTHIER, 6 logis, revenus annuels $6,000. Locataires stables. Grand terrain. Garage double, stationnement, termes faciles. Appelez-nous.
15, WRIGHT, duplex, maison à revenus. Faites votre offre.
80, RUE BOURQUE, duplex stuc. Seulement $12,500.
LIMBOUR, rue Champlain, bungalow, 3 chambres à coucher. Site panoramique. Prix demandé $13,500.
GRAND terrain commercial à Limbour. Seulement $4,500. 32-300

RIONS UN PEU



"Pour les complexes d'infériorité, c'est mon associé, le Dr Herkimer !"

Propriétés à vendre (Québec) (32)

BUNGALOW 6 pièces, très propre, abri; pour juillet. 777-2684 32-124 Qué.

$1,000 DE RABAIS
RUE LAVALLEE, spacieux bungalow sur terrain 60 x 120, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine, dînette, 2 salles de bains avec vanité chacune, plancher chêne, sous-sol de 8 pieds. Vue exceptionnelle de la Gatineau. Il faut voir pour apprecier. $19,000. 771-1434. 32-j.n.o.

J. L. HOTTE
162, HOTEL-DE-VILLE
Courtier — 771-3574 — Realtor
FAUT VENDRE, rue Meunier, joli bungalow en brique, entièrement rénové, terrain 60 x 105; grand salon, poêle et fourneau encastrés, 3 chambres à coucher; seulement $12,900; acompte et termes faciles. 32-300-Que.

VENTE PRIVEE: maison, stuc, quatre chambres à coucher. 144 Brodeur, Hull. 32-114 Qué.

A. LAURIAULT LTEE
PROPRIETES à revenus, allant du duplex au 7-logis. 777-3244.

WRIGHTVILLE, 3, rue Gratton, triplex de qualité, brique. 728-0557. 32-120 Quebec

LUCERNE: Bungalow, garage, cinq lots paysagés. 1er juin. 771-9162. 32-112 Qué.

AYLMER, duplex. Termes faciles. 777-1681; 777-5881. 32-j.n.o. Qué.

MAISON, 3 chambres à coucher, grand salon, sous-sol fini avec salle de bains complète. Cause de départ. — 4 Abbé-des-Autels, Pointe-Gatineau. 32-127 Qué.

GATINEAU, grand bungalow duplex, brique et pierre; chauffage eau chaude; terrain 1,100 pieds carrés. Termes faciles. 663-3651. 32-111, Qué.

SPACIEUX BUNGALOW sur terrain panoramique 90 x 100, très beau site, 3 chambres à coucher, grand salon et grande cuisine; 2 salles de bains; abri d'auto. 52 Desjardins, Hull. 32-109, Que.

8 PIECES, 2 logis. $2,500 comptant. 771-4382. 32-113

RAY. COURCHESNE
Courtier en immeuble — Realtor
Rue Charron — HULL
771-1873
BUNGALOWS neufs, Wrightville — Possession immédiate, tapis mur à mur à votre choix, tourbé, construction J. H. Motard Ltée. 32-111-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211
J.-P. QUERRY — 776-2990
RENE LANDRY — 777-6075
L. PITRE — 777-3983
RUE PRUD'HOMME, bungalow de choix avec garage double chauffé attenant sur magnifique terrain 75 x 112 "home" de luxe, 6 pièces avec foyer et salle de récréation avec bar. Tapis mur à mur, poêle encastré, laveuse, sécheuse inclus dans le prix de $29,900. Nouvelle inscription M.L.S.
RUE DUPUIS, bungalow de 6 pièces en brique avec garage attenant chauffé, sur très beau terrain 82 x 90. Hypothèque de $8,700 à 5%. Prix demandé $21,000.
RUE DUROCHER, semi-bungalow de 6 pièces très bien situé sur terrain complètement paysagé. Cette propriété est des mieux construite avec 2½ salles de bains et salle de jeux, le tout comme neuf. S'achète avec $3,000 comptant. Solde comme 1ère hypothèque au proprio à 7%. Aubaine.
BOUL. RIEL, bungalow en brique, modèle Versaille, 6 pièces, construit en 1962, avec sous-sol semi-fini. Peut s'acheter avec $1,000 à compte pour $15,200.
63 ROUVILLE, 4 logis avec revenu de $2,760 par année non chauffé. S'achète avec $3,000 comptant et le proprio assumerait l'hypothèque de $12,000 avec paiements mensuels de $122.77.
GATINEAU — 157 Broadway Est, semi-bungalow en stuc, 8 pièces avec 2 salles de bains complètes, chauffage central à l'eau chaude. Très bien situé. Prix demandé $13,000. 32-Qué.

Terrains à vendre (32A)

ORLEANS, 100 x 150, $2,300. 746-0827. 32A-112

LIMBOUR, terrain 100 x 100, $800. 827-0528. 32A-111

LIMBOUR 70 x 100, après 6 heures 777-3263. 32A-114

LOT 85 x 105, près projet Riviera. 235-1341 après 5 h. 32A-111

3 TERRAINS à vendre, 329 St-René, Gatineau. 32A-110

RUE MICHAUD, Pte-Gatineau, lot pour régler succession; $650 — 771-9956. 32A-114

GRAND terrain 66.66 x 108, rue Bruyère près Cumberland. 234-7344; 234-2510. 32A-116

Commerces à vendre (33)

EPICERIE et boucherie. Cause de santé. 234-2072. 33-109

MACHINES "Frozen Custard" Electro-Freeze, neuves ou usagees — 733-9347 — 771-6014. 33-111

Fermes à vendre (34)

FERME, 1,200 pieds en bordure de la route, 4,000 pieds en bordure du chemin de concession, à 15 milles au sud d'Ottawa. — 731-3998; 733-0128. 34-129

20 MILLES D'OTTAWA, bâtisses, électricité, eau dans maison; 50 acres, aussi 38 acres; 6 milles est d'Ottawa, pour subdiviser. S'adresser: 241, chemin Montréal, Eastview. 34-123

Terrains pour chalets (34A)

LOT sur lac, aussi chalet, électricité, termes faciles. 771-6014 — 733-9347. 34A-111

TERRAINS arpentés, pour chalets, électricité, sur le magnifique lac Crosby; plage sablonneuse. Pour renseignements 728-0400 après 7h. 34A-114

PERKINS-SUR-LE-LAC, vente privée, 2 terrains adjacents, chacun 100 pieds riverains. Panoramique plage de deux acres. 733-2910. 34A-114

MONTPELLIER, lot pour chalet, presque prêt pour construction. Electricité. $300; 50 milles de Hull. Comptant ou termes. 771-7854. 34A-114

PERKINS SUR LE LAC, lac Barnes no 38, lot 84 x 100 déblayé, plage de sable, electricité et eau courante sur les lieux. $1,170. — 232-8829. 34A-119

Chalets à vendre (35)

CASCADES, Qué., chalet 3 chambres à coucher, garage, électricité, lot 1 acre. Raisonnable. — 234-0067. 35-109

QUEBEC, chalet meublé; avec bateau. $2,500. Appelez 684-5807. 35-111

CHALET à vendre à Papineauville. S'adresser à Aurèle Séguin, Masson, R.R. no 2 — 986-5542. 35-112

CONSTRUCTION et réparation de chalet complet. 728-5069 après 6h.30. 35-118

CHALET, dans le Québec, 75 milles d'Ottawa, sur le bord de l'eau. 132 pieds; $4,500 comptant. — 729-4644. 35-111

3 CHAMBRES à coucher, toutes meublées, 20 milles d'Ottawa — $3,000. 236-3576. 35-111

LAC McGREGOR, 20 x 30, meublé. Après 6 h. 777-3263. 35-114

TERRAINS et chalet, 40 milles d'Ottawa. 749-2745. 35-111

CHALET, lac privé, foyer, fini pierre et stuc .Prix très raisonnable. Hypothèque avec assurance vie-feu. Aucun acompte. 777-3845; — 771-4735. 35-126

2 CHALETS à vendre, Quyon. 749-3993. 35-114

CHALET meublée avec toutes commodités. Petit lac Simon, signaler Papineauville 427-5513. 35-114

CHALET, électricité; lot 1,000 pieds en bordure rivière Outaouais, 12 milles d'Ottawa, 4 milles de la grand-route, River Front Road, Templeton-Est. Ecrire: Case 120, Le Droit. 35-109

GRAND CHALET pratiquement neuf, tout meublé, endroit sur lac magnifique, 37 milles de Hull; grand salon, cuisine équipée, 3 chambres à coucher, douche et toilette; électricité, eau courante. Bateau si désiré. Conditions à discuter. 777-8661. 35-111

MAGNIFIQUE construction en rondins, 4 chambres à coucher, plomberie intérieure, entièrement meublée, 12 milles d'Ottawa. Pour renseignements composer le jour 232-6022, le soir 224-2437. 35-111

CHALET et lots, bord d'un lac, — 663-4522. 35-112

LAC McGREGOR, grand chalet, 3 chambres à coucher, meublé, toutes commodités, belle plage. 663-5140. 35-112

CHALET neuf 30 x 24; $2,500. Termes. 728-4376 — 771-7644. 35-114

CASSELMAN, chalet partiellement construit, grand terrain. 771-1217. 35-110

Villégiature (35A)

HOTEL de villégiature licencié, Lac Simon, avec 5 chalets complètement équipés. $45,000; $15,000 d'acompte. Termes faciles. Chénéville 428-2106. 35A-113

Automobiles à vendre (36)

CADILLAC 1958, 4 portières, toit rigide, comme neuve, mécanique parfaite; radio, $675. 776-2192. 36-j.n.o.

1955 CHEVROLET 6, ordinaire, mécanisme parfait, $75. 776-2192. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960 automatique, $550; Plymouth 1959, $55; Chevrolet 1959 sedan de livraison, $350. 771-4976. 36-j.n.o.

Chalets à vendre (35)

PONTIAC 1957 8 automatique, propre comme neuve, parfait état, $295. 771-1445. 36-j.n.o.

FORD Fairlane 500, 1966, 2 portières, toit rigide, V-8, automatique, radio; flancs blancs. $2,500. 776-2134. 36-110

BUICK Electra 1961, tout équipée, $1,500. 771-7822. 36-113

DODGE 1957, V-8, bas prix. — 771-8011. 36-113

FALCON 1961, familiale, $295. — 777-1597. 36-j.n.o.

1963 MERCURY Monterey, sièges baquets, transmission au plancher, bon état; servo-freins, servo-direction. Transféré. 771-3093. 36-111

PONTIAC décapotable 1963, six cylindres, automatique, parfait état. Après 7 h. 776-1031. 36-111

1960 CHEVROLET Bel Air, automatique, 8 cylindres, très bon état. Après 6 h. 777-5488. 36-114

1957 CHEVROLET V-8, bon état, propre, attrayant. 233-4993. 36-114

1957 CHEVROLET, très propre. — 663-2382. 36-111

1960 CHEVROLET Impala, toit rigide, propre. $750. 777-7685. 36-113

IMPALA 9,000 MILLES
DIPLOMATE. Chevrolet 1965, état neuf, 9,000 milles, 8 cylindres, 4 portières, toit rigide, radio, transmission automatique, servo-direction; couleur gris acier. 745-6551. 36-114

1964 CORVAIR 700, automatique, radio. 733-8601. 36-114

1961 BUICK, 4 portières, sedan, servo-freins, servo-direction, automatique, 8 cylindres. 232-4031. 36-111

1964 FORD blanche, 8, 4 portières. 777-1263. 3, rue Perras. 36-113

1962 FORD Galaxie 500, V-8 automatique, bon état. Meilleure offre. 663-2318. 36-114

1961 CONSUL, radio, très propre. 771-7858. 36-114

1965 CAMION Chevrolet, une tonne, Step-Van. 663-3263. 36-114

MUSTANG 1965 équipée, encore sous garantie. Cause départ. — $2,700. Meilleure offre. 663-4942. 36-114

CHEVROLET Impala 1959, 4 portières, toit rigide, V-8 automatique, propre comme neuve, $445. 771-1445. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1959, 6, familiale, parfait état, $275. 776-2192. 36-j.n.o.

1957 PONTIAC, 6, ordinaire, parfait état. $195. 776-2192. 36-j.n.o.

1960 RENAULT, bon état, 2 pneus supplémentaires, $250. 776-2992. 36-109

DECAPOTABLE 1964 Chevrolet Impala, automatique, radio. Vente privée. Un propriétaire. 5 h. 30 à 8h. 728-6497. 36-113

1953 PONTIAC, bon moteur, plusieurs parties neuves. 663-2559. 36-109

AUBAINES — Chevrolet 1957, $125; Chevrolet 1956, $95. 771-1445. 36-300

1966 MERCEDES 200, automatique, radio. Cause départ. 232-2340. 36-111

ANGLIA 1962, très propre, $295. 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1959, 6 automatique, propre comme neuve, 1 proprio, $495. 749-7326. 36-109

1964 CHEVELLE, familiale, gris argent, comme neuve. Consentirais à échange contre plus petite voiture. 776-2022. 36-112

1966 PEUGEOT 404, 1,500 milles, équipée. 663-5585. 36-111

PONTIAC 1960, toit rigide, 2 portières, automatique, radio, 2 teintes, parois blanches, disques chromés, très belle voiture en bon état. 776-2090. 261 Berri. 36-110

METEOR 1959, décapotable, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, série 276BK5951-229. — 725-1057 — 771-0108 demander Paul. 36-111

Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut chez
BELLEHUMEUR
AUTOMOBILES
Vendeur autorisé "Jeep"
Vendeur autorisé "Peugeot"
Autos usagées de qualite
111, boul. GREBER
Pte-Gatineau — 777-3762

SPÉCIAL QUOTIDIEN SURGENOR
1964 CHEVROLET Biscayne, r, ta, sedan, 4 portières, a peu roulé. Matricules K-14499. Voyez Tom Kearns **$1699**
SURGENOR MOTORS LTD.
Rue Albert
Juste à l'ouest de BANK
235-3321 — 235-4371
36

QUALITE + VALEUR
1960 OLDSMOBILE Super 88 toit rigide, 4 portières, automatique, radio hors série, sd, sf, fini marron métalleux et intérieur gris. Parfait état. Matricules 63640-A.
1960 CHEVROLET sedan, automatique, radio hors série, fini bleu pâle et intérieur gris. Parfait état. Matr. K-36500 ..... **$695**
1959 RENAULT sedan, fini marron métalleux et intérieur gris, meilleure aubaine. Matricules 8A635. Seulement **$195**
PERCY CARRIERE
44, ch. de Montréal
749-9166
235-5154
Jeep—Sunbeam—Austin—MG

Automobiles à vendre (36)

PONTIAC 1961, toit rigide, 2 portières, V-8, automatique, radio; série 1763712194 — 725-1057 — 771-0108 demander Paul. 36-111

PONTIAC 1964, 4 portières, toit rigide, V-8, automatique, radio, entièrement équipée, 1 proprio. Série 47839063752 — 725-1057 — 771-0108 demander Paul. 36-111

PONTIAC 1964, Custom Sport, décapotable, V-8, automatique, radio, tout équipée, extérieur et intérieur bleu. Série 47467035024. 725-1057 — 771-0108 demander Paul. 36-111

AUBAINES EXTRAORDINAIRES
$1,095 — Galaxie 1962, peinture neuve, intérieur superbe, radio. 7325D.
$795 — Pontiac Laurentian 1960, 6 automatique, peinture neuve. K65014.
$695 — VAUXHALL Victor de luxe 1962; intérieur cuirette rouge, extérieur blanc. 39688. André. 397 St-Patrice. 36-114

MERCURY Econoline "Pick Up", 1963, modèle de luxe, radio hors série, comme neuve, gros moteur, $1,250. Série 4378B. André, 397 St-Patrice . 36-114

ECONOLINE 1963 "panel", comme neuve, peinture neuve, $995 — 40028B. André, 397 St-Patrice. 36-114

CHRYSLER 1959, radio, automatique, parfait, $395. 777-3432. 36-114

DODGE 1957, 8 ordinaire, mecanisme parfait, $150. 771-1445. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET, 6, automatique, excellent état, semi toit rigide, radio, 4 pneus neufs, $495. 776-2192. 36-j.n.o.

BUICK Special 1958, propre, comme neuve; mécanisme parfait, $295. 771-1445. 36-j.n.o.

CHEVY II 1963, très propre, 10,000 milles. S'adresser 13 Bruyère, Pte-Gatineau. 36-109

CHEVROLET 1962, 2 portières, en parfait état. 47 Sherbrooke, Hull. 776-2227. 36-109

PLYMOUTH 1958, radio, 6, bon état, $175. 777-3432. 36-112

PONTIAC 1956, bon état, $95 — 777-3432. 36-112

1961 METEOR décapotable, automatique, V-8, noire; bon état. Entre 5 h. et 6 h. 30, 29 Duquesne, Hull. 36-109

1963 RAMBLER Classic, modèle 660; 6 automatique, propre comme neuve; un proprio. 771-2333. 36-112

1959 OLDSMOBILE Super 88, parfait état; un proprio; angle St-Raymond et boul. St-Joseph. B.P. station service. 36-112

1959 METEOR, bon état, $325. — 232-6725. 36-109

OLDSMOBILE 1958, parfait état. Meilleure offre. 777-9775 — 94, boul. St-Joseph. 36-109

1963 FAIRLANE 500, toit rigide, 8 cylindres, automatique, 22,000 milles; un propriétaire. $1,600. — 777-3344. 36-112

RESERVOIR à l'huile pour camion remorque. 745-1557. 36-117

1961 CHEVROLET, sedan 2 portières, transmission ordinaire, 6 cylindres, état supérieur à la moyenne. Plaques 24069A. Prix total seulement $995. Gus, 367, chemin de Richmond, 729-8047. 36-109

1965 DODGE, 9,000 milles, automatique, équipée. 663-6781. 36-111

1956 FORD, bon état, équipée. — Après 6 h. 771-7949. 36-109

1959 PONTIAC Laurentian, 6, ordinaire, propre, comme neuve, mécanisme parfait, 1 propriétaire, $375. 771-1445. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET, 6, bon mécanisme, 4 portières, $250. 777-3432. 36-110

PONTIAC 1959, 6 automatique, radio, propre comme neuve, toit rigide, $495. 776-2192. 36-j.n.o.

1965 PONTIAC Parisienne tout équipée, toit rigide, 2 portières, bas millage. 745-1363. 36-j.n.o.

VOLKSWAGEN 1959, excellent moteur, prix d'aubaine. 214 Hinchey, Ottawa. 36-109

1962 VOLKSWAGEN comme neuve; 1961 Cadillac, tout équipée; 1959 Hillman, parfait état; 1957 Pontiac, toit rigide; bas millage; très bon état. 776-1812. 36-109

CHEVROLET 1958, très bon état. $300. 776-1020. 36-109

Roulottes à vendre (36A)

REMORQUE à 2 roues. 663-2058. 36A-114

MAISONS mobiles et roulottes de voyages. Bellevue Mobile Home, Parc Orléans. 749-2421. 36A-j.n.o.

Divers à vendre (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

AUBAINE: enregistreuse avec disques, livres et serviettes. — 771-7859. 37-114

AMEUBLEMENT complet de maison. Meilleure offre. 777-7046. 37-109

ASPIRATEUR Président; vêtements pour garçons 13-14-15. 749-1758. 37-114

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

1,600 blocs de ciment à 15 cents; 20 blocs de cheminée à $1. — 777-5327. 37-111

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

BICYCLETTE "Racer", 143 Columbus, Overbrook. 37-111

BANJO à 5 cordes, Regent, flambant neuf, $50 ou meilleure offre. 731-6099. 37-111

BUFFET de cuisine, très propre, et autres articles. 771-2378. 37-108

CONGELATEUR presque neuf. 777-7024. 37-ma. jeu. 128

CAPE de vison chinois neuve. Une aubaine. $25. Jaquette de mouton gris, $25. 745-7102. 37-j.n.o.

Divers à vendre (37)

CHAISES ROULANTES pliantes commodes: chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd. 233-4110.

CONGELATEUR 22 pieds cubes. — 771-4296. 37-109

CHARGEUR à gravier no 320, "Case", moteur garanti. 459-2512 via Wakefield. 37-108

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéreo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

DIVAN-LIT beige, très propre, $40. 827-1524. 37-109

EQUIPEMENT de boucherie, hache-viande, comptoirs réfrigérés, scie électrique, etc. En parfait état. 731-5835. Ecrire Case 147 Le Droit. 37-110

ELECTROLUX, balayeuses et polisseuses à 3 brosses, remises à neuf. $29.50 et plus. 232-9487. 37-113

ENSEMBLE complet de tambours de marque Ludwig, 3 cymbales et couverts. Vraie aubaine. 663-2560. 37-109

EQUIPEMENT de scuba, bonbonne, 72 p.c. régulateur. 235-6607. 37-114

ENSEMBLE de fiançailles, anneau pour homme. 777-8921 après 6h. 37-112

FRITTEUSE DOUBLE PROPANE
SECHEUSES automatiques. 745-2135. 37-j.n.o.

GRANDE couchette pour bébé, $6.700, boul. St-Laurent, Ottawa. 37-111

GAZ PROPANE
POELES, réfrigérateurs, lampes, lanternes, chaufferettes. 745-2135. 37-115

HORS-BORD Johnson 18 c.v., sans réservoir. $200. 684-3825. 37-114

LITS pliants pour chalet; poêle électrique, comme neuf. 55 Fortin, Pointe-Gatineau. 37-112

LIT continental, bibliothèque; lit junior, tapis, bon matelas. 236-5157. 37-109

LIT pliant, neuf, $15. 663-2946. 37-108

LIT 54 pouces, 2 matelas, $25. — 749-2733. 37-112

GAZ PROPANE
POELE, réfrigérateur, lampes, lanternes, chaufferettes. 771-8617. 37-j.n.o.

MACHINES à coudre. Réparations toutes marques. Ouvrage garanti. 749-6145. 37-130

MOTEUR hors-bord "Elgin", 4 forces, comme neuf. 771-6068. 37-111

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de fin

Nécrologie

BERNIER — Mme Avila Bernier, est décédée le lundi 9 mai à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki, à l'âge de 67 ans. Outre son époux, elle laisse un fils, Henri; trois filles, Mlle Lucille, Mme Viateur Guillot (Madeleine), Mme André Béland (Marie-Claire); trois frères, Antoine, Agenas et Luc; deux soeurs, Mme Séverin Labelle et Mme Arcy Latimer. Départ des salons Ethier, Maniwaki, le mercredi 11 mai à 9h.30 pour service à 10 heures en l'église St-Raphaël de Messines. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-109

GRENIER — M. Alcide Grenier, du 11, rue Valence, Tourraine, est décédé le dimanche 8 mai 1966, à l'âge de 52 ans. Outre son épouse, Claire Bélanger, il laisse un fils, Donald; deux filles: Mona et Carole; six frères: Ange-Aimé, Sylvio, Paul, Harry, Florimond et Emile, ainsi que cinq soeurs: Mme Irénée Trépanier (Marie-Ange), Mme Gabriel Bergeron (Emilienne), Mme Laurent Clément (Olympe), Mme Maurice Bernier (Hermance), Mme André Beaudry (Myrella). Départ de la maison funéraire Gauthier Ltée, 101, rue Notre-Dame, Hull, le mercredi 11 mai à 9 h. 30; service à 10 heures en l'église St-Alexandre de Limbour. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-109

LALONDE — M. Maurice (Jean) Lalonde est décédé dans un hôpital local le dimanche 8 mai 1966, à l'âge de 48 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Georgette Levesque, et en deuxièmes noces de Florence Bertrand. Le défunt était membre des Chevaliers de Colomb, conseil Champlain et de l'Institut canadien-français. Il laisse outre son épouse, son père, M. Wilfrid Lalonde; trois fils: Raymond, Jacques et Paul; deux filles: Mme Robert Lepine (Aline), et Mlle Louise; cinq frères: Raoul, de Montréal; Roland, d'Ottawa; Bernard, de Galetta; Gilles, de Sorel; Gérard, de Hull, et Marcel, d'Ottawa; trois soeurs: Mme Lucien Raymond (Berthe), Mme Euclide Saumure (Marguerite), de Sorel; Mlle Colette, de Montréal, et quatre petits-enfants. Départ de la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa, le mercredi 11 mai à 8 h. 45; service à 9 h. en la Basilique. Un libera sera chanté en l'église de l'Ange Gardien d'Angers. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-109

GAUVIN — M. Henri Gauvin est décédé dans un hôpital local, le lundi 9 mai 1966, à l'âge de 87 ans. Il laisse son épouse, Anna Faucher; deux fils: E. Anthony, Ottawa; Hervé-A., sous-ministre, ministère des Travaux publics de la province de Québec, Québec; un frère, Arthur; quatre soeurs: Mme E. Levesque, Détroit; Mlle E. Gauvin, Mmes Antoinette Tartre, A. Lavoie, tous de Lawiston, Maine; cinq petits-enfants; neuf arrière-petits-enfants; deux nièces, Mmes R. L. Wall et R. Caron, Ottawa. La dépouille reposera au salon Racine et Robert Ltée, 260 Besserer, après 2 h. le mardi 10 mai. Funérailles le mercredi 11 mai; départ à 9 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Présentation; service à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-109

GUIBERT — Dans un hôpital, le mardi 10 mai 1966 est décédée à l'âge de 58 ans, Bernadette Everett, épouse bien-aimée de Pierre Guibert. Outre son époux, elle laisse deux fils, Pierre et Bernard; trois filles: Mme Pierre Gosselin (Madeleine), Mme Gordon Balay (Florence), et Mlle Hélène Guibert; une soeur, Mme John Leigh (Francis). La dépouille reposé à la maison funéraire Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview. Départ le jeudi 12 mai à 9 h. 45; service à 10 h. en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-110

LETOURNEAU — M. Henri Létourneau est décédé dans un hôpital local, le samedi 7 mai 1966, à l'âge de 81 ans. Il laisse outre son épouse, Marie-Jeanne Perron, un fils, Jacques, de Québec; une fille, Mme Herbert Hull (Marie), d'Ottawa; trois frères: Jean-Charles, Joseph et Vincent; quatre soeurs: R. S. St-Réginald, s.g.c., Ottawa; Mme Hector Desrosiers, Montréal; Mme Lucien Trottier, Québec; Mme Roméo Chartrand, Ottawa; un beau-frère, le Dr J.-M. Perron, de Shawinigan Falls, Québec, et six petits-enfants. Départ du salon Landreville, 578 ouest, Somerset, le mardi 10 mai à 7 h. 30; service à 7 h. 45 en l'église St-Jean-Baptiste. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-109

LALONDE — M. Omer Lalonde, 17, rue Victoria, Rockland, est décédé le dimanche 8 mai 1966 dans un hôpital local, à l'âge de 77 ans. Outre son épouse Rose-Alma Cardinal, il laisse 5 fils: Cécilio, d'Ottawa, Yves, de Thetford Mines, René, de Cumberland, Vianney et Roma, de Rockland; 4 filles: Soeur Yves de la Providence, supérieure à l'hôpital St. Patrick, Missoula, Montana; Mme Léopold Lalonde (Solange), Mme Lucien Boyer (Thérèse), toutes deux de Rockland, Mme Maurice Desjardins (Darquise), d'Ottawa; deux frères, Patrick et Donat, d'Ottawa; ainsi que 25 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants. Départ des salons Théo Brunet, 157 Laurier, Rockland, le mercredi 11 mai à 8h.45 pour service à 9h. en l'église Ste-Trinité, de Rockland. Inhumation au cimetière paroissial.

MORISSETTE — M. Marc Morissette, du 5, rue Aubry, est décédé dans un hôpital local, à l'âge de 24 ans. Outre son père et sa mère, M. et Mme Jean-Baptiste Morissette (Célanie Ouellet), le défunt laisse cinq frères: Claude, Alphonse, Gérard, Paul, Michel; trois soeurs: Mme Henri Guindon (Paule), Mme Antoine Bérubé (Marie-Lourdes), Mme Claude Martin (Jemma). Départ de la maison funéraire Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, le mercredi 11 mai à 7 h. 40; service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-109

PATRY — Mme Paul Patry (Albina Brière), est décédée le dimanche 8 mai 1966, à l'âge de 76 ans. Outre son époux, elle laisse deux fils, Alfred et Jean-Paul, d'Ottawa; un fils adoptif, Marcel, de Toronto; quatre filles: Mme Joseph Morin (Jeannette), Mme Roland Séguin (Lilianne), toutes deux d'Ottawa; Mme Philorum Richard (Rhea), de Hull; Mme Léonard Pelletier (Aline), Bouchette, Qué.; un frrère, Eugène Brière, Messines, Qué.; trois soeurs: Mme Ferrier Lamoureux (Yvonne), Mme Jean-Baptiste Charbonneau (Irène), de Messines; Mme Georges Walker (Eugénie), de Nouvelle-Zélande, et 30 petits-enfants, deux arrière-petits-enfants. Départ de la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, le mercredi 11 mai pour service à 10 heures en l'église St-Gabriel de Bouchette. Inhumation au cimetière paroissial.

PETRIN, rév. frère Antoine, o.m.i. Né à Ville-Marie (Témiscamingue), le 15 janvier 1913, est décédé le dimanche 8 mai 1966, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort. Il entra au noviciat des Oblats, de Richelieu en 1931, en qualité de frère coadjuteur. Il fut affecté durant de nombreuses années comme mécanicien à la Maison du Fort Résolution (T.N.-O), depuis. L'oeuvre principale de sa vie fut de travailler au ravitaillement des missions du Grand Lac des Esclaves pendant 25 ans. Le défunt laisse sa mère, Mme Napoléon St-Pierre; ses frères; Paul, Jean, o.m.i., et Emmanuel; ses soeurs: Soeur St-Irenée (Adrienne), Léa; Mme Paul Parent (Eva), et Mme Robert Poulin (Lucille). La dépouille repose au scolasticat St-Joseph, où le service sera chanté mercredi matin à 9 heures. Inhumation au cimetière de Hull. 60-109

PROVOST — M. René Provost, du 76 St-Laurent, Hull, est décédé subitement à l'âge de 62 ans. Il était l'époux de Marie-Jeanne Lamarche, qui lui survit. Il laisse aussi deux fils, Guy et Jean; une fille, Mme Robert Marois (Gisèle); une soeur, Mme Henri Sharp (Lucille), une belle-soeur, Mme Lucien Provost, et dix petits-enfants. Départ du salon Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, le mardi 10 mai à 7 h. 40; service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-108

SORDIENI — Mme Marcel Sordieni (Anna Denicolo), du 341, rue Magnus, Gatineau, est décédée le lundi 9 mai 1966, à l'âge de 75 ans. Elle était l'épouse de feu Marcel Sordieni. Elle laisse trois fils: Ugo, de Gatineau; Léon, d'Ottawa; Inus, Belgique; une fille, Siraphini, de Belgique. Départ du cortège du salon Sylvio Blais, 185 boul. Maloney, Gatineau, le jeudi 12 mai à 7 h. 45; service à 8 heures en l'église St-René-Goupil. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney. 60-110

SOEUR SAINTE-LUDIVINE (Ludivine Pâquet), est décédée à la maison mère des Soeurs Grises de la Croix le 8 mai, dans la 75e année de son âge et la 55e de vie religieuse. Fille de feu Alfred Pâquet et de feu Octavie Fréchette, elle naquit à St-Agapit, Qué. le 16 juin 1891, entra au noviciat des Soeurs Grises de la Croix le 26 mai 1910 et fit profession religieuse le 4 janvier 1913. L'oeuvre de l'enseignement fut son champ d'action durant 49 ans, à l'Ecole normale de Hull, aux écoles Saint-Joseph et Saint-Bernardin de Hull, où elle fut également directrice. Elle remplit la charge de supérieure aux couvents de Rouyn, de Montebello, de Mont-Laurier et de Notre-Dame-du-Désert, Maniwaki. Elle fit ensuite partie du personnel de l'hôpital Sainte-Thérèse, Shawinigan, du Foyer d'Youville, Saint-Jérôme et de la Maison Béthanie, Pointe-du-Lac, Qué. Elle laisse deux frères, MM. Louis Pâquet, de Lawrence, Mass., et Charles Pâquet, de St-Narcisse, Qué.; cinq soeurs: Mmes Charles Fréchette, Lawrence, Mass.; Albert Bergeron et Emile Demers, de Québec; Mme Oscar Legendre et Mme Albert Gingras, de St-Hyacinthe, Qué., ainsi que trois nièces religieuses Soeurs Grises de la Croix, les Soeurs Jeanne-Albert, Cap-de-la-Madeleine; Thérèse-de-l'Immaculée, Malawi, Afrique centrale, et Cécile-Monique, du Cap-de-la-Madeleine, Qué. Les funérailles auront lieu en la chapelle de la maison mère mercredi, le 11 mai à 9 heures, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 60-

RICH — M. George W. Rich, est décédé subitement à Bagotville, le samedi 7 mai 1966 à l'âge de 36 ans. Il était l'époux de Claire Bégin. Outre son épouse, il laisse ses parents M. et Mme Martin Rich, 2 fils: Robert et Marc; 1 fille: Christine; 2 frères: Francis, Gérald, Powassan; 2 soeurs: Mme Walley Holtz (Mary); Henri Aultman (Kathleen), Powassan. Funérailles le jeudi 12 mai; départ à 9 h. 45 de la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer; service à 10 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-110

SOEUR ANNA-DES-ANGES, s.n.j.m. Née Albertine Masse, soeur Anna-des-Anges, 66 ans, est décédée à l'Académie Ste-Marie, Windsor, le samedi 7 mars. Native de Pointe-aux-Roches, comté d'Essex, Ontario, la défunte était la fille de feu M. et Mme Joseph Masse. Outre les membres de sa communauté, elle laisse dans le deuil une soeur, Mme Henri Vézina (Bernadette), Terrebonne, Qué., deux frères, Rosario et Roméo, de Windsor, et plusieurs neveux et nièces, dont Mme Huguette Masse-Hanrahan, d'Ottawa et M. Camille Masse, du séminaire oblat de Mazenod, ainsi que M. Yves Masse, de Joliette. Sa soeur religieuse, Soeur Grégoire-de-Nysse, s.n.j.m. (Alzire), est décédée en 1948. Les funérailles ont eu lieu en la chapelle de l'Académie, lundi après-midi à 4 heures et l'inhumation s'est faite au cimetière Heavenly Rest, de Windsor.

TRUDEAU — Mme Oscar Trudeau (Corinne Gauthier), de Montebello, est décédée le lundi 9 mai, dans un hôpital local à l'âge de 65 ans. Outre son époux elle laisse deux frères, Eugesse, de Montréal et Edmond, de Cochrane; une soeur, Mme Alfred Deschamps, de Montebello. Départ des salons Roger Champagne, de Montebello le jeudi 12 mai à 9h.45 pour service à 10 heures en l'église paroissiale de Montebello. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-110

FUNERAILLES MERCREDI

NOM	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
GAUVIN M. Henri	Maison funéraire Racine & Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa, à 9 h. 45.	Service religieux en l'église Notre-Dame de la Présentation, à 10 h.
LALONDE M. Maurice (Jean)	Maison funéraire Racine & Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa, à 8 h. 45.	Service religieux en l'église Ange-Gardien d'Angers.
GRENIER M. Alcide	Maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 9 h. 30.	Service religieux en l'église St-Alexandre de Limbour, P.Q., à 10 h.
LALONDE M. Omer	Maison funéraire Theo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, à 8 h. 45.	Service religieux en l'église Ste-Trinité de Rockland, à 9 h.
MORISSETTE M. Marc	Maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 40.	Service religieux en l'église Notre-Dame de Grâces, à 7 h. 45.
PATRY Mme Paul (née Albini Brierre)	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa.	Service religieux en l'église Ste-Gabrielle de Bouchette, à 10 h.
PETRIN Rev. Frère Antoine, o.m.i.	Scolasticat St-Joseph, Avenue des Oblats, Ottawa.	Service religieux au Scolasticat St-Joseph, à 9 h.
BERNIER Mme Avila	Maison funéraire Ethier de Maniwaki, à 9 h. 30.	Service religieux en l'église St-Raphaël de Messines, à 10 h.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mercredi 11 mai 1966

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Les perspectives de cette journée sont assez médiocres dans l'ensemble. Difficultés et retards sur le plan d'activités coutumières. Une chose vous paraît étrange.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Aujourd'hui, chacun semble s'engager sur un chemin différent. Il ne dépendra que de vous pour établir des rapports plus harmonieux.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Sensation bizarre dans vos relations avec l'entourage. Ne vous étonnez pas si un mur d'incompréhension semble se dresser entre vous et les gens que vous voyez souvent.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Des circonstances nouvelles naîtront avant la fin de la journée. Vous pouvez faire une rencontre fort avantageuse. Une espérance grandit avec raison.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Journée particulièrement favorable si vous avez affaire au public. Vos moyens de persuasion seront à leur meilleur. Profitez-en pour établir des contacts.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Les influences sont moyennes, et vous aurez tout à faire si vous voulez tirer parti de cette journée. Dans les affaires, résultats à peine moyens.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Journée qui vous permettra de mettre vos talents à l'essai; vous pourrez vous retirer des faveurs si vous y mettez l'application voulue.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Aujourd'hui, vous serez en bonne forme, raisonnablement optimiste, et le travail que vous aurez à faire vous plaira. Une demande est accordée.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Complications diverses dans diverses branches d'activité, peu importantes, mais agaçantes par leur répétition. Une personne joue un grand rôle.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Sorte de changement dans votre ambiance habituelle. Les réactions de l'entourage ne sont pas conformes à vos desseins, surtout si vous êtes dans le commerce.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Tendance générale à l'optimisme, activités profitables en affaires. Sur le plan social, vous êtes envié par quelqu'un. Vous vous demandez qui a raison.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Quelle que soit la nature de vos occupations, elles iront selon votre désir, mais vous occasionneront un surcroît d'efforts. Donnez suite à votre idée.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes travailleur, actif et rempli d'optimisme. Grâce à votre sens inné de l'organisation, vous donnez presque toujours un rendement excellent. Vous aimez les voyages, mais n'en ferez que de très courts. La spéculation vous fait peur, et vous ne prenez pas de risques. L'amour pourra jouer un rôle important dans votre vie, mais vous ne le laisserez pas dominer.

EMBELLISSONS NOTRE VILLE

et

CONSERVONS-LA DANS CET ETAT!

Par ordre du conseil de ville, je proclame

LE LUNDI 2 MAI, PREMIER JOUR

de la

Semaine d'embellissement

Les effectifs de la ville entreprendront un enlèvement spécial des ordures au cours de la semaine du lundi 2 mai au samedi 14 mai 1966 inclusivement.

L'enlèvement aura lieu dans toutes les régions de la ville normalement desservies par l'entrepreneur préposé à l'enlèvement.

Les équipes municipales de l'enlèvement cueilleront tous les rebuts que l'entrepreneur préposé à l'enlèvement refuse ordinairement, à l'exception des matériaux que l'on n'accepte pas au dépotoir. On n'acceptera également pas les carrosseries d'automobiles, les grosses carcasses d'animaux, les blocs de plus d'un pied cube, les arbres et les souches, ainsi que les débris et autres accumulés de projets de construction.

Il faudra déposer les articles à enlever à l'entrée de la propriété, près de la bordure, afin qu'iis soient facilement reconnaissables à titre de rebuts. Les équipes de l'enlèvement n'entreront pas dans les garages, les vérandas ou les cours pour enlever les rebuts. Il faudra déposer tout rebut libre dans des contenants non récupérables. Les équipes de l'enlèvement circuleront en rotation dans chaque rue pour y cueillir tous les rebuts déposés à la vue. Une fois les équipes passées, ces dernières ne pourront pas revenir sur leurs pas pour enlever des rebuts que l'on n'aura pas déposé à la vue à la date et à l'heure mentionnées ci-dessous.

Voici les dates de l'enlèvement des rebuts:

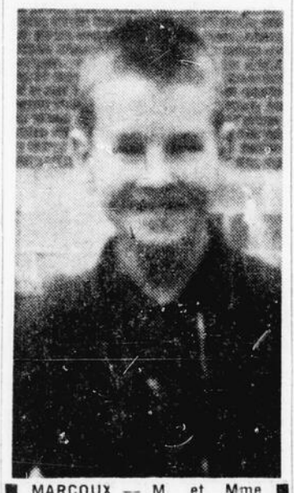
Si on enlève ordinairement vos rebuts le:	Il faudra déposer les rebuts à la vue le soir précédent et, au plus tard à 7h. du matin, le:
mardi	mercredi 11 mai
mercredi	jeudi 12 mai
mercredi soir	mardi 10 mai

Conservez cette proclamation pour vous y référer

Le maire, Don B. Reid.

Le greffier, A. T. Hastey.

Remerciements ..... (59)



MARCOUX — M. et Mme Georges Marcoux désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de leur fils, un petit porteur du "Droit", Denis Marcoux, survenu le 28 avril 1966, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux aux religieuses et religieux.

Des Américains sur la lune en 1969?

WASHINGTON (AFP) — Le premier voyage à la lune par un équipage américain pourrait avoir lieu en 1969, a déclaré lundi, en réponse à des questions qui lui étaient posées, M. Edward Welsh, secrétaire général de la NASA.

Avis légaux ..... (53)

SOUMISSIONS

Hôpital Riverside d'Ottawa

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 12 heures (midi), heure locale, le 2 juin 1966, pour la fourniture de:

Vaisselle — coutellerie — verrerie	Soumission no 400
Tapis	Soumission no 500
Tentures et accessoires	Soumission no 600
Oxygène et gaz médicaux	Soumission no 700
Textiles et vêtements	Soumission no 800
Matelas	Soumission no 1000

On pourra se procurer le cahier des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant à 458, rue Slater, Ottawa.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire du Conseil d'administration, JACKSON R. BRYAN, Hôpital Riverside d'Ottawa, Promenade Riverside, Ottawa 8e (Ontario).

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au: Gérant de Bureau, Bureau Régional d'Ottawa, Ministère des Travaux Publics City Centre, 880, rue Wellington, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT DE NETTOYAGE AU BUREAU DE POSTE, EMBRUN, ONTARIO",

seront reçues jusqu'à 4.00 heures P.M., le 3 juin 1966.

On peut se procurer ou voir les plans et devis ainsi que la formule de soumission par l'entremise de

MONSIEUR BERNARD PAYETTE, GERANT REGIONAL, G.I., MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 880, RUE WELLINGTON, OTTAWA, ONTARIO.

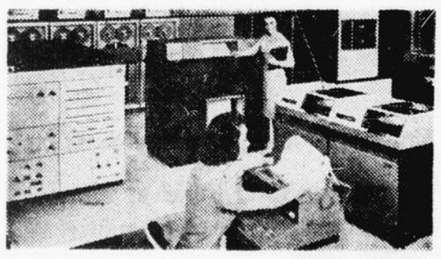
On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. J. DESORMEAUX, Gérant de bureau.

Hommes et femmes de 16 à 45 ans

Songez à votre avenir



Inscrivez-vous aux cours de machines **IBM**

Opération — Montage des tableaux — —Programmation — Key Punch

Pour renseignements, téléphonez au 236-0133

Pour tout renseignement, écrire à: Automation Centre of Ottawa Limited, 75, rue Albert, Ottawa (Ontario)

Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation

NOM .....

ADRESSE .....

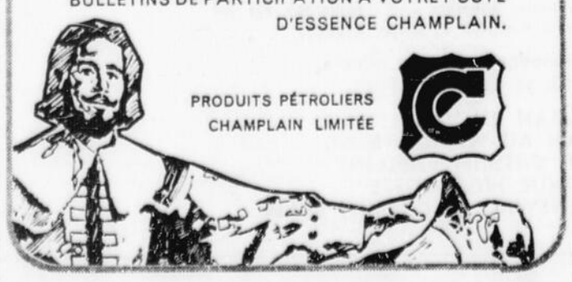
VILLE .....

DÉCOUVREZ CHAMPLAIN ET GAGNEZ UN VOYAGE EN FRANCE

via AIR CANADA

100 autres prix À GAGNER

VOUS OBTIENDREZ TOUS LES DÉTAILS ET DES BULLETINS DE PARTICIPATION À VOTRE POSTE D'ESSENCE CHAMPLAIN.



PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN LIMITÉE

Courrier - Travail

de Janot TRUDEL

L'entourage de l'union empêche une position administrative

CHERE JANOT — Je cherche présentement une position dans le domaine des relations industrielles. Mon problème le plus difficile est d'écrire un résumé presentable qui plaît aux employeurs. Deuxièmement, mon emploi antérieur était du côté ouvrier et l'administration hésite beaucoup pour m'engager.

Je suis très intéressé dans les relations industrielles et j'apprécierais les conseils que vous pourriez me donner dans ce domaine.

WILLIAM

CHER WILL. — Les résumés doivent être brefs, précis et contenir l'information nécessaire pour aider l'administration à former un portrait mental de votre expérience et habileté.

Obtenir une position dans les relations industrielles avec votre entourage sera un peu difficile. C'est partiellement de votre faute, mais naturel est que vous vous attendez à ce qu'ils soient fâchés même si ce n'est pas apparent. Les connaissances des contrats d'unions et des négociations ne sont pas assez, vous devriez aussi apprendre à être important pour l'administration. Je vous suggère les cours du soir parce que vous travaillez, dans l'administration, la comptabilité, la loi des affaires et ses procédés. Actuellement, c'est un avantage pour l'administration d'avoir quelqu'un sur leur équipe qui parle le même langage que l'autre côté; mais en même temps tout en leur étant loyal. Vous devrez naturellement les convaincre.

CHERE JANOT — Mon problème réside dans la rédaction de lettres parce que je suis incapable de composer des phrases euphoniques. J'ai aussi beaucoup de difficulté à disposer mes qualifications lorsqu'on me demande un résumé et à terminer avec une phrase convenable qui me demande une entrevue.

Je suis C.A. et je voudrais devenir C.I.A.; pouvez-vous me suggérer des compagnies qui demandent des gradués au collège.

MAURICE

CHER MAURICE — L'idéal est de parler sur papier. N'essayez pas d'être hautain et verni. Comment demanderiez-vous une entrevue face-à-face? Vous diriez simplement "J'apprécierais beaucoup l'opportunité de discuter de cette ouverture avec vous" ou "Je suis très intéressé dans cette position et j'apprécierais la chance d'accomplir ce travail pour votre compagnie" ou "Je suis certain que je peux accomplir ce travail à votre grande satisfaction et j'espère une entrevue le plus tôt possible.

En ce qui concerne l'échange, toutes les compagnies requièrent de jeunes collégiens et vos connaissances en comptabilité seront définitivement un avantage. Vous trouverez une abondance d'annonces demandant des gradués pour être entraînés en administration, ventes et produits, ce qui convient le mieux à vos habiletés.

CHERE JANOT — J'aimerais de l'information sur les ingénieurs de consultation, comment le devenir, les points requis, les années d'études complétées, le futur, le cours lui-même, sa durée etc.

ROBERT

CHER ROBERT — Il n'y a pas de cours conduisant au degré d'ingénieur en consultation. Il y a des hommes qui sont des ingénieurs professionnels, ont de l'experience et une vaste connaissance du domaine du génie qui les place dans une position pour pouvoir conseiller les autres compagnies dans plusieurs domaines: structural, architectural, civil, industriel, etc. Vous devrez suivre un cours de génie à l'université, passer des examens pour être reconnu comme membre de la Corporation des ingénieurs professionnels et ensuite vous affiliez à une compagnie d'ingénieurs en consultation.

D'un autre côté, les compagnies de consultation emploie une variété d'aide qualifiée et technique comme des dessinateurs etc.

"Nous vous invitons à nous écrire avec des problèmes d'emploi, de carrière, de profession et d'éducation. Adressez à Janot Trudal, Courrier-Travail, C.P. 6036, Montréal, Qué."

fonction publique du Canada

RECHERCHE et ANALYSE

- **ECONOMIE**
- **STATISTIQUE**
- **SOCIOLOGIE**

Carrières offertes aux personnes compétentes dans la recherche, l'analyse et l'étude de tous les domaines de l'économie, de la statistique et de la sociologie; capables d'entretenir des relations avec les représentants d'autres gouvernements et de l'industrie, et de rédiger des rapports et de la correspondance d'information.

Postes intéressants et exaltants touchant des programmes ou des études sur des industries particulières, des secteurs ou des domaines particuliers de l'économie, sur les problèmes et les mouvements économiques et sociaux au Canada. Exemples:

Forêts	Pêcheries
Agriculture	Travail et main-d'oeuvre
Energie	Transports
Finances du gouvernement et des entreprises	Santé et bien-être
Justice	Education
Production industrielle réelle	Analyse d'intrant-extrant
Productivité	Population et démographie
Commerce international	Comptes nationaux et balance des paiements
Mise en marché et services	Statistiques mathématiques
Econométrie	Recherche sur l'échantillonnage et les sondages
Analyse des prix	Statistiques régionales et analyse

Programme de croissance et d'expansion économiques dans le domaine des ressources naturelles de l'industrie.

Candidats Diplômés d'université et les étudiants qui obtiendront en 1966 leur diplôme en économie, statistique, commerce, sociologie ou dans d'autres domaines appropriés. Pour certains postes, on exige une expérience meilleure et plus longue que pour d'autres postes.

Traitements De $5,200 à $22,000 selon la compétence et le travail à accomplir.

Les demandes des candidats qui ne seront pas nommés immédiatement seront ajoutées à un "répertoire de candidats" et remises à l'étude à mesure que des postes deviendront vacants. Les postes pourront être annoncés, de temps à autre, dans les journaux ou par d'autres moyens.

Pour certains emplois, il pourra suffire de connaître l'anglais ou le français, mais pour d'autres, on exigera une connaissance des deux langues.

Les intéressés sont priés d'écrire ou de présenter leur demande à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4 (ONTARIO). Dans toute correspondance, veuillez mentionner le numéro de programme 66-430.

VENTE-RECLAME
DES ENTREPRISES
FREIMAN

EN VENTE MAINTENANT CHEZ FREIMAN EN VILLE
ET AU WESTGATE
ET AUX DEUX MAGASINS FREIMART

VENTE de TENTURES DOUBLÉES, PRÊTES À POSER

1/2 PRIX



Votre maison retrouvera son cachet de luxe et de beauté lorsque vous aurez orné vos fenêtres de l'éclat satiné de ces épaisses tentures de qualité en mohair. Toutes sont prêtes à poser, entièrement doublées et vous sont présentées en une gamme de 3 motifs, de 2 longueurs et de 3 largeurs.

ci-dessus:
CLAIRE

CLAIRE — Motif semi-moderne aux teintes turquoise, or ou beige et melon.

GARLAND — l'imprimé fleuri traditionnel sur fond sable et aux teintes de rouille, vert et brun; à fond blanc aux teintes de vert et turquoise.

PRISM — Un motif moderne aux lignes précises, en beige et melon, turquoise ou rouille.

GARLAND

PRISM

1 paire, 1 lé x 63" de long pour fenêtre de 48" de large Ordinairement 19.95 Maintenant	9.97
1 paire, 1½ lé x 63" de long, pour fenêtre de 72" de large Ordinairement 29.95 Maintenant	14.97
1 paire, 2 lés x 63" de long, pour fenêtre de 96" de large Ordinairement 39.95 Maintenant	19.97
1 paire, 1 lé x 95" de long, pour fenêtre de 48" de large Ordinairement 22.95 Maintenant	11.47
1 paire, 2 lés x 95" de long, pour fenêtre de 96" de large Ordinairement 45.95 Maintenant	22.92
1 paire, 3 lés x 95" de long, pour fenêtre de 144" de large Ordinairement 68.95 Maintenant	34.47

ENTREPRISES DE
PROMOTION FREIMAN

Tous les moyens disponibles des Entreprises Freiman sont utilisés afin de vous apporter ces magnifiques aubaines . . . réalisables par cet achat exceptionnel de tentures doublées et prêtes à poser.

Afin d'accommoder tous nos clients,
cette vente se poursuit chez:

FREIMAN EN VILLE
FREIMAN AU WESTGATE
FREIMART, CHEMIN BASELINE
ET AVENUE WOODROFFE
FREIMART, QUEENSWAY ET CHEMIN BLAIR